



Aktuelle Produkte und Preise Mai 2011

Ackermann Clino Systeme

1	Einleitung	3 - 12
	Kundenbetreuungszentrum (KBC)	4
	Karte der Vertriebsregionen	5
	Liste der Vertriebsmitarbeiter	6
	Vertriebsinnendienst	7
	Technische Hotline	8
	Clino Servicepartner	9
	Reparaturen und Kundenservice	10 - 11
	Verwendete Symbole im Katalog / Erklärung der IP-Schutzart	12
2	Clino System 99plus	14 - 107
	Systembeschreibung	14
	Systembeschreibung	15
	Systemübersicht	16 - 19
	Anschaltungsbeispiele	20 - 25
	Zentrale Komponenten	26 - 46
	Komponenten für Dienstzimmer	47 - 53
	Komponenten für Zimmer	54 - 95
	Komponenten im Flur	96 - 97
	Komponenten für die Installation	98 - 107
3	Clino System 99protect	110 - 114
	Systembeschreibung	110 - 111
	Komponenten	112 - 114
4	Clino Dashboard	116 - 117
5	Clino Guard	120 - 125
	Systembeschreibung	120 - 121
	Zentrale Komponenten	122 - 123
	Transponder	124
	Zubehör	125

6	Clino Guard Plus	128 - 136
	Zentrale Komponenten	128 - 133
	Transponder	134 - 136
7	LifeCare System	138 - 139
8	Clino Call DECTplus	142 - 153
	Systemübersicht	142 - 143
	Zentrale Komponenten	144 - 149
	Mobil:e Einheiten	150 - 153
9	Media Lösungen	156 - 165
	TV - Lösungen	156 - 162
	Clino Media	163 - 164
	Clino Vision	165
10	Rufkompaktset	168 - 172
	Systembeschreibung	168
	Systeme	169 - 170
	Zusatzkomponenten	171 - 172
11	Anhang	173 - 185



System- und Produktinformationen für das Clino System 21 finden Sie im elektronischen Katalog. Ältere Komponenten des Systems Clino Opt99 finden Sie in einem separaten Austausch- und Ersatzteilkatalog. Beides steht auf unserer Internetseite zum Download bereit.

Bei Bedarf veranlasst unser Kundenbetreuungszentrum (Telefon: 02137-17600 oder info@ackermann-clino.de) die Zusendung unserer Compendium CD, auf der alle unsere aktuellen Verkaufsunterlagen zu finden sind.

Kundenbetreuungscenter (KBC)

Das Kundenbetreuungscenter ist ein organisatorischer Bereich mit dem Ziel, unsere Telefon:ische Erreichbarkeit für Sie zu erhöhen.

Wir sind zu den folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

Montag bis Donnerstag 7:30 Uhr bis 17:00 Uhr und Freitag 7:30 Uhr bis 15:00 Uhr



Silke Schmitz



Efthimia Siropoulou



Nadine Ostrowski

Sammelruf: 02137/17-600

Sammelfax: 02137/17-606

E-Mail: kbc-esser@honeywell.com

Ihr KBC-Team informiert Sie über:

- Veranstaltungen
- Termine
- Produkte
- Anmeldeprozeduren
- Internetverweise
- Bestellformulare
- Katalogversand
- Vereinbarte Termine der Servicetechniker/Einsatzplanung

Auch Standard- und individuelle Anschreiben (z.B. Blitzschäden, Abkündigungen, CE, VdS, ...) sowie Lieferzusagen übernimmt Ihr KBC-Team gerne für Sie.

Leitung Vertriebsaußendienst: Ralf Fettweis



Ackermann by Honeywell Vertrieb Rufsysteme

Leitung Vertriebsaußendienst

Ralf Fettweis

Dieselstraße 2, 41469 Neuss
Telefon: 0 21 37 / 17-6470
Telefax: 0 21 37 / 17-275
Mobil: 01 72 / 2 79 39 59
ralf.fettweis@honeywell.com

Region Nord

Gunnar Niesel

Häusler Heide 64, 27628 Hagen
Telefon: 0 47 46 / 72 66 73
Telefax: 0 47 46 / 72 66 74
Mobil: 01 72 / 28 20 866
gunnar.niesel@honeywell.com
PLZ 190xx-28xxx

Gerd Konopka

An der Worth 27, 30916 Isernhagen
Telefon: 0 51 39 / 40 98 63
Telefax: 0 51 39 / 40 98 64
Mobil: 01 72 / 5 40 38 67
gerd.konopka@honeywell.com
PLZ 29xxx-33xxx / 37xxx-396xx / 49xxx

Region Ost

Fredi Zickuhr

Falkenberger Chaussee 58, 13053 Berlin
Telefon: 0 30 / 98 60 67 27
Telefax: 0 30 / 98 60 67 28
Mobil: 01 73 / 2 72 01 11
fredi.zickuhr@honeywell.com
PLZ 01xxx-03xxx / 10xxx-18xxx

Roland Mehnert

Eilenburger Straße 3, 04317 Leipzig
Telefon: 03 41 / 9 96 66 43
Telefax: 03 41 / 9 96 66 50
Mobil: 01 71 / 8 69 17 87
roland.mehnert@honeywell.com
PLZ 04xxx-09xxx / 98xxx-99xxx

Region West

Ralf Klingenberg

Schärenhof 19, 44357 Dortmund
Telefon: 02 31 / 3 96 86 71
Telefax: 02 31 / 3 96 86 76
Mobil: 01 73 / 7 41 89 80
ralf.klingenberg@honeywell.com
PLZ 40xxx-48xxx / 5252x /
58xxx-599xx / Luxemburg

Region Süd

Vertriebsleiter Region Süd:

Herbert Fröhlich

Donauwörther Straße 10a, 90451 Nürnberg
Telefon: 09 11 / 9 61 12 22
Telefax: 09 11 / 9 61 12 26
Mobil: 01 70 / 2 20 71 59
herbert.froehlich@honeywell.com

Thomas Reusch

Linsenrain 9, 72555 Metzingen
Telefon: 0 71 23 / 16 59 63
Telefax: 0 71 23 / 20 01 47
Mobil: 01 70 / 3 32 89 97
thomas.reusch@honeywell.com
PLZ 70xxx-766xx / 77xxx-79xxx /
86xxx-89xxx / Schweiz

Bernd Ruderer

Donauwörther Straße 10a, 90451 Nürnberg
Telefon: 09 11 / 9 61 12 21
Telefax: 09 11 / 9 61 12 26
Mobil: 01 75 / 9 36 29 51
bernd.ruderer@honeywell.com
PLZ 80xxx-85xxx / 90xxx-97xxx

Region Mitte-Süd

Gebietsvertriebsleiter Region Mitte-Süd:

Hans-Hermann Haackmann

Noppicker Weg 56, 47475 Kamp-Lintfort
Telefon: 0 28 42 / 92 95 83
Telefax: 0 28 42 / 92 95 84
Mobil: 01 71 / 2 15 02 83
hans-hermann.haackmann@honeywell.com
PLZ 50xxx-5251x / 5253x - 54xxx /
56xxx-576xx / 66xxx

Volker Erdt

Forsthausstraße 18, 63128 Dietzenbach
Telefon: 0 60 74 / 4 82 74 16
Telefax: 0 60 74 / 4 82 74 17
Mobil: 01 71 / 2 84 01 37
volker.erd@honeywell.com
PLZ 34xxx-36xxx / 55xxx / 60xxx-65xxx /
67xxx-69xxx / 767xx-768xx

Vertriebsinnendienst

Wir sind zu den folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 17.00 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 15.00 Uhr

Leitung Auftragsbearbeitung: Reinhard Dauksch 0 21 37/17-223

Sammelfax: 0 21 37/17-4746

Leitung Angebotsbearbeitung: Ralf Losch 0 21 37/17-6533

Sammelfax: 0 21 37/17-4745

Region Nord / Ost / West

Auftragsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst	Angebotsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst
Jessica Arndt	-4730	G. Niesel, G. Konopka	Petra Nierstenhöfer	-4739	G. Niesel, G. Konopka
Auftragsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst	Angebotsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst
Jessica Arndt	-4730	F. Zickuhr	Heinrich Pottberg	-4740	R. Mehnert, F. Zickuhr
Klaudia Kloth	-4737	R. Mehnert			
Auftragsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst	Angebotsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst
Klaudia Kloth	-4737	R. Klingenberg	Stefan Jung	-481	R. Klingenberg

Region Süd

Auftragsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst	Angebotsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst
Klaus Gilles	-4733	T. Reusch, B. Ruderer H. Fröhlich	Herbert Laps Sabine Walden	-4736 -4742	B. Ruderer, H. Fröhlich T. Reusch,

Region Mitte-Süd

Auftragsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst	Angebotsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst
Eleonore Mehl	-4738	H-H. Haackmann, V. Erdt	Stefan Jung Herbert Laps	-481 -4736	H-H. Haackmann, V. Erdt

Schweiz

Auftragsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst	Angebotsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst
Heike Tempel	-284	T. Reusch	Sabine Walden	-4742	T. Reusch

Luxemburg

Auftragsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst	Angebotsbearbeitung	Durchwahl	Außendienst
Klaudia Kloth	-4737	R. Klingenberg	Stefan Jung	-481	R. Klingenberg

Technischer Service

Leitung: Michael Wolf
Telefon: 0 21 37/17-2399

Technische Hotline
Telefon: 01 80/5 00 73 28

Vertriebs-/Projektunterstützung

Wir sind zu den folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 16.30 Uhr und Freitag von 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr.

Leitung: Ralf Losch
Telefon: 0 21 37/17-6533

Stefan Dombert
Telefon: 0 21 37/17-6535

Sammelfax: 0 21 37/17-3940

Kundendienst

Wir sind zu den folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

Montag bis Donnerstag 07:30 Uhr bis 17:30 Uhr und Freitag 07:30 Uhr bis 16:00 Uhr

Leitung: Hans-Gerd Bicker
Telefon: 0 21 37/17-344
Telefax: 0 21 37/17-291

Technische Hotline: 0 18 0/5 00 73 28
Joachim Barth, Andreas Langer, Markus Stille

Falls Sie Unterstützung durch einen unserer Techniker benötigen, können Sie unsere Einsatzplanung von Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 13.00 Uhr erreichen:

Einsatzplanung: Dirk Pieszek
Telefon: 0 21 37/17-6471
Telefax: 0 21 37/17-291

Stundensätze für Kundendienstesätze vor Ort:

(abgerechnet wird jede angefangene halbe Stunde, alle Preise zzgl. gesetzl. MwSt)

Störungsbeseitigung, Einschalthilfe/Inbetriebnahme € 95,00

Fahrtkosten: Entfernungskilometer ab 41469 Neuss, 60311 Frankfurt, 70173 Stuttgart, 90451 Nürnberg, 13053 Berlin, 04317 Leipzig, 28195 Bremen, 80333 München

Pauschale I Kurzstrecke	(1 - 100 km)	100,00 €
Pauschale II Mittelstrecke A	(101 - 200 km)	200,00 €
Pauschale III Mittelstrecke B	(201 - 400 km)	350,00 €
Pauschale IV Langstrecke	(401 - 600 km)	600,00 €

Stundensätze für Kundendienstesätze vor Ort bei Kassenautomaten:

(abgerechnet wird jede angefangene halbe Stunde, alle Preise zzgl. gesetzl. MwSt)

Stundensatz mechanisch, elektrisch, Installation 90,00 €
Stundensatz Inbetriebnahme, Softwareeinrichtung / -prüfung 98,00 €
Übernachtungspauschale 75,00 €

Fahrtkosten: Entfernungskilometer ab 52428 Jülich

Pauschale I Kurzstrecke	(1 - 150 km)	172,00 €
Pauschale II Mittelstrecke A	(151 - 300 km)	460,00 €
Pauschale III Mittelstrecke B	(301 - 450 km)	748,00 €
Pauschale IV Langstrecke	(451 - 750 km)	978,00 €

Arbeitsstunden, die Montag bis Freitag nach 18:00 Uhr anfallen, werden mit 25 % Aufschlag abgerechnet. Auf die Preise werden keine Rabatte und Skonti gewährt. Eingesetzte Materialien werden nach Neupreis, Reparaturpreis oder Tauschbaugruppenpreis, je nach Zuordnung, berechnet. Bitte beachten Sie, dass wir eine Vorlaufzeit von 5 Arbeitstagen benötigen.

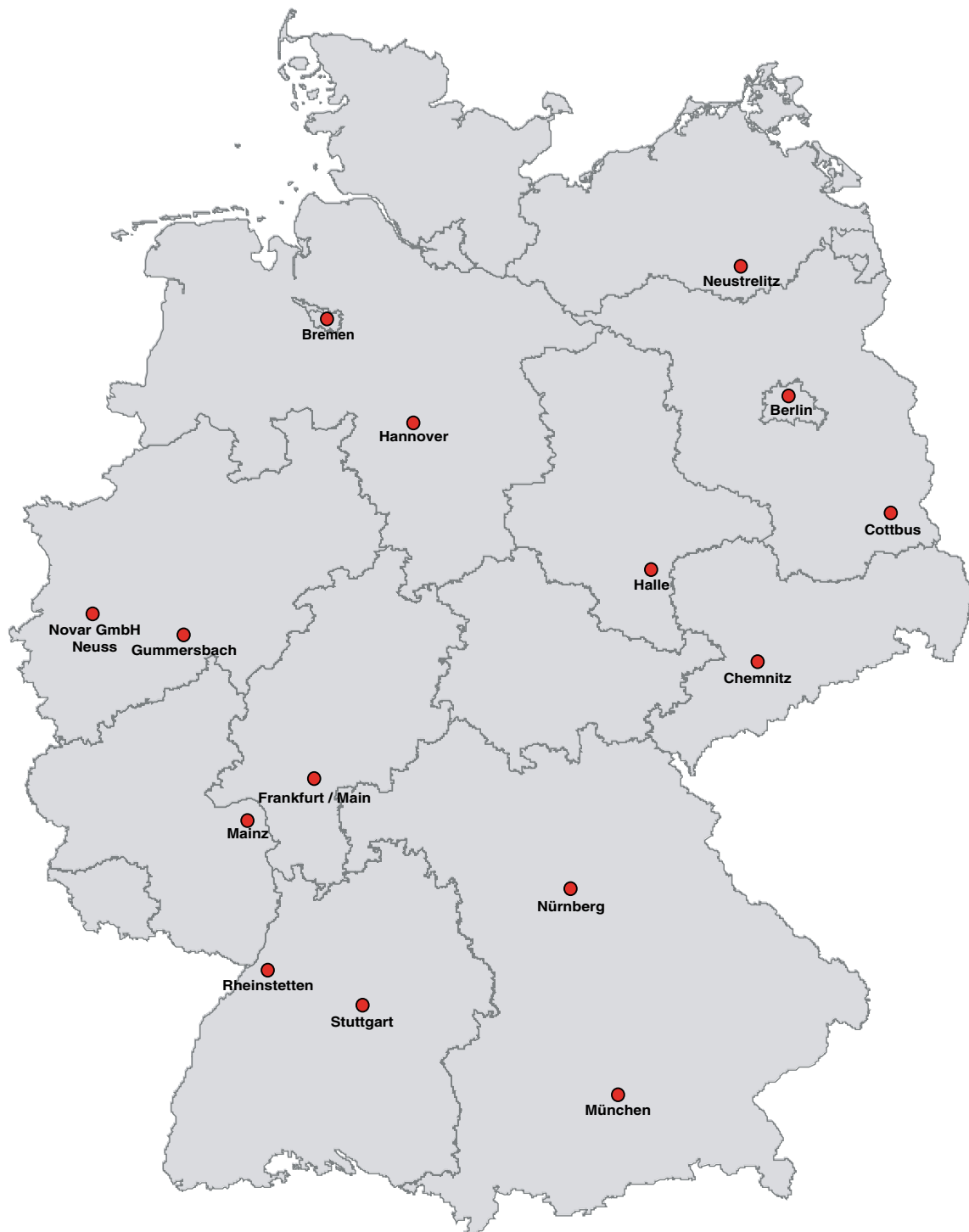
Zu innovativen Produkten gehört ein umfassender Service.

Zusammen mit unseren Servicepartnern gewährleisten wir die regionale Nähe, kurze Reaktionszeiten und umfassenden Service wie

- Planungsunterstützung mit Risikoabschätzung
- Einschalthilfe
- Wartungsverträge
- Finanzierungs-/Leasingangebote

Detailed information and offers for planning support / risk assessment, maintenance contracts as well as financing/leasing can be obtained from the responsible sales service.

For the booking of maintenance service please contact the service deployment under the phone number: 02137/17 – 6471



Abwicklung Reparaturen und Tauschbaugruppen

Wir sind zu den folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 16.30 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr.

Sammelfax: 0 21 37/17-232

Bernd Martin

Telefon: 0 21 37/17-6070

Jürgen Thelen

Telefon: 0 21 37/17-6071

Florian Denuel

Telefon: 0 21 37/17-6073

Otilie Incze

Telefon: 0 21 37/17-6074

Die Reparaturen der Clino Call DECT-Systeme, der Clino Call Personensuchsysteme sowie der Altsysteme (wie z.B. Clino Opt 90 und älter) sind über unseren Kooperationspartner zu beauftragen:

Multi-Service-Gummersbach GmbH (MSG GmbH)

Gummersbacher Straße 44-48
51645 Gummersbach

Sammelfax: 0 22 61/4 05 80-80

Angelica Laue

Telefon: 0 22 61/4 05 80-11

Petra Krieger

Telefon: 0 22 61/4 05 80-17

Stefan Sager

Telefon: 0 22 61/4 05 80-15



Bitte beachten Sie unsere separate Tauschbaugruppen-Preisliste, die im Kundenbereich unseres Internetauftritts heruntergeladen werden kann.

Verpackung / Versand

Die Verpackungs- und Versandkosten werden nach dem Warenwert berechnet. Je größer der Warenwert pro Bestellung, um so günstiger werden die Verpackungs- und Versandkosten.

Tarife für Normalversand:

0,00 € bis	250,00 €	15,00 € Versandkosten
251,00 € bis	1.000,00 €	3 % Versandkosten
1.001,00 € bis	2.500,00 €	1,50 % Versandkosten
2.501,00 € bis	5.000,00 €	0,50 % Versandkosten
5.001,00 € und mehr	frei Haus	

Teillieferungen werden nach dem Faktor für den Warenwert der gesamten Bestellung berechnet.

Wichtige Informationen zum Versand

- Grundsätzlich erfolgt die Versendung der Ware auf die für uns kostengünstigste Versandart.
- Spezielle Express-Versandarten (wie z.B. UPS-Express) erfolgen nur auf speziellen Wunsch des Kunden. Diese speziellen Versandkosten, zum günstigen Haustarif, hat der Besteller (Empfänger) selbst zu tragen.

Hinweis zu den Verpackungseinheiten VPE:



Bei allen nicht gekennzeichneten Artikeln gilt eine Verpackungseinheit von 1 Stück.
Wenn die Verpackungseinheit größer als 1 Stück ist, dann gilt:

1. Der Artikel wird nur in Verpackungseinheiten verkauft.
2. Die zu bestellende Menge bezieht sich immer auf die Anzahl der Verpackungseinheiten, nicht auf die Anzahl der einzelnen Artikel.
3. Der im Katalog genannte Preis ist immer der Preis für die Verpackungseinheit, nicht der Preis für den einzelnen Artikel.

Beispiel Schnurbefestigungsclip für mobile Rufeinheiten am Bettengalgen:

VPE= 10 Stück, Listenpreis = 9,80 €.

Eine Bestellung von z.B. Anzahl 3 bedeutet die Bestellung von 3 Verpackungseinheiten.

Das entspricht einer bestellten Stückzahl von 30 Schnurbefestigungsclips, deren Listenpreis beträgt somit $3 \times 9,80 \text{ €} = 29,40 \text{ €}$.

Das Schulungsangebot der Novar GmbH

Zur Unterstützung und Weiterbildung bieten wir Ihnen ein umfassendes Schulungsprogramm an. Die Schulungen finden in der Regel an dezentralen Standorten in Ihrer näheren Umgebung statt. In unserem Schulungsprogramm finden Sie Informationen zu den Schulungsinhalten, Terminen, Veranstaltungsorten, Preisen sowie den organisatorischen Abläufen.

In den Seminarkosten ist die Tagesverpflegung enthalten. Reisekosten und falls erforderlich Übernachtungskosten sind vom Schulungsteilnehmer selbst zu tragen.

Das aktuelle Schulungsprogramm sowie alle weiteren Informationen können Sie bei Frau Vasiliou, Tel. 02137/17-6532 oder Frau Kurth, Tel. 02137/17-303 bzw. als Download im Internet anfordern.

Supportdienste

Bestellservice für Vertriebsmittel

Novar verfügt über eine Vielfalt von vertriebsunterstützenden Unterlagen für Errichterbetriebe. Speziell für die Verkaufsförderung stehen zur Verfügung: Prospekte, Preislisten, Produktkataloge und Planerunterlagen. Viele dieser Unterlagen sind im Internet hinterlegt. Bei speziellen Wünschen wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Vertriebsmitarbeiter.

Ackermann im Internet:

Immer aktuell – 24 Stunden erreichbar – rund um den Globus. Produktkataloge, Broschüren und technische Dokumentationen stehen Ihnen im Servicebereich als PDF-Datei zum Download zur Verfügung. Für einige Dokumente ist der Download erst nach einer erfolgreichen Registrierung möglich.
Internet: www.ackermann-clino.de
E-mail: info@ackermann-clino.de

Gültigkeit

- Mit dem Erscheinen dieses Produktkataloges verlieren alle früheren Preise ab dem 17.01.2011 ihre Gültigkeit.
- Alle ausgewiesenen Preise sind Bruttopreise.
- Die Preise enthalten keine MwSt. Diese wird mit dem am Liefertag gültigen Satz gesondert berechnet.
- Für sämtliche Verkäufe gelten unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Verwendete Symbole



= Lieferumfang des Artikels, Aufzählung mitgelieferter, nicht abgebildeter Bauteile



= Lieferzeit des Artikels, falls diese von der Regellieferzeit (1 bis 7 Tage) abweicht



= Informationen, wichtige Hinweise wie z. B. Sonderversionen, Abhängigkeiten etc.



= Verpackungseinheit

Die IP-Schutzart

Die Schutzart gibt die Eignung von elektrischen Betriebsmitteln (zum Beispiel Geräte, Leuchten und Installationsmaterial) für verschiedene Umgebungsbedingungen an, zusätzlich den Schutz von Menschen gegen potentielle Gefährdung bei deren Benutzung.

Nachfolgende Tabelle zeigt die Bedeutung der Ziffern.

Schutzgrade für Berührungs- und Fremdkörperschutz (1. Ziffer)

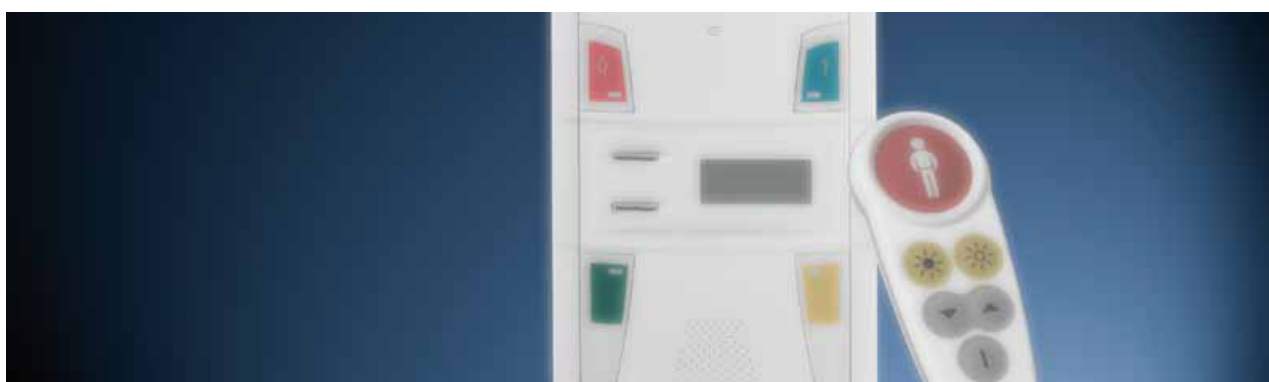
Ziffer	Schutz gegen Berührung	Schutz gegen Fremdkörper
0	kein Schutz	kein Schutz
1	Schutz gegen großflächige Körperteile (Durchmesser 50 mm)	große Fremdkörper (Durchmesser ab 50 mm)
2	Fingerschutz (Durchmesser 12 mm)	mittelgroße Fremdkörper (Durchmesser ab 12,5 mm, Länge bis 80 mm)
3	Werkzeuge und Drähte (Durchmesser ab 2,5 mm)	kleine Fremdkörper (Durchmesser ab 2,5 mm)
4	Werkzeuge und Drähte (Durchmesser ab 1 mm)	kornförmige Fremdkörper (Durchmesser ab 1 mm)
5 (K)	Drahtschutz (wie IP 4) staubgeschützt	Staubablagerung
6 (K)	Drahtschutz (wie IP 4) staubdicht	kein Staubeintritt

Schutzgrade Wasserschutz (2. Ziffer)

Ziffer	Schutz gegen Wasser
0	kein Schutz
1	Schutz gegen senkrecht fallendes Tropfwasser
2	Schutz gegen schräg (bis 15°) fallendes Tropfwasser
3	Schutz gegen fallendes Sprühwasser bis 60° gegen die Senkrechte
4	Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
5	Schutz gegen Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel
6	Schutz gegen starkes Strahlwasser (Überflutung)
7	Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen
8	Schutz gegen dauerndes Untertauchen

Beispiel:

Schutzart IP64: vollständig gegen Staub geschützt und geschützt gegen allseitiges Spritzwasser – nahezu dicht.



Clino System 99plus	Systembeschreibung	14-15
	Systemübersicht	16-19
	Anschaltungsbeispiele	20-25
	Zentrale Komponenten	27-47
	Komponenten für Dienstzimmer	48-54
	Komponenten für Zimmer	55-98
	Komponenten im Flur	99-100
	Komponenten für die Installation	101-107

Allgemeines

Clino System 99plus ist das skalierbare Kommunikationssystem von Ackermann by Honeywell und bietet von den klassischen, optoakustischen Rufanlagen bis zur hoch integrierten Systemlösung mit digitaler Sprachübertragung und Multimedia am Patienten-/Bewohnerbett für jeden Bedarf die passenden Produkte. Das Clino System 99plus entspricht selbstverständlich den derzeit gültigen Normen und Bestimmungen für Rufanlagen, DIN VDE 0834: 2000-04.

Systemkonzept

Aufbauend auf dem bewährten Konzept Clino Phon 99 ist das System weitgehend abwärtskompatibel und ermöglicht eine langfristige Migration der Systeme Clino Opt 99 und Clino Phon 95. Zusätzlich zu den klassischen Funktionen einer Rufanlage bietet Clino System 99plus weitere Funktionen zur Prozessunterstützung, wie berührungslose und personalisierte Anlagensteuerung (z. B. Anwesenheitstaster), sowie zur kostengünstigen Integration alternativer Pflege- und Betreuungskonzepte in Seniorenwohngruppen, Patientenhôtels oder bei Hausnotrufzentralen. Neben der einfachen Inbetriebnahme ist die optionale Vernetzbarkeit der Stationen via IP-Netzwerk sowie die Anbindung über das öffentliche Telefonnetz neue Leistungsmerkmale, die Planung, Installation und Service des Clino System 99plus erleichtern. Das System ist selbstverständlich auf größtmögliche Sicherheit und Fehlertoleranz ausgelegt und gliedert sich in drei physikalische Installationsebenen:

• Zimmerebene:

Bedien-, Steuer- und Anzeigeelemente (Ruftaster, Abstelltaster, Bettenmodul, Zimmersignalleuchte usw.), die einzelnen Räumen zugeordnet sind, werden direkt oder über den Bettenbus an den jeweiligen Zimmerelektroniken wie

z. B. Zimmerterminals oder Elektronikmodulen angeschlossen. Der Bettenbus verbindet die aktiven Komponenten in den Zimmern wie z. B. die Bettenelektronik, das RFID-Modul, die Rufmodule und Displaymodule. Der Bettenbus bietet neben einer einfachen Installation die konfigurierbare Einzelidentifikation der Meldungen und Rufe. Passive Rufelemente wie ruhestromüberwachte Ruftaster, Zugtaster sowie Abstelltaster werden direkt an die Elektronikmodule und Zimmerterminals angeschlossen.

• Etagenbereich:

Die Zimmerelektroniken sowie etagenzugehörige Komponenten wie Flurdisplays, Richtungsleuchten, Schnittstelleneinheiten u. Ä. werden über den Zimmerbus an der jeweiligen Gruppenzentrale angeschlossen. Insgesamt können an dem Zimmerbus bis zu 127 Module wie Informationsdisplays, Elektronikmodule und Zimmerterminals angeschlossen werden. Die Gesamtzahl der adressierbaren Module je Zimmerbus ist inklusive aller Bettenbus-Module (Bettenelektroniken, Rufmodule, Displaymodule usw.) auf max. 255 begrenzt.

• Gebäudeebene:

Gruppenzentralen sowie zentrale Einrichtungen wie Steuerzentralen, Systemschnittstellen (z. B. zu Gefahrenmeldeanlagen, Alarmservern, Pagingssystemen sowie zu Tk-Anlagen) werden über den Stationsbus miteinander verbunden. Die Gruppenzentralen können alternativ auch über Ethernet vernetzt werden. Insgesamt können bis zu 64 Gruppenzentralen in einem System betrieben werden, so dass eine theoretische Systemgröße von über 8.000 Zimmern, aufgeteilt in 6 logische Gruppen (Pflegebereiche), also je Zentrale maximal 250 logische Gruppen, insgesamt realisierbar ist. Die Stationsbusteilnehmer überwachen sich gegenseitig, die jeweils über den Zimmerbusteilnehmer angeschlossenen Komponenten sowie sich selbst, so dass ein Höchstmaß an Ausfallsicherheit gegeben ist.

Die horizontale Vernetzung (auf Zimmer- und Etagenebene) des Systems erfolgt vorwiegend über den sicheren und installationssparenden Kommunikationsbus der Rufanlage, die vertikale Vernetzung der Gruppenzentralen ist sowohl über die bewährten POF-/HCS-Lichtwellenleiter wie auch über Standard IP-Netze (IEEE802.3) möglich. Dadurch lassen sich sowohl Gebäude/Campus übergreifende Vernetzungen, als auch die Rufübermittlung per Telefonleitung (PSTN) realisieren. Das Clino System 99plus bietet durch die konsequente Überwachung der genutzten Infrastruktur und der Systemkomponenten sowie durch verteilte Intelligenz immer ein Höchstmaß an Sicherheit.

Funktionen:

Das Clino System 99plus ist als Informations- und Kommunikationsplattform für professionelle Pflege- und Betreuungseinrichtungen ausgelegt und unterstützt die Pflegeorganisation durch sichere, prozessunterstützende und komfortable Systemtechnik. Es ist modular und skalierbar. Von der opto-akustischen Ruf-Signalisierung über konfigurierbare Klartextanzeigen bis hin zu einem System mit digitaler Sprachkommunikation und mobiler Rufbearbeitung sind alle Optionen vorhanden und können auch nachträglich ergänzt werden. Die vorhandenen Systemschnittstellen erlauben die Integration nahezu aller Alarm- und Sicherheitseinrichtungen, so dass dem Pflegedienst ein homogenes Informationsmedium zu Verfügung steht, in dem Zuständigkeiten, Prioritäten und Eskalationsroutinen der jeweiligen Dienstsituation entsprechend hinterlegt sind und einfach vom Pflegedienst abgerufen werden können. Sowohl die hohe Sicherheit als auch die den Pflegeprozess unterstützenden Funktionen sind zusammen mit den intuitiven Bedienkonzepten die Basis hoher Nutzerakzeptanz.

Gruppenzentrale

Die Gruppenzentrale steuert die Displaymeldungen, Blinktakte der Zimmer- und Gruppensignalleuchten sowie die akustische Rufmeldung. Dabei werden die Meldungen nach unterschiedlichen Rufklassen (Alarmruf, Notruf, Ruf) entsprechend ihrer Priorität unterschieden. Neben speziellen Rufarten für Warterufe und Telefonrufe kann das System bis zu 23 frei definierbare Rufarten unterscheiden (z. B. Türrufe, Dementenalarm, Serviceruf) und ermöglicht so eine individuelle Rufbearbeitung gemäß den Nutzerwünschen. Konfigurierbare Eingänge und Schnittstelleneinheiten mit Takterkennung ermöglichen darüber hinaus die komfortable Einbindung von Fremdgewerken und Alarmkontakten sowie die Kopplung mit Fremdsystemen. Je Gruppenzentrale steht ein Sprachkanal zur Verfügung, der die Kommunikation zwischen Pflegekräften sowie mit Patienten bzw. - in Verbindung mit einer Türsprechstelle - mit Besuchern ermöglicht. Die Gruppenzentralen können je nach Anforderung wahlweise zentral oder dezentral installiert werden.

Audiointerface

Das Audiointerface ermöglicht in Verbindung mit einem geeigneten DECT-System die mobile Rufbearbeitung über mobile Endgeräte (DECT, WLAN, GSM) sowie die neuen Funktionen „Call to Phon“ (Weiterleitung von Rufen aus der Rufanlage über das Telefonnetz). Darüber hinaus stehen spezielle Audio-Koppelmodule zur Integration von Clino Phon 95-Anlagen sowie zur Aufschaltung von ELA-Anlagen bzw. Sprachalarmierungseinrichtungen zur Verfügung.

Bedienrechner

Der Bedienrechner dient zur Konfiguration, zur Protokollierung sowie als Systemschnittstelle zu Gefahrenmelde- Informations- und Kommunikationssystemen (z. B. Brandmeldeanlagen, Alarmservern, Pagingssystemen). Die Verbindung zu den Gruppenzentralen erfolgt über eine Ethernet-LAN-Schnittstelle. Die Gruppenzentralen können je nach Anforderung wahlweise zentral oder dezentral installiert werden.

Informationsdisplays und Dashboard-Geräte

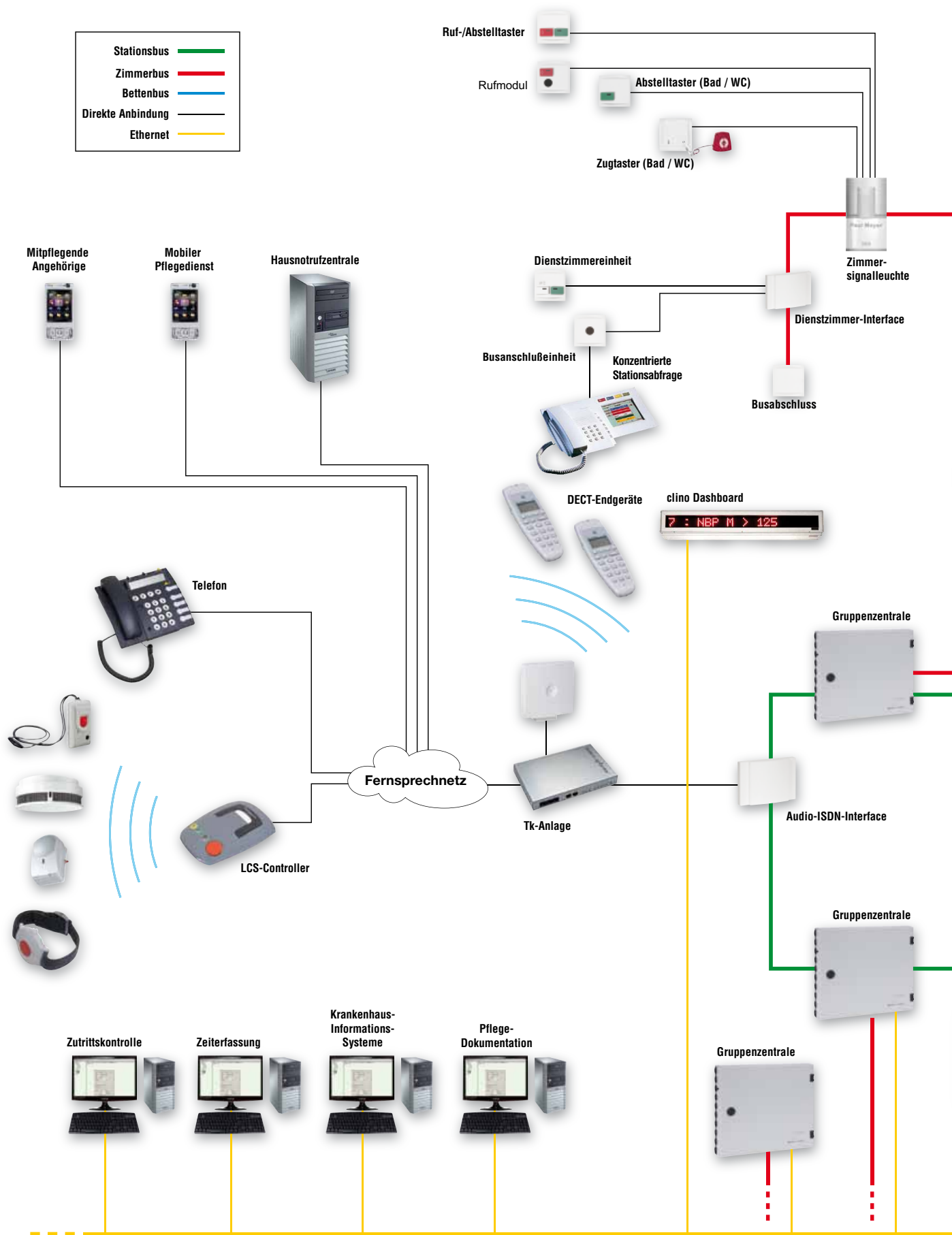
Die Informationsdisplays und Dashboard-Geräte dienen der gezielten Information des Pflegedienstes. Je nach Anforderung können Klartextmeldungen auf ein- oder zweifarbigen Punktmatrixanzeigen dargestellt werden. Der Anschluss erfolgt direkt über den Zimmerbus (Informationsdisplays) oder bei den Dashboard-Geräten über LAN. Hierbei erfolgt die Ansteuerung über eine dedizierte Softwareapplikation, die auch in der Lage ist, Daten aus Monitoring-/ Telemetriesystemen zu interpretieren und darzustellen.

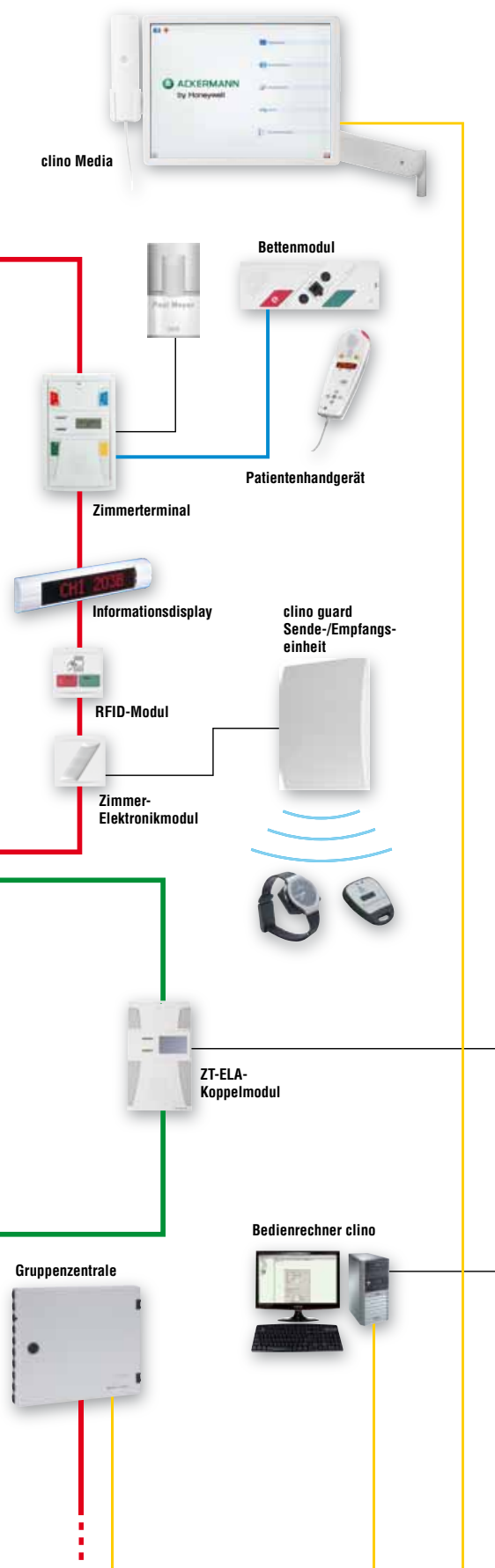
Zimmerelektroniken (Elektronikmodul, Zimmerterminal, Dienstzimmerinterface, konzentrierte Stationsabfragen)

Das Zimmerterminal bzw. das Elektronikmodul bei Räumen ohne Sprechfunktion übernimmt die gesamte Steuerung aller Ruffunktionen eines Zimmers sowie die Notfunktion bei Ausfall der Gruppenzentrale bzw. Leitungsstörungen. Zu den Standardfunktionen gehören die Rufidentifikation sowie die Rufmeldung, aber auch die Anwesenheitsfunktion mit Rufnachsendung für den Pflegedienst. Für eine effiziente Pflegeorganisation erlauben Zimmerterminals die Sprachkommunikation mit Patienten oder Bewohnern sowie Pflegekräften untereinander. Abgefragte Rufe sind über Funktionstasten quittierbar, wobei Rufe im Gegensatz zu Not- und Alarmrufen auch fern abgestellt werden können. Des Weiteren beinhaltet das Zimmerterminal bzw. das Elektronikmodul alle Klemmstellen für die Zimmerverdrahtung. Hierzu gehören die Bedienelemente am Bett, in der Nasszelle sowie beim Zimmerterminal auch die Zimmersignalleuchte. Diese ist bei einem Elektronikmodul bereits integriert. Für die Steuerung der Organisationsabläufe werden die Dienstzimmer mit einer konzentrierten Stationsabfrage ausgestattet. Diese werden über ein Dienstzimmerinterface in das Netzwerk eingebunden. Alternativ können Zimmerterminals per Konfigurationseinstellung Dienstzimmerfunktionen wie Gruppenzusammenschaltungen und Sammeldurchsage bereitstellen. Bei Systemen ohne Sprache stehen Universaldisplays als Steuereinheit für die Dienstselektion/Gruppenzusammenschaltung zur Verfügung.

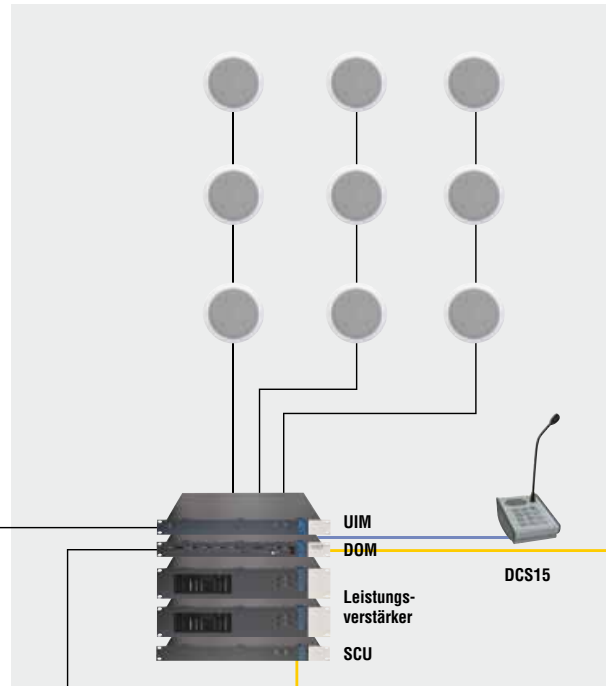
RFID-Modul

Das RFID-Modul ermöglicht die Anlagenbedienung sowohl berührungslos als auch personalisiert, und es protokolliert z. B. das Setzen /Löschen von Anwesenheiten, aber auch das Auslösen von dedizierten Rufmeldungen. Je nach Ausstattung können auch einfache Applikationen wie die Zutrittssteuerung realisiert werden.

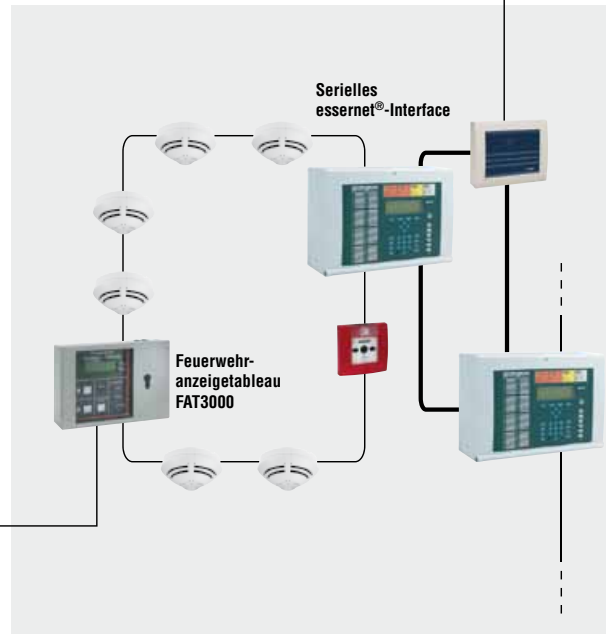




Sprachalarmierung

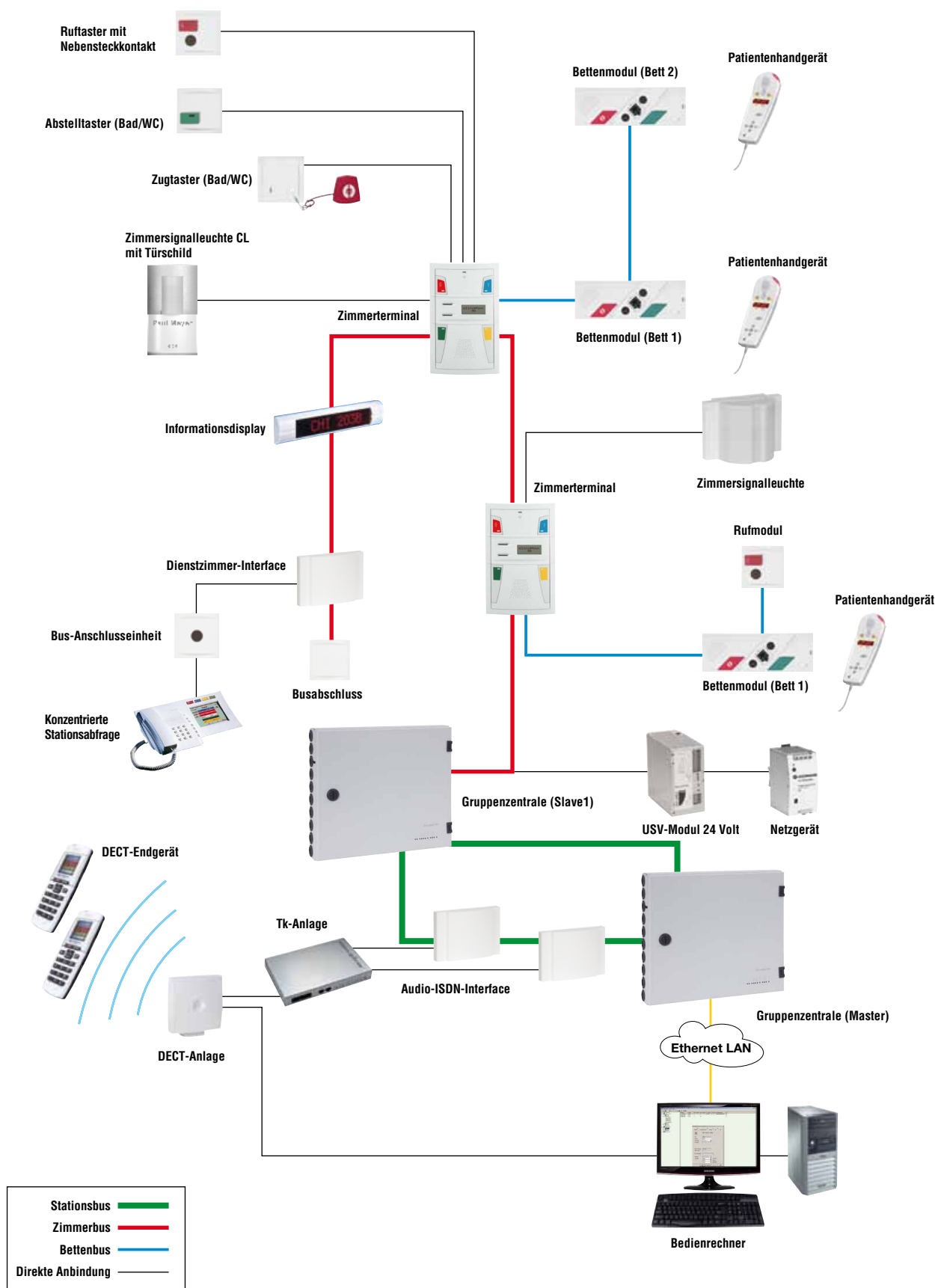


Brandmeldetechnik



Ethernet LAN

Systemübersicht Clino System 99plus mit Sprache



The diagram illustrates a hotel room control system (Zimmerelektronik) with the following components and connections:

- Inputs (Left):**
 - Ruftaster mit Nebensteckkontakt** (Call button with auxiliary contact)
 - Abstelltaster (Bad/WC)** (Off button for Bath/Toilet)
 - Zugtaster (Bad/WC)** (Occupancy button for Bath/Toilet)
- Room Electronics (Center):**
 - Zimmer-Elektronikmodul** (Room Electronics Module) - Two units are shown.
 - Displaymodul** (Display Module)
 - Informationsdisplay** (Information Display) - Shows "CH 20.3"
 - Zimmersignalleuchte** (Room Signal Light)
 - Dienstzimmer mit Zimmerterminal** (Service Room with Room Terminal)
 - Busabschluss** (Bus Termination)
- Inputs (Right):**
 - Zugtaster (Bad/WC)** (Occupancy button for Bath/Toilet) - Connected via **passiv** (passive) line.
 - Abstelltaster** (Off button)
 - Rufmodul (Bett 2)** (Call module for Bed 2)
 - Rufmodul (Bett 1)** (Call module for Bed 1)
 - Displaymodul** (Display Module)
- Power and Control (Bottom):**
 - Gruppenzentrale (Slave)** (Group Central Unit - Slave)
 - Gruppenzentrale (Master)** (Group Central Unit - Master)
 - USV-Modul 24 Volt** (24V UPS Module)
 - Netzgerät** (Power Supply Unit)
 - Tk-Anlage** (Telephone System)
 - DECT-Anlage** (DECT System) with **DECT-Endgerät** (DECT Handset)
 - Ethernet LAN** connection to the **Steuerzentrale CL** (Central Control Unit).
- Legend:**
 - Stationsbus** (Green line)
 - Zimmerbus** (Red line)
 - Bettenbus** (Blue line)
 - Direkte Anbindung** (Black line)

Flur Altenheim



Infodisplay zur priorisierten und dienstabhängigen Klartext-Anzeige von Rufen und Alarmmeldungen aufgeschalteter Systeme. Ebenfalls verfügbar zur parallelen, farblich differenzierten Anzeige von Anwesenheiten, hier in der Darstellung als Clino Dashboard Lösung zur Vitalwertanzeige in Verbindung mit medizinischen Monitoringsystemen.



Zimmersignalleuchte in LED-Technik zur energiesparenden und wartungsfreien Ruf- und Anwesenheitsanzeige.



Elektronikmodul mit integrierter Zimmersignalleuchte als frei konfigurierbare Steuereinheit für Räume ohne Spachfunktion.



Universaldisplay als programmierbare und dienstabhängige parallele Anzeigeeinheit für Rufe und Alarme.

Aufenthaltsraum



Zimmerterminal als Kommunikations-, Anzeige- und Bedieneinheit ermöglicht zusätzlich zu den Standard-Lichtruffunktionen wie Dienstselektion auch Sprachfunktionen wie Nebenabfrage, Sammeldurchsagen in digitaler Qualität uvm.

Bewohnerzimmer



Displaymodul zur programmierbaren und dienstabhängigen Ruf- und Anwesenheitsanzeige mit integrierten Tasten für Rufauslösung und Anwesenheitsmarkierung.



Rufeinheit mit Nebensteckkontakten für den Anschluss von mobilen Rufeinheiten, Birtastern u.ä sowie Buchse zum Anschluss und dedizierten Rufauslösung von medizinischen Geräten (Perfusor, Monitor u.a.).



Zugtaster zur spritzwassergeschützten Rufauslösung und Abstellaste zur Quittierung von Rufen aus der Nasszelle.



Das RFID-Modul ermöglicht die Personalisierung von Prozessen und einfache, revisionssichere Dokumentationen. Sowohl einzeln als auch in Kombination mit Displaymodul oder Zimmerterminal oder konzentrierter Stationsabfrage einsetzbar.

Dienstzimmer



Konzentrierte Stationsabfrage als komfortable und vielseitige Anzeige, Kommunikations- und Bedieneinheit für das Stations-/Dienstzimmer mit Touchdisplay für Dienstzimmerfunktionen wie Patientenruf-Priorisierung, Dienstselektion, diskrete Sprache in digitaler Qualität (Personalsprechen, Rufabfrage, Durchsagen) uvm.



Wandinheit zur AW-Steuerung (Parallel zur KSA).



Dienstzimmerinterface mit integrierter Signalleuchte oder als Blindmodul in Verbindung mit einer anderen Zimmersignalleuchte einsetzbar.



Busanschluss als überwachte Schnittstelle zur Konzentrierten Stationsabfrage.

Pflegezimmer mit diskretem Sprechen



Zimmerterminal als Kommunikations-, Anzeige- und Bedieneinheit für den Pflegedienst ermöglicht zusätzlich zu den Standard-Lichtruffunktionen, mehrere programmierbare Ruf- und Anwesenheitskreise und digitale Sprachfunktionen wie Nebenabfrage und Personalsprechen.



Bettenmodul als multifunktionale Schnittstelle zu einfachen und integrierten Patienten- Bediengeräten ermöglichen die einfache Steuerung von ELA, Patienten-TV und Raumsteuerung (Licht, Jalousie ...) sowie der diskreten Pflegekommunikation.



Zugtaster zur spritzwassergeschützten Rufauslösung und Abstellaste zur Quittierung von Rufen aus der Nasszelle.



Professionelle Patienten-TV- und Multimediageräte als Wand- wie auch als Bedside-Lösung. Das TV-Steuermodul ermöglicht hierbei die einfache Steuerung sowie die Audioübertragung durch die Patientenhandgeräte der Rufanlage.

Stationsbad



Zimmerterminal als Kommunikations-, Anzeige- und Bedieneinheit ermöglicht zusätzlich zu den Standard-Lichtruffunktionen mehrere programmierbare Ruf- und Anwesenheitskreise, digitale und an die jeweilige Raumakustik adaptierbare Sprachfunktionen uvm.



Pneumatische Rufeinheit zur sicheren Rufauflösung im Wannenbereich durch spritzwassergeschützte Einbaueinheit und potentialfreien und leicht zu reinigenden Kunststoffball.



Zugtaster als Rufeinheit zur sicheren Auflösung im Bereich von Nasszellen. Die spritzwassergeschützte Einbaueinheit wird oberhalb des Wasseraustritts / Brausekopfes montiert und kann durch optionalen Dichtsatz zusätzlich Spritzwasser (IP67) geschützt montiert werden. Die rote 2 m lange PVC-Zugschnur mit Knauf und Rufsymbol ermöglicht eine sichere Rufauflösung, auch von am Boden liegenden Personen.

72660A



Gruppenzentrale

1.215,00 €



Leistungsmerkmale

- digitaler Audio-Bus mit 1 Sprachkanal für die Kommunikation innerhalb der Station
- Datenaustausch mit anderen Gruppenzentralen über den Stationsbus bzw. ETH-LAN
- Gruppenübergreifende Audio-Kommunikation nur über den Stationsbus
- Service-Funktionen: Software Download, Fernwartung (in Verbindung mit angeschlossenen Bedienerrechner Clino System 99plus)
- Vernetzung von bis zu 64 Gruppenzentralen über POF bzw. HCS-Kabel oder ETH-LAN
- bis zu 6 Untergruppen je Gruppenzentrale
- zentrale und dezentrale Installation
- Sicherheitsmerkmale:
- Datenerhalt bei Netzausfall (USV gem. DIN VDE 0834 erforderlich)
- 1 x Relais-Kontakt zur Meldung von Störungen innerhalb der Gruppe als Sammelmeldung
- 4 frei konfigurierbare Eingänge
- galvanische Trennung zu anderen Gruppenzentralen durch POF- bzw. ETH-Verbindung
- Statusanzeige über LEDs sowie ein LC-Display mit 2 x 8 Zeichen

Gruppenzentrale als Steuereinheit für eine Organisationseinheit wie z. B. Station oder Wohnbereich, Verwaltung von max. 127 aktiven Systemkomponenten am Zimmerbus wie z. B. Zimmerterminals, Zimmer-Elektronikmodule, Informationsdisplays sowie weiterer Einheiten. Einsatz eines Zimmerbus-Repeater ab 64 aktiven Systemkomponenten notwendig.

Die Segmentierung des Zimmerbusses einer Gruppenzentrale kann in bis zu sechs Untergruppen erfolgen. Die Gruppenzentrale überwacht und synchronisiert den gesamten Datenverkehr sowie die Audioverbindungen (Gespräche, Durchsagen) innerhalb der Organisationseinheit und koordiniert die Kommunikation zu weiteren Gruppenzentralen. Sie dient außerdem zur Steuerung von Displayanzeigen und akustischen Rufmeldungen, gemäß festgelegter Prioritäten und Diensten (Zusammenschaltungen) innerhalb einer Systeminstallation.

In einem Clino System 99plus ist der Einsatz von maximal 64 Gruppenzentralen mit bis zu 250 logischen Gruppen (Untergruppen) realisierbar. Die Vernetzung von Gruppenzentralen erfolgt entweder über den Stationsbus (Daten/Audio) oder über die ETH-Schnittstelle (nur Daten), die Installation kann zentral oder dezentral erfolgen. Eine Hauptgruppenzentrale stellt die Verbindung zum übergeordneten Bedienerrechner via ETH-LAN her und steuert die Eskalation von Meldungen innerhalb des gesamten Systems. Eine projektspezifische Planung der Zentralenausstattung ist ab 500 Zimmern notwendig.

Technische Daten

Betriebsspannung	21,6 ... 26,4 V DC
Ruhestrom @ 24 V DC	ca. 234 mA
Stromaufnahme	max. 546 mA
Umgebungstemperatur	5 °C ... 55 °C
Befestigung	aP-Montage oder Montage im 19" Verteilerschrank
Material	pulverbeschichtetes Stahlblech (Abdeckung)
Gewicht	ca. 3220 g
Abmessungen	B: 340 mm H: 300 mm T: 50 mm



Einbau in separaten Anschlusssträger wahlweise AP-Montage oder Montage in 19" Schrank



Anschlusskabel Gruppenzentrale

Zubehör

- 72660Z1 Anschlusssträger aP-Gruppenzentrale
72660Z2 Anschlusssträger 19" Gruppenzentrale

72660C



Gruppenzentrale CL

850,00 €



Wie 72660A, jedoch maximal 4 Gruppenzentralen vernetzbar. Pro Gruppenzentrale werden max. 50 aktive Einheiten am Zimmerbus unterstützt.

Technische Daten

Betriebsspannung	21,6 ... 26,4 V DC
Ruhestrom @ 24 V DC	ca. 234 mA
Stromaufnahme	max. 546 mA
Umgebungstemperatur	5 °C ... 55 °C
Befestigung	aP-Montage oder Montage im 19" Verteilerschrank
Material	pulverbeschichtetes Stahlblech (Abdeckung)
Gewicht	ca. 3220 g
Abmessungen	B: 340 mm H: 300 mm T: 50 mm

72660Z1



Anschlusssträger aP-Gruppenzentrale

249,00 €



Anschlusssträger aP-Gruppenzentrale Clino System 99plus für die benutzerfreundliche Montage und Installation der Gruppenzentrale sowie der anzuschließenden Leitungen. Der Anschlusssträger ist als Aufputzgehäuse zu montieren. Für eine strukturierte Leitungsführung sind Kabelschienen eingearbeitet.

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP20
Farbe	grau, ähnlich RAL 7035
Abmessungen	B: 340 mm H: 300 mm T: 60 mm

72660Z2



Anschlusssträger 19"-Verteilerschrank GZ

249,00 €



Anschlusssträger 19"-Verteilerschrank Gruppenzentrale Clino System 99plus für die benutzerfreundliche Montage und Installation der Gruppenzentrale sowie der anzuschließenden Leitungen. Der Anschlusssträger ist für den Einbau in einen 19"-Verteilerschrank ausgelegt. Für eine strukturierte Leitungsführung sind Kabelschienen eingearbeitet.

Technische Daten

Befestigung	Montage im 19"-Verteilerschrank
Schutzart	IP20
Farbe	grau, ähnlich RAL 7035
Abmessungen	B: 483 mm H: 44 mm T: 340 mm

72661C



POF-Patchkabel

51,50 €

POF-Patchkabel 3 m zur Verbindung von 2 Teilnehmern des Stationsbusses (z.B. Gruppenzentralen, Audio-ISDN-Interface).



2 Stück

72661D



Konverter POF-Cu System 99 / 21

988,80 €



Dual-Konverter POF-FO zur aktiven Umsetzung von 2 POF-Anschluss-Strecken (z. B. Gruppenzentrale System 99plus) auf eine jeweils 2-adrige LWL FO-Verbindung. In Abhängigkeit des verwendeten Kabeltyps können unterschiedliche Längen überbrückt werden. Mit automatischer Überwachung der Leitungsstrecken gemäß DIN VDE 0834.

Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC
Stromaufnahme	270 mA
Reichweite	max. mit Multimodekabel 50/125µ: 1000m
Anwendungstemperatur	0 °C ... 55 °C
Material	ABS
Montage	AP
Farbe	grau, ähnlich RAL 7035
Gewicht	ca. 2000 g
Abmessungen	B: 290 mm H: 280 mm T: 64 mm

72581B1



Audio-ISDN-Interface

2.008,50 €



Leistungsmerkmale

Schnittstellen

- Stationsbus für digitale Daten- und Audioübertragung
- S0-Schnittstelle für Anschluss an das ISDN-Telekommunikationsnetz oder eine Tk-Anlage mit Euro-ISDN-Standard (DSS1)
- Service-Buchse zum Anschluss von Analysetools sowie Status-LEDs

Befestigung

- Das Modul wird auf den zugehörigen Anschluss-träger aufgesteckt und mit einem Schnellverschluss befestigt. Die Montage erfolgt auf Putz in Verbindung mit einer Schalterdose.

Audio-ISDN-Interface als Audio-Schnittstelle zwischen dem Clino System 99plus und einer klassischen Tk-Anlage mit ISDN-Anschluss-technologie. Bei der Konfiguration können dem Audio-ISDN-Interface bis zu 10 Mehrfachnummern (MSN) zugeordnet werden.

Funktionsmodus „Rufabfrage“

- Möglichkeit zur Abfrage von Systemmeldungen per mobilem Endgerät (z. B. DECT, WLAN, GSM) über einen ISDN-Anschluss der Tk-Anlage
- Bei eingehenden Systemmeldungen (z. B. Rufe, Notrufe, Alarmrufe) werden die verfügbaren Rückrufnummern (aus dem MSN-Pool) dynamisch gemäß Konfiguration der Gruppenzentrale zugewiesen. Per optionaler Kopplungssoftware (Artikel 83WE130 oder 83WE140) wird dem Empfänger (z. B. einem DECT-Endgerät) die jeweilige Rückrufnummer mitgeteilt, die bei Verwendung des Clino Call DECTplus Systems einen automatischen Gesprächsaufbau mit einem Tastendruck ermöglicht

Funktionsmodus „Call to Phone“

- Möglichkeit zur automatischen bis zu bettenweise selektiven Weiterleitung von Systemmeldungen (z. B. Rufe, Notrufe, Alarmrufe) an einen externen Tk-Anschluss zur weiteren Rufbearbeitung.
- Rufnummerübertragung der MSN an den externen Tk-Anschluss zur Identifikation des rufauslösenden Teilnehmers. Sprachkommunikation bei Rufannahme z.B. durch eine Hausnotrufzentrale oder ein GSM-Mobiltelefon.
- Unterstützung von Sicherheitsoptionen wie Mindestgesprächsdauer und alternativer Eskalationsmöglichkeit.
- Bei der Konfiguration wird je 1 Teilnehmer (Zimmer) einer Mehrfachnummern (MSN) des Audio-ISDN-Interface zugewiesen. Maximal 10 Teilnehmer pro All möglich.
- Rufweiterleitung in Abhängigkeit der ausgelösten Rufart sowie von einem aktiven Dienst/Zusammenschaltung. Diese Funktion erfordert das Leistungsmerkmal CLIP sowohl in der Tk-Anlage als auch seitens der Netzanbieter

Als zentrale Komponenten können bis zu 8 Einheiten in den Stationsbus eines Systems eingebunden werden.

Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC
Stromaufnahme	400 mA
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Gewicht	ca. 171 g
Abmessungen	B: 157 mm H: 109 mm T: 45 mm

Zubehör

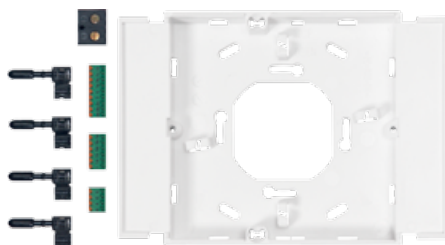
72582Z1 Anschlussträger für Dienstzimmer-Interface - weiß

72582Z1



Anschlussträger für Dienstzimmer- oder Audio-ISDN-Interface

24,90 €



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 152 mm H: 110 mm T: 20 mm



Anschlussträger, Anschlussklemmset

74188T1



Türsprechmodul BM99-TS

345,00 €



Leistungsmerkmale

Bestückung:

- 1 Ruftaste – rot – mit LED-Beruhigungslampe und Findelicht
- 1 Abstellaste – grün – mit LED-Bestätigungslampe
- Tasten ggf. deaktivierbar durch Programmierung

Ein-/Ausgänge:

- Türrufeingang
- Aktorausgang

Funktionen:

- Auslösung Türruf (z. B. in Verbindung mit einer kombinierten Lautsprecher-/Mikrofon-/Ruftasteneinheit)
- Übertragung von Gesprächen und Daten zum übergeordneten Zimmerterminal
- Steuerfunktion beispielsweise für Türöffner über einen separaten Steuer-Ausgang in Verbindung mit einer Aktoreinheit (nach Gesprächsende)

Technische Daten

Umgebungstemperatur	5 °C ... 55 °C
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Gewicht	ca. 170 g
Ausführung	für aP-, uP-, Hohlwandmontage oder Medienschiennenmontage
Abmessungen	B: 228 mm H: 81 mm T: 45 mm (AP / inkl. Bettenmodul)

Zubehör

74174A1	Anschlusssträger aP
74174B1	Anschlusssträger uP
74174C1	Anschlusssträger HW
74174D1	Anschlusssträger MVE
89734PA	Systemkabel -Aktorbus- POF
7693105	Türkommunikationsmodul
72631D1	Aktoreinheit AE230-2 free (2 potenzialfreie Kontakte)

72642C



Zimmerbus-Weiche, -Repeater, -Abschluss aktiv

53,60 €



Leistungsmerkmale

- max. 64 Teilnehmer pro Segment, dann Repeater notwendig
- Länge „Zimmerbus“ max. 500 m, dann Repeater notwendig

Bus-Weiche/-Repeater ermöglicht die Verzweigung am Zimmerbus und kann als Verstärker für diesen eingesetzt werden.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)



Bei dem Clino System 99plus werden je 2 Einheiten für den Zimmerbus benötigt, eine für die Datenleitung und eine für die Audioleitung.

Zubehör

88910A3	Abdeckplatte blind
---------	--------------------

72639A



Zimmerbus-Abschluss passiv

36,60 €



Bus-Abschluss passiv schließt den Zimmerbus mit der zugehörigen Impedanz ab.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88910A3	Abdeckplatte - blind
---------	----------------------

88910A3

**Abdeckplatte blind**

3,90 €



Abdeckplatte mit selbstrastender Schnappbefestigung, passend für Abdeckplattenrahmen.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

76961A1

**ZT-Audio-Koppelmodul ZT-AK**

1.545,00 €



ZT-Audio-Koppelmodul ZT-AK dient als Basisgerät zur bidirektionalen Audiokopplung der Systeme Clino Phon 95 und Clino System 99plus. Das ZT-AK setzt als Mediengateway die digitale Übertragungstechnik des Clino Systems 99plus und die analogen Audiosignale des Clino Phon 95 um.

Die Vernetzung der Einheit mit weiteren Systemkomponenten wie der Gruppenzentrale Clino System 99plus erfolgt über den Stationsbus. Der Audiokanal des ZT-AK ist nutzbar für die Dienste „Rufabfrage“, „Nebenabfrage“, „Sammeldurchsage“. Zusätzlich muss das Audio-Koppelinterface AKI für jeweils 2 ZT-AK eingesetzt werden.

Technische Daten

Abmessungen	L: 250 mm B: 145 mm H: 37,5 mm (inkl. aP-Anschlussträger)
-------------	---



Inkl. 1 POF-Patchkabel zur Integration in den Stationsbus

Zubehör

- 76959A1 Anschlussträger aP für Zimmerterminal
- 76959B1 Anschlussträger uP für Zimmerterminal
- 76959D1 Anschlussträger HWD für Zimmerterminal

76961B1

**ZT-ELA-Koppelmodul ZT-EK**

1.545,00 €



ZT-ELA-Koppelmodul ZT-EK dient als Basisgerät zur ELA-Kopplung der Systeme Clino Phon 95 und Clino System 99plus durch ein ELA-System. Das ZT-EK setzt die analogen Audiosignale des externen ELA-Systems in die digitale Übertragungstechnik des Clino Systems 99plus um.

Die Vernetzung der Einheit mit weiteren Systemkomponenten wie der Gruppenzentrale Clino System 99plus erfolgt über den Stationsbus. Der ELA-Kanal des ZT-EK ist nutzbar für die Aufschaltung von externen „Sammeldurchsagen“ und kann an vordefinierte, selektive Ziele gerichtet werden.

Technische Daten

Abmessungen	L: 250 mm B: 145 mm H: 37,5 mm (inkl. aP-Anschlussträger)
-------------	---



Inkl. 1 POF-Patchkabel zur Integration in den Stationsbus

Zubehör

- 76959A1 Anschlussträger aP für Zimmerterminal
- 76959B1 Anschlussträger uP für Zimmerterminal
- 76959D1 Anschlussträger HWD für Zimmerterminal

76959A1



Anschlusssträger aP für Zimmerterminal


74,20 €



aP-Anschlusssträger für Zimmerterminal als Zimmerverteiler mit Steckklemmen für den Anschluss der Spannungsversorgung, passiven Zimmerkomponenten und Zimmersignalleuchte. Der Anschlusssträger beinhaltet Überstromschutzelemente für die abgehende Zimmerverkabelung. Die Versorgungsklemmen sind steckbare Schraubklemmen, alle übrigen Anschlüsse sind als Steckklemmen ausgeführt. Zur einfachen Verkabelung ist der Anschlusssträger mit Kabelführungen für LWL-Restlängen ausgestattet. Für die Kabelzuführung ist die Verwendung einer uP-Schaltdose notwendig.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Montage	Aufputz
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	L: 250 mm B: 145 mm H: 37,5 mm

 Steckbare Schraubklemmen für max. 2 x 2,5 mm² Cu-Litze mit Adernendhülse, separat abgesicherte Versorgung der Komponenten im Zimmer wie z.B. Bettenkombination, Rufmodul etc. über steckbare Miniaturklemmen, max. Leitungsquerschnitt 0,5 mm².

76959B1



Anschlusssträger uP für Zimmerterminal


74,20 €



Wie 76959A1, jedoch als uP-Anschlusssträger für Zimmerterminal.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Montage	Unterputz
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	L: 280 mm B: 175 mm H: 15 mm (inkl. Rahmen)

 Steckbare Schraubklemmen für max. 2 x 2,5 mm² Cu-Litze mit Adernendhülse, separat abgesicherte Versorgung der Komponenten im Zimmer wie z. B. Bettenkombination, Rufmodul etc. über steckbare Miniaturklemmen, max. Leitungsquerschnitt 0,5 mm².

76959D1



Anschlusssträger HWD für Zimmerterminal


74,20 €



Wie 76959A1, jedoch als Hohlwand-Anschlusssträger für Zimmerterminal.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Montage	Hohlwand
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	L: 280 mm B: 175 mm H: 15 mm (inkl. Rahmen)

 Steckbare Schraubklemmen für max. 2 x 2,5 mm² Cu-Litze mit Adernendhülse, separat abgesicherte Versorgung der Komponenten im Zimmer wie z. B. Bettenkombination, Rufmodul etc. über steckbare Miniaturklemmen, max. Leitungsquerschnitt 0,5 mm².

72665A



Audio-Koppelinterface (AKI)

515,00 €



AKI dient als Basisgerät zur Pegelanpassung für maximal 2 Audiokanäle der Audiokopplung der Systeme Clino Phon 95 und Clino System 99plus. Das AKI adaptiert als Mediengateway die analogen Audiosignale des Clino Phon 95 an den Audiopegel des ZT-AK des Clino Systems 99plus.

Die Audiokanäle des AKI sind nutzbar für die Dienste „Rufabfrage“, „Nebenabfrage“, „Sammeldurchsage“.

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage oder Hutschienenmontage
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 110 mm H: 182 mm T: 34 mm

Schnittstelleneinheit

72641A2

**Kontakt-Interface****263,70 €**

Schnittstelleneinheit Clino System 99plus zur Anbindung der Anlage an eine bestehende Lichtrufanlage sowie von externen Systemen über potentialfreie Kontakte. In Abhängigkeit der Konfiguration können bis zu 4 Eingänge und 4 Ausgänge genutzt werden. Im Clino System 99plus dient diese Einheit zudem zur Steuerung von Gruppen-Signalleuchten.

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage oder Hutschienenmontage
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 110 mm H: 182 mm T: 34 mm

Zubehör

72641Z1 Anschlussträger Kontakt-Interface

72641Z1

**Anschlussträger Kontakt-Interface****22,90 €****Zubehör**

88899A Zusatzbefestigung für Hutschienenmontage

Netzteile und USVs

89954M1



Einphasen-Netzgerät 24 V DC (5 A)

265,20 €



Einphasen-Netzgerät (5 A) für die konstante Gleichstromversorgung der Rufanlage. Kompakte Bauweise durch moderne primärgetaktete Schaltungstechnik, geeignet zur Hutschiennenmontage in der Unterverteilung. Mit Hilfe des Montagekits (Sicherheitsabdeckung) 89954MA ist auch die Wandmontage außerhalb der Unterverteilung möglich. Der Ausgang des Netzgerätes ist leerlauf-, überlast- und kurzschlussfest.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	47 ... 63 Hz
Ausgangsspannung	24 ... 28 V DC (regelbar)
Ausgangsstrom	5 A
Betriebstemperatur	0 °C ... 50 °C bei freier Konvektionskühlung
Lagertemperatur	-25 °C ... 85 °C
Rel. Luftfeuchte	20 ... 80%
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 620 g
Ausführung	für Hutschiennenmontage
Abmessungen	B: 64 mm H: 124 mm T: 102 mm

Zubehör

89954MA Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 5 A

89954C6 USV-Modul 24 V DC (5 A) für Netzgerät 5 A

89954R2



Einphasen-Netzgerät 24 V DC (10 A)

326,40 €



Einphasen-Netzgerät (10 A) für die konstante Gleichstromversorgung der Rufanlage. Kompakte Bauweise durch moderne primärgetaktete Schaltungstechnik (gem. EN 6100-3-2), geeignet zur Hutschiennenmontage in der Unterverteilung. Mit Hilfe des Montagekits (Sicherheitsabdeckung) 89954MB ist auch die Wandmontage außerhalb der Unterverteilung möglich. Der Ausgang des Netzgerätes ist leerlauf-, überlast- und kurzschlussfest.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	47 ... 63 Hz
Ausgangsspannung	24 ... 28 V DC (regelbar)
Ausgangsstrom	24 V/10 A, 28 V/8,6 A
Betriebstemperatur	0 °C ... 60 °C bei freier Konvektionskühlung
Lagertemperatur	-25 °C ... 85 °C
Rel. Luftfeuchte	20 ... 80%
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 1,2 kg
Ausführung	für Hutschiennenmontage
Abmessungen	B: 120 mm H: 124 mm T: 102 mm

Zubehör

89954MB Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 10 A

89954C7 USV-Modul 24 V DC (10 A) für Netzgerät 10 A

89954R3



Einphasen-Netzgerät 24 V DC (20 A)

448,80 €



Einphasen-Netzgerät (20 A) für die konstante Gleichstromversorgung der Rufanlage. Kompakte Bauweise durch moderne primärgetaktete Schaltungstechnik (gem. EN6100-3-2), geeignet zur Hutschiennenmontage in der Unterverteilung. Mit Hilfe des Montagekits (Sicherheitsabdeckung) 89954MC ist auch die Wandmontage außerhalb der Unterverteilung möglich. Der Ausgang des Netzgerätes ist leerlauf-, überlast- und kurzschlussfest.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	47 ... 63 Hz
Ausgangsspannung	24 ... 28 V DC (regelbar)
Ausgangsstrom	24 V/20 A, 28 V/18 A
Betriebstemperatur	0 °C ... 60 °C bei freier Konvektionskühlung
Lagertemperatur	-25 °C ... 85 °C
Rel. Luftfeuchte	20 ... 80%
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 2,4 kg
Ausführung	für Hutschiennenmontage in der Unterverteilung
Abmessungen	B: 220 mm H: 124 mm T: 102 mm

Zubehör

89954MC Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 20 A

89954C8 USV-Modul 24 V DC (20 A) für Netzgerät 20 A

89954MA



Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 5 A

102,00 €



Montagekit (Sicherheitsabdeckung) für Netzgerät 5 A zur Befestigung der Netzgeräte außerhalb einer Unterverteilung als Wandmontage.

Technische Daten

Farbe	grau, ähnlich RAL 7035
-------	------------------------



Inklusive Hutschiene

89954MB



Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 10 A

105,10 €



Montagekit (Sicherheitsabdeckung) für Netzgerät 10 A zur Befestigung der Netzgeräte außerhalb einer Unterverteilung als Wandmontage.

Technische Daten

Farbe	grau, ähnlich RAL 7035
-------	------------------------



Inklusive Hutschiene

89954MC



Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 20 A

106,10 €



Montagekit (Sicherheitsabdeckung) für Netzgerät 20 A zur Befestigung der Netzgeräte außerhalb einer Unterverteilung als Wandmontage.

Technische Daten

Farbe	grau, ähnlich RAL 7035
-------	------------------------



Inklusive Hutschiene

89954C9



Netzgerät/USV 230 V AC-24 V DC 0.8A

315,20 €



Gerätekombination aus Einphasen-Netzgerät (0,8 A) für die konstante Gleichstromversorgung sowie als unterbrechungsfreie Stromversorgung (Online DC-USV) von selektiven Einheiten des Patienten-Ruf-Systems. Kompakte Bauweise durch moderne primär getaktete Schaltungstechnik mit integriertem Batteriemodul, vorbereitet zur Hutschienenmontage in der Unterverteilung. Der Ausgang des Netzgerätes ist leerlauf-, überlast- und kurzschlussfest.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	47 ... 63 Hz
Ausgangsspannung	24 ... 27 V DC
Ausgangsstrom	800 mA
Akkukapazität	1,2 Ah
Umgebungstemperatur	0 °C ... 60 °C
Lagertemperatur	-25 °C ... 85 °C
Befestigung	für Hutschienenmontage in der Unterverteilung
Rel. Luftfeuchte	20 ... 80%
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 1,2 kg
Abmessungen	B: 131 mm H: 107,5 mm T: 137 mm

89954C6



USV-Modul 24 V DC (5 A) für Netzgerät 5 A

599,80 €



Unterbrechungsfreie Stromversorgung 24 V DC / 5 A (Online DC-USV) als Zusatz zum 24 V DC-Netzgerät. Das USV-Gerät ist konzipiert für den Aufbau einer sicheren, absolut unterbrechungsfreien 24-V-Gleichspannungs-Stromversorgung und übernimmt im Systemverbund mit dem 24 V DC-Netzgerät bei Netzausfall durch Zuschalten eines Batteriemoduls die unterbrechungsfreie Stromversorgung der angeschlossenen Rufanlage (RA). Netzausfälle sowie Störungen werden nach DIN VDE 0834 Teil 1 + 2: 2000-4 gemeldet. Bei vorhandener Netzspannung werden die Verbraucher vom Netzgerät versorgt und gleichzeitig die Batterien des USV-Gerätes geladen.

Technische Daten

Eingangsspannung	22,5 ... 30 V DC
Ausgangsspannung	19,5 ... 26,5 V DC
Akkukapazität	7 Ah
Überbrückungszeit	ca. 60 min (bei 80 % Last und T = 20 °C)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 50 °C
Befestigung	Hutschiene (USV-Modul) Wandmontage (Batterie)
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 0,4 kg (USV-Modul) ca. 5,6 kg Batterie
Abmessungen	B: 47 mm H: 138 mm T: 115 mm (USV-Modul) B: 160 mm H: 180 mm T: 110 mm (Batterie)



Wandmontage der Batterie innerhalb der Unterverteilung.

Zur Erreichung der maximalen Überbrückungszeit muss ein Austausch des Akkus alle 4 Jahre erfolgen.

Zubehör

89954CA Gehäuse aP für Netzgerät / USV 5A

89954C7

**USV-Modul 24 V DC (10 A) für Netzgerät 10 A****734,40 €**

Wie 89954C6, jedoch 10 A.

**Technische Daten**

Eingangsspannung	22,5 ... 30 V DC
Ausgangsspannung	19,5 ... 26,5 V DC
Akkukapazität	15 Ah
Überbrückungszeit	ca. 60 min (bei 70 % Last und T = 20 °C)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 50 °C
Befestigung	Hutschiene (USV-Modul) Wandmontage (Batterie)
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 0,4 kg (USV-Modul) ca. 12,7 kg Batterie
Abmessungen	B: 47 mm H: 138 mm T: 115 mm (USV-Modul) B: 250 mm H: 180 mm T: 159 mm (Batterie)

Zubehör

89954CA Gehäuse aP für Netzgerät / USV 5A

89954C8

**USV-Modul 24 V DC (20 A) für Netzgerät 20 A****1.240,30 €**

Wie 89954C6, jedoch 20 A.

**Technische Daten**

Eingangsspannung	22,5 ... 30 V DC
Ausgangsspannung	19,5 ... 26,5 V DC
Akkukapazität	24 Ah
Überbrückungszeit	ca. 60 min (bei 60% Last und T = 20 °C)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 50 °C
Befestigung	Hutschiene (USV-Module) Wandmontage (Batterie)
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 0,4 kg (USV-Modul) ca. 20,3 kg Batterie
Abmessungen	B: 47 mm H: 138 mm T: 115 mm (USV-Modul) B: 405 mm H: 140 mm T: 173 mm (Batterie)

89954C6E

**Ersatz-Akku für DC-USV 5A/7Ah****153,00 €**

Ersatz-Batterieminidul für Unterbrechungsfreie Stromversorgung 24 V DC / 5 A (Online DC-USV), Akku-Kapazität 7 Ah.

Technische Daten

Akkukapazität	7 Ah
Überbrückungszeit	ca. 60 min (bei 80 % Last und T = 20 °C)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 50 °C
Befestigung	Wandmontage (Batterie)
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 5,6 kg
Abmessungen	B: 160 mm H: 180 mm T: 110 mm

89954C7E

**Ersatz-Akku für DC-USV 10A/15Ah****226,60 €**

Ersatz-Batterieminidul für unterbrechungsfreie Stromversorgung 24 V DC / 10 A (Online DC-USV), Akku-Kapazität 15 Ah.

Technische Daten

Akkukapazität	15 Ah
Überbrückungszeit	ca. 60 min (bei 70 % Last und T = 20 °C)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 50 °C
Befestigung	Wandmontage (Batterie)
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 12,7 kg
Abmessungen	B: 250 mm H: 180 mm T: 159 mm

89954C8E



Ersatz-Akku für DC-USV 20A/24Ah

275,40 €

Ersatz-Batteriemo-
dul für Unterbrechungsfreie Stromversorgung 24 V DC / 20 A (Online DC-USV), Akku-Kapazität 24 Ah.

Technische Daten

Akkukapazität	24 Ah
Überbrückungszeit	ca. 60 min (bei 60% Last und T = 20 °C)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 50 °C
Befestigung	Wandmontage (Batterie)
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 23,3 kg
Abmessungen	B: 405 mm H: 178 mm T: 135 mm

89954CA



Gehäuse aP für Netzgerät / USV 5A

484,50 €



Schaltschrank für Gerätekom-
bination von Einphasen-Netzgerät 5 A bzw. 10 A sowie
zugehörigem DC-USV System für die konstante Gleichstromversorgung einer Rufanlage
(RA). Das vorverdrahtete Gehäuse ist für die Hutschienenmontage eines Netzgerätes sowie
einer USV ausgestattet und beinhaltet ein Steuermodul für Systemmeldungen der USV. Das
Batteriefach nimmt einen Akku mit einer Kapazität von max. 15 Ah auf. Der Deckelkontakt
(Wechsler) kann durch das Steuermodul ausgewertet werden und das Öffnen des Gehä-
usedeckels wird mit einem Schlüssel gesichert.

Ein Netzausfall sowie Störungen werden nach DIN VDE 0834 Teil 1 + 2: 2000-4 gemeldet.
Die Zustandsanzeige des Gerätes erfolgt mit Hilfe einer LED-Anzeige: Netzbetrieb, Span-
nungsausfall (USV-Betrieb).

Technische Daten

Befestigung	Wandmontage
Material	Metall, lackiert
Farbe	grau
Gewicht	ca. 6,5 kg
Abmessungen	B: 412 mm H: 320 mm T: 212 mm



Zur Erreichung der maximalen Überbrückungszeit muss ein Austausch des Akkus alle 4 Jahre
erfolgen.

76089AC



USV-Modul 230 V AC (19"-Einbau)

1.746,90 €



Moderner mikroprozessorgesteuerter Online USV-Dauerwandler 230 V mit elektronischem
Bypass inkl. Überspannungsschutz für hochempfindliche und kritische Anwendungen wie
Bedienrechner im Clino System 99plus sowie Server und Datenmanagement-Prozessor im
System Clino Com 21. Stabiles und kompaktes 19" Gehäuse mit 2 Schukosteckdosen für
den Anschluss externer Geräte. Integrierter Temperatursensor zur Überwachung der Elekt-
ronik und der Batterien sowie mit intelligentem Batteriemanagement inkl. LED-
Statusanzeigen für Batterie-Ladestatus und Lastanzeige. Ausgestattet mit serieller Schnitt-
stelle zum Anschluss an einen PC sowie mit Managementsoftware für die aktuellen
Windows Betriebssysteme im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Ausgangsspannung	230 V AC \pm 2%
Ausgangsstrom	max. 3 A
Akkukapazität	12 V/7 AH
Überbrückungszeit	ca. 10 min (bei 100 % Last)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Rel. Luftfeuchte	0 ... 95 % nicht kondensierend
Gewicht	ca. 16,4 kg
Ausführung	zum Einbau in 19"-Schrank
Abmessungen	B: 483 mm H: 88.9 mm T: 390 mm

7608903



USV-Modul 230 V AC (Standgerät)

1.483,20 €

Wie Artikel 76089AC, jedoch im Standgehäuse.

**Technische Daten**

Nennspannung	230 V AC
Ausgangsspannung	230 V AC \pm 2%
Ausgangsstrom	max. 3 A
Akkukapazität	12 V/7 AH
Überbrückungszeit	ca. 10 min (bei 100% Last)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Rel. Luftfeuchte	0 ... 95 % nicht kondensierend
Gewicht	ca. 12,5 kg
Ausführung	Standgehäuse
Abmessungen	B: 140 mm H: 190 mm T: 440 mm

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

Konfiguration / Bedienrechner / Software

72649B1

**Konfigurationsmodul****376,00 €**

Konfigurationsmodul zur einfachen und schnellen Eingabe alphanumerischer Zimmerkennungen und Systemparameter. Die Eingabe erfolgt mit einem Barcodestift entsprechend der Menüführung des Displays.

Bestückung:

- 1 Barcodestift zum Einlesen der Zeichen
- 1 mehrfarbige Codiertafel mit vorgegebener Barcodetabelle
- 1 LC-Display, 2 x 8-stellig zur Menüführung

Technische Daten

Abmessungen

L: 345 mm B: 235 mm T: 55 mm

72649BA

**Konfigurationsmodul - englisch****376,00 €**

Wie 72649B1, jedoch in englischer Ausführung.

Technische Daten

Abmessungen

L: 345 mm B: 235 mm T: 55 mm

765M301



Bedienrechner (ohne Monitor)

4.200,00 €



Leistungsmerkmale

Mindestausstattung:

- Midi-Towergehäuse
- Mainboard mit Athlon64 X2 2,9 GHz oder gleichwertig
- RAM-Speicher min. 1 GB
- Festplatte (HDD) min. 160 GB
- Laufwerk DVD Super Multi (inkl. Software)
- Softwarepaket für Datensicherung
- VGA-Grafikkarte
- 3* RS232, USB
- 2* LAN Ethernet (10/100/1000 MBit)
- LAN-Crossover-Kabel
- Maus und Tastatur
- ISDN-Terminaladapter und Software für Ferndiagnose
- Funkuhr DCF-77
- Windows XP Professionell
- Datenbank-Management-System
- Anwendersoftware für Clino System 99plus

Bedienrechner der Rufanlage für die Konfiguration, Anzeige, Bedienung und Protokollierung im Clino System 99plus. Zudem als Schnittstelle zu Fremdsystemen wie DECT-Anlage, BMA-System und EDV. Bestehend aus einem hochwertigen Systemrechner mit Tastatur, Maus, HDD, DVD-CDR/RW, Schnittstellen (seriell, LAN, USB).

Ausstattung mit Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool Clino System 99plus
- Zuweisung der Zimmerkonfiguration
- Definition von Funktionen und Parametern der Rufanlage
- Einrichtung der Rufarten, Rufartgruppen, Rufart-Aufwertungen
- Konfiguration von Aktoren zur Steuerung von externen Systemen (z. B. Licht, Jalousien)
- Einstellung von Radio- und TV-Programmen
- Service-Funktionen
- Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung
- System-Management-Tools zur Systemanalyse
- Netzwerk-Funktionen für Systemzugriffe
- Frei konfigurierbare Dienste (Gruppenzusammenschaltungen)
- Zuordnung von zeitlich definierten Diensten
- Auswahl von Rufartgruppen bei Diensten
- Definition zielorientierter Weiterleitung von Meldungen zwischen Gruppen der Rufanlage
- Frei konfigurierbare Durchsagefunktionen (Sammeldurchsagen)
- Auswahl von Zielen bei Sammeldurchsagen
- Störungsüberwachung und Meldung (gemäß DIN VDE 0834)
- Grafische und tabellarische Anzeige von Meldungen nach Priorität, Rufart und zeitlichem Eingang geordnet
- Anwesenheitsmeldung AW1 und AW2
- Rufmeldungen (Normal-, WC-, Arzt-, Prioritätsruf etc.)
- Störungsmeldungen (gemäß DIN VDE 0834 Verwendungsbereich II)
- Rufabfrage (z. B. in Verbindung mit einer KSA)
- Rufabstellung (z. B. in Verbindung mit einer KSA)
- Anwählen von Zimmern (z. B. in Verbindung mit einer KSA)
- Sammeldurchsage in Zimmern oder an ausgewählten Zielen (z. B. in Verbindung mit einer KSA)
- Eingabe und Verwaltung von Patientendaten inkl. Verwaltung der Bettenbelegung (manuell)
- Zugriffskontrolle über Benutzererkennung (wenn erforderlich)
- Ausgabe der Daten auf einem angeschlossenen Drucker

Optional:

- Nachrichtenübertragung an ein drahtloses Meldungssystem (z. B. Personensuchanlage - PSA- oder Tk-Anlage-DECT-)
- Frei konfigurierbare Empfängeradressen für Meldungen aus Gruppen der Rufanlage
- Definition des Anzeigeformates der zu übertragenden Nachrichten
- Einrichtung von unterschiedlichen Diensten (z. B. Tag-, Nachtdienst)
- Zuordnung von Wiederholzeiten, akustischen Ruftönen etc.



Der PC entspricht den Richtlinien für die Gestaltung von Bildschirm- und Büroarbeitsplätzen (BGI 650) der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin.



Bedienrechner mit Tastatur und Maus und Zubehör
Software Clino System 99plus
Funkuhr DCF 77
ISDN-Terminaladapter
LAN-Crossover-Kabel

Zubehör

7608903 USV-Modul 230 V
74956x Monitore

765M302



Bedienrechner Systemmigration (ohne Monitor)

4.635,00 €



Leistungsmerkmale

Mindestausstattung:

- Midi-Towergehäuse
- Mainboard mit Athlon64 X2 2,9 GHz oder gleichwertig
- RAM-Speicher min. 1 GB
- Festplatte (HDD) min. 160 GB
- Laufwerk DVD Super Multi (inkl. Software)
- Softwarepaket für Datensicherung
- VGA-Grafikkarte
- 3* RS232, 2* RS422, USB
- 2* LAN Ethernet (10/100/1000 MBit)
- LAN-Crossover-Kabel
- Maus und Tastatur
- ISDN-Terminaladapter und Software für Ferndiagnose
- Funkuhr DCF-77
- Windows XP Professionell
- SQL-Datenbank-Management-System
- Anwendersoftware für Systemkopplung

Bedienrechner der Rufanlage für die Konfiguration, Anzeige, Bedienung und Protokollierung in einem Kopplungssystem Clino System 99plus mit Clino Phon 95. Zudem als Schnittstelle zu Fremdsystemen wie DECT-Anlage, BMA-System und EDV. Bestehend aus einem hochwertigen Systemrechner mit Tastatur, Maus, HDD, DVD-CDR/RW, Schnittstellen (seriell, LAN, USB).

Ausstattung mit Anwendersoftware:

- Konfigurationstools (Clino System 99plus/Clino Phon 95)
- Zuweisung der Zimmerkonfiguration
- Definition von Funktionen und Parametern der Rufanlage
- Einrichtung der Rufarten, Rufartgruppen, Rufart-Aufwertungen
- Konfiguration bei Clino System 99plus von Aktoren zur Steuerung von externen Systemen (z. B. Licht, Jalousien)
- Einstellung von Radio- und TV-Programmen
- Service-Funktionen
- Datenbank-Management-System
- System-Management-Tools
- Netzwerk-Funktionen für Systemzugriffe
- Frei konfigurierbare Dienste (Gruppensammelschaltungen)
- Zuordnung von zeitlichen Diensten
- Auswahl von Rufartgruppen bei Diensten
- Definition zielorientierter Weiterleitung von Meldungen zwischen Gruppen der Rufanlage
- Frei konfigurierbare Durchsagefunktionen (Sammeldurchsagen)
- Auswahl von Zielen bei Durchsagen
- Störungsüberwachung und Meldung (gemäß DIN VDE 0834)
- Grafische und tabellarische Anzeige von Meldungen nach Priorität, Rufart und zeitlichem Eingang geordnet
- Systemmeldungen (AW, Ruf, Störung)
- Rufabfrage (z. B. Verbindung mit einer KSA)
- Rufabstellung (z. B. Verbindung mit einer KSA)
- Anwählen von Zimmern (z. B. Verbindung mit einer KSA)
- Sammeldurchsage in Zimmer oder ausgewählte Ziele (z.B. Verbindung mit einer KSA)
- Eingabe und Verwaltung von Patientendaten inkl. Verwaltung der Bettenbelegung (manuell)
- Zugriffskontrolle über Benutzererkennung (wenn erforderlich)

Optional:

- Nachrichtenübertragung an ein drahtloses Meldungssystem (z. B. Personensuchanlage - PSA- oder Tk-Anlage -DECT-)
- Frei konfigurierbare Empfängeradressen für Meldungen aus Gruppen der Rufanlage
- Definition des Anzeigeformates der zu übertragenden Nachrichten
- Einrichtung von unterschiedlichen Diensten (z. B. Tag-, Nachtdienst)
- Zuordnung von Wiederholzeiten, akustischen Ruftönen etc.

Hinweise zur Systemkopplung:

Mögliche Einschränkung verfügbarer Systemfunktionen der Clino Systeme 99plus/Clino Phon 95 durch die Systemkopplung. Max. Systemgrenzen sind zu beachten.

Ggf. ist eine technische Prüfung der Kopplungsmöglichkeit notwendig.



Der PC entspricht den Richtlinien für die Gestaltung von Bildschirm- und Büroarbeitsplätzen (BGI 650) der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin.



Bedienrechner mit Tastatur und Maus und Zubehör
Software Clino System 99plus
Funkuhr DCF 77
ISDN-Terminaladapter
LAN-Crossover-Kabel
Anschlusskabel Patientenrufzentrale

Zubehör

7608903 USV-Modul 230 V

74956x Monitore

765M303



Rackgehäuse für Verteilerschrank (19")

auf Anfrage



Leistungsmerkmale

- Empfohlene Mindestausstattung bei dem Rack-PC (19"):
- Rackgehäuse für Verteilerschrank (19")
- Mainboard mit Celeron T3100 1,9 GHz, Low Power
- RAM-Speicher min. 4GB
- 2* Festplatten (HDD) min. 250GB, RAID-1
- Laufwerk DVD Super Multi (inkl. Software)
- Softwarepaket für Datensicherung
- VGA-Grafikkarte
- 3* RS232, 4* USB, 1* Firewire
- 2* RS422
- 3* LAN Ethernet (10/100/1000 MBit)
- Maus und Tastatur
- Windows XP Professionell (MUI)
- Basis-Konfiguration „Ackermann“
- Datenbank-Management System
- Anwendersoftware für Clino System 99plus

Rack-PC (19") für den Einbau in einen Verteilerschrank (19") als zentrale Schnittstelle zum System 99plus und zu Fremdsystemen wie einer DECT-Anlage, BMA-System und EDV. Diese hochwertige Einheit dient der Konfiguration und der Protokollierung im Clino System 99plus. Bestehend aus Rechner mit Tastatur, Maus, HDD im RAID-1 Verbund, DVD-CDR/RW sowie den notwendigen Systemschnittstellen (seriell, LAN, USB). Es wird der Einsatz eines USV-Moduls 230 V AC (19") empfohlen.

Ausstattung mit Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool Clino System 99plus
- Zuweisung der Zimmerkonfiguration
- Definition von Funktionen und Parametern der Rufanlage
- Einrichtung der Rufarten, Rufartgruppen, Rufart-Aufwertungen
- Konfiguration von Aktoren zur Steuerung von externen Systemen (z. B. Licht, Jalousien)
- Einstellung von Radio- und TV-Programmen
- Service-Funktionen
- Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung
- System-Management-Tools zur Systemanalyse
- Netzwerk-Funktionen für Systemzugriffe
- Frei konfigurierbare Dienste (Gruppenzusammenschaltungen)
- Zuordnung von zeitlich definierten Diensten
- Auswahl von Rufartgruppen bei Diensten
- Definition zielorientierter Weiterleitung von Meldungen zwischen Gruppen der Rufanlage
- Frei konfigurierbare Durchsagefunktionen (Sammeldurchsagen)
- Auswahl von Zielen bei Sammeldurchsagen
- Störungsüberwachung und Meldung (gemäß DIN VDE 0834)
- Grafische und tabellarische Anzeige von Meldungen nach Priorität, Rufart und zeitlichem Eingang geordnet
- Anwesenheitsmeldung AW1 und AW2
- Rufmeldungen (Normal-, WC-, Arzt-, Prioritätsruf etc.)
- Störungsmeldungen (gemäß DIN VDE 0834 Verwendungsbereich II)
- Rufabfrage (z. B. in Verbindung mit einer KSA)
- Rufabstellung (z. B. in Verbindung mit einer KSA)
- Anwählen von Zimmern (z. B. in Verbindung mit einer KSA)
- Sammeldurchsage in Zimmer oder ausgewählte Ziele (z.B. in Verbindung mit einer KSA)
- Eingabe und Verwaltung von Patientendaten inkl. Verwaltung der Bettenbelegung (manuell)
- Zugriffskontrolle über Benutzererkennung (wenn erforderlich)
- Ausgabe der Daten auf einem angeschlossenen Drucker

Optional:

- Nachrichtenübertragung an ein drahtloses Meldungssystem (z. B. Personensuchanlage - PSA- oder Tk-Anlage -DECT-)
- Frei konfigurierbare Empfängeradressen für Meldungen aus Gruppen der Rufanlage
- Definition des Anzeigeformates der zu übertragenden Nachrichten
- Einrichtung von unterschiedlichen Diensten (z. B. Tag-, Nachtdienst)
- Zuordnung von Wiederholzeiten, akustischen Ruftönen etc.



Rack-PC (19") mit Zubehör
Software Clino System 99plus



Vorraussichtlich lieferbar ab Q4/2011

Zubehör

76089AC USV-Modul 230 V AC

72662A



Steuerzentrale CL

1.949,00 €



Leistungsmerkmale

Mindestausstattung:

- Mini-Steuerzentrale
- Mainboard mit Sempron 2 GHz oder gleichwertig
- RAM-Speicher min. 512MB
- Festplatte (HDD) min. 80GB
- 3* RS232, 1* parallel, USB
- 2* LAN Ethernet (10/100/1000 MBit)
- LAN-Crossover-Kabel
- Funkuhr DCF-77
- Windows XP Professionell
- Datenbank-Management System
- Anwendersoftware für Clino System 99plus

Steuerzentrale der Rufanlage u.a. für die Konfigurationsübertragung, Protokollierung sowie als Schnittstelle zu Fremdsystemen wie Personensuchanlage oder DECT-System. Die Konfiguration erfolgt über einen externen PC.

CD mit Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool
- Zuweisung der Zimmerkonfiguration
- Definition von Funktionen und Parametern der Rufanlage
- Einrichtung der Rufarten, Rufartgruppen, Rufart-Aufwertungen
- Konfiguration von Aktoren zur Steuerung von externen Systemen (z. B. Licht, Jalousien)
- Einstellung von Radio- und TV-Programmen
- Service-Funktionen
- Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung
- System-Management-Tools zur Systemanalyse
- Netzwerk-Funktionen für Systemzugriffe
- Frei konfigurierbare Dienste (Gruppenzusammenschaltungen)
- Zuordnung von zeitlich definierten Diensten
- Auswahl von Rufartgruppen bei Diensten
- Definition zielorientierter Weiterleitung von Meldungen zwischen Gruppen der Rufanlage
- Frei konfigurierbare Durchsagefunktionen (Sammeldurchsagen)
- Auswahl von Zielen bei Sammeldurchsagen
- Störungsüberwachung und Meldung (gemäß DIN VDE 0834)

Optional:

- Nachrichtenübertragung an ein drahtloses Meldungssystem (z. B. Personensuchanlage -PSA- oder Tk-Anlage -DECT-)
- Frei konfigurierbare Empfängeradressen für Meldungen aus Gruppen der Rufanlage
- Definition des Anzeigeformates der zu übertragenden Nachrichten
- Einrichtung von unterschiedlichen Diensten (z. B. Tag-, Nachtdienst)
- Zuordnung von Wiederholzeiten, akustischen Ruftönen etc.



Steuerzentrale mit Zubehör
Software Clino System 99plus
Funkuhr DCF 77
LAN-Crossover-Kabel

74956L



19" TFT Datenmonitor

auf Anfrage



Leistungsmerkmale

- 46 cm sichtbare Diagonale
- Grafikdarstellung bis 1280 * 1024 Punkten
- Power Management nach EPA
- Plug-and-play nach VESA
- Schwenk-Neigefuß

Datenmonitor 19" (TFT-Gerät) zum Anschluss an einen Bedienrechner oder Server.

Technische Daten

Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Leistungsaufnahme	max. 50 W im Betrieb, 1 W im Standby
Auflösung	1280 x 1024
Bildschirmdiagonale	48,3 cm
Kontrast	1000:1
Leuchtdichte	250 cd/mm ²
Betriebstemperatur	+15 °C bis +32 °C
Umgebungstemperatur	5 °C ... 35 °C
Rel. Luftfeuchte	20 % - 80 %
Gewicht	ca. 4,3 kg
Abmessungen	B: 412 mm H: 350 mm T: 62 mm (ohne Fuß) B: 412 mm H: 406 mm T: 200 mm (mit Fuß) B: 100 mm H: 100 mm (VESA)

Software-Lizenz

83WE120



Konfigurationstool Clino System 99plus

290,00 €



Softwaremodul als Basissoftware zur Konfiguration des Clino System 99plus über einen bauseitigen PC/Laptop mit Windows XP Pro und LAN-Crossover-Kabel. Möglichkeit zum Auslesen der Konfigurationsdaten der Rufanlage, Modifikation der Einstellungen sowie Rücktransfer der durchgeführten Änderungen. Speicherung der Konfiguration in einer Systemdatenbank zur Datensicherung und zur Weiterverwendung, z. B. auf dem Bediengerät Clino System 99plus.

Administrator-Zugriffsrechte erforderlich, um ETH-LAN-Netzwerkkarte (10/100) an Systemumgebung der Rufanlage anpassen zu können. Volle TCP/IP Unterstützung der Netzwerkkarte für den ETH-LAN Zugriff notwendig.

CD mit Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool
- Zuweisung der Zimmerkonfiguration
- Definition von Funktionen und Parametern der Rufanlage
- Einrichtung der Rufarten, Rufartgruppen, Rufart-Aufwertungen
- Konfiguration von Aktoren zur Steuerung von externen Systemen (z. B. Licht, Jalousien)
- Einstellung von Radio- und TV-Programmen
- Service-Funktionen
- Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung der Konfiguration
- Einfache System-Management-Tools zur Systemanalyse (FTP-Client erforderlich)
- Netzwerk-Funktionen für Systemzugriffe
- Frei konfigurierbare Dienste (Gruppenzusammenschaltungen)
- Zuordnung von zeitlich definierten Diensten
- Auswahl von Rufartgruppen bei Diensten
- Definition zielorientierter Weiterleitung von Meldungen zwischen Gruppen der Rufanlage
- Frei konfigurierbare Durchsagefunktionen (Sammeldurchsagen)
- Auswahl von Zielen bei Sammeldurchsagen
- Einrichtung der Störungsüberwachung und Meldung (gemäß DIN VDE 0834)



Prüfung der Hardware-Softwarekompatibilität (PC/Laptop und Rufanlage) empfohlen!

83WE130



Kopplung Clino Call DECTplus

690,00 €



Softwaremodul als Basissoftware zur Anbindung des Systems Clino Call DECTplus an den Bedienrechner Clino System 99plus. Möglichkeit zur Anpassung der Einstellungen an die projektspezifischen Anforderungen der Pflegeeinrichtung. Rufmeldungen aus der Rufanlage werden gemäß der Konfiguration an das angeschlossene System Clino Call DECTplus übertragen und durch die konfigurierten DECT-Telefone angezeigt.

Administrator-Zugriffsrechte erforderlich, um z. B. serielle Schnittstelle an Systemumgebung der Rufanlage anpassen zu können.

CD mit Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool mit Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung
- Einstellung der seriellen Schnittstelle (RS232/RS422)
- Interface zur übergreifenden Systemsoftware der Rufanlage (IPC)
- Frei konfigurierbare Empfängeradressen pro Lichtrufgruppe und Rufartgruppen
- Zuweisung von Rufarten zu übergeordneten Rufartgruppen
- Einrichtung von unterschiedlichen Diensten (z. B. Tag-, Nachtdienst)
- Zuordnung von Wiederholzeiten
- Anpassung der akustischen Ruftöne
- Filtermöglichkeiten für Empfängeradressen
- Konfiguration von unterschiedlichen Eskalationen pro Rufartgruppe
- Definition des Anzeigeformates der zu übertragenden Nachrichten
- Textuelle Nachrichtenübertragung von Systemmeldungen an Clino Call DECTplus
- Service-Funktionen
- Einfache System-Management-Tools zur Systemanalyse (Sys-Log etc.)
- Erstellung einer Empfängerliste (Datei)
- Passwortgeschützter Zugriff

Voraussetzung:

- Bedienrechner Clino System 99plus mit freier serieller Schnittstelle RS232
- Serielles Anschlusskabel



Prüfung der Hardware-Softwarekompatibilität notwendig!

83WE140



Kopplung DECT/PSA-System via ESPA 4.4.4.

690,00 €



Wie Artikel 83WE130, jedoch erfolgt die Anbindung an das Nachrichtenübermittlungssystem via ESPA 4.4.4. oder ein alternatives Protokoll.



Prüfung der Hardware-Softwarekompatibilität notwendig!

83WE150



Softwaremodul für Kopplung einer BMA Fabrikat ESSER

2.490,00 €



Softwaremodul als Basissoftware zur unidirektionalen Datenkopplung einer Brandmeldeanlage (BMA) Fabrikat ESSER an eine Ackermann Rufanlage via FAT 3000 (ESPA 4.4.4.). Das Softwaremodul setzt als Mediengateway eingehende Dateninformationen der BMA in Rufinformationen zur weiteren Verarbeitung (z. B. Anzeige) in der Rufanlage um. Konfiguration der notwendigen Anzeigetexte im FAT, welche in Klartext übertragen werden (kommende und gehende Meldung) sowie Möglichkeit der Zuweisung eindeutiger ID-Kennungen in der Rufanlage.

Empfangene Meldungen der BMA werden zur sekundären Alarmierung an die Rufanlage sowie an weitere Systemsoftware wie grafische Bedienoberfläche durchgereicht.

Voraussetzung:

- Bedienrechner Clino System 99plus mit freier seriellen Schnittstelle RS232
- FAT3000 oder FAT mit kompatibelem Übertragungsprotokoll ESPA 4.4.4.
- BMA-System ESSER, welches das FAT3000 unterstützt
- Serielles Anschlusskabel



Die Systemlimits der jeweiligen Systeme sind zu beachten. Prüfung der Softwarekompatibilität erforderlich!

Zubehör

7608944 Serielles Verbindungskabel RS232

83WE160

**Softwaremodul für Kopplung einer BMA Fabrikat NOTIFIER****3.290,00 €**

Wie Artikel 83WE150, jedoch für BMA Fabrikat Notifier.



83WE170

**Softwaremodul für Kopplung einer BMA sonstiger Fabrikate****3.990,00 €**

Wie Artikel 83WE150, jedoch für sonstige BMA-Fabrikate.



83WE180

**RFID Card Manager Basic inkl. PC-Reader****590,00 €**

Softwaremodul Clino Card Manager (CCM) BASIC zur Verwaltung der im System verwendeten RFID-Transponder, die für das personalisierte Anwesenheitsmanagement durch den Pflegedienst sowie andere Personen- bzw. Gerätegruppen genutzt werden. Möglichkeit zur Zuweisung unterschiedlicher Dienste und Funktionen an die entsprechenden Benutzergruppen (z. B. Anwesenheit, Protokollierung etc.).

Nutzung in Verbindung mit dem RFID-PC-Reader zur Übertragung der Konfigurationsdaten an die RFID-Transponder. Hierbei sicherer Datentransfer durch Einsatz der Desfire-Technologie. Erstellung bei der Software-Inbetriebnahme sog. Service-RFID-Transponder (begrenzte Anzahl) mit eindeutigen/nicht reproduzierbaren System-Zugangsschlüsseln. Service-RFID-Transponder dienen zur manipulationssicheren Einrichtung und Initialisierung der in der Rufanlage installierten RFID-Module. Der CCM beinhaltet die Option zur Freischaltung der Funktion "personalisiertes Anwesenheitsmanagement" in der Speicherung von Systemmeldungen sowie in der grafischen Bedienoberfläche. Installation des CCM auf dem Bedienrechner Clino System 99plus.

Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool für RFID-Transponder
- Definition von Funktionen und Dienstparametern des Pflegedienstes
- Konfiguration der Bereichszuordnung und Benutzerklassen
- Service-Funktionen

83WE200

**Softwaremodul für VITAL-Funktionsüberwachung****2.500,00 €**

Softwaremodul als Basissoftware für die Nutzung der Rufanlage zur Überwachung der Vitalität von Bewohnern in Betreuungseinrichtungen.

Möglichkeit zur Definition eines Überwachungszeitraums, in dem die Interaktion eines Bewohners erforderlich ist, z. B. eine dedizierte Tastenbetätigung.

Alternative Auswertung von Kontaktbetätigungen durch das Öffnen oder Schließen von Türen als Vitalitätsmeldung möglich. Automatisches Auslösen eines Alarms in den überwachten Räumen, wenn im Anschluss an den Überwachungszeitraum keine Vitalität festgestellt wurde. Signalisierung des Alarms über den Bedienrechner, die Rufanlage (falls unterstützt) sowie optional auf mobilen DECT-Geräten einer Tk-Anlage (separate Software notwendig).

CD mit Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool mit Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung
- Interface zur übergreifenden Systemsoftware der Rufanlage (IPC)
- Frei konfigurierbarer Überwachungszeitraum
- Auswertung pro Lichtrufgruppe oder Prioritätskonfiguration (Konfiguration via BOB)
- Einrichtung der unterschiedlichen Rufarten
- Service-Funktionen

Voraussetzung:

- Bedienrechner Clino System 99plus



Prüfung der Hardware-Softwarekompatibilität notwendig!

72583A1



Dienstzimmer-Interface 4-teilig weiß

401,70 €



Leistungsmerkmale

- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arztruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün)
- Akustische Signale: Rufnachsendung Normalruf und Notruf, Arztruf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Dienstzimmer-Interface mit integrierter Signalleuchte, ausgeführt mit drei Lampenkammern in stromsparender LED-Technologie. Dient als Controller für Dienstzimmer mit Sprechfunktion, um die Konzentrierte Stationsabfrage (KSA) in den Zimmerbus einzu-binden.

Mit integrierter Schaltungstechnik für passive Ruf- und Abstelleinheiten inkl. Rufkreisüberwachung, die Ein- und Ausgangsparameter sind an die lokalen Anforderungen adaptierbar.

Lokale Speicherung der Konfigurationsdaten inkl. des 8-stelligen alphanumerischen Texts für das Dienstzimmer, Anzeige- und Audio-Parametern, Sonderfunktionen und zusätzlichen Anzeigetexten (Rufarten etc). Ausgestattet mit Servicebuchse für das Konfigurationsmodul und Wahlschalter für Ruhe-/Arbeitsstrom.

Unterstützung der Inbetriebnahme dank Fernzugriffsfunktionen. Einfache Montage durch montagefreundliche Anschluss technik in Verbindung mit zugehörigem Anschlussträger. Einbindung des Dienstzimmer-Interface erfolgt in den Zimmerbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

- Zimmerbus für digitale Daten- und Audioübertragung
- Schnittstelle für den Anschluss einer Konzentrierten Stationsabfrage
- Konfigurationsbuchse für die wahlweise dezentrale Konfiguration in Verbindung mit dem Konfigurationsmodul
- Servicebuchse zum Anschluss von Analysetools
- Option Ruhe-/Arbeitsstrom
- Kompatibilitätsmodus für alte/neue DIN VDE 0834
- Service- und Fernzugriffsfunktionen
- Abschaltbare Signalleuchte (in Verbindung mit Blindplatte)

Technische Daten

Schutzart	IP40
Material	Gehäuse: PB + ABS - FR Leuchtschale: PC
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 Leuchtschale: weiß, transluzent
Gewicht	ca. 225 g
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 90.5 mm



inkl. Blind-Abdeckplatte

Zubehör

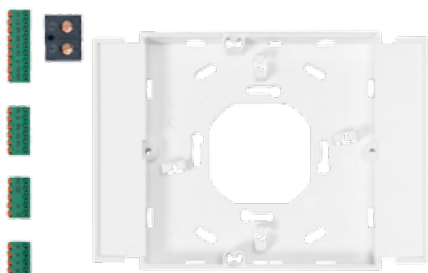
72583Z1 Anschlussträger DZ-Interface weiß

72583Z1



Anschlussträger DZ-Interface weiß

18,50 €



Anschlussträger für Dienstzimmer-Interface.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 35 mm

74422A1N



Konzentrierte Stationsabfrage

2.700,00 €



Leistungsmerkmale

- Datenbus für digitale Daten und Audioübertragung zum DZI
- Servicebuchse zum Anschluss von Analysetools
- Service- und Fernzugriffsfunktionen

Funktionsumfang:

- Bedienung über Touchscreen-Display
- Tabellarische Anzeige von Systemmeldungen, geordnet gemäß Priorität
- Rufquittierung bei abgefragten Rufen
- Ansprechen/Rufabfrage zimmer- und bettenweise
- Personalsprechen
- Diskret- oder Freisprechen
- Sprachdurchsage in definierbare Bereiche
- Auswahl von Diensten (Zusammenschaltungen)
- Rufauslösung und Anwesenheitsmarkierung

Bestückung:

- Tischpultgehäuse
- Handapparat mit Lautsprecher und Mikrofon
- Ruftaste und Arzttrufaste
- 2 Anwesenheitstasten – grün/gelb
- Funktionstasten für: Lautstärkeregelung, Mikrofonstummschalt- und Lautsprechertaste
- 1 TFT-Farbdisplay (5,7") mit Touchscreen

Konzentrierte Stationsabfrage als Tischeinheit mit integrierten Bedienelementen wie Anwesenheitstasten sowie Ruf- und Arzttrufaste und hochwertigem TFT-Display sowie Touchscreen-Oberfläche. Dient als komfortable Kommunikationseinheit inkl. Sprechfunktion und bietet verschiedene Funktionsmerkmale für den Einsatz im Dienstzimmer oder an zentralen Arbeitsplätzen. Klar gegliederte Menüstruktur mit Piktogrammen für intuitive Bedienung.

Ausgestattet mit 5,7" TFT-Farbdisplay mit Hintergrundbeleuchtung: bei gesetzter Anwesenheit erfolgt eine optische und akustische Anzeige von Systemmeldungen, geordnet gemäß der im System vergebenen Prioritäten (z. B. Rufe, Störungen oder Anwesenheiten). Zu weiteren Nachrichten kann per Funktionstasten über das Touchscreen-Display gewechselt werden. Gesprächsführung (ein- und abgehend) im Freisprechmodus über integrierten Lautsprecher und Mikrofon oder über den Handapparat, in hoher Audioqualität dank digitaler Übertragungstechnik. Die Audio-Parameter sind optimal an den jeweiligen Umgebungsort anpassbar, auch im Gespräch kann die Lautstärke verändert werden. Einfacher Gesprächsaufbau über das Touchscreen-Display: Es ist das Ansprechen von Rufen, Anwesenheiten und Teilnehmern im Adressbuch der KSA möglich. Eine Abhörsperre verhindert hierbei das Abhören von Teilnehmern, solange kein Ruf ausgelöst wurde. Über die KSA kann das Personal Gesprächsdurchsagen zu vordefinierten Zielen einleiten.

Möglichkeit zur Anzeige sowie Auswählen/Abwählen von Diensten (Zusammenschaltungen) über die jeweiligen Funktionstasten, z. B. zur Weiterleitung von Systemmeldungen an benachbarte Stationen oder Funktionsbereiche. Unterstützung der Funktion Rufaufwertung von Zimmern (Betten) über das Telefonbuch der KSA, um in selektiven Bereichen der Station oder in einer Intensivstation einen Patientenruf mit höherer Priorität auslösen zu können.

Speicherung der gesamten Konfigurationsdaten im übergeordneten Dienstzimmer-Interface. Inbetriebnahme wird durch lokales Servicemenü und erweiterte Fernzugriffsfunktionen unterstützt. Datenverbindung zum Dienstzimmer-Interface über die Bus-Anschlusseinheit. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

Technische Daten

Umgebungstemperatur	5 °C ... 55 °C
Schutzart	IP20
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Oberteil) grau, ähnlich RAL 7035 (Unterteil)
Gewicht	ca. 1332 g
Abmessungen	L: 360 mm B: 215 mm H: 80 mm

Zubehör

73070A Bus-Anschlusseinheit für Konzentrierte Stationsabfrage

73070A

**Bus-Anschlusseinheit für Konzentrierte Stationsabfrage****65,90 €**

Bus-Anschlusseinheit mit einer 8-poligen Steckbuchse zum Anschluss einer Konzentrierten Stationsabfrage.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP 40 mit zugehörigen Abdeckplatte
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm
Abmessungen	T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88911J3 Abdeckplatte für Bus-Anschlusseinheit

88911J3

**Abdeckplatte für Bus-Anschlusseinheit****4,50 €****Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

76921B1



Zimmerterminal mit Display, Arztruf

556,20 €



Leistungsmerkmale

Bedienelemente:

- Anwesenheitstaste AW1
- Anwesenheitstaste AW2
- Ruftaste
- Arztruftaste
- Multifunktionstasten für: Rufabfrage, Rufbearbeitung, Display-Scrolltaste, Servicetaste
- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arztruf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsendung Normalruf und Notruf, Arztruf, Personalaruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe - weiß, Zimmerruflampe - rot, AW-Lampen - grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Zimmerterminal mit integrierten Bedienelementen wie Anwesenheitstasten sowie Ruf- und Arztruftaste und hochwertigem LC-Display mit zusätzlichen Multifunktionstasten. Dient als Controller für Patienten- und Funktionszimmer mit Sprechfunktion und bietet Anschlussmöglichkeiten für aktive Buskomponenten wie Bettenmodule und Rufmodule. Ausgestattet mit zweizeiligem, jeweils 8-stelligen, alphanumerischen LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung, ablesbar auch aus größerem Abstand. Bei gesetzter Anwesenheit erfolgt eine optische und akustische Anzeige von der Systemmeldung mit der höchsten Priorität (z. B. Ruf, Störung oder Anwesenheit) – zu weiteren Nachrichten kann per Scrolltasten gewechselt werden. Gesprächsführung (ein- und abgehend) im Freisprechmodus über integrierten Lautsprecher und Mikrofon in hoher Audioqualität dank digitaler Übertragungstechnik, Audio-Parameter optimal an den jeweiligen Umgebungsort anpassbar. Einfacher Gesprächsaufbau über Multifunktionstasten auch an selektiv angezeigte Ziele (Rufe, Anwesenheiten).

Das Zimmerterminal unterstützt den Empfang von Gesprächsdurchsagen sowie, bei entsprechender Konfiguration, das Einleiten von Durchsagen an vordefinierte Ziele. Möglichkeit zur Anzeige sowie Auswählen/Abwählen von Diensten (Zusammenschaltungen) über die Funktionstasten.

Mit integrierter Schaltungstechnik für passive Ruf- und Abstelleinheiten inkl. Rufkreisüberwachung, die Ein- und Ausgangsparameter sind an die lokalen Anforderungen adaptierbar. Lokale Speicherung der Konfigurationsdaten inkl. des 8-stelligen alphanumerischen Texts für das Zimmer sowie die Betteneinheiten, Anzeige- und Audio-Parameter, Sonderfunktionen und zusätzlichen Anzeigetexte (Rufarten etc). Ausgestattet mit Servicebuchse für das Konfigurationsmodul und Wahlschaltern für Ruhe-/Arbeitsstrom. Unterstützung der Inbetriebnahme dank lokalem Servicemenü und erweiterten Fernzugriffsfunktionen. Einfache Montage durch montagefreundliche Anschlusstechnik in Verbindung mit dem zugehörigen Anschlussträger. Einbindung des Zimmerterminals erfolgt in den Zimmerbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

- Zimmerbus für digitale Daten und Audioübertragung
- Bettenbus zur Ansteuerung von bis zu 8 Bettenmodulen, Rufmodulen (auch mit Sprechfunktion)
- analoge Audioleitungen für bettenweises Sprechen
- Konfigurationsbuchse für die wahlweise dezentrale Konfiguration in Verbindung mit dem Konfigurationsmodul
- Servicebuchse zum Anschluss von Analysetools
- Bettenidentifikation für bis zu drei Betten mit Rufkreisüberwachung
- Option Ruhe-/Arbeitsstrom
- Kompatibilitätsmodus für alte/neue DIN VDE 0834
- Service- und Fernzugriffsfunktionen

Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC
Material	PC + ABS - FR
Montage	aP, uP und Hohlwandmontage
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	L: 250 mm B: 145 mm H: 37,5 mm (inkl. aP-Anschlussträger)

Zubehör

- 88860FV Tastensatz blind als Ersatz für Arztruftaste
- 76919A1 aP-Anschlussträger für Zimmerterminal
- 76919B1 uP-Anschlussträger für Zimmerterminal
- 76919C1 HWD-Anschlussträger für Zimmerterminal
- 76919T1 Tischpultauflage für Zimmerterminal

76919T1



Tischpultauflage für Zimmerterminal

auf Anfrage



Wie 76919A1, jedoch ausgeführt als Tischpultauflage für Zimmerterminal mit 2-m-Anschlusskabel.



Lieferung ohne Zimmerterminal

Zubehör

- 72642C Zimmerbus-Weiche, -Repeater, Abschluss aktiv (2-mal notwendig)
- 88910A3 Abdeckplatte blind (2-mal notwendig)
- 74199A Abwurfsteckvorrichtung – selbstlösend
- 88880D3 Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung – selbstlösend
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

74910C5



Displaymodul für Betten-/Zimmerbus

144,20 €



Displaymodul mit hochwertigem LC-Display und integrierter Ruf- und Abstelltaste zur Anwesenheitsmarkierung durch den Pflegedienst. Ausgestattet mit zweizeiligem, jeweils 8-stelligen, alphanumerischen LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung, ablesbar auch aus größerem Abstand (Ablesewinkel 110 Grad). Bei gesetzter Anwesenheit erfolgt die Anzeige von Systemmeldungen wie Rufen, Störungen und Anwesenheiten mit der höchsten Priorität, ggf. roulierend bei mehreren Nachrichten identischer Priorität. Akustische Rufnachsendung bei gesetzter Anwesenheit sowie Möglichkeit zur Auslösung weiterer Rufe.

Einbindung des Displaymoduls erfolgt entweder in den Zimmerbus oder den Bettenbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

Leistungsmerkmale

- Integriertes LC-Display (2*8 Stellen)
- Anzeige von Systemmeldungen
- Schallgeber für Rufnachsendung
- Taster für Anwesenheitsfunktion
- LED-Erinnerungslampe, grün
- Taster für Ruffunktion
- LED-Findelicht und Beruhigungslampe, rot
- Anschluss über Bettenbus bzw. Zimmerbus

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm



Ersatzartikel für 74910C2/C3/C4



Displaymodul, uP-Befestigung, Anschlussklemmen

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatten 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatten 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

74911B5



Universal-Displaymodul für Betten-/Zimmerbus

185,40 €



Universal-Displaymodul mit hochwertigem LC-Display und integrierten Funktionstasten zur Bedienung durch den Pflegedienst. Ausgestattet mit zweizeiligem, jeweils 8-stelligen, alpha-numerischen LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung, ablesbar auch aus größerem Abstand (Ablesewinkel 110 Grad). Bei gesetzter Anwesenheit im zugeordneten Zimmer erfolgt die Anzeige von Systemmeldungen wie Rufen, Störungen und Anwesenheiten mit der höchsten Priorität, ggf. roulierend bei mehreren Nachrichten identischer Priorität. „Info-Modus“ für den manipulationssicheren Betrieb konfigurierbar, beispielsweise für den Einsatz in Einrichtungsfluren.

Anzeige sowie Auswählen/Abwählen von Diensten (Zusammenschaltungen) über die Funktionstasten. Anzeige der Uhrzeit, falls Systemzeit vorhanden. Einbindung des Universal-Displaymoduls erfolgt entweder in den Zimmerbus oder den Bettenbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

Leistungsmerkmale

- Integriertes LC-Display (2*8 Stellen)
- Anzeige von Systemmeldungen
- Anzeige System-Uhrzeit
- Statusänderung von Diensten
- Schallgeber für Rufnachsendung
- Weiße Funktionstasten
- Integrierte LEDs für Statusanzeige
- Anschluss über Bettenbus bzw. Zimmerbus

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Farbe	weiß, RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm



Dienstselektionsmodul, uP-Befestigung, Anschlussklemmen

Zubehör

- 88914A3 Abdeckplattenrahmen 1-fach
- 88914B3 Abdeckplattenrahmen 2-fach
- 88914C3 Abdeckplattenrahmen 3-fach

74913A1



RFID-Modul mit Ruf- und Abstelltaster

290,00 €



Leistungsmerkmale

- Integrierter RFID-Reader
- Lesereichweite max. 4 cm
- Manipulationssichere Desfire-RFID-Technologie
- LED-Erinnerungslampe, grün
- Schallgeber für Rufnachsendung
- Taster für Anwesenheitsfunktion
- Taster für Ruffunktion
- LED-Findelicht und Beruhigungslampe, rot
- Anschluss über Bettenbus bzw. Zimmerbus
- Desfire-Technologie

RFID-Modul mit integrierter Ruf- und Abstelltaste für personalisiertes Anwesenheitsmanagement durch den Pflegedienst sowie andere Personen- bzw. Gerätegruppen.

Drahtlose Übertragung der Kenndaten des sich im RF-Feld befindlichen RFID-Transponders (z. B. persönliche Benutzerkennung der Pflegekraft) an das RFID-Modul (Lesereichweite bis zu maximal 4 cm) zur Weiterleitung an die Systemzentrale und den Clino Card Manager. Sicherer Datentransfer durch Nutzung der Desfire-Technologie.

Einfache Bedienung dank optischer bzw. akustischer Bestätigung der erfolgreichen Identifikation eines RFID-Transponders bzw. RFID-Chips.

Akustische Rufanzeige bei gesetzter Anwesenheit sowie Möglichkeit zur Auslösung weiterer Rufe. Möglichkeit zur anonymen Anwesenheitsmarkierung über die Anwesenheitstaste. Einbindung des RFID-Moduls erfolgt entweder in den Zimmerbus oder den Bettenbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

74913AA	RFID-Transponderkarte
74913AB	RFID-Transponderchip
88914A3	Rahmen für Abdeckplatten 1-fach
88914B3	Rahmen für Abdeckplatten 2-fach
88914C3	Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

74913AA



RFID-Transponderkarte

12,00 €



RFID-Transponderkarte für die personalisierte Anwesenheit. Speicherung der Anwenderdaten bzw. von Benutzerprofilen in zugriffsgeschützten Datenstrukturen. Zuweisung der Konfigurationsdaten über den Clino Card Manager in Verbindung mit einem PC-RFID-Modul.

Technische Daten

Material	PC
Farbe	weiß
Gewicht	ca. 10 g
Abmessungen	B: 85 mm H: 55 mm T: 1 mm



Lieferung mit Kartenhalter

74913AB



RFID-Transponderchip

14,00 €



RFID-Transponderchip für die personalisierte Anwesenheit. Speicherung der Anwenderdaten bzw. von Benutzerprofilen in zugriffsgeschützten Datenstrukturen.

Zuweisung der Konfigurationsdaten über den Clino Card Manager in Verbindung mit einem PC-RFID-Modul.

Technische Daten

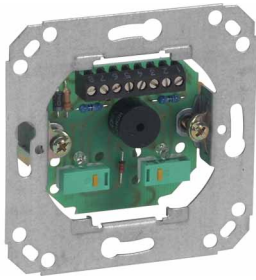
Material	PC
Farbe	schwarz / grau
Gewicht	ca. 10 g
Abmessungen	B: 30 mm H: 40 mm T: 5 mm

73642B3



Ruf-/Abstelltaster

35,00 €



Ruf-/Abstelltaster mit uP-Tragering und Spreizkrallenbefestigung für uP-Schalterdosen.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm
Abmessungen	T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88882A3 Abdeckplatte mit Tasten rot und grün

Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Abstell- und Anwesenheitsfunktion
- 1 LED-Erinnerungslampe – grün
- 1 Schallgeber für Rufnachsendung
- 1 Taster für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht und Beruhigungslampe – rot

88882P3



Abdeckplatte für Dienstzimmereinheit

8,90 €



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

Leistungsmerkmale

- 1 Anwesenheitstaste – grün
- 1 Quittierungstaste – weiß

Zimmerterminal

76921B1



Zimmerterminal mit Display, Arztruf

556,20 €



Leistungsmerkmale

Bedienelemente:

- Anwesenheitstaste AW1
- Anwesenheitstaste AW2
- Ruftaste
- Arztruftaste
- Multifunktionstasten für: Rufabfrage, Rufbearbeitung, Display-Scrolltaste, Servicetaste
- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arztruf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsending Normalruf und Notruf, Arztruf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe - weiß, Zimmerruflampe - rot, AW-Lampen - grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Zimmerterminal mit integrierten Bedienelementen wie Anwesenheitstasten sowie Ruf- und Arztruftaste und hochwertigem LC-Display mit zusätzlichen Multifunktionstasten. Dient als Controller für Patienten- und Funktionszimmer mit Sprechfunktion und bietet Anschlussmöglichkeiten für aktive Buskomponenten wie Bettenmodule und Rufmodule. Ausgestattet mit zweizeiligem, jeweils 8-stelligen, alphanumerischen LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung, ablesbar auch aus größerem Abstand. Bei gesetzter Anwesenheit erfolgt eine optische und akustische Anzeige von der Systemmeldung mit der höchsten Priorität (z. B. Ruf, Störung oder Anwesenheit) – zu weiteren Nachrichten kann per Scrolltasten gewechselt werden. Gesprächsführung (ein- und abgehend) im Freisprechmodus über integrierten Lautsprecher und Mikrofon in hoher Audioqualität dank digitaler Übertragungstechnik, Audio-Parameter optimal an den jeweiligen Umgebungsort anpassbar. Einfacher Gesprächsaufbau über Multifunktionstasten auch an selektiv angezeigte Ziele (Rufe, Anwesenheiten).

Das Zimmerterminal unterstützt den Empfang von Gesprächsdurchsagen sowie, bei entsprechender Konfiguration, das Einleiten von Durchsagen an vordefinierte Ziele. Möglichkeit zur Anzeige sowie Auswählen/Abwählen von Diensten (Zusammenschaltungen) über die Funktionstasten.

Mit integrierter Schaltungstechnik für passive Ruf- und Abstelleinheiten inkl. Rufkreisüberwachung, die Ein- und Ausgangsparameter sind an die lokalen Anforderungen adaptierbar. Lokale Speicherung der Konfigurationsdaten inkl. des 8-stelligen alphanumerischen Texts für das Zimmer sowie die Betteneinheiten, Anzeige- und Audio-Parameter, Sonderfunktionen und zusätzlichen Anzeigetexte (Rufarten etc). Ausgestattet mit Servicebuchse für das Konfigurationsmodul und Wahlschaltern für Ruhe-/Arbeitsstrom. Unterstützung der Inbetriebnahme dank lokalem Servicemenü und erweiterten Fernzugriffsfunktionen. Einfache Montage durch montagefreundliche Anschlusstechnik in Verbindung mit dem zugehörigen Anschlussträger. Einbindung des Zimmerterminals erfolgt in den Zimmerbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

- Zimmerbus für digitale Daten und Audioübertragung
- Bettenbus zur Ansteuerung von bis zu 8 Bettenmodulen, Rufmodulen (auch mit Sprechfunktion)
- analoge Audioleitungen für bettenweises Sprechen
- Konfigurationsbuchse für die wahlweise dezentrale Konfiguration in Verbindung mit dem Konfigurationsmodul
- Servicebuchse zum Anschluss von Analysetools
- Bettenidentifikation für bis zu drei Betten mit Rufkreisüberwachung
- Option Ruhe-/Arbeitsstrom
- Kompatibilitätsmodus für alte/neue DIN VDE 0834
- Service- und Fernzugriffsfunktionen

Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC
Material	PC + ABS - FR
Montage	aP, uP und Hohlwandmontage
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	L: 250 mm B: 145 mm H: 37,5 mm (inkl. aP-Anschlussträger)

Zubehör

- 88860FV Tastensatz blind als Ersatz für Arztruftaste
- 76919A1 aP-Anschlussträger für Zimmerterminal
- 76919B1 uP-Anschlussträger für Zimmerterminal
- 76919C1 HWD-Anschlussträger für Zimmerterminal
- 76919T1 Tischpultauflage für Zimmerterminal

76920B1



Zimmerterminal ohne Display, mit Arzttruf

463,50 €

Wie 76921B1, jedoch ohne Display und ohne Multifunktionstaste.



Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC
Material	PC + ABS - FR
Montage	aP, uP und Hohlwandmontage
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	L: 250 mm B: 145 mm H: 37,5 mm (inkl. aP-Anschlussträger)

88860FV



Tastensatz blind als Ersatz für Arzttrufaste

40,20 €

Blindtaste zum Austausch der vorhandenen Arzttrufaste eines Zimmerterminals.



Technische Daten

Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
-------	------------------------

 10 Stück

76919A1



aP-Anschlussträger für Zimmerterminal


69,00 €

aP-Anschlussträger für Zimmerterminal als Zimmerverteiler mit Steckklemmen für den Anschluss der Spannungsversorgung, der Busleitungen sowie der passiven Ruf-Abstelleinheiten und der Zimmersignalleuchte. Der Anschlussträger beinhaltet die Überstromschutzelemente für die abgehende Zimmerverkabelung. Die Versorgungsklemmen sind steckbare Schraubklemmen, alle übrigen Anschlüsse sind als Steckklemmen ausgeführt.



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 145 mm H: 250 mm T: 37,5 mm (inkl. Zimmerterminal)

 Steckbare Schraubklemmen für max. 2 x 2,5 mm² Cu-Litze mit Adernendhülse, separat abgesicherte Versorgung der Komponenten im Zimmer wie z. B. Bettenkombination, Rufmodul etc. über steckbare Miniaturklemmen, max. Leitungsquerschnitt 0,5 mm².

76919B1



uP-Anschlussträger für Zimmerterminal

69,00 €

Wie 76919A1, jedoch als uP-Anschlussträger für Zimmerterminal.



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 175 mm H: 280 mm T: 15 mm (inkl. Zimmerterminal)
Abmessungen	T: 30 mm (Einbautiefe)

76919C1



HWD-Anschlussträger für Zimmerterminal

69,00 €

Wie 76919A1, jedoch als Hohlwand-Anschlussträger für Zimmerterminal.

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 175 mm H: 280 mm T: 15 mm (inkl. Zimmerterminal)
Abmessungen	T: 50 mm (Einbautiefe)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

Zimmer-Elektronikmodule

72575N1



Zimmer-Elektronikmodul EM 340 ohne Bettenbus, silber

135,00 €



Leistungsmerkmale

- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arztruf
- 2 Bettenrufe individuell
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsending Normalruf und Notruf, Arztruf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

- Ausführung ohne Bettenbus
- Signalleuchte in stromsparender LED-Technik mit hoher Lebensdauer
- Bettenidentifikation für zwei Betten mit Rufkreisüberwachung
- Abschaltbare Signalleuchte
- Option Ruhe-/Arbeitsstrom
- Kompatibilitätsmodus für alte/neue DIN VDE 0834
- Service- und Fernzugriffsfunktionen
- Einsetzbar in allen Systemen 99
- Optional einsetzbar: Relais- und Summereinheit

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP 20
Material	PC + ABS - FR
Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
	Leuchtschale: weiß, transluzent
Abmessungen	B: 120 mm H: 120 mm T: 47 mm (inkl. Anschlussträger)

Zubehör

- 72575Z1 Anschlussträger für EM 340 mit/ohne Bettenbus, silber
- 72556T1 Adapter für Namensschild xS1, RAL 9006
- 72556S1 Namensschild RAL 9006 für LED-Leuchte
- 72556L1 Beleuchtung für Namensschild

72575N2



Zimmer-Elektronikmodul EM 341 ohne Bettenbus, weiß

135,00 €



Leistungsmerkmale

- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arzturf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-/WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsending Normalruf und Notruf, Arzturf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Wie 72575N1, jedoch in der Farbe weiß.

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP 20
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
	Leuchtschale: weiß, transluzent
Abmessungen	B: 120 mm H: 120 mm T: 47 mm (inkl. Anschlussträger)

Zubehör

- 72575Z2 Anschlussträger für EM 341 mit/ohne Bettenbus, weiß
- 72556T2 Adapter für Namensschild xS2, RAL 9016
- 72556S2 Namensschild RAL 9016 für LED-Leuchte
- 72556L1 Beleuchtung für Namensschild

72575P1



Zimmer-Elektronikmodul EM 340 mit Bettenbus, silber

177,00 €



Leistungsmerkmale


- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arzturf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-/WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsending Normalruf und Notruf, Arzturf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Wie 72575N1, jedoch mit folgenden zusätzlichen Eigenschaften:

- Ausführung mit Bettenbus für den Anschluss von aktiven Bettenbus-Komponenten

Technische Daten

Befestigung	AP-Montage
Schutzart	IP20
Material	PC + ABS - FR
Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
	Leuchtschale: weiß, transluzent
Abmessungen	B: 120 mm H: 120 mm T: 47 mm (inkl. Anschlussträger)

 Nur in Verbindung mit 72556S1 und 72556S2.

Zubehör

- 72575Z1 Anschlussträger für EM 340 mit/ohne Bettenbus, silber
- 72556T1 Adapter für Namensschild xS1, RAL 9006
- 72556S1 Namensschild RAL 9006 für LED-Leuchte
- 72556L1 Beleuchtung für Namensschild

72575P2



Zimmer-Elektronikmodul EM 341 mit Bettenbus, weiß

177,00 €



Wie 72575N1, jedoch mit folgenden zusätzlichen Eigenschaften:

- Ausführung mit Bettenbus für den Anschluss von aktiven Bettenbus-Komponenten
- Farbe weiß

Technische Daten

Befestigung	AP-Montage
Schutzart	IP20
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	Leuchtschale: weiß, transluzent B: 120 mm H: 120 mm T: 47 mm (inkl. Anschlussträger)

Leistungsmerkmale

- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arztruf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-/WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsendung Normalruf und Notruf, Arztruf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Zubehör

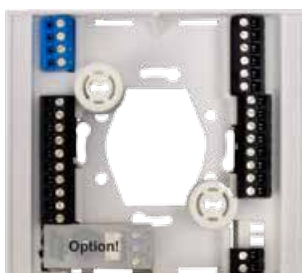
- 72575Z2 Anschlussträger für EM 341 mit/ohne Bettenbus, weiß
- 72556T2 Adapter für Namensschild xS2, RAL 9016
- 72556S2 Namensschild RAL 9016 für LED-Leuchte
- 72556L1 Beleuchtung für Namensschild

72575Z2



Anschlussträger für EM 341 mit/ohne Bettenbus, weiß

27,00 €



Anschlussträger für Zimmer-Elektronikmodul EM 341. Optimierte Installation und Verkabelung durch fixierte Schraubklemmen. Vorbereitet für die Aufnahme des Relaismoduls mit Summereinheit.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, RAL 9016
Abmessungen	B: 115 mm H: 110 mm T: 25 mm

72575Z1



Anschlussträger für EM 340 mit/ohne Bettenbus, silber

27,00 €

Wie 72575Z2, jedoch in der Farbe silber.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 115 mm H: 110 mm T: 25 mm

72575Z3



Relaismodul mit Summer für EM 340/341

25,80 €



Relais- und Summer beispielsweise für die Ansteuerung an externe Managementsysteme sowie für die lokale akustische Meldung von Alarmen.



Abbildung ähnlich!

72570P1



Zimmer-Elektronikmodul EM 140 4-teilig ohne Bettenbus

133,90 €



Leistungsmerkmale

- Bettenbus zur zusätzlichen Anschaltung von Selektivrufeinheiten am Bett und Displaymodulen im Zimmer
- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arztruf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-/WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsendung Normalruf und Notruf, Arztruf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: Alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung
- Abschaltbare Signalleuchte (Blindabdeckung für "Blindmodul erforderlich")

Zimmer-Elektronikmodul mit integrierter Zimmer-Signalleuchte, ausgeführt mit 4 Lampenkammern in stromsparender LED-Technologie. Dient als Controller für Patienten- und Funktionszimmer ohne Sprechfunktion mit Anschlussmöglichkeiten für Ruf- und Absteleinheiten inkl. Rufkreisüberwachung. Ausgestattet mit Servicebuchse für das Konfigurationsmodul, Wahlschalter für Ruhe-/Arbeitsstrom, VDE-Kompatibilitätsmodus sowie Abschaltmöglichkeit der Signalleuchte. Zuweisung eines 8-stelligen alphanumerischen Texts für das Zimmer sowie die Betteneinheiten.

- Ausführung ohne Bettenbus
- Signalleuchte in stromsparender LED-Technik mit hoher Lebensdauer
- Bettenidentifikation für zwei Betten mit Rufkreisüberwachung
- Abschaltbare Signalleuchte
- Option Ruhe-/Arbeitsstrom
- Kompatibilitätsmodus für alte/neue DIN VDE 0834
- Einsetzbar in allen Systemen 99

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP20
Material	PC
Farbe	siehe Anschlussträger
Abmessungen	Leuchtschale: weiß, transluzent B: 110 mm H: 110 mm T: 75 mm (ohne Anschlussträger)
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 87 mm (mit Anschlussträger)



Nachfolgeartikel für 72570D, 72570D2, 72570A, 72570A2

Zubehör

- 72570Z2 Anschlussträger EM 140 ohne Bettenbus, weiß
 72570Z1 Anschlussträger EM 140 ohne Bettenbus, grau
 88893AV Abdeckplatte „blind“ für Zimmer-Elektronikmodul

72570Z2



Anschlussträger EM 140 ohne Bettenbus weiß

15,00 €

Anschlussträger für Zimmer-Elektronikmodul 72570xx in Farbe der weiß.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 35 mm



Anschlussträger, Anschlussklemmen

72570Z1



Anschlussträger EM 140 ohne Bettenbus grau

15,00 €

Wie 72570Z2, jedoch in der Farbe grau.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	grau, ähnlich RAL 7040
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 35 mm

72571P1



Zimmer-Elektronikmodul EM 140 4-teilig mit Bettenbus

175,10 €



Wie 72570P1, jedoch mit folgenden zusätzlichen Eigenschaften:

- Ausführung mit Bettenbus für den Anschluss von aktiven Bettenbus-Komponenten

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP20
Material	PC
Farbe	siehe Anschlussträger
Abmessungen	Leuchtschale: weiß, transluzent
Abmessungen	B: 110 mm H: 110 mm T: 75 mm (ohne Anschlussträger)
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 87 mm (mit Anschlussträger)

Leistungsmerkmale

- Bettenbus zur zusätzlichen Anschaltung von Selektivrufeinheiten am Bett und Displaymodulen im Zimmer
- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arzturf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad/WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsendung Normalruf und Notruf, Arzturf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe - weiß, Zimmerruflampe - rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung
- Abschaltbare Signalleuchte (Blindabdeckung für Blindmodul erforderlich)

Zubehör

- 72571Z2 Anschlussträger EM 140 mit Bettenbus weiß
 72571Z1 Anschlussträger EM 140 mit Bettenbus grau
 88893AV Abdeckplatte „blind“ für Zimmer-Elektronikmodul

72571Z2



Anschlussträger EM 140 mit Bettenbus weiß

23,70 €



Anschlussträger für Zimmer-Elektronikmodul 72571xx und 72573xx in der Farbe weiß.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 35 mm



Anschlussträger, Anschlussklemmen

72571Z1



Anschlussträger EM 140 mit Bettenbus grau

23,70 €

Wie 72570Z2, jedoch in Farbe der grau.

Technische Daten

Farbe	grau, ähnlich RAL 7040
-------	------------------------

72572D2



Zimmer-Elektronikmodul EM 140 4-teilig + Bettenbus, ELA

207,00 €



Leistungsmerkmale

- Bettenbus zur zusätzlichen Anschaltung von Selektivrufeinheiten am Bett und Displaymodulen im Zimmer
- Möglichkeit zur Weiterschaltung von Rundfunkprogrammen zur Wandelektronik
- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arzt Ruf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-/WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsendung Normalruf und Notruf, Arzt Ruf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Wie 72570P1, jedoch mit folgenden zusätzlichen Eigenschaften:

- Kolbenlampen anstelle von LED-Technologie
- Ausführung mit Bettenbus für den Anschluss von aktiven Bettenbus-Komponenten
- Anschlussmöglichkeit von bis zu 8 ELA-Radio-Kanälen

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP20
Material	PC
Farbe	siehe Anschlussträger
Abmessungen	Leuchtschale: weiß, transluzent B: 110 mm H: 110 mm T: 75 mm (ohne Anschlussträger)
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 87 mm (mit Anschlussträger)



Nicht in LED-Technik lieferbar

Zubehör

72572Z2 Anschlussträger EM 140 mit Bettenbus, ELA weiß

72572Z2



Anschlussträger EM 140 mit Bettenbus, ELA weiß

26,60 €



Anschlussträger für Zimmer-Elektronikmodul 72572xx in der Farbe weiß.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016



Anschlussträger, Anschlussklemme, Speichermodul

88893AV



Abdeckplatte "blind" für Zimmer-Elektronikmodul

14,30 €



Abdeckplatte „blind“ zum Aufstecken auf das Zimmer-Elektronikmodul EM 140 – das Abschalten der internen Zimmer-Signalleuchte ist erforderlich. Der Betrieb einer externen Zimmer-Signalleuchte ist möglich.



Diese Abdeckplatte ist im Artikel 72583A1 bereits 1x enthalten!



5 Stück

72585C



Zimmer-Elektronikmodul EM 230

133,90 €



Zimmer-Elektronikmodul mit integrierter Zimmer-Signalleuchte, ausgeführt mit drei Lampenkammern in stromsparender LED-Technologie. Dient als Controller für Patienten- und Funktionszimmer ohne Sprechfunktion mit Anschlussmöglichkeiten für Ruf- und Abstellseinheiten inkl. Rufkreisüberwachung. Ausgestattet mit Wahlschalter für Ruhe-/Arbeitsstrom, VDE-Kompatibilitätsmodus, Abschaltmöglichkeit der Signalleuchte (ggf. in Verbindung mit Abdeckplatte blind) sowie Anschlussstecker für Zimmer-Signalleuchte CL 340.

Zuweisung eines 8-stelligen alphanumerischen Texts für das Zimmer sowie Betteneinheiten. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

Leistungsmerkmale

- Zimmerrufe: Normalruf, Notruf, Diagnostikruf, Arzturf
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-/WC-Abstellung
- Akustische Signale: Rufnachsendung Normalruf und Notruf, Arzturf, Personalruf, Essenruf
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe – weiß, Zimmerruflampe – rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

- Ausführung ohne Bettenbus
- Signalleuchte in stromsparender LED-Technik mit hoher Lebensdauer
- Bettenidentifikation für zwei Betten mit Rufkreisüberwachung
- Abschaltbare Signalleuchte
- Option Ruhe-/Arbeitsstrom
- Kompatibilitätsmodus für alte/neue DIN VDE 0834
- Nur einsetzbar in Verbindung mit 72660x

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP 40 (IP 44 mit Dichtungsset)
Abmessungen	B: 70 mm H: 70 mm T: 37,5 mm
Abmessungen	T: 35 mm (Einbautiefe)



Bei Einbautiefe: 35 mm, nur in Verbindung mit tiefer UP-Schalterdose!

Zubehör

- 88910A3 Abdeckplatte – blind
- 88883CA Abdeckplatte mit Leuchtkammer für EM 230
- 89733F1 Adapterkabel

88883CA



Abdeckplatte mit Leuchtkammer für EM 230

5,60 €



Abdeckplatte 3-teilig für 72585C.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
	Leuchtschale: weiß, transluzent
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatten 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatten 2-fach

89733F1



Adapterkabel für EM 230

8,20 €



Adapterkabel für das Zimmer-Elektronikmodul (Artikel 72585C) zum direkten Anschluss der Signalleuchte CL 340.

Zimmersignalleuchten

72556D1

**Zimmersignalleuchte CL 340, silber****56,70 €**

Formschöne LED-Leuchte (optional mit Türschild) als Zimmersignalleuchte in LED-Technik für höchste architektonische Ansprüche. Montage der LED-Leuchte auch um 180 Grad gedreht möglich. Die Farbfolge bleibt durch den ebenfalls drehbaren Leuchteinsatz erhalten.

Der Einsatz eines optionalen Namensschildes ist möglich. Wahlweise mit oder ohne Beleuchtungselement (optional) zur Beleuchtung des Türschildes.

Technische Daten

Montage	auf UP-Schalterdose oder direkt auf der Wand
Farbe	silber, ähnlich RAL 9006 (Gehäuse) LEDs weiß, rot, grün, gelb
Abmessungen	B: 120 mm H: 119 mm T: 42,4 mm



Inkl. Anschlussträger

Zubehör

72556S1 Namensschild RAL 9006 für LED-Leuchte

72556L1 Beleuchtung für Namensschild

72556D2

**Zimmersignalleuchte CL 341, weiß****49,40 €**

Wie 72556D1, jedoch in der Farbe weiß.

Technische Daten

Montage	auf UP-Schalterdose oder direkt auf der Wand
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Gehäuse) LEDs weiß, rot, grün, gelb
Abmessungen	B: 120 mm H: 119 mm T: 42,4 mm



Inkl. Anschlussträger

Zubehör

72556S2 Namensschild RAL 9016 für LED-Leuchte

72556L1 Beleuchtung für Namensschild

72556S1

**Namensschild für Zimmersignalleuchte CL 340****19,60 €**

Kann sowohl einzeln als auch in Verbindung mit der LED-Leuchte eingesetzt werden. Die Beschriftung ist einfach zu erstellen und austauschbar. Die Herausnahme der Beschriftung erfolgt durch Abnehmen der transparenten Abdeckung.

Technische Daten

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006 (Gehäuse)
Abmessungen	B: 120 mm H: 108 mm T: 30 mm

Zubehör

72556T1 Adapter für Namensschild in Verbindung mit EM340

72556S2

**Namensschild für Zimmersignalleuchte CL 341****17,00 €**

Wie 72556S1, jedoch in der Farbe weiß.

Technische Daten

Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Gehäuse)
Abmessungen	B: 120 mm H: 108 mm T: 30 mm

Zubehör

72556T2 Adapter für Namensschild in Verbindung mit EM341

72556L1



Beleuchtung für Namensschild

11,30 €

Als optionales Beleuchtungselement für das Namensschild 72556S1/S2.



72556T1



Adapter für Namensschild in Verbindung mit EM340

13,30 €

Montageadapter für den Höhenausgleich zwischen Namensschild und Zimmer-Elektronikmodul EM 340. Der Montageadapter wird eingesetzt, wenn die Installation des Namensschildes in Verbindung mit dem Zimmer-Elektronikmodul EM 340 zu erfolgen hat.



Technische Daten

Farbe silber, ähnlich RAL 9006



Adapter für Namensschild.

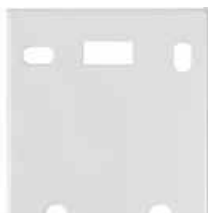
72556T2



Adapter für Namensschild in Verbindung mit EM341

13,30 €

Wie 72556T1, jedoch in der Farbe weiß.



Technische Daten

Farbe weiß, ähnlich RAL 9016



Adapter für Namensschild.

72569DL



Zimmersignalleuchte CL 141 4-teilig

36,80 €

Wie 72569CL, jedoch 4-teilig.



Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP40
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Kunststoffsockel)
	Leuchtschale, weiß, transluzent
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 87 mm

Zubehör

72569Z4 Anschlussträger Zimmersignalleuchte CL13x/14x weiß

72569Z4



Anschlussträger Zimmersignalleuchte CL 13x/14x weiß

10,60 €

Anschlussträger für Zimmersignalleuchte CL 13x/14x.



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 35 mm

72569Z2

**Anschlussträger Zimmersignalleuchte CL 13x/14x grau**

10,60 €

Wie 72569Z4, jedoch in der Farbe grau.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	grau, ähnlich RAL 7040
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 35 mm

72555B1

**Zimmersignalleuchte CL 220 (rot/grün)**

33,00 €

Zimmersignalleuchte für wohnliches Ambiente in LED-Technik mit 2 Lampenkammern zum Einbau in eine runde uP-Schalterdose.

**Technische Daten**

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Abdeckplatte) Leuchtfelder: rot, grün
Gewicht	ca. 67 g
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm
Abmessungen	B: 81 mm H: 81 mm (inkl. Abdeckplatte mit Rahmen)
Abmessungen	T: 25 mm (Einbautiefe)



Signalleuchte, Abdeckplatte, Rahmen

72555C1

**Zimmersignalleuchte CL 230 (rot/weiß/grün)**

37,10 €

Wie 72555B1, jedoch mit 3 Lampenkammern.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Abdeckplatte) Leuchtfelder: rot, gelb, grün
Gewicht	ca. 67 g
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm
Abmessungen	B: 81 mm H: 81 mm (inkl. Abdeckplatte mit Rahmen)
Abmessungen	T: 25 mm (Einbautiefe)

72555D1

**Zimmersignalleuchte CL 231 (rot/gelb/grün)**

39,10 €

Wie 72555C1, jedoch mit Leuchtfeldern rot, gelb und grün.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Abdeckplatte) Leuchtfelder: rot, gelb, grün
Gewicht	ca. 67 g
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm
Abmessungen	B: 81 mm H: 81 mm (inkl. Abdeckplatte mit Rahmen)
Abmessungen	T: 25 mm (Einbautiefe)

72557B3

**Namensschild mit Signalleuchte CL 420A (rot, grün)**

123,60 €

Beschilderungselement mit integrierter Zimmersignalleuchte in LED-Technik für architektonische Ansprüche auf hohem Niveau. Mit beschriftbarer Einlage.

Artikel bestehend aus:

- Alu-Strangprofil
- Lackiert in silber, ähnlich RAL 9006
- Vorgebogene Deckplatte aus Plexiglas antireflex
- LED-Signalfelder rot, grün

**Technische Daten**

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 160 mm H: 210 mm T: 18 mm

Zubehör

72557Z3 Beschriftungs-CD für Namensschilder und Zimmersignalleuchten

72557ZJ Saugheber für Auswechslung der Folieneinlagen

72557Z1 Papier für Namensschilder CL 400

72557B1



Namensschild mit Signalleuchte CL 420 (rot, grün)

120,50 €



Wie 72557B3, jedoch 160 mm hoch.

Technische Daten

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 160 mm H: 160 mm T: 18 mm

Zubehör

72557Z1 Papier für Namensschilder CL 400

72557C3



Namensschild mit Signalleuchte CL 430A (rot, grün, weiss)

145,20 €



Wie 72557B3, jedoch mit roter, grüner und weißer LED.

Technische Daten

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 160 mm H: 210 mm T: 18 mm

Zubehör

72557Z1 Papier für Namensschilder CL 400

72557C1



Namensschild mit Signalleuchte CL 430 (rot, grün, weiss)

143,20 €

Wie 72557B1, jedoch mit roter, grüner und weißer LED.

Technische Daten

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 160 mm H: 160 mm T: 18 mm

Zubehör

72557Z1 Papier für Namensschilder CL 400

72557S1



Namensschild CL 400

36,10 €

Beschilderungselement für architektonische Ansprüche auf hohem Niveau. Mit beschriftbarer Einlage.

Artikel bestehend aus:

- Alu-Strangprofil
- Lackiert in silber, ähnlich RAL 9006
- Vorgebogene Deckplatte aus Plexiglas antireflex
- Transluzente Einlage zur Selbstbeschriftung

Technische Daten

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 160 mm H: 160 mm T: 18 mm



5 Stück

72557S3



Namensschild CL 400A

38,10 €






Wie 72557S1, jedoch 210 mm hoch.

Technische Daten

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 160 mm H: 210 mm T: 18 mm



5 Stück

72557Z1		Papier für Namensschilder CL 4xx	85,50 €
		Beschriftbare Einlage für Beschilderungselemente CL4xx	
		 25 Stück transluzente Einlagen zur Selbstbeschriftung	
72557Z3		Beschriftungs-CD für Namensschilder CL 4xx	78,30 €
		Dokumentenvorlage für die Beschriftung der Namensschilder (auch mit Signalleuchte) 72557Bx, 72557Cx und 72557Sx. Zusätzlich sind die beschriftbaren Einlagen notwendig (Artikel 72557Z1). Die Dokumentenvorlage kann auf einem bauseitigen PC/Laptop mit angeschlossenem Drucker (InkJet) erfolgen. Coreldraw muss bauseitig vorhanden sein.	
72557ZJ		Saugheber zur Auswechslung der Folieneinlagen	7,20 €
		Saugheber zum Abheben der vorgebogenen Deckplatte aus nicht reflektierendem Plexiglas. Erforderlich zur Auswechslung der Folieneinlagen.	

Zimmereinheiten

74910C5



Displaymodul für Betten-/Zimmerbus

144,20 €



Leistungsmerkmale

- Integriertes LC-Display (2*8 Stellen)
- Anzeige von Systemmeldungen
- Schallgeber für Rufnachsendung
- Taster für Anwesenheitsfunktion
- LED-Erinnerungslampe, grün
- Taster für Ruffunktion
- LED-Findelicht und Beruhigungslampe, rot
- Anschluss über Bettenbus bzw. Zimmerbus

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm



Ersatzartikel für 74910C2/C3/C4



Displaymodul, uP-Befestigung, Anschlussklemmen

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatten 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatten 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

Displaymodul mit hochwertigem LC-Display und integrierter Ruf- und Abstelltaste zur Anwesenheitsmarkierung durch den Pflegedienst. Ausgestattet mit zweizeiligem, jeweils 8-stelligen, alphanumerischen LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung, ablesbar auch aus größerem Abstand (Ablesewinkel 110 Grad). Bei gesetzter Anwesenheit erfolgt die Anzeige von Systemmeldungen wie Rufen, Störungen und Anwesenheiten mit der höchsten Priorität, ggf. roulierend bei mehreren Nachrichten identischer Priorität. Akustische Rufnachsendung bei gesetzter Anwesenheit sowie Möglichkeit zur Auslösung weiterer Rufe.

Einbindung des Displaymoduls erfolgt entweder in den Zimmerbus oder den Bettenbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

74913A1



RFID-Modul mit Ruf- und Abstelltaster

290,00 €



Leistungsmerkmale

- Integrierter RFID-Reader
- Lesereichweite max. 4 cm
- Manipulationssichere Desfire-RFID-Technologie
- LED-Erinnerungslampe, grün
- Schallgeber für Rufnachsendung
- Taster für Anwesenheitsfunktion
- Taster für Ruffunktion
- LED-Findelicht und Beruhigungslampe, rot
- Anschluss über Bettenbus bzw. Zimmerbus
- Desfire-Technologie

RFID-Modul mit integrierter Ruf- und Abstelltaste für personalisiertes Anwesenheitsmanagement durch den Pflegedienst sowie andere Personen- bzw. Gerätegruppen.

Drahtlose Übertragung der Kenndaten des sich im RF-Feld befindlichen RFID-Transponders (z. B. persönliche Benutzerkennung der Pflegekraft) an das RFID-Modul (Lesereichweite bis zu maximal 4 cm) zur Weiterleitung an die Systemzentrale und den Clino Card Manager. Sicherer Datentransfer durch Nutzung der Desfire-Technologie.

Einfache Bedienung dank optischer bzw. akustischer Bestätigung der erfolgreichen Identifikation eines RFID-Transponders bzw. RFID-Chips.

Akustische Rufanzeige bei gesetzter Anwesenheit sowie Möglichkeit zur Auslösung weiterer Rufe. Möglichkeit zur anonymen Anwesenheitsmarkierung über die Anwesenheitstaste. Einbindung des RFID-Moduls erfolgt entweder in den Zimmerbus oder den Bettenbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 74913AA RFID-Transponderkarte
- 74913AB RFID-Transponderchip
- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatten 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatten 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

74913AA



RFID-Transponderkarte

12,00 €



RFID-Transponderkarte für die personalisierte Anwesenheit. Speicherung der Anwenderdaten bzw. von Benutzerprofilen in zugriffsgeschützten Datenstrukturen. Zuweisung der Konfigurationsdaten über den Clino Card Manager in Verbindung mit einem PC-RFID-Modul.

Technische Daten

Material	PC
Farbe	weiß
Gewicht	ca. 10 g
Abmessungen	B: 85 mm H: 55 mm T: 1 mm



Lieferung mit Kartenhalter

74913AB



RFID-Transponderchip

14,00 €



RFID-Transponderchip für die personalisierte Anwesenheit. Speicherung der Anwenderdaten bzw. von Benutzerprofilen in zugriffsgeschützten Datenstrukturen.

Zuweisung der Konfigurationsdaten über den Clino Card Manager in Verbindung mit einem PC-RFID-Modul.

Technische Daten

Material	PC
Farbe	schwarz / grau
Gewicht	ca. 10 g
Abmessungen	B: 30 mm H: 40 mm T: 5 mm

74188A1



Bettenmodul

242,10 €



Über das Bettenmodul werden die am Patientenbett benötigten Ruf- und Steuerfunktionen bereitgestellt. Es können sowohl Patientenhandgerät als auch Birn- oder Mehrfachstaster über einen selbstabwerfenden Stecker angeschlossen werden. Bettenweises Sprechen (diskret/frei) ist in Verbindung mit dem Patientenhandgerät für die Kommunikation mit dem Pflegepersonal möglich. Anschluss von max. 8 Bettenmodule über den Bettenbus an ein Zimmerterminal. Über einen separaten Steuerausgang lässt sich in Verbindung mit der Aktoreinheit z. B. Licht steuern.

Leistungsmerkmale

Bestückung:

- 1 Ruftaste – rot – mit LED-Beruhigungslampe und Findelicht
- 1 Abwurfsteckvorrichtung -L- für den selbstlösenden Stecker zum Anschluss des Patienten-terminals oder eines Birn- oder Mehrfachstasters
- 1 Nebensteckkontakt für den Anschluss eines Birn- oder Mehrfachstasters – 7-polig –
- 1 Nebensteckkontakt, 6-polig für den Anschluss eines Diagnostikgerätes mit eigener galvanischer Trennung nach DIN 60601.1.1
- Lautsprecher und Mikrofon für Freisprechfunktion
- Abstelltaste, grün

Ein-/Ausgänge:

- TV-Steuerung
- TV-Ton
- 2 Relaisausgänge
- Aktor
- ELA

Funktionen:

- Rufauflösung Lichtruf
- Übertragung von Lichtrufgesprächen, Daten, Rundfunkprogrammen, TV-Ton
- Steuerfunktion, beispielsweise für Licht über einen separaten Steuerausgang in Verbindung mit einer Aktoreinheit
- Steuerfunktion TV-Gerät

Technische Daten

Umgebungstemperatur	5 °C ... 55 °C
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Gewicht	ca. 170 g
Ausführung	für aP-, uP-, Hohlwandmontage oder Medienschiennenmontage
Abmessungen	B: 228 mm H: 81 mm T: 45 mm (aP/inkl. Bettenmodul)



Bettenmodul, Tastensatz aP/uP/HW (rot/grün) und MVE (grau mit Piktogramm rot/grün)

Zubehör

74174A1	Anschlusssträger aP
74174B1	Anschlusssträger uP
74174C1	Anschlusssträger HW
74174D1	Anschlusssträger MVE
89734PA	Systemkabel -Aktorbus- POF

74174A1



Anschlusssträger aP für Bettenmodul

40,20 €

aP-Anschlusssträger für Bettenmodul, mit Steckklemmen für passive Einheiten, 24 V DC Spannungsversorgung sowie weitere Funktionen des Bettenmoduls.



Technische Daten

Material	PC + ABS -FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 228 mm H: 81 mm T: 45 mm



Anschlusssträger, Anschlussklemmen

74174B1



Anschlusssträger uP für Bettenmodul

40,20 €

Wie 74174A1, jedoch als Unterputz (uP) Anschlusssträger.



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 250 mm H: 102 mm T: 12,5 mm
Abmessungen	T: 40 mm (Einbautiefe)

74174C1



Anschlusssträger HW für BM

40,20 €

Wie 74174A1, jedoch Anschlusssträger für Hohlwand (HW).



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 250 mm H: 102 mm T: 12,5 mm
Abmessungen	T: 40 mm (Einbautiefe)

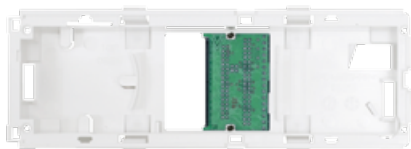
74174D1



Anschlusssträger MVE für BM

40,20 €

Wie 74174A1, jedoch Anschlusssträger für medizinische Versorgungseinheit (MVE).



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 288 mm H: 81 mm T: 52 mm

74133A1



Patientenhandgerät mit Sprache

257,50 €



Leistungsmerkmale

- Bestückung:
- Ruftaste – rot – mit LED- Beruhigungslampe und Findelicht
- 2 Lichttasten ,gelb
- Bedientasten für die Steuerung der Funktionen
- Mikrofon für diskretes Sprechen
- Hörkapsel
- Klinkenbuchse 3,5 mm für den Anschluss eines Kopfhörers
- Systemstecker selbstabwerfend für den Anschluss an ein Bettenmodul

Patientenhandgerät als benutzerfreundliches Bediengerät für den Patienten, mit dem er Rufe auslöst, sein Radio- und Fernsehprogramm auswählt, das Licht schaltet und über diskretes Sprechen mit dem Pflegedienst kommuniziert. Die Bedienung erfolgt über ein klar gegliedertes Tastenfeld, wobei die Ruftaste mit Findelicht und Beruhigungslampe ausgestattet ist.

Über eine 2*2-stellige 7-Segmentanzeige werden die ausgewählten Rundfunkkanäle, die Funktion TV sowie die Uhrzeit (soweit verfügbar) angezeigt. Zur Wiedergabe von Rundfunk und TV-Ton ist das Patientenhandgerät mit einem Lautsprecher sowie einem Kopfhöreranschluss (3,5 mm Klinkenbuchse) ausgestattet. Das Patientenhandgerät verfügt über eine leicht zu reinigende Oberflächen und ist zu dem spritzwassergeschützt IP 54.

Am Patientenbett wird das Bediengerät in einer Halterung abgelegt, die sich an der Wand oder am Nachttisch befindet. Der Anschluss an das Bettenmodul erfolgt über einen selbst-abwerfenden Stecker.

Technische Daten

Befestigung	Halterung (Köcher) am Nachttisch oder an der Wand
Schutzart	IP54
Material	PC + ABS - GF20
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Gehäuse)
Gewicht	ca. 260 g
Abmessungen	L: 206 mm B: 71 mm H: 27 mm



Nutzbar in Verbindung mit dem Bettenmodul Art.-Nr. 74188A1.



2x Schnurbefestigungsclip für mobile Rufeinheiten am Bettengalgen

Zubehör

74131B1 Aufhängung für Patientenhandgerät, -terminal

74096D Schnurbefestigungsclip

89760C Kopfhörer mit Winkelstecker

74096D



Schnurbefestigungsclip

10,10 €



Schnurbefestigungsclip für Patientenhandgerät und Patiententerminal am Bettengalgen.



10 Stück

74131B1



Aufhängung für Patientenhandgerät, -terminal

9,80 €



Halterung für Patientenhandgerät und Patiententerminal zur Ablage des Gerätes an der Wand oder am Nachttisch.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016

72631A1



Aktoreinheit AE230-3 (3 Kontakte 230 V AC)

192,60 €



Aktoreinheit zur Steuerung von Vorgängen am 230 V-Netz gemäß EM60669 Teil 1 + 2 (VDE 0632). In Verbindung mit der Aktoreinheit lassen sich über verschiedene Endgeräte (z. B. Patiententerminal, Patientenhandgerät, Mehrfachaster) max. 3 Lichtquellen oder andere elektrische Geräte steuern. Die Aktoreinheit verfügt über einen separaten Eingang für einen autarken Taster (z. B. Lichttaster). Die Aktoreinheit wird über den Aktorbus (Kunststofffaser POF) z. B. mit dem Bettenmodul oder auch Zimmerterminal verbunden und von dieser übergeordneten Einheit gesteuert. Es können mehrere Aktoreinheiten kaskadiert werden, sodass max. 7 Schaltkontakte genutzt werden können.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Kontaktbelastung	230 V AC, 5 A gesamt
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Ausführung	für aP-, uP-, Hohlwandmontage oder Medienschienenmontage
Abmessungen	L: 142 mm B: 78,5 mm H: 30,5 mm

Zubehör

- 89582B2 uP-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89582C2 HWD-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89734PA Systemkabel -Aktorbus- 10 m

72631B1



Aktoreinheit AE230-2 (2 verriegelnde Kontakte 230 V AC)

192,60 €



Aktoreinheit mit 2 gegeneinander verriegelnden Kontakten zur Steuerung von Vorgängen am 230 V-Netz, speziell für die Steuerung von Motoren, z. B. Jalousetten, konzipiert. In Verbindung mit der Aktoreinheit kann über verschiedene Endgeräte (z. B. Patiententerminal, Patientenhandgerät, Mehrfachaster) max. 1 Motor gesteuert werden. Die Aktoreinheit verfügt über zwei separate Eingänge für autarke Taster (z. B. Steuertaster). Die Aktoreinheit wird über den Aktorbus (Kunststofffaser POF) z. B. mit dem Bettenmodul oder auch Zimmerterminal verbunden und von dieser übergeordneten Einheit gesteuert. Es können mehrere Aktoreinheiten kaskadiert werden, sodass max. 7 Schaltkontakte genutzt werden können.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Kontaktbelastung	230 V AC, 3 A
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Ausführung	für aP-, uP-, Hohlwandmontage oder Medienschienenmontage
Abmessungen	L: 142 mm B: 78,5 mm H: 30,5 mm

Zubehör

- 89582B2 uP-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89582C2 HWD-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89734PA Systemkabel -Aktorbus- 10 m

72631D1

**Aktoreinheit AE230-2 free (2 potenzialfreie Kontakte)****192,60 €**

Aktoreinheit mit 2 potenzialfreien Kontakten zur Steuerung von Vorgängen bis zu 30 V AC/DC. Die erforderliche Steuerspannung der Geräte muss extern zugeführt werden. Die Kontakte können über verschiedene Endgeräte (z. B. Patiententerminal, Patientenhandgerät, Mehrfachaster) gesteuert werden. Zusätzlich stehen zwei separate Eingänge für autarke Taster (z. B. Steuertaster) zur Verfügung. Die Aktoreinheit wird über den Aktorbus (Kunststoffaser POF) z. B. mit dem Bettenmodul oder auch Zimmerterminal verbunden und von dieser übergeordneten Einheit gesteuert. Es können mehrere Aktoreinheiten kaskadiert werden, sodass max. 7 Schaltkontakte genutzt werden können.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Kontaktbelastung	30 V (AC/DC), 3 A
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Ausführung	für aP-, uP-, Hohlwandmontage oder Medianschienenmontage
Abmessungen	L: 142 mm B: 78,5 mm H: 30,5 mm

Zubehör

- 89582B2 uP-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89582C2 HWD-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89734PA Systemkabel -Aktorbus- 10 m

72631C1

**Aktoreinheit AE24-3 free (3 Kontakte 24 V DC)****192,60 €**

Aktoreinheit mit 3 Kontakten zur Steuerung von Vorgängen bei 24 V DC. In Verbindung mit der Aktoreinheit können über verschiedene Endgeräte (z. B. Patiententerminal, Patientenhandgerät, Mehrfachaster) max. 3 Kontakte gesteuert werden. Die Aktoreinheit verfügt über einen Eingang für autarke Taster (z. B. Steuertaster). Die Aktoreinheit wird über den Aktorbus (Kunststoffaser POF) z. B. mit dem Bettenmodul oder auch Zimmerterminal verbunden und von dieser übergeordneten Einheit gesteuert. Es können mehrere Aktoreinheiten kaskadiert werden, sodass max. 7 Schaltkontakte genutzt werden können.

Technische Daten

Kontaktbelastung	24 V DC, 3 A
Schutzart	IP40
Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Ausführung	für aP-, uP-, Hohlwandmontage oder Medianschienenmontage
Abmessungen	L: 142 mm B: 78,5 mm H: 30,5 mm

Zubehör

- 89582B2 uP-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89582C2 HWD-Schalterdose, zweifach/dreifach
- 89734PA Systemkabel -Aktorbus- 10 m

89734PA

**Systemkabel -Aktorbus- POF****43,30 €**

Systemkabel für den Aktorbus. Konfektionierte Anschlussleitung für die Aktoreinheiten zur Übertragung der Steuersignale (1 x LWL-POF mit POF-Stecker).

Technische Daten

Kabellänge	10 m
Kabeldurchmesser	4,4 mm



inkl. Simplexstecker

89760C



Kopfhörer mit Winkelstecker

6,20 €



Kopfhörer mit Winkelstecker zum Einsatz an dem Patientenhandgerät sowie dem Patiententerminal.

Technische Daten

Gewicht ca. 45 g

Zubehör

89760BZ Ersatzschaumstoff-Ohrmuscheln

Leistungsmerkmale

- 1 verstellbarer Bügel
- 2 schaumstoffgepolsterte Ohrmuscheln
- 1,8-m-Anschlusskabel
- 1 Stereo Winkelstecker (3,5 mm)

89760B



Kopfhörer mit Klinenstecker

6,20 €



Kopfhörer für Patientenhandgerät und Rundfunkeinheit mit Lautstärkereger.

Technische Daten

Leistungsaufnahme 0,05 W
Gewicht ca. 45 g

Zubehör

89760BZ Ersatzschaumstoff-Ohrmuscheln

Leistungsmerkmale

- 1 verstellbarer Bügel
- 2 schaumstoffgepolsterte Ohrmuscheln
- 1,8-m-Anschlusskabel

89760BZ



Ersatzschaumstoff-Ohrmuscheln (für 89760B/C - paarig)

2,10 €

Schaumstoff-Ohrmuscheln (je 2 Stück verpackt) als Ersatz für die Original-Ohrmuscheln der Kopfhörer 89760B und 89760C, in der Farbe schwarz.

71008C3



Lautsprecher

42,70 €



Lautsprecher mit Zentraleinsatz, uP-Trageplatte und Spreizkrallen für uP-Schalterdos.

Technische Daten

Befestigung in uP-Dose DIN 49073
Farbe weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen B: 71 mm H: 71 mm
Abmessungen T: 40 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88910B3 Normplatte

88910B3

**Normplatte**

2,60 €

Normplatte mit Einsatzlochung nach DIN 49075.

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

71048B

**Anschalteinheit Mikrofon**

45,30 €

Anschalteinheit Mikrofon für das bettenweise Freisprechen. Die Anschalteinheit Mikrofon wird an den analogen Audiobus angeschlossen. Bettenweise Freischaltung des Mikrofons der zugehörigen Abdeckplatte über speziellen Steuerkontakt des Rufmoduls.

**Technische Daten**

Befestigung	in uP-Schaltdose, DIN 49073
Schutzart	IP 40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

- 71052D3 Abdeckplatte mit Mikrofon

71052D3

**Abdeckplatte mit Mikrofon**

36,10 €

Abdeckplatte mit Mikrofon als Ergänzung für die Anschalteinheit Mikrofon. Die Abdeckplatte enthält das Mikrofon für das bettenweise Freisprechen.

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73072A2

**Wandelektronik**

156,60 €

Wandelektronik für aP-Montage als Schnittstelle zwischen Elektronikmodul und Patientenhandgerät. Zur Rufauslösung mit individueller Bettenkennung. Sie ermöglicht die Auswahl von ELA- und TV-Programmen sowie die Übertragung von Daten und Ton-Signalen zum Patientenhandgerät. Bewegliche Rufeinheiten (Birn- und Mehrfach-taster, Patientenhandgeräte) werden an das selbstlösende Stecksystem oder an den Steckkontakt (nicht Patientenhandgerät) angeschlossen. Anschluss von bis zu 4 Wandelektroniken in adernsparender Technik über den Bettenbus an ein Elektronikmodul. Anzeige der Kennung (bis zu 8-stellig, frei konfigurierbar) bei Rufauslösung. Überwachung angeschalteter Rufeinheiten (Rufkreisüberwachung). Zusätzlicher Steckkontakt zum Anschluss einer medizinischen Einheit (z. B. Infusiomat) mit Alarmkontakt.

**Leistungsmerkmale**

- 1 überwachte Steckvorrichtung für den selbstlösenden Stecker
- 1 Ruftaste mit LED-Findelicht und Beruhigungslampe rot
- 1 überwachter Nebensteckkontakt für den Anschluss eines Birn- oder Mehrfach-tasters 7-polig
- 1 überwachter Nebensteckkontakt für den Anschluss eines Diagnostikgerätes 6-polig

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 110 mm H: 182 mm T: 33 mm

Zubehör

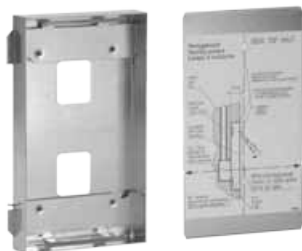
- 88950A uP-Gehäuseunterteil für Wandelektronik
- 88950B HWD-Gehäuseunterteil für Wandelektronik
- 88956B Rahmen für Unterputz- und Hohlwandmontage

88950A



uP-Gehäuseunterteil für Wandelektronik

37,40 €



Technische Daten

Material
Farbe

verzinktes Stahlblech
weiß, ähnlich RAL 9016

88950B



HWD-Gehäuseunterteil für Wandelektronik

30,80 €



Technische Daten

Material
Farbe

verzinktes Stahlblech
weiß, ähnlich RAL 9016

88956B



Rahmen für Unterputz- und Hohlwandmontage

6,70 €



Technische Daten

Material
Farbe

PC + ABS - FR
weiß, ähnlich RAL 9016

73072B2



Wandelektronik MVE

156,60 €



Wandelektronik für medizinische Versorgungseinheit als Schnittstelle zwischen Elektronikmodul und Patientenhandgerät zur Rufauflösung mit individueller Bettenkennung. Bewegliche Rufeinheiten (Birn- und Mehrfachaster, Patientenhandgeräte) werden an das selbstlösende Stecksystem oder an den Steckkontakt (nicht Patientenhandgerät) angeschlossen. Anschluss von bis zu 4 Wandelektroniken für medizinische Versorgungseinheit über 40-poliges Flachbandkabel an den Bettenbus eines Elektronikmoduls (Adapter Flachbandkabel – Schraubklemmen erforderlich). Anzeige der Kennung (bis zu 8-stellig, frei konfigurierbar) bei Rufauflösung. Überwachung angeschalteter Rufeinheiten (Rufkreisüberwachung).

Leistungsmerkmale

- 1 Steckvorrichtung für den selbstlösenden Stecker
- 1 Ruffaste mit LED-Beruhigungslampe, rot
- 1 Nebensteckkontakt für den Anschluss eines Birn- oder Mehrfachasters 7-polig
- 1 Nebensteckkontakt für den Anschluss eines Diagnostikgerätes 6-polig

Technische Daten

Material
Farbe

PC + ABS - FR
weiß, ähnlich RAL 9016

Zubehör

76089AL Adapterplatine für Wandelektronik

76089AL

**Adapterplatine für Wandelektronik**

36,10 €

Adapterplatine mit Schraubanschlussklemmen für die Wandelektronik in Ausführung für medizinische Versorgungseinheit. Dient zum Anschluss der notwendigen Versorgungsleitungen (Bettenbus, Spannungsversorgung, TV-Tonsignal etc.) über herkömmliche Verdrahtungstechnik (Installationskabel).



74130A1

**Patientenhandgerät (Rundfunk, TV)**

167,90 €



Patientenhandgerät mit Funktionswahltaste Rundfunk/TV als multifunktionales Bediengerät für den Anschluss an die Wandelektronik.

Bestückung:

- 1 Hörkapsel
- 1 Ruftaste mit Findelicht
- 1 LED-Beruhigungslampe – rot
- 2 Lichttasten
- 1 Funktionswahltaste (siehe Leistungsmerkmale)
- 2 Programmwahltasten
- 2 Lautstärketasten
- 1 Klinkenbuchse für den Anschluss eines Kopfhörers
- 2-m-Anschlussleitung mit selbstlösendem Stecker

LeistungsmerkmaleLichtruf

- Rufauslösung

Rundfunk und TV

- Ein- und Weiterschalten von 8 Rundfunkprogrammen
- Ein- und Weiterschalten von TV-Programmen
- Anzeige der Programmwahl über LED-Display
- Tasten zur Lautstärkeregulierung

Sonstiges

- Digitale bidirektionale Datenübertragung über hochflexible 6-polige Anschlussleitungen zur Wandelektronik 99
- Stecksysteme, selbstlösend in Abhängigkeit von der mechanischen Zuglast
- Anschaltung Lesebeleuchtung
- Anschaltung Raumbelichtung

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 57 mm H: 180 mm T: 26 mm



Nur in Verbindung mit 73072A2/B2.

Zubehör

- 74131A1 Aufhängung für Patientenhandgerät
- 89760B Kopfhörer mit Klinkenstecker
- 74096D Schnurbefestigungsclip

74131A1

**Aufhängung für Patientenhandgerät**

4,60 €

Halterung für Patientenhandgerät zur Aufhängung des Patientenhandgerätes an der Wand oder am Nachttisch.

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016

73073D3



Rufmodul mit Ruftaster und 2 Steckkontakten

73,10 €



Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe, rot
- 1 Nebensteckkontakt, 7-polig
- 1 Steckkontakt für Diagnostikgeräte, 6-polig
- Steuerkontakt für Anschalteinheit Mikrofon

Rufmodul zur Rufauslösung mit individueller Bettenkennung zum Anschluss an ein Elektronikmodul oder Zimmerterminal mit Bettenbus. Bewegliche Rufeinheiten wie Birn- und Mehrfachstaster werden an den Steckkontakten (7-polig) angeschlossen. Zusätzlicher Steckkontakt (6-polig) zum Anschluss einer medizinischen Einheit (z. B. Infusiomat) mit Alarmkontakt. Anschluss von bis zu 8 Rufmodulen in adernsparender Technik an den Bettenbus möglich. Anzeige der Kennung (bis zu 8-stellig, frei konfigurierbar) bei Rufauslösung. Überwachung angeschlossener Rufeinheiten (Rufkreisüberwachung).

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP20, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Ersatzartikel für 73071D, 73073D

Rufmodul, Anschlussklemme

Zubehör

88881J3 Abdeckplatte mit Taste -rot- für 2 Steckkontakte

88881J3



Abdeckplatte mit Taste -rot- für 2 Steckkontakte

5,80 €



Abdeckplatte für Rufmodul sowie Rufeinheit mit Ruftaster und 2 Steckkontakten.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach

88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach

88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73073E3



Rufmodul mit Ruftaster und 1 Steckkontakt

72,10 €



Wie 73073D3, jedoch ohne Steckkontakt (6-polig).

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Ersatzartikel für 73071E, 73073E

Rufmodul, Anschlussklemme

Zubehör

88881L3 Abdeckplatte mit Taste – rot – für 1 Steckkontakt

Leistungsmerkmale

- 1 Tastelement für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht / Beruhigungslampe – rot
- 1 Nebensteckkontakt, 7-polig
- Steckkontakt für Anschalteinheit Mikrofon

88881L3



Abdeckplatte mit Taste –rot– für 1 Steckkontakt

4,80 €



Abdeckplatte für Rufmodul sowie Rufeinheit mit Ruftaster und Steckkontakt.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach

88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach

88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73073F3



Rufmodul mit Ruftaster

72,10 €



Leistungsmerkmale

- 1 Tastelement für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht / Beruhigungslampe – rot
- Steuerkontakt für Anschalteinheit Mikrophon
- 1 Anschluss für externe Rufeinrichtung (z. B. Abwurfsteckvorrichtung)

Wie 73073D3, jedoch ohne Steckkontakt (7-polig) und Steckkontakt (6-polig). Möglichkeit zum Anschluss einer externen Rufeinrichtung (z. B. Abwurfsteckvorrichtung).

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP20, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)



Ersatzartikel für 73071F, 73073F



Rufmodul, Anschlussklemme

Zubehör

88881K3 Abdeckplatte mit Taste – rot – für Rufmodul

88881K3



Abdeckplatte mit Taste –rot– für Rufmodul

5,80 €



Abdeckplatte für Rufmodul mit Ruftaster – rot.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach

88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach

88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73073G3

Abstellmodul mit ext. Rufeingang

52,00 €



Abstellmodul mit individueller Ortskennung zum Anschluss an ein Elektronikmodul oder Zimmerterminal mit Bettenbus. Über die externe Rufeinheit wie den „Ruftaster mit Zugschnur und Knauf“ oder auch die „Rufeinheit mit Ruftaster mit 1 Steckkontakt“ ausgelöste Rufe werden lokal über die Abstelltaste quittiert. Anschluss von bis zu 8 aktiven Modulen in adernsparender Technik an den Bettenbus möglich. Anzeige der Kennung (bis zu 8-stellig, frei konfigurierbar) bei Rufauflösung.

88881H4



Abdeckplatte mit Taste –grün– für Abstellmodul

4,50 €



Abdeckplatte für Abstellmodul mit Abstelltaster – grün.

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach

88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach

88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73075B



Rufeinheit mit Ruftaster und 2 Steckkontakten

58,00 €



Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht und -Beruhigungslampe – rot
- 1 überwachter Steckkontakt, 7-polig
- 1 überwachter Steckkontakt, 6-polig

Rufeinheit zur Rufauslösung zum Anschluss an ein Elektronikmodul oder Zimmerterminal über einen passiven Eingang. Bewegliche Rufeinheiten wie Birn- und Mehrfachaster werden an den Steckkontakten (7-polig) angeschlossen. Zusätzlicher Steckkontakt (6-polig) zum Anschluss einer medizinischen Einheit (z. B. Infusiomat) mit Alarmkontakt.

Anzeige der übergeordneten Zimmerkennung bei Rufauslösung. Überwachung der angeschlossenen Rufeinheiten (Rufkreisüberwachung).

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)



Ruftaster, schraublose Anschlussklemmen

Zubehör

88881J3 Abdeckplatte mit Taste – rot – für 2 Steckkontakte

73075A



Rufeinheit mit Ruftaster und 1 Steckkontakt

51,30 €



Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht und -Beruhigungslampe – rot
- 1 überwachter Steckkontakt, 7-polig

Wie 73075B, jedoch ohne Steckkontakt 6-polig.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)



Ruftaster, schraublose Anschlussklemmen

Zubehör

88881L3 Abdeckplatte mit Taste – rot – für 1 Steckkontakt

73075D



Rufeinheit mit 2 Diagnostik-Steckkontakten

63,90 €



Leistungsmerkmale

- 2 überwachte Diagnostik-Steckkontakte

Wie 73075B, jedoch mit 2 Steckkontakten (6-polig) sowie ohne Ruftaster. Anschluss von 2 medizinischen Einheiten (z. B. Infusiomat) mit Alarmkontakt möglich.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88912D3 Abdeckplatte für 2 Diagnostik-Steckkontakte

88912D3

**Abdeckplatte für 2 Diagnostik-Steckkontakte**

9,80 €

Abdeckplatte für Rufeinheit mit 2 Diagnostik-Steckkontakten.

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73022A3

**Rufeinheit mit Ruftaster**

18,50 €

Ruftaster zur Rufauslösung zum Anschluss an das Elektronikmodul oder Zimmerterminal über einen passiven Eingang.

Anzeige der übergeordneten Zimmerkennung bei Rufauslösung. Funktionsüberwachung erfolgt durch das Elektronikmodul oder Zimmerterminal (Rufkreisüberwachung).

**Technische Daten**

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

- 88881G3 Abdeckplatte mit Taste – rot
- 88881D3 Abdeckplatte für Ruftaster (Arztruf) – Ruftaste – blau

Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht und Beruhigungslampe – rot

88881G3

**Abdeckplatte mit Taste –rot**

4,80 €

Abdeckplatte für Rufeinheit mit Ruftaster – rot.

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88160A Dichtsatz für Standard Installationseinheiten
- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

88881D3

**Abdeckplatte für Ruftaster (Arztruf) Ruftaster (blau)**

6,10 €

Abdeckplatte für Rufeinheit mit Ruftaster -blau-.

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

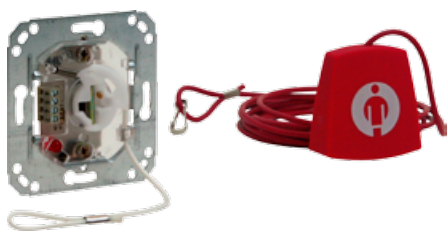
- 88160A Dichtsatz für Standard-Installationseinheiten
- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

70045A3



Ruftaster mit Zugschnur und Knauf

25,40 €



Leistungsmerkmale

- 2-m-PVC-Schnur mit rotem ABS-Knauf
- 1 Beruhigungslampe LED – rot

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Material	ABS
Ausführung	für Ruhestromanlagen
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88880A3 Abdeckplatte für Zugtaster

88880A3



Abdeckplatte für Ruftaster

3,10 €



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

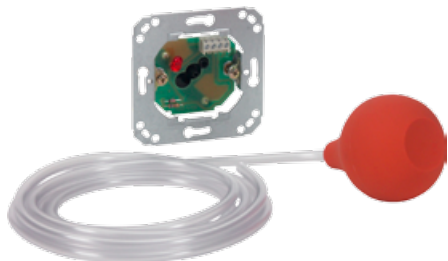
88160A Dichtsatz für Standard-Installationseinheiten
88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

70006D



Ruftaster für pneumatische Betätigung

65,90 €



Leistungsmerkmale

- 4-m-Isolierstoffschlauch mit Gummiball
- 1 Beruhigungslampe – rot

Ruftaster für pneumatische Betätigung zum Anschluss an das Elektronikmodul oder Zimmerterminal über einen passiven Eingang. Anzeige der übergeordneten Zimmerkennung bei Rufauslösung. Funktionsüberwachung erfolgt durch das Elektronikmodul oder Zimmerterminal (Rufkreisüberwachung).

Technische Daten

Befestigung	in uP-Schalterdose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Gewicht	ca. 193 g
Ausführung	Ruhestrom und Arbeitsstrom
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 40 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88880C3 Abdeckplatte für pneumatische Ruftaster

88880C3



Abdeckplatte für pneumatischen Ruftaster

7,50 €



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

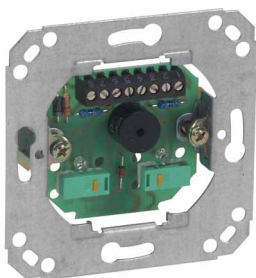
88160A Dichtsatz für Standard-Installationseinheiten
88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73642B3



Ruf-/Abstelltaster

35,00 €



Ruf-/Abstelltaster mit uP-Tragering und Spreizkrallenbefestigung für uP-Schalterdosen.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88882A3 Abdeckplatte mit Tasten rot und grün

Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Abstell- und Anwesenheitsfunktion
- 1 LED-Erinnerungslampe – grün
- 1 Schallgeber für Rufnachsendung
- 1 Taster für Ruffunktion
- 1 LED-Findelicht und Beruhigungslampe – rot

88882A3



Abdeckplatte mit Tasten –rot und grün

7,00 €

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm



für Ruf-/Abstelltaster (Dienstzimmereinheit) 73642B2

Zubehör

- 88160A Dichtsatz für Standard-Installationseinheiten
- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73642C



Abstelltaster -AW1-

27,60 €



Abstelltaster mit uP-Tragering und Spreizkrallenbefestigung für uP-Schalterdosen.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88881H3 Abdeckplatte mit Taste – grün

Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Abstell- und Anwesenheitsfunktion
- 1 LED-Erinnerungslampe – grün
- 1 Schallgeber für Rufnachsendung

88881H3



Abdeckplatte mit Taste –grün

4,50 €

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88160A Dichtsatz für Standard Installationseinheiten
- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73642D



Abstelltaster -AW2-

27,60 €

Abstelltaster mit uP-Tragering und Spreizkrallenbefestigung für uP-Schalterdosen.



Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88881M3 Abdeckplatte mit Taste – gelb

Leistungsmerkmale

- 1 Taster für Abstell- und Anwesenheitsfunktion
- 1 LED-Erinnerungslampe – gelb
- 1 Schallgeber für Rufnachsendung

88881M3



Abdeckplatte mit Taste –gelb–

4,50 €



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88160A Dichtsatz für Standard Installationseinheiten
- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73642E



Abstelltaster -AW2- und -AW1-

35,00 €

Abstelltaster mit uP-Tragering und Spreizkrallenbefestigung für uP-Schalterdosen.



Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88882B3 Abdeckplatte für Abstelltaster (2 Abstelltasten gelb und grün)

Leistungsmerkmale

- 2 Taster für Abstell- und Anwesenheitsfunktion
- 2 LED-Erinnerungslampen - grün und gelb -
- 1 Schallgeber für Rufnachsendung

88882B3



Abdeckplatte für Abstelltaster (2 Abstelltasten gelb und grün)

7,50 €



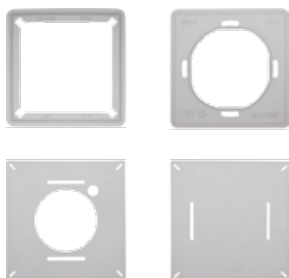
Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88160A Dichtsatz für Standard Installationseinheiten
- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

88160A

**Dichtsatz für Standard Installationseinheiten****37,10 €**

Durch den Einsatz der Dichtsätze wird für die Ruf- und Abstelltaster sowie Zugtaster ein Feuchtigkeitsschutz von IP54 erreicht werden. Der Dichtsatz kann auch in Bereichen mit gefordertem Spritzwasserschutz eingesetzt werden. Auch vorhandene Installationseinheiten können nachgerüstet werden.



Abbildung entspricht einem Dichtsatz.



5 Dichtsätze für max. 5 Ruf- und Abstelltaster oder 5 Zugtaster.

74189A

**Abwurfsteckvorrichtung A-kodiert****36,40 €**

Abwurfsteckvorrichtung A-kodiert für den Anschluss von Birn- und Mehrfachstastern mit selbstlösendem Stecker, passend zu uP-Kombidosen und uP-Schalterdosen mit Schraubbefestigungspur 60 mm.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88910N3 Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung – A-kodiert/L-kodiert

74189L

**Abwurfsteckvorrichtung L-kodiert****36,40 €**

Wie 74189A, jedoch L-kodiert.

Diese Ausführung muss in Systemen zum Einsatz kommen, wenn in anderen Zimmern Bettenmodule BM99 installiert werden.

Technische Daten

Befestigung	in UP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88910N3 Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung – A-kodiert/L-kodiert

88910N3

**Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung****2,70 €**

Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung A-kodiert / L-kodiert (Artikel Nr. 74189A/74189L)

**Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach

88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach

88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

74199A



Abwurfsteckvorrichtung-selbstlösend

37,50 €



Abwurfsteckvorrichtung für den Anschluss von Birn- oder Mehrfachstastern mit selbstlösendem Stecksystem, passend zu uP-Schalterdose, mit Schraubbefestigungsspur 60 mm.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88880D3 Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung

88880D3



Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung-selbstlösend

6,80 €



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

73120A



Programmwahlschalter für ELA-Programme

49,40 €



Rundfunkeinheit mit Programmwahlschalter mit uP-Trageplatte und Spreizkrallenbefestigung für uP-Schalterdosen.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP40, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88912H3 Abdeckplatte für Programmwahlschalter

Leistungsmerkmale

- 1 Programmwahlschalter für 5 Rundfunkprogramme

88912H3



Abdeckplatte für Programmwahlschalter

6,30 €



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

- 88914A3 Rahmen für Abdeckplatten 1-fach
- 88914B3 Rahmen für Abdeckplatten 2-fach
- 88914C3 Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

73120H1

**ELA-Einheit mit Lautstärkeregler und Kopfhörerbuchse****58,70 €**

Rundfunkeinheit mit Lautstärkeregler, Kopfhörerbuchse mit uP-Trageplatte und Spreizkrallen für den Einbau in eine uP-Schalterdose.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP20 mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 25 mm (Einbautiefe)

Zubehör

88912K3 Abdeckplatte für ELA-Einheit

Leistungsmerkmale

- 1 Lautstärkeregler
- 1 Klinkenbuchse für den Anschluss eines dynamischen Kopfhörers

88912K3

**Abdeckplatte für ELA-Einheit****8,20 €****Technische Daten**

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

88914A3 Rahmen für Abdeckplatten 1-fach
 88914B3 Rahmen für Abdeckplatten 2-fach
 88914C3 Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

73073Z1

**Spreizkrallenset für 10 Rufeinheiten****36,10 €**








Nachrüstset mit 20 Spreizkrallen für 10 Rufeinheiten.
 (z. B. 73073xx, 73075x, 70045xx, 70046xx)

Mobile Rufeinheiten IP 67

Technische Daten

Material
Farbe
Ausführung
Abmessungen

ABS
weiß, ähnlich RAL 9016
zum Einsatz in Ruhestromanlagen
L: 140 mm B: 50 mm T: 26 mm

 Birn- und Mehrfachtster		2,5 m	Stecker	Lichttasten
		74154B4	Selbstlösend -A-	-
		74154A1	DIN	-
		74154C1	DIN	2 Lichttasten
		74154C4	Selbstlösend -A-	2 Lichttasten
		74154C7	Selbstlösend -L-	2 Lichttasten
		74155C3	Selbstlösend	2 Lichttasten 2 Funktionstasten 1 AN / AUS Taste

Übersicht mobile Bediengeräte

74154B4

**Birntaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend -A-, 2,5 m****63,90 €**

Birntaster in ergonomischer Gehäuseausführung (IP 67) mit antimikrobieller Oberfläche, Anschlussstecker selbstlösend A-kodiert mit einer Anschlussleitung von 2,5 m. Leicht bedienbare Ruftaste mit integriertem Findelicht. Ruftaste Ausführung in Ruhestrom.

74154A1

**Birntaster (Ruhestrom), DIN-Stecker, 2,5 m****62,00 €**

Wie 74154B4, jedoch mit Anschlussstecker 7-polig (DIN).

74154C1



Mehrfachtaster (Ruhestrom), DIN-Stecker, 2,5 m

67,00 €



Mehrfachtaster in ergonomischer Gehäuseausführung (IP 67) mit antimikrobieller Oberfläche, Anschlussstecker 7-polig mit einer Anschlussleitung von 2,5 m. Leicht bedienbare Ruftaste mit integriertem Findelicht sowie 2 Lichttasten. Ruftaste Ausführung in Ruhestrom.

74154C4



Mehrfachtaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend -A-, 2,5 m

75,20 €



Wie 74154C1, jedoch mit Anschlussstecker A-kodiert.

74154C7



Mehrfachtaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend -L-, 2,5 m

75,20 €



Wie 74154C1, jedoch mit Anschlussstecker L-kodiert. Kompatibel mit dem Bettenmodul BM99 sowie der Abwurfsteckvorrichtung L-kodiert.

74155C3



Multifunktions-Mehrfachtaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend, 2,5 m

91,70 €














Mehrfachtaster in ergonomischer Gehäuseausführung (IP 67) mit antimikrobieller Oberfläche, Anschlussstecker selbstlösend mit einer Anschlussleitung von 2,5 m. Leicht bedienbare Ruftaste mit integriertem Findelicht , 2 Lichttasten sowie 3 weiteren Funktionstasten. Ruftaste Ausführung in Ruhestrom.

Mobile Zimmereinheiten

Technische Daten

Material
Farbe
Ausführung
Abmessungen

ABS
weiß, ähnlich RAL 9016
zum Einsatz in Ruhestromanlagen
L: 110 mm B: 40 mm T: 18 mm

		3 m	5 m	Stecker	Lichttasten
Birntaster 		74141B1	74141C1	DIN	-
		74141B3	74141C3	selbstlösend	-
		74141B4	74141C4	selbstlösend A-kodiert	-
		74141B7	-	selbstlösend L-kodiert	-
Mehrfachtaster 		74151B1	-	DIN	1
		74153B1	74153C1	DIN	2
		74153B3	74153C3	selbstlösend	2
		74153B4	74153C4	selbstlösend A-kodiert	2
		74153B7	74153C7	selbstlösend L-kodiert	2

Übersicht mobile Bediengeräte

74141B1

**Birntaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 3 m****24,50 €**

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe – rot

Birntaster mit Anschlussstecker 7-polig, Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74141C1

**Birntaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 5 m****29,80 €**

Wie 74141B1, jedoch mit 5-m-Anschlussleitung.

74141B3

**Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 3 m****40,10 €**

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe – rot

Birntaster mit selbstlösendem Stecker, Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74141C3

**Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 5 m****44,70 €**

Wie 74141B3, jedoch mit 5-m-Anschlussleitung.

74141B4

**Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 3 m**

40,10 €

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol ausgelegt für Rufkreisüberwachung
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe – rot



Einsatz in Verbindung mit Artikel-Nr. 74189A.

Birntaster mit Stecker A-kodiert, Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74141C4

**Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 5 m**

44,70 €

Wie 74141B4, jedoch mit 5-m-Anschlussleitung.

74141B7

**Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -L-, 3 m**

40,10 €

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol mit LED-Beruhigungslampe und Findelicht

Birntaster mit selbstlösendem Stecker zum Anschluss an ein Bettenmodul oder Rufmodul. Es folgt eine Kontaktüberwachung der Ruftaste. Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74151B1

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 1 LT, 3 m**

42,20 €

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe – rot
- 1 Lichttaste – gelb

Mehrfachtaster mit Anschlussstecker 7-polig, Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74153B1

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 2 LT, 3 m**

50,50 €

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe – rot
- 2 Lichttasten – gelb – getrennter Stromkreis

Mehrfachtaster mit Anschlussstecker 7-polig, Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74153C1

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 2 LT, 5 m**

55,60 €

Wie 74153B1, jedoch mit 5-m-Anschlussleitung.

74153B3

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 2 LT, 3 m**

58,70 €

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol ausgelegt für Rufkreisüberwachung
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe – rot
- 2 Lichttasten – gelb – getrennte Stromkreise

Mehrfachtaster mit selbstlösendem Stecker, Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74153C3

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 2 LT, 5 m**

62,80 €

Wie 74153B3, jedoch mit 5-m-Anschlussleitung.

74153B4

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 2 LT, 3 m**

58,70 €

Leistungsmerkmale

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol
- 1 LED-Findelicht/Beruhigungslampe – rot
- 2 Lichttasten – gelb – getrennter Stromkreis



Einsatz in Verbindung mit Artikel-Nr. 74189A.

Mehrfachtaster mit selbstlösendem Stecker A-kodiert, Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

74153C4

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 2 LT, 5 m****62,80 €**

Wie 74153B4, jedoch mit 5-m-Anschlussleitung.



Einsatz in Verbindung mit Artikel-Nr. 74189A.

74153B7

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -L-, 2 LT, 3 m****58,70 €****Leistungsmerkmale**

- 1 Ruftaste – rot – mit Pflegedienstsymbol mit LED-Beruhigungslampe und Findelicht
- 2 Lichttaste – gelb – (getrennter Stromkreis)



Einsatz in Verbindung mit Artikel-Nr. 74189L / 74188A1.

Mehrfachtaster mit selbstlösendem Stecker zum Anschluss an ein Bettenmodul oder Rufmodul. Es erfolgt eine Kontaktüberwachung der Ruftaste. Anschlussleitung und Leitungs-Einlegenut für variable Schlaufenbildung und Zugentlastung.

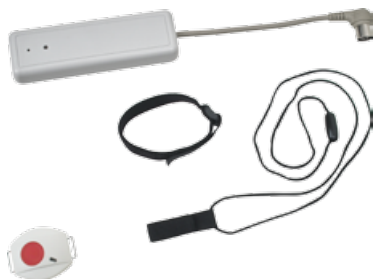
74153C7

**Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -L-, 2 LT, 5 m****62,80 €**

Wie 74153B7, jedoch mit 5-m-Anschlussleitung.

Sonderrufeinheiten

73310F1

**Funkempfänger-Set 868 MHz****480,00 €**

Hochwertiges Funkempfänger-Set 868 MHz mit Funk-Handsender mit roter Ruftaste in IP65-Gehäuse. Ausführung des wasserdichten Handsenders in Uhrenform mit Stretcharmband und Klettverschluss, einsetzbar als Umhängesender mit alternativem Umhängeband. Die stromsparende Elektronik gewährleistet eine langlebige Funktionssicherheit, unterstützt durch eine intelligente Batterieüberwachung, welche die Übertragung der Statusinformation an den zugewiesenen Funk-Empfänger beinhaltet. Bei Rufauslösung erfolgt eine zeitlich begrenzte optische Bestätigungsanzeige für die hilfeschende Person.

Funkempfänger ist ausgeführt mit einem potenzialfreien Schaltkontaktausgang, adaptierbar für Rufanlagen mit Rufkreisüberwachung oder Arbeitsstromtechnik. Ausgestattet mit übersichtlichen LED-Statusanzeigen für Betriebsanzeige sowie für Quittierungsmeldung einer eingegangenen Rufmeldung. Versorgung des Funkempfängers über den 7-poligen Nebensteckkontakt der Rufanlage. Einfache Zuweisung von bis zu 8 Einheiten an den Funkempfänger, alternativer Master-Modus für kompatible Funkeinheiten einstellbar.

Technische Daten

Stromversorgung	3-V-Batterie (Armbandsender) 24 V DC (Empfänger)
Abmessungen	B: 32 mm H: 53 mm T: 17 mm (Funk-Handsender) B: 40 mm H: 130 mm T: 24 mm (Empfänger)

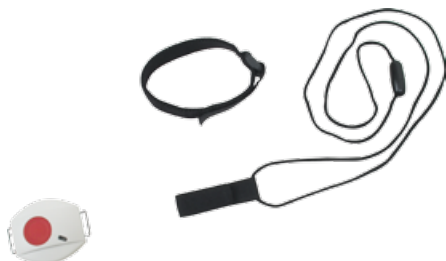


Das Set besitzt eine EU-Zulassung.



Funkempfänger, Funkhandsender, Stretchband und Umhängeband

73310G1

**Funk-Handsender IP 65, 868 MHz****200,90 €**

Optionaler Funk-Handsender in IP 65, identische Ausführung wie im Funkempfänger-Set 73310F1.

73310H1

**Funksender mit Uhrenfunktion, 868 MHz****293,60 €**

Elegante, gut ablesbare Armbanduhr mit Funksender und unauffälliger Funktionstaste im wasserdichten Gehäuse. Alternativ einsetzbar als Umhängesender dank dem mitgelieferten Umhängeband. Mit integriertem Schweizer Präzisions-Quarzuhrwerk. Die stromsparende Elektronik gewährleistet eine langlebige Funktionssicherheit, unterstützt durch eine intelligente Batterieüberwachung, welche die Übertragung der Statusinformation an den zugewiesenen Funk-Empfänger (Art.-Nr. 73310F1) beinhaltet.

Bei Rufauslösung (über die Funktionstaste) erfolgt eine zeitlich begrenzte optische Bestätigungsanzeige für die hilfeschende Person.

73310J1



Funkempfänger einzeln, 868MHz

279,10 €



Funkempfänger ist ausgeführt mit einem potenzialfreien Schaltkontaktausgang, adaptierbar für Rufanlagen mit Rufkreisüberwachung oder Arbeitsstromtechnik. Ausgestattet mit übersichtlichen LED-Statusanzeigen für Betriebsanzeige sowie für Quittierungsmeldung einer eingegangenen Rufmeldung. Versorgung des Funkempfängers über den 7-poligen Nebensteckkontakt der Rufanlage. Einfache Zuweisung von bis zu 8 Einheiten an den Funkempfänger, alternativer Master-Modus für kompatible Funkeinheiten einstellbar.

Technische Daten

Stromversorgung	24 V DC (Empfänger)
Abmessungen	B: 40 mm H: 130 mm T: 24 mm (Empfänger)

73300A



Schallwächter

350,00 €



Schallwächter mit regelbarer Geräuschschwelle und Rufauflösezeit, Mikrofon, Ruftaste (rot) und Taste für Rufsperrung zum Testen der Geräuschschwelle, 2 LED-Kontrollleuchten, 2-m-Anschlussleitung mit 7-poligem DIN-Stecker.

Technische Daten

Farbe	schwarz, ähnlich RAL 9011
Abmessungen	B: 155 mm H: 95 mm T: 38 mm



Nur 1 Stück je Rufkreis einsetzbar!

Leistungsmerkmale

- 1 Mikrofon
- 1 Ruftaster
- 1 Taste für Rufsperrung zum Testen der Geräuschschwelle
- 2 LED-Kontrollleuchten
- 2-m-Anschlussleitung mit DIN-Stecker – 7-polig

70007A



Pneumatischer Birntaster (RS) DIN-Stecker, 1,9 m

174,10 €



Pneumatischer Birntaster mit Anschlussstecker 7-polig, Isolierstoffschlauch 1,9 m, mit Gummiball und Halteclip.

Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC
Farbe	weiß
Ausführung	zum Einsatz in Ruhestromanlagen

Leistungsmerkmale

- Isolierstoffschlauch 1,9 m mit Gummiball und Halteclip

70007B



Pneumatische Atem-Rufeinheit (RS) DIN-Stecker

429,00 €



Pneumatische Atem-Rufeinheit mit 7-poligem Stecker zum Einsatz für bewegungsunfähige Patienten. Die Einheit wird über einen 7-poligen Nebensteckkontakt mit dem Patienten-Rufsystem verbunden. Die Rufauflösung erfolgt pneumatisch durch kräftiges Hineinatmen.

Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC
Ausführung	zum Einsatz in Ruhestromanlagen



Atem-Rufeinheit, Ersatzröhrchen

Zubehör

70005BZ Ersatzröhrchen für pneumatische Atem-Rufeinheit 70007B

70005BZ



Ersatzröhrchen für pneumatische Atem-Rufeinheit 70007B

95,00 €

Zubehör für Atem-Rufeinheit 70005B / 70007B



12 Ersatzröhrchen mit Filter

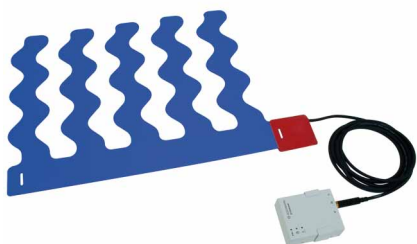


73312A1



Bettensensor

569,00 €



Leistungsmerkmale

- Patentierte Dünnschicht-Sensortechnik
- Hohe Funktionssicherheit & Flexibilität
- Positionierung unter der Matratze möglich
- Hohes Optimierungspotential des Pflegealltags
- Plug-and-play-Funktionalität
- Einstellbare Verzögerungszeiten

Ausgestattet mit:

- Sensorfolie mit Zuleitung und Klinkenstecker
- Auswerteeinheit mit Ein/Aus/Reset-Taste sowie Status-LEDs und Anschlüssen für Sensor und Rufanlage
- Summer für Rufmeldung (abschaltbar)
- Anschlusskabel für Anbindung an Rufanlage

Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC \pm 10 %
Betriebsspannung	24 V DC
Ruhestrom	ca. 20 mA
Alarmstrom	max. 50 mA
Befestigung	Aufputz (Auswerteeinheit) unter Matratze (Bettensensor)
Schutzart	IP20
Gehäuse	Aluminium, pulverbeschichtet
Material	Polyester (PET) (Bettensensor)
Farbe	weiß (Auswerteeinheit) blau (Bettensensor)
Gewicht	ca. 160 g
Abmessungen	L: 68 mm B: 89 mm H: 29 mm (Auswerteeinheit) L: 580 mm B: 400 mm (Bettensensor)



Achtung, bitte beachten: Die Sensorfolien unterliegen einem Alterungsprozess, der eine maximale Verwendungsdauer von 4-5 Jahren sowie eine Gesamthaltbarkeit von 6 Jahren ab Produktionsdatum bedingt!



inkl. Anschlusskabel für Ruhestrombetrieb

Zubehör

73312B1 Anschlusskabel Arbeitsstrom für Bettensensor



Anwendungsbeispiel der Sensormatte (Abb. ähnlich)

73312B1



Anschlusskabel Arbeitsstrom für Bettensensor

30,90 €

74656A1

**Informationsdisplay einseitig für Wandmontage**

940,40 €

**Leistungsmerkmale**Funktionsumfang:

- Anzeige mit alphanumerischer Zimmer- und Bettenkennung
- Anzeige der Rufart
- Anzeige der Uhrzeit (konfigurierbar, z. B. wenn keine Meldungen anstehen)
- Akustische Rufnachsendung (konfigurierbar)
- Durchsagen über Lautsprecher konfigurierbar (nur in Verbindung mit Clino System 99plus)

Reihenfolge der Anzeigen:

- Es werden die Meldungen der höchsten Priorität (in der Reihenfolge Alarmruf – Notruf – Ruf) angezeigt
- Stehen mehrere Meldungen einer Priorität an, werden diese roulierend signalisiert

Informationsdisplay für Wandmontage mit roter LED-Punktmatrix für die selbstleuchtende, alphanumerische Klartext-Anzeige. Lautsprecher für Durchsagen (nur Clino System 99plus) sowie ein Tongenerator für die akustische Rufnachsendung sind integriert.

- Anzeige von Systemmeldungen mit Zimmer- und Bettenkennung (bis zu 8-stellig, alphanumerisch) sowie Piktogramm für Rufart (z. B. WC, Arzt, Störung).
- Prioritätsgesteuerte Anzeige, mit automatischer Rollierfunktion (inkl. Anzeige eines Pfeils) bei mehreren Meldungen einer Priorität. Optimale Anzeige der Uhrzeit im digitalen Format (z. B. 13:40).
- Funktionsüberwachung durch übergeordnete Steuereinheit (z. B. Gruppenzentrale).

Technische Daten

Anzeige	LED-Punktmatrix (8-stellig + Symbol für die Rufart)
Schutzart	IP40
Material	Stahlblech verzinkt
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9010
Ausführung	für Wandmontage
Abmessungen	L: 751 mm B: 55 mm H: 135 mm

74656B1

**Informationsdisplay einseitig für Deckenmontage**

940,40 €



Wie 74656A1, jedoch vorbereitet für Deckenmontage.

Technische Daten

Ausführung	einseitig für Deckenmontage
------------	-----------------------------

Zubehör

89603C1 Pendelrohraufhängung

74657A1

**Informationsdisplay doppelseitig für Deckenmontage**

1.977,60 €



Wie 74656A1, jedoch doppelseitig und vorbereitet für Deckenmontage.

Technische Daten

Ausführung	doppelseitig für Deckenmontage
Abmessungen	L: 751 mm B: 86 mm H: 135 mm (+42 Baldachin)

Zubehör

89603C1 Pendelrohraufhängung

74656C1

**Informationsdisplays 3/5 einseitig für Wandmontage**

940,40 €



Wie 74656A1, jedoch zusätzlich zur Anzeige von Anwesenheitsinformationen.

74657C1

**Informationsdisplays 3/5 doppelseitig für Deckenmontage**

1.977,60 €

Wie 74656C1, jedoch doppelseitig und vorbereitet für Deckenmontage.

Zubehör

89603C1 Pendelrohraufhängung

89603C1



Pendelrohraufhängung

76,20 €

Pendelrohraufhängung für die deckenmontagefähige Ausführung des Informationsdisplays.



Technische Daten

Material	Thermoplast
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	max. L: 600 mm (variabel)



2 x Pendelrohr, Befestigungsmaterial

72574M1



Richtungsleuchte mit 2 Lampenkammern

130,80 €



Richtungsleuchte mit 2 Lampenkammern (neutrale Ausführung, Beschriftungssatz beiliegend) zur Richtungsanzeige von Systemmeldungen aus unterschiedlichen Funktionsbereichen der übergeordneten Steuereinheit (hier: Gruppenzentrale). Prioritätsgesteuerte Anzeige mit unterschiedlichen Blinktakten für die Prioritäten Alarmruf – Notruf – Ruf.

Funktionsüberwachung durch übergeordnete Steuereinheit.

- 1) Ruf: Stehendes Signal
- 2) Notruf: 1 Sekunde an, 1 Sekunde aus
- 3) Alarmruf: 1/2 Sekunde an, 1/2 Sekunde aus

Technische Daten

Befestigung	aP-Montage
Schutzart	IP20
Material	PC
Farbe	Leuchtschale, weiß, transluzent
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 87 mm



Nachfolgeartikel für 72574C, 72574C2



Der Beschriftungssatz 35 mm (72515Z1) ist im Lieferumfang enthalten!

Zubehör

72574Z2 Anschlussträger für Richtungsleuchte weiß

72574Z2



Anschlussträger für Richtungsleuchte weiß

21,80 €

Anschlussträger für Elektronikmodul für Richtungsleuchte inkl. Steuermodul.



Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 35 mm



Anschlussträger, Anschlussklemme, Speichermodul

72515Z1



Beschriftungssatz 35 mm Gruppen-Signalleuchte (Zubehör)

29,20 €

Beschriftungssatz als Aufkleber mit Ziffern und Buchstaben in einer Höhe von 35 mm. Beinhaltet die Ziffern 0-9 sowie die Buchstaben „EG“, „OG“, „DG“. Richtungspfeile und Symbole Telefon, Feuer.



Beinhaltet je 2 Sätze

72515Z2



Beschriftungssatz 50 mm Gruppen-Signalleuchte (Zubehör)

38,20 €

Wie 72515Z1, jedoch in einer Höhe von 50 mm.

89734AH

**Halogenfreies Systemkabel, Trommel à 500 m****1.699,50 €**

Systemkabel, halogenfrei (Trommel 500 m) für Stromversorgung, Zeitmultiplex- und Sprachübertragung, 6-adrig.

Technische Daten

Kabel	Li2Y 2x1,5 mm + I2Yv 2x2x0,6 (ST) HM2
Brandlast	1200 kJ/m



Ringbund zu 500 m

89734AJ

**Halogenfreies Systemkabel, Rolle á 100 m****339,90 €**

Systemkabel, halogenfrei (Rolle 100 m) für Stromversorgung, Zeitmultiplex- und Sprachübertragung, 6-adrig.

Technische Daten

Kabel	Li2Y 2x1,5mm + I2Yv 2x2x0,6 (ST) HM2
Brandlast	1200 kJ/m



Ringbund zu 100 m

89734P1

**HCS-Glasfaserkabel, 150 m****1.347,20 €**

HCS-Glasfaserkabel für die Verbindung zweier Stationsbusteilnehmer (Zimmerterminals, Elektronikmodule oder auch Gruppenzentralen im Clino System 99plus), die räumlich getrennt installiert sind. Die HCS-Faser überträgt alle Sprach- und Datensignale auf dem Stationsbus.

Technische Daten

Biegeradius	min. 35 mm
Datenrate	10 Mbit/s
Abmessungen	B: 4 mm H: 7 mm

89734R2

**Systemkabel -Stationsbus-, Trommel à 400 m****2.018,80 €**

Systemkabel für den Stationsbus als 4-adriges, halogenfreies Systemkabel für die 24 V-DC-Spannungsversorgung (2 x Kupfer-Litzenleiter) und die Daten- und Sprachübertragung (2 x LWL POF).

Technische Daten

Biegeradius	min. 35 mm
Brandlast	1394 kJ/m
Datenrate	10 Mbit/s auf einer max. Länge von 50 m
Kabeldurchmesser	8,5 mm
Nennquerschnitt	2,5 mm² (je Litze Kupfer)

Zubehör

82900AA LWL-Stecker für POF-Systemkabel – schwarz

82900AB LWL-Stecker für POF-Systemkabel – blau

89734R1

**Systemkabel -Stationbus-, Ring à 100 m****504,70 €**

Wie 89734R2, jedoch als 100-m-Ring.

Technische Daten

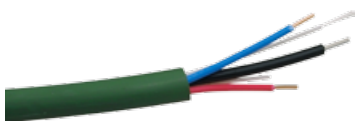
Farbe	Kunststoffmantel grün
Biegeradius	min. 35 mm
Brandlast	1394 kJ/m
Kabeldurchmesser	8,5 mm
Nennquerschnitt	2,5 mm² (je Litze Kupfer)

89734L2



Systemkabel -Raibus-, Trommel à 400 m

1.277,20 €



Systemkabel für den Raibus als 3-adriges, halogenfreies Systemkabel für die 24 V-DC-Spannungsversorgung (2 x Kupfer-Litzenleiter) und die Daten- und Sprachübertragung (1 x LWL POF).

Technische Daten

Biegeradius	min. 35 mm
Brandlast	720 kJ/m
Datenrate	5 Mbit/s auf einer max. Länge von 20 m
Kabeldurchmesser	6 mm
Nennquerschnitt	0,5 mm ² (je Litze)

Zubehör

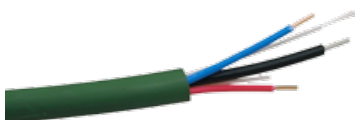
82900AA LWL-Stecker für POF-Systemkabel – schwarz
82900AB LWL-Stecker für POF-Systemkabel – blau

89734L1



Systemkabel -Raibus-, Ring à 100 m

319,30 €



Wie 89734L2, jedoch als 100-m-Ring.

Technische Daten

Farbe	grün
Biegeradius	min. 35 mm
Brandlast	720 kJ/m
Kabeldurchmesser	6 mm
Nennquerschnitt	0,5 mm ² (je Litze)

89734J2



Systemkabel -Aktorbus-, Trommel à 400 m

659,20 €



Systemkabel für den Aktorbus, Anschlussleitung für die Aktoreinheiten zur Übertragung der Steuersignale (1 x LWL-POF mit Schutzmantel). Die maximale Leitungslänge zu einem Aktor beträgt 10 m.

Technische Daten

Biegeradius	min. 35 mm
Brandlast	320 kJ/m
Datenrate	5 Mbit/s auf einer max. Länge von 10 m
Kabeldurchmesser	4,4 mm

Zubehör

82900AA LWL-Stecker für POF-Systemkabel – schwarz
82900AB LWL-Stecker für POF-Systemkabel – blau

89734J1



Systemkabel -Aktorbus-, Ring à 100 m

169,00 €



Wie 89734J2, jedoch als 100-m-Ring.

Technische Daten

Farbe	grün
Biegeradius	min. 35 mm
Brandlast	320 kJ/m
Kabeldurchmesser	4,4 mm

89734PA



Systemkabel -Aktorbus- POF

43,30 €

Systemkabel für den Aktorbus. Konfektionierte Anschlussleitung für die Aktoreinheiten zur Übertragung der Steuersignale (1 x LWL-POF mit POF-Stecker).

Technische Daten

Kabellänge	10 m
Kabeldurchmesser	4,4 mm



inkl. Simplexstecker

7608944

**Seriellles Verbindungskabel RS232****57,70 €**

Nullmodem-Kabel zum Anschluss eines bauseitig bereitgestellten PCs zur Ruf- und Anwesenheitsprotokollierung an das Clino System 99plus.

Technische Daten

Kabel 5 m (mit Sub-D-Buchse 9-polig)



82900AA

**LWL-Stecker für POF-Systemkabel –schwarz****144,20 €**

LWL-Stecker Systemkabel – schwarz – Stecker POF zur Konfektion des Systemkabels, um den Stations- und Raumbus an den jeweiligen Ein- und Ausgängen der entsprechenden Systemkomponenten anzuschließen.



100 Stück

Zubehör

82950B1 Polierset zur Optimierung der Dämpfung bei der Kabelkonfektionierung



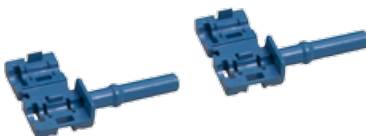
82900AB

**LWL-Stecker für POF-Systemkabel – blau****164,80 €**

Wie 82900AA, jedoch blau.



100 Stück



82950A1

**Abisolierwerkzeug für POF-LWL (2)****165,00 €**

Abisolierwerkzeug für LWL-POF zur einfachen Verarbeitung der POF-Leitung.



82950A2

**Abisolierwerkzeug für POF-LWL (1)****42,20 €**

Abisolierwerkzeug für LWL-POF zur einfachen Verarbeitung der POF-Leitung.



82950A3

**Schneidwerkzeug für POF-LWL****13,40 €**

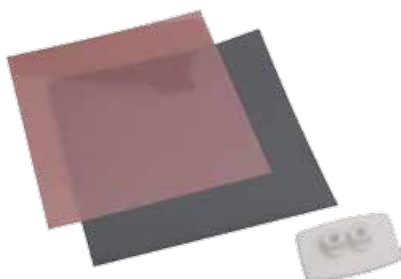
Schneidwerkzeug für LWL-POF zur einfachen Verarbeitung der POF-Leitung.



82950B1

**Polierwerkzeug für POF-LWL****9,80 €**

Zur Optimierung der Oberflächengüter der POF-Kabel sowie zur Erhöhung der Verbindungsqualität und Reduktion der Dämpfung bei der Kabelkonfektionierung. Bestehend aus Polieradapter sowie je 2 Blatt Schleifpapier.



88894AL

**LED-Lampe –klar****92,70 €**

Ersatz LED-Lampe für Zimmer-Elektronikmodule (Art.-Nr. 72572D2) und Zimmer-Signalleuchten (Art.-Nr. 72569C/D).

**Technische Daten**

Farbe klar

5 Stück

88894BL

**LED-Lampe – rot****69,00 €**

Wie 88894AL, jedoch rot.

**Technische Daten**

Farbe rot

5 Stück

88894CL

**LED-Lampe –grün****69,00 €**

Wie 88894AL, jedoch grün.

**Technische Daten**

Farbe grün

5 Stück

88894DL



LED-Lampe –gelb

69,00 €

Wie 88894AL, jedoch gelb.

Technische Daten

Farbe gelb

5 Stück



71186GV



Telefonanschalterelais für Hutschiene

154,00 €

Telefonanschalterelais für Hutschienenmontage mit potentialfreiem Wechselkontakt sowie separater Einstellmöglichkeit für Rufpausenüberbrückung und Einschaltdauer.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Schutzart	IP40
Gehäuse	Kunststoff
Farbe	grau
Abmessungen	B: 35 mm H: 68 mm T: 60 mm



88914A3



Rahmen für Abdeckplatten 1-fach

3,40 €

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 81 mm H: 81 mm



88914B3



Rahmen für Abdeckplatten 2-fach

5,60 €

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 81 mm H: 152 mm



88914C3



Rahmen für Abdeckplatten 3-fach

9,00 €

Technische Daten

Material	PC + ABS - FR
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 81 mm H: 223 mm

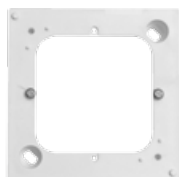


88915A3



Sockel-AP 1-fach

6,50 €



Technische Daten

Material
Farbe
Abmessungen

PC + ABS - FR
weiß, ähnlich RAL 9016
B: 81 mm H: 81 mm T: 20,2 mm

88915C3



Sockel-AP 2-fach

19,90 €



Technische Daten

Material
Farbe
Abmessungen

Stahlblech, verzinkt
weiß, ähnlich RAL 9016
B: 85 mm H: 156 mm T: 20,1 mm

88915D3



Sockel-AP 3-fach

23,00 €



Technische Daten

Material
Farbe
Abmessungen

Stahlblech, verzinkt
weiß, ähnlich RAL 9016
B: 85 mm H: 227 mm T: 30 mm

88910B3



Normplatte

2,60 €



Normplatte mit Einsatzlochung nach DIN 49075.

Technische Daten

Material
Farbe
Abmessungen

PC + ABS - FR
weiß, ähnlich RAL 9016
B: 68 mm H: 68 mm

Zubehör

88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach
88914B3 Rahmen für Abdeckplatte 2-fach
88914C3 Rahmen für Abdeckplatte 3-fach

18971A



Schalterdose uP

1,00 €



Schalterdose nach DIN 49073, für alle Einbaueinheiten mit Spreizkrallen.

Technische Daten

Material
Abmessungen

Isolierstoff
Ø: 58 mm T: 40 mm

18971B



Schalterdose HWD

3,30 €



HWD-Schalterdose für Holz-, Rigips- und andere Hohlwände.

Technische Daten

Material	Thermoplast, schwer entflammbar
Abmessungen	Ø: 71 mm T: 65 mm

18972AV



Kombidose uP mit angespritztem Putzdeckel

2,60 €



uP-Kombidose mit angespritztem Putzdeckel für Mauerwerk mit Putzausgleich (+ 15 mm).

Technische Daten

Befestigung	Schraubbefestigungsspur: 60 mm
Material	Isolierstoff
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm T: 55 mm

18976A



Kombidose HWD

4,50 €



HWD-Kombidose für Holz-, Rigips- und andere Hohlwände.

Technische Daten

Befestigung	Schraubbefestigungsspur: 60 mm
Material	Thermoplast, schwer entflammbar
Abmessungen	B: 81 mm H: 71 mm



Clineno System 99protect

Systembeschreibung

110

Komponenten

111 - 114

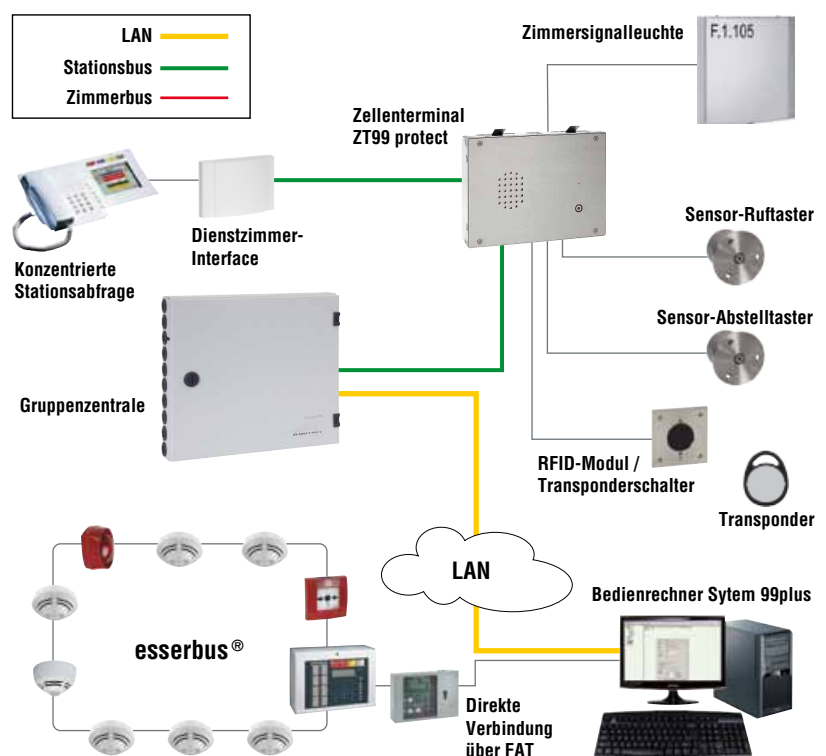
Das Clino System 99protect basiert auf dem bewährten Clino System 99plus. Für den Einsatz in sicherheitsrelevanten Einrichtungen wurde die Kommunikationslösung adaptiert und um zusätzliche Funktionen ergänzt, welche die speziellen sicherheitstechnischen Anforderungen von geschlossenen Einrichtungen berücksichtigen. Dazu zählen unter anderem der Notruf bei Anwesenheitszeitüberschreitung, die Umschaltungsmöglichkeit von freiem Gegensprechen auf einseitiges Wechselsprechen, die automatische Rufrückstellung (protokollierte Rufunterdrückung) und die abgesicherte sowie die protokollierte Aufhebung der Abhörsperre (SEK-Funktion). Neben der Funktionalität entspricht auch die robuste, vandalismusgeschützte Produktausführung den Ansprüchen sicherheitssensibler Bereiche.

Einsatzgebiete:

- Justizvollzugsanstalten
- Forensische Kliniken
- Arrestzellen
- Psychiatrische Einrichtungen
- Frei zugängliche Bereiche mit hohen Sicherheitsanforderungen (Einsatz z. B. als Türsprechstelle)

Funktionale Besonderheiten:

- Personalnotruf (automatische Alarmauslösung bei Übertreten der Aufenthaltszeit)
- Rufentzug bei Missbrauch (Rufe werden auch nach Aktivierung protokolliert)
- Sammeldurchsagen in vorwählbaren Bereichen
- Freies Wechselsprechen mit steuerbarer Sprachrichtung
- Aufhebung der Abhörsperre per Passwort (SEK-Funktion)
- GSM-Detektor zur Handy-Ortung anschließbar



76920BJ



Zellenterminal ZT99 protect

762,20 €



Leistungsmerkmale

- Rufe: Normalruf, Beamten-Notruf
- Weitere Rufe: Sabotagealarm, Handyalarm
- WC-Rufe: Normalruf, aufgewerteter Ruf, WC-Notruf
- Abstellen und Anwesenheit: kombinierte Abstellung/Anwesenheit, AW1 (grün) separate Bad-/WC-Abstellung
- Akustische Rufnachsendung
- Steuerung optischer Signale: WC-Ruflampe - weiß, Zimmerruflampe - rot, AW-Lampen – grün und gelb
- Sicherheitsfunktion: alle Ausgänge kurzschlussfest, Rufkreisüberwachung

Vandalengeschütztes Zimmerterminal in IP 54-Ausführung mit zusätzlicher Sabotageüberwachung und integrierter Sensor-Ruftaste zur sicheren Rufauflösung. Das V2A-Terminalgehäuse dient als Controller für Hafräume mit Sprechfunktion und bietet Anschlussmöglichkeiten für passive Einheiten und aktive Buskomponenten. Bei gesetzter Anwesenheit erfolgt eine akustische Anzeige von der Rufmeldung mit der höchsten Priorität. Gesprächsführung (nur eingehend) im Freisprechmodus über integrierten Lautsprecher und Mikrofon in hoher Audioqualität dank digitaler Übertragungstechnik, Audio-Parameter optimal an den jeweiligen Umgebungsort anpassbar. Der Empfang von Gesprächsdurchsagen ist möglich.

Mit integrierter Schaltungstechnik für passive Ruf- und Abstelleinheiten (z. B. Sensortaster) inkl. Rufkreisüberwachung; die Ein- und Ausgangsparameter sind an die lokalen Anforderungen adaptierbar. Die Grundkonfiguration sowie spezielle Konfigurationseinstellungen eines Hafrums (Sabotagealarm, Beamtennotruf nach Ablaufzeit etc.) können gemäß den Kundenanforderungen erfolgen.

Lokale Speicherung der Konfigurationsdaten inkl. des 8-stelligen alphanumerischen Texts für das Zimmer, Audio-Parametern und Sonderfunktionen. Ausgestattet mit Servicebuchse für das Konfigurationsmodul und Wahlschaltern für Ruhe-/Arbeitsstrom. Unterstützung der Inbetriebnahme dank erweiterten Fernzugriffsfunktionen. Montage in Verbindung mit zugehörigem uP-Einbaukasten.

Einbindung des Zimmerterminals erfolgt in den Zimmerbus. Aufrüstbar auf zukünftige System-Firmware dank zukunftsweisender Flash-Technologie.

- Zimmerbus für digitale Daten und Audioübertragung
- Bettenbus
- analoge Audioleitungen für bettenweises Sprechen
- Konfigurationsbuchse für die wahlweise dezentrale Konfiguration in Verbindung mit dem Konfigurationsmodul
- Servicebuchse zum Anschluss von Analysetools
- Identifikation von bis zu 3 Ruforten mit passiven Rufeinheiten
- Option Ruhe-/Arbeitsstrom
- Kompatibilitätsmodus für alte/neue DIN VDE 0834
- Fernzugriffsfunktionen

Technische Daten

Schutzart	IP 54 (eingebaut in 76919J1)
Material	Edelstahl V2A
Farbe	silber
Gewicht	ca. 1700 g
Abmessungen	B: 185 mm H: 249 mm T: 45 mm



Einbaukasten nicht im Lieferumfang enthalten.

Zubehör

79619J1 uP-Einbaukasten für Zellenterminal protect

76919JP Putzdeckel Blindplatte für Zellenterminal uP-Gehäuse

76919J1



uP-Einbaukasten für Zellenterminal ZT99 protect

309,00 €



Vandalensicherer Einbaukasten für das Zellenterminal ZT99 protect. Ausführung inklusive Dichtgummi um die Schutzart IP 54 zu gewährleisten. Putzbündiger Einbau mit Spezialschrauben zur Sicherung gegen Sabotage durch Dritte. Ausgestattet mit Kabeleinführungen für die Zuleitung der notwendigen Verkabelung.

Ausführung mit abziehbaren Anschlussklemmen max. 2 x 2,5 mm² (Cu-Litze mit Aderendhülsen). Separat abgesicherte Spannungsversorgung der Komponenten (z. B. Sensortaster) in der Zelle.

Technische Daten

Schutzart	IP 54 (in Verbindung mit 76920BJ)
Material	Edelstahl V2A
Farbe	silber
Gewicht	ca. 2300 g
Abmessungen	B: 190 mm H: 255 mm T: 65 mm B: 215 mm H: 255 mm T: 65 mm (inkl. Stahlklammern)


76919JP



Putzdeckel für uP-Einbaukasten

74,20 €

Putzdeckel für den uP-Einbaukasten des Zellenterminals ZT99 protect.

 5 Stück

71185D2



Sensortaster als Abstelltaster

118,50 €



Sensortaster als Abstelltaster mit LED-Findelicht und Beruhigungslampe grün und 4-mm-Messingfrontplatte, glanzverchromt, ø 70 mm und 3 Innensechskantschrauben als Frontplattenbefestigung.

Zubehör

89450B Sensortaster-Einbaugehäuse

71185E2



Sensortaster als Ruftaster

118,50 €



Sensortaster als Ruftaster mit LED-Findelicht und Beruhigungslampe - rot - und 4-mm-Messingfrontplatte, glanzverchromt, ø 70 mm und 3 Innensechskantschrauben als Frontplattenbefestigung.

Zubehör

89450B Sensortaster-Einbaugehäuse

89450B



Sensortaster-Einbaugehäuse

72,10 €



Sensortaster-Einbaugehäuse für putzbündigen Einbau des Sensortasters, mit Rück- und Seiteneinführung.

Technische Daten

Material

Stahl, verzinkt und chromatisiert

Leistungsmerkmale

- 1 Sensortaster-Einbauring
- 1 Putzdeckel
- 1 Dichtungsring
- 1 Ankerplatte

74913BJ

**Vandalensicheres RFID-Modul**

499,60 €

**Leistungsmerkmale**

- Integrierter RFID-Leser
- Lesereichweite nur wenige Zentimeter
- LED-Bestätigungslampen

Vandalengeschütztes RFID-Modul für personengesicherte Anwesenheitsmarkierung durch entsprechendes Bedienpersonal. Drahtlose Übertragung der Kennung des sich im RF-Feld befindlichen RFID-Transponders an das RFID-Modul (Lesereichweite aus Sicherheitsgründen nur wenige Millimeter) zur lokalen Auswertung.

Auslösung von zwei Schließstellungen mit optischer Bestätigung der Identifikation des RFID-Transponders durch LED-Anzeige der jeweils aktiven Stellung. Unterstützung der Funktionen Rufabstellung, Vorbereitung des Beamtenalarms (Stellung 1), Vorbereitung des Personalalarms bei Zeitüberschreitung (Stellung 2) bei entsprechender Konfiguration der Systemzentralen sowie Zimmer-Steuereinheiten.

Anschluss des vandalensicheren RFID-Moduls an ein Zimmerterminal oder Zimmer-Elektronikmodul.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP 42
Material	Edelstahl V2A
Farbe	silber
Gewicht	ca. 350 g
Abmessungen	B: 68 mm H: 68 mm T: 42 mm

Zubehör

74913BA RFID-Transponderchip Standard

74913BB RFID-Transponderchip "Reset"

74913BA

**RFID-Transponderchip Standard**

50,30 €



RFID-Transponderchip für die personengesicherte Anwesenheitsmarkierung. Speicherung des Benutzerprofils in zugriffsgeschützter Speicherstruktur.

Technische Daten

Material	PC
Farbe	schwarz / grau
Gewicht	ca. 10 g
Abmessungen	B: 30 mm H: 40 mm T: 5 mm

74913BB

**RFID-Transponderchip "Reset"**

50,30 €



RFID-Transponderchip für die dedizierte Löschung der Anwesenheit am vandalengeschützten RFID-Modul. Speicherung des Benutzerprofils in zugriffsgeschützter Speicherstruktur.

Technische Daten

Material	PC
Farbe	rot / grau
Gewicht	ca. 10 g
Abmessungen	B: 30 mm H: 40 mm T: 5 mm

72557BJ

**Zimmersignalleuchte CL 420J - LEDs rot und grün****125,70 €**

Beschilderungselement mit integrierter Zimmersignalleuchte in LED-Technik und Begrenzelementen oben/unten, um Entfernung der Plexiglas-Deckplatte zu verhindern. Daher für den Einsatz in forensischen Einrichtungen vorbereitet.

Artikel bestehend aus:

- Alu-Strangprofil
- Vorgebogener Deckplatte aus nicht reflektierendem Plexiglas
- Begrenzelementen oben/unten
- LED-Signalfeldern rot, grün

Technische Daten

Farbe	silber, ähnlich RAL 9006
Abmessungen	B: 160 mm H: 160 mm T: 18 mm

Zubehör

72557ZJ Saugheber zur Auswechslung der Folieneinlagen

72557Z1 Papier für Namensschilder CL 4 xx

72557ZJ

**Saugheber zur Auswechslung der Folieneinlagen****7,20 €**

Saugheber zum Abheben der vorgebogenen Deckplatte aus nicht reflektierendem Plexiglas. Erforderlich zur Auswechslung der Folieneinlagen.



Clinio Dashboard

Systembeschreibung

116 - 117

Das Display- und Informationssystem Clino Dashboard dient zur Darstellung von Informationen, Rufen und Alarmen im medizinischen sowie pflegerischen Ablauf einer Gesundheitseinrichtung. Clino Dashboard unterstützt somit die Bereitstellung von Informationen, wo sie benötigt werden und sinnvoll sind. Damit werden Prozesse optimiert, Laufwege verkürzt und die Sicherheit der Patienten erhöht. Das Clino Dashboard kann als Visualisierungsmedium als Bestandteil einer Rufanlage zur Darstellung von Alarmrufen oder Ortsangaben eingesetzt werden und/oder als Bestandteil eines medizinischen Alarmmanagement-Systems, wie z. B. in der Kombination mit einem Telemetrie- oder med. Monitoring-Systems. So können medizinische Daten und patientenrelevante Informationen in speziell dafür vorgesehenen Bereichen auf einem Display im Flur (Deckenmontage) oder an der Wand (Wandmontage) dargestellt werden. Die Pflege oder das medizinische Personal bekommen somit die wichtigsten Informationen zeitnah und bequem, großflächig und gut lesbar bereitgestellt. Auch Informationen aus anderen Alarmmanagementsystemen (z. B. über Alarmserver u.ä.) oder auch aus vorhandenen DECT-Systemen können integriert werden.

Die Alarme werden auf einem LED Display je nach Priorität des Ereignisses farblich unterschiedlich dargestellt und angezeigt. Das System ist mit jeglichen Rufanlagenfabrikaten oder Monitoringsystemen koppelbar, die zur Weiterleitung von Informationen das ESPA 4.4.4.-Protokoll unterstützen. Bei Bedarf können auch allgemeine Informationen wie z. B. Uhrzeit, Nachrichten, Termine etc. angezeigt werden.

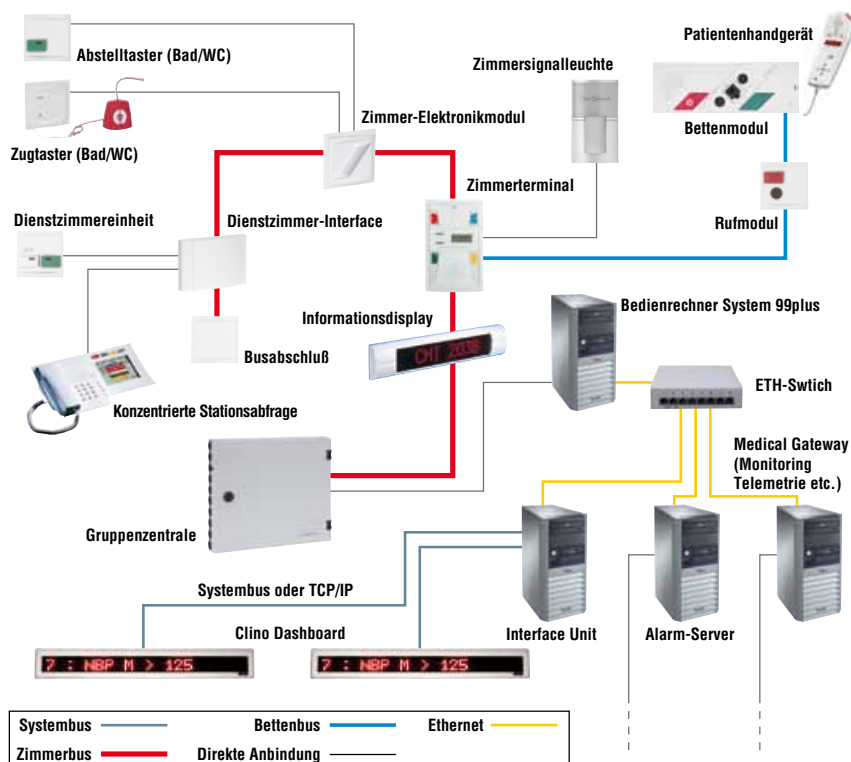
Bei der Anbindung an ein medizinisches Überwachungssystem (z. B. Patientenmonitoring-System) fungiert das Clino Dashboard in Kombination mit der Rufanlage als Sekundäralarmierungssystem. Das heißt, dass diese kein Ersatz für das primäre Alarm-Anzeigesystem (z. B. Monitoring-System) sind, sondern dieses lediglich unterstützen sollen. Die Ausgabe von Meldungen über die Displayanzeigen oder in der Rufanlage (oder auch Paging- und DECT-Systemen) kann nicht garantiert oder bestätigt werden. Diese Systeme sind weder Ersatz für die Überwachung durch das Pflegepersonal noch für dessen geschulte Auswertungen bzw. Beurteilung medizinischer, klinischer Situationen. Alarmmeldungen innerhalb des medizinischen Überwachungsnetzwerkes sind weiterhin als primäres Alarmsystem zu betrachten.

Sowie die Priorisierung, als auch die Darstellung der Alarme und Nachrichten sind frei konfigurierbar und können einfach an die Anforderungen und Abläufe des Nutzers angepasst werden. Es können bis zu 24 Zeichen dargestellt werden. Die Displays sind als unicolor (nur rote Darstellung) oder multicolor (rot, orange, grün) lieferbar. Lieferung von Sonderdisplaygrößen (mehrzeilig, >24 Zeichen etc.) und alternativen Farbendarstellungen sind auf Anfrage möglich.

Das System besteht aus verschiedenen Displayvarianten, einem Interface-PC mit der erforderlichen Clino Dashboard Interface Software. Je nach Einbindung des Systems in eine vorhandene IT-Struktur müssen ggf. ein oder mehrere Com-Server ergänzt werden.

Die Displays benötigen eine 230 V-, sowie (min.) CAT5-Zuleitung und werden über Standard-RJ45-Verbindungen in das vorhandene LAN eingebunden und vernetzt. In den Unterverteilungen werden Interface-PC und Com-Server installiert. Bei der Integration und Weiterleitung von Informationen in die Ackermann Rufanlage müssen bestimmte Systemvoraussetzungen in der Rufanlage vorhanden sein. Grundsätzlich ist ein Bedienrechner der Ackermann Systeme erforderlich.

Sprechen Sie uns an, um mit Ihnen eine auf Ihre Anforderungen zugeschnittene Lösung für Clino Dashboard auszuarbeiten.



Applikationsbeispiel Clino Dashboard



Clino Guard	Systembeschreibung	120 - 121
	Zentrale Komponenten	122 - 123
	Transponder	124
	Zubehör	125

Mit Clino Guard, dem Desorientierten-Fürsorge-System von Ackermann wird die Beaufsichtigung orientierungsloser Personen erheblich erleichtert. Will ein Bewohner oder Patient das Gebäude ohne Begleitung von Pflegepersonal verlassen oder einen nicht zulässigen Bereich allein betreten, werden abhängig von den gewünschten Schutzzielen Alarmmeldungen generiert oder Sicherungseinrichtungen aktiviert.

Unauffällig, aber wirkungsvoll

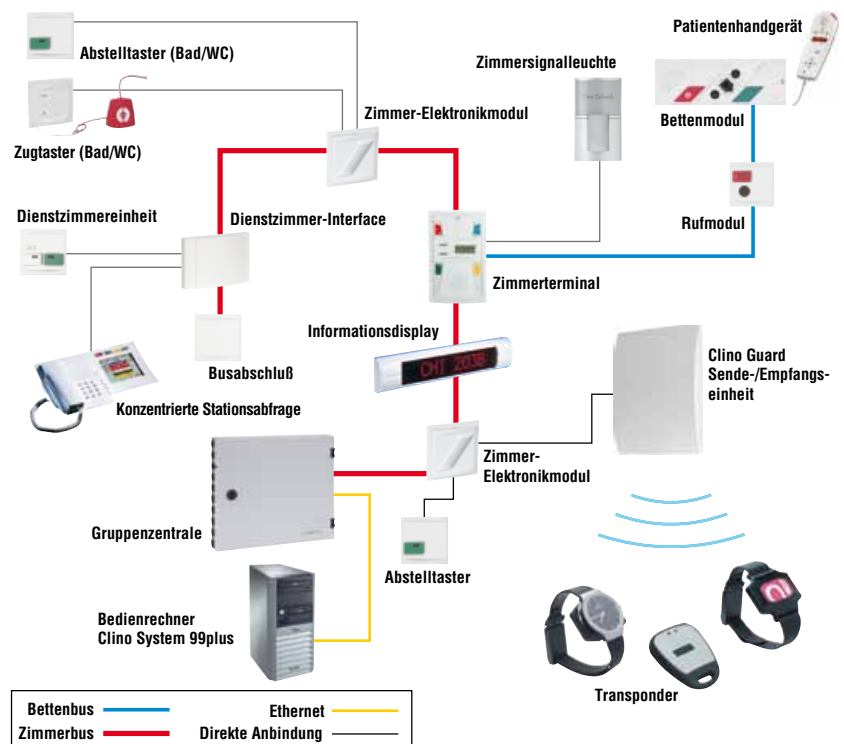
Clino Guard von Ackermann bietet effiziente Hilfe bei der Betreuung Schutzbefohlener. Der Nutzen des Systems liegt in der Schaffung von virtuellen Schutzbereichen, in denen sich sowohl der Pflegebefohlene als auch Pflegekräfte, Besucher und andere Bewohner frei bewegen können, ohne sich eingeschränkt oder eingesperrt zu fühlen. Dies steigert die Lebensqualität schutzbedürftiger Menschen und bietet größtmögliche Sicherheit. Diese Entlastung senkt den Betreuungsaufwand für den Pflegedienst und wirkt sich dadurch positiv auf das gesamte Betriebsklima aus.

Sicherheit hat oberste Priorität

Besonderer Wert wurde auf die absolut zuverlässige Erkennung gelegt. Hierbei werden aktive Transponder mit dreidimensional wirkender Antennenspule eingesetzt, die in jeder Lage sicher ermittelt werden können und über eine große Reichweite verfügen. Durch den Einsatz verschiedener Frequenzen im System wird eine hohe Übertragungssicherheit erreicht. Während die niedrige Ruhefrequenz (125 kHz) der Sende- und Empfangseinheiten geringste Körperbelastung und optimale Reichweitereinstellung ermöglicht, sichert die hohe Arbeitsfrequenz (868 MHz) die schnelle und zuverlässige Datenübertragung, wenn sich der Transponder im Sicherungsbereich befindet. Ein spezielles Verfahren in der Sende-/Empfangseinheit regelt das Erfassungsfeld in Sekundenbruchteilen nach, wenn z. B. größere Metallteile eingebracht werden, durch die bei herkömmlichen Verfahren Störungen des Magnetfeldes eine sichere Erkennung verhindern würden. Bei den Transpondern wird zwischen Betreuer- und Betreuten-Transpondern unterschieden. Sie sind in verschiedenen Bauformen bzw. für unterschiedliche Tragearten sowie mit sicheren Verschlüssen versehen erhältlich. Dies gewährleistet eine hohe Akzeptanz. Die verwendete Technologie sorgt für einen sicheren Betrieb mit extrem langer Lebensdauer der überwachten Batterie.

Anwendung

Im einfachsten Fall wird eine Sende-/Empfangseinheit im Türbereich installiert, die ein niederfrequentes, kugelförmiges Erfassungsfeld mit einem Radius von max. 6 m produziert. Bei Bedarf werden zusätzliche Antennen eingesetzt, die eine optimale Anpassung an die baulichen Gegebenheiten ermöglichen. Der Sende-/Empfangseinheit sind die Transponder der Patienten und des Pflegepersonals zugeordnet. Kommt einer der Transponder in das Erfassungsfeld, sendet er seine Kennung. Die gesendete Kennung wird von der Einheit ausgewertet: Handelt es sich um einen Patiententransponder, erfolgt eine Reaktion und es wird z. B. ein Ruf in der angeschalteten Rufanlage ausgelöst, wenn gewünscht protokolliert und entsprechend der hinterlegten Zuordnung an der betreffenden Stelle signalisiert. Eine Weiterleitung der Meldung als SMS, Voicemail u. Ä. ist ebenfalls möglich. Der Ruf unterbleibt, wenn ein Pflegetransponder, einzeln oder in Kombination mit einem Patiententransponder, erkannt wird. Falls erforderlich, lassen sich aber auch andere Aktivitäten zuordnen: So können beispielsweise Türzuhaltungen oder Aufzugssteuerungen angeschlossen werden. Neben der Personensicherung kann das System selbstverständlich auch zur Gerätesicherung und Gerätelogistik verwendet werden. Dank des modularen Systemansatzes sind flexible Lösungen mit zentralisierter Technik zur Vernetzung von Sende-/Empfangseinheiten möglich. Die Konfiguration und Zuweisung von Geräteeinstellungen erfolgt dann komfortabel mit Hilfe einer grafischen Bedienoberfläche. Somit sind vielfältige Einsatzmöglichkeiten gegeben. Diese reichen von der Lafrichtungserkennung bis zur Umsetzung spezifischer Überwachungs-, Identifizierungs- und Signalisierungsanwendungen.



Systemübersicht Clino Guard

790P100



Sende-/Empfangseinheit "Universal V"

2.239,00 €



Aktives Transpondersystem mit einer einstellbaren Reichweite von bis zu 6 m Radius, sichere dreidimensionale Erfassung von Patienten- und Pflegetranspondern. Bestehend aus einer Antenneneinheit (868 MHz Arbeitsfrequenz, 125 kHz Ruhefrequenz), einer Auswerteeinheit mit Relaiskontakten (Wechsler), eingebautem Signalgeber und 230 V AC-Netzteil (eingebaut). Mit automatischer Feldregulierung (soweit möglich), wenn Störeinflüsse in dem Erfassungsbereich erkannt werden. Erweiterbar mit einer Relaiskarte zur Gruppenidentifikation und einer externen Zusatzantenne. Signalisierung eines Alarms über den integrierten Relaiskontakt, z. B. zur Weiterleitung an die Rufanlage. Alarmunterdrückung bei aktiver Bestätigung durch einen Pflegetransponder (außerhalb des aktiven Erfassungsbereichs, Radius von der Gebäudebeschaffenheit abhängig: maximal ca. 30 m), zudem wenn der Pflegetransponder im Erfassungsbereich der Sende-/Empfangseinheit erkannt wird. Batterieüberwachung der Transponder mit Störungsmeldung, wenn die Batteriekapazität von 40 % unterschritten wird. Möglichkeit zum Anschluss einer externen Zusatzantenne, z. B. LF-Weitbereich (Artikel 790P031), um den Erfassungsbereich anzupassen.

Technische Daten

Abmessungen

B: 250 mm H: 325 mm T: 63 mm



- 1x Antenneneinheit (868 MHz Arbeitsfrequenz, 125 kHz Ruhefrequenz)
- 1x Auswerteeinheit mit Relaiskontakten (Wechsler)
- 1x eingebauter Signalgeber
- 1x 230 V Netzteil (eingebaut)

790P103



Sende-/Empfangseinheit "Universal V IP64"

auf Anfrage



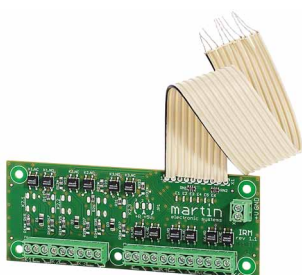
Wie Artikel 790P100, jedoch im Außengehäuse mit Feuchtigkeitsschutz IP 64.

790P137



Relaiskarte - Sende-/Empfangseinheit "V"

399,20 €



Zur Identifikation mehrerer Personen oder Gruppen kann die Sende-/Empfangseinheit „Universal V“ um die Relaiskarte erweitert werden. Es können bis zu fünf Personen oder Gruppen unterschieden werden. Die Ausgänge können z. B. zur Aufschaltung an die Rufanlage genutzt werden, um dedizierte Meldungen in der jeweiligen Station zu generieren. Zusätzlich kann eine Reader-Überwachungsmeldung oder auch eine Batteriestatus-Weitermeldung generiert werden.

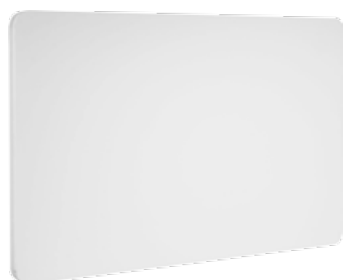
Die Zuweisung eines Patienten-Transponders erfolgt direkt über die Sende-/Empfangseinheit „Universal V“.

790P031



Zusatzantenne LF (optional)

700,40 €



Als Ergänzung für die Sende-/Empfangseinheit „Weitbereich“. Ab einer Reichweite von mehr als 5,5 m muss diese externe Zusatzantenne „LF-Weitbereich“ eingesetzt werden. Speziell geeignet zur Anpassung des Erfassungsbereiches an besondere bauliche Gegebenheiten: z. B. breite Eingangstüren.

790P033

**Zusatzantenne kompakt****321,40 €**

Zusatzantenne zur Anpassung des Erfassungsbereiches an besondere bauliche Gegebenheiten bis zu max. 3,5 m.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

790P120

**Patienten-Transponder "Anhänger"****239,00 €**

Patienten-Transponder mit dreidimensional wirkender Antenne und Batterieüberwachung.



790P121

**Patienten-Transponder "Uhrendummy"****319,00 €**

Patienten-Transponder mit dreidimensional wirkender Antenne und Batterieüberwachung. Das Armband ist nur mit einem Magnetschlüssel zu öffnen.



790P122

**Patienten-Transponder "Uhr"****439,30 €**

Patienten-Transponder mit dreidimensional wirkender Antenne und Batterieüberwachung. Das Armband ist nur mit einem Magnetschlüssel zu öffnen.



790P123

**Patienten-Transponder "Alarm"****179,20 €**

Armbandtransponder für den Patienten zur aktiven Notrufauslösung auch außerhalb des aktiven Erfassungsbereichs einer Sende-/Empfangseinheit „Universal V“, Radius von der Gebäudebeschaffenheit abhängig: maximal ca. 30 m. Lederarmband mit klassischer Stiftschließe.



790P124

**Personal-Transponder mit Knopf****179,20 €**

Personal-Transponder mit eindimensional wirkender Antenne und Batterieüberwachung, zur Rufunterdrückung und Rufabstellung. Dieser Transponder ist nicht als Patienten-Transponder geeignet.



790P050

**Ledertasche****37,10 €**

Ledertasche mit Magnetverschluss (weißer Knopf) für Patienten-Transponder (790P010) zur Befestigung an der Kleidung, z. B. am Gürtel, inkl. Zubehör.

790P051

**Ersatzverschluss****9,90 €**

Zusätzlicher Magnetverschluss, komplett (weißer Knopf).



5 Stück

790P052

**Ersatzarmband mit Verschluss****39,10 €**

Ersatzarmband für Transponder im Uhrengehäuse (Art.-Nr. 790P11).

790P053

**Magnetschlüssel****87,60 €**

In eine Tasche integrierter Magnetschlüssel der zum Öffnen der Magnetverschlüsse (weißer Knopf und Armband) eingesetzt wird. Nur für das Pflegepersonal.

790P054

**Ersatzarmband mit Verschluss****47,40 €**

Ersatzarmband für Transponder im Armbandgehäuse (Art.-Nr. 790P12).





Clino Guard Plus

Zentrale Komponenten

128 - 133

Transponder

134 - 136

790P400



Basis Starter Paket aP

2.290,00 €



Basis Starterpaket eines Einzeltür-Transpondersystem, bestehend aus einer Sendeeinheit und einer Empfangseinheit, mit der Möglichkeit zur Aufrüstung auf ein „Online-System“. Sendeeinheit mit permanentem LF-Feld mit einer einstellbaren Reichweite von bis zu 5 m (Erregerfrequenz: 9 kHz), erweiterbares Feld durch bis zu 4 Sendeeinheiten „Slave“. Individuelle Einrichtung der ID der Sendeeinheit mit der Möglichkeit zur Alarmunterdrückung über den in die Sendeeinheit integrierten Steuereingang, z. B. über einen externen Türkontakt. Sichere Erfassung von Patienten- und Pflegetranspondern durch die Empfangseinheit (Empfangsfrequenz: 868 MHz) und Signalisierung eines Alarms über den integrierten Relaiskontakt, z. B. zur Weiterleitung an die Rufanlage. Integrierter Summer zur lokalen akustischen Meldung eines Alarms. Alarmunterdrückung bei aktiver Bestätigung durch einen Pflegetransponder (außerhalb des aktiven Erfassungsbereichs, Radius von der Gebäudebeschaffenheit abhängig: maximal ca. 30 m), zudem, wenn der Pflegetransponder im Erfassungsbereich der Sendeeinheit erkannt wird. Batterieüberwachung der Transponder mit akustischer Meldung und ausgestattet mit LED-Signalelementen zur lokalen Statusanzeige sowie ausgeführt mit einer lokalen Reset-Funktion. Vernetzung der Sende- und Empfangseinheit über einen RS-485-Datenbus, erweiterbar durch das Lizenz-Update „Basis Starterpaket auf Online-System“ (pro Starterpaket notwendig) mit der Möglichkeit zur Übertragung aller Aktivitäten an die „Basis Software Online-System“ via Ethernet-LAN (TCP-IP/RS485-Konverter notwendig). Energieversorgung durch die separate 230 V AC/12 V DC-Netzgerät/USV-Kombination.
RS 485 (RJ45-Anschlussstechnik), optionaler Abschlusswiderstand.

Technische Daten

Betriebsspannung	12 V DC
Stromaufnahme	0.5 A
Frequenzband	868 MHz
Kontaktbelastung	20 V/1 A (Wechsler)
Empfindlichkeit	0,5 bis max. 5 m Radius (Sendeeinheit), abhängig von den Umgebungsbedingungen
Umgebungstemperatur	0 °C ... 60 °C
Rel. Luftfeuchte	< 95 % nicht kondensierend
Abmessungen	B: 200 mm H: 200 mm T: 30 mm (Sendeeinheit) B: 150 mm H: 150 mm T: 25 mm (Empfangseinheit)

Zubehör

- 790P412 Lizenz-Update BSP->Online
- 790P410 Basis Software Online-System
- 790P407 Netzgerät/USV 230 V AC, 12 V DC, 2A
- 790P402 Sendeeinheit Slave
- 790P404 TCP-IP/RS485-Konverter

790P412



Lizenz-Update BSP->Online

398,30 €



Lizenz-Update für das „Basis Starterpaket auf Online-System“ mit der Möglichkeit zur Übertragung aller Aktivitäten an die „Basis Software Online-System“ via Ethernet-LAN. Separates Lizenz-Update pro Starterpaket notwendig. Es ist der TCP-IP/RS485-Konverter erforderlich.

790P401



Sendeeinheit aP

1.339,10 €



Sendeeinheit mit permanentem LF-Feld mit einer einstellbaren Reichweite von bis zu 5 m (Erregerfrequenz: 9 kHz), erweiterbares Feld durch bis zu 4 Sendeeinheiten „Slave“. Individuelle Einrichtung der ID der Sendeeinheit mit der Möglichkeit zur Alarmunterdrückung über den in die Sendeeinheit integrierten Steuereingang, z. B. die über einen externen Türkontakt. Ein Transponder empfängt die ID der Sendeeinheit und überträgt diese ID in Verbindung mit der eigenen Transponderkennung an die Empfangseinheit. Vernetzung der Sende- und Empfangseinheiten über einen RS-485-Datenbus, Einsatzmöglichkeit im „Online-System“ zur Übertragung aller Aktivitäten an die „Basis Software Online-System“. Ausgestattet mit LED-Signalelementen zur lokalen Statusanzeige sowie ausgeführt mit einer lokalen Reset-Funktion.

Energieversorgung durch die separate 230 V AC/12 V DC Netzgerät/USV-Kombination (bis zu 2 Einheiten).

RS 485 (RJ45-Anschlussstechnik), optionaler Abschlusswiderstand.

Technische Daten

Betriebsspannung	12 V DC
Stromaufnahme	0.5 A
Empfindlichkeit	0,5 bis max. 5 m Radius (Sendeeinheit), abhängig von den Umgebungsbedingungen
Umgebungstemperatur	0 °C ... 60 °C
Rel. Luftfeuchte	< 95 % nicht kondensierend
Abmessungen	B: 200 mm H: 200 mm T: 30 mm

Zubehör

790P407 Netzgerät/USV 230 V AC, 12 V DC, 2A

790P402



Sendeeinheit Slave aP

1.339,10 €



Optionale Sendeeinheit „Slave“ zur Erweiterung der abzudeckenden Fläche (Türen/Bereiche) einer übergeordneten Sendeeinheit, Verbindung über den RS485-Datenbus. Mit permanentem LF-Feld mit einer einstellbaren Reichweite von bis zu 5 m (Erregerfrequenz: 9 kHz), synchronisiert auf die Sendeeinheit.

Energieversorgung durch die separate 230 V AC/12 V DC Netzgerät/USV-Kombination (bis zu 2 Einheiten).

RS 485 (RJ45-Anschlussstechnik), optionaler Abschlusswiderstand.

Technische Daten

Betriebsspannung	12 V DC
Stromaufnahme	0.5 A
Empfindlichkeit	0,5 bis max. 5 m Radius (Sendeeinheit), abhängig von den Umgebungsbedingungen
Umgebungstemperatur	0 °C ... 60 °C
Rel. Luftfeuchte	< 95 % nicht kondensierend
Abmessungen	B: 200 mm H: 200 mm T: 30 mm

Zubehör

790P407 Netzgerät/USV 230 V AC, 12 V DC, 2A

790P403



Empfangseinheit aP

1.339,10 €



Empfangseinheit zur sicheren Erfassung von Patienten- und Pflege-transpondern (Empfangsfrequenz: 868 MHz) und Signalisierung eines Alarms über den integrierten Relaiskontakt, z. B. zur Weiterleitung an die Rufanlage. Integrierter Summer zur lokalen akustischen Meldung eines Alarms. Alarmunterdrückung bei aktiver Bestätigung durch einen Pflege-transponder (außerhalb des aktiven Erfassungsbereichs, Radius von der Gebäudebeschaffenheit abhängig: maximal ca. 30m), zudem wenn der Pflege-transponder im Erfassungsbereich der zugehörigen Sendeeinheit erkannt wird. Batterieüberwachung der Transponder mit akustischer Meldung und ausgestattet mit LED-Signalelementen zur lokalen Statusanzeige sowie ausgeführt mit einer lokalen Reset-Funktion. Vernetzung der Sendeeinheit und Empfangseinheiten über einen RS-485 Datenbus, Einsatzmöglichkeit im „Online-System“ zur Übertragung aller Aktivitäten an die „Basis Software Online-System“ via Ethernet-LAN (TCP-IP/RS485-Konverter notwendig). Ausgestattet mit LED-Signalelementen zur lokalen Statusanzeige sowie ausgeführt mit einer lokalen Reset-Funktion. Energieversorgung durch die separate 230 V AC/12 V DC Netzgerät/USV-Kombination (bis zu 2 Einheiten).

RS 485 (RJ45-Anschlusstechnik), optionaler Abschlusswiderstand.

Technische Daten

Betriebsspannung	12 V DC
Stromaufnahme	0,5 A
Frequenzband	868 MHz
Kontaktbelastung	20 V/1 A (Wechsler)
Umgebungstemperatur	0 °C ... 60 °C
Rel. Luftfeuchte	< 95 % nicht kondensierend
Abmessungen	B: 150 mm H: 150 mm T: 25 mm

Zubehör

790P407 Netzgerät/USV 230 V AC, 12 V DC, 2A

790P410 Basis Software Online-System

790P404 TCP-IP/RS485-Konverter

790P404



TCP-IP/RS485 Konverter

502,20 €



TCP-IP/RS485 Konverter zur Anbindung der Sende- / Empfangseinheiten sowie optionaler Ein- / Ausgangsmodule (max. 30 Komponenten) über Ethernet-LAN an den Bedienrechner des Systems Clino Guard plus. Ausgestattet mit einer RJ45-Buchse zur Nutzung des Ethernet-LAN (10/100MBit). Verkabelung des RS485-Datenbusses über die mitgelieferte CAT5-Anschlussdose und dem zugehörigen Anschlusskabel. Ausgestattet mit 3 LED-Signalelementen zur lokalen zur Zustandsanzeige. Verwaltung der Komponenten und der TCP-IP/RS485 Konverter über die „Basis Software Online-System“.

Technische Daten

Ausgangsspannung	12 V DC
Umgebungstemperatur	0 °C ... 60 °C
Rel. Luftfeuchte	max. 95 % nicht kondensierend
Montage	aP
Ausführung	Metall-Gehäuse
Abmessungen	L: 90 mm B: 64 mm H: 23 mm



Datenbus: RS485 (D-SUB Buchse 25-polig)

Ethernet-LAN: RJ45-Anschlusstechnik



TCP-IP/RS485-Konverter, CAT5-Anschlussdose, Anschlusskabel

Zubehör

790P407 Netzgerät/USV 230 V AC, 12 V DC, 2A

790P405



Ein-/Ausgangsmodul 16/16

698,00 €



Schnittstelleneinheit mit jeweils 16 Ein- und Ausgängen zur Anbindung von externen Systemen über potentialfreie Kontakte an Clino Guard plus. Steuerung von Ausgängen sowie Auswertung von Eingängen in Abhängigkeit der Konfiguration der übergeordneten „Basis Software Online-System“. Nutzung der Eingänge in Ruhe- oder Arbeitsstromtechnik und der Ausgänge als Öffner bzw. Schließer.

Technische Daten

Betriebsspannung	12 V DC
Stromaufnahme	1 A
Eingänge	16
Ausgänge	16
Umgebungstemperatur	10 °C ... 60 °C
Befestigung	Wandmontage
Rel. Luftfeuchte	20.....80 %
Ausführung	Metall-Gehäuse
Abmessungen	B: 166 mm H: 202 mm T: 39 mm



Einbindung in das System Clino Guard plus über den TCP-IP/RS 485-Konverter mit zugehörigem Anschlusskabel.

Zubehör

790P404 TCP-IP/RS485 Konverter

790P406 Kabel für Ein-/Ausgangsmodul (ETH)

790P407 Netzgerät/USV 230 V AC-12 V DC, 2A

790P406



Kabel für Ein-/Ausgangsmodul (ETH)

28,00 €

Anschlusskabel für Schnittstelleneinheit.

790P410



Basis Software Online-System

2.998,00 €



Softwaremodul „Basis Software Online-System“ zur Verwaltung und Konfiguration des Clino Guard plus. Installation auf dem Bedienrechner Clino System 99plus (mindestens Windows XP Pro) mit der Möglichkeit zur Einrichtung der Sende-/Empfangseinheiten sowie optionaler Ein- / Ausgangsmodule. Zuweisung der Konfigurationsdaten der Transponder (Patienten, Baby, Personal, Geräte etc.) sowie der Abhängigkeiten zwischen unterschiedlichen Transpondern (z. B. Mutter-/Baby-Transponder) und der zugehörigen Eskalationsschritte. Speicherung der Konfiguration in einer Systemdatenbank zur Datensicherung und zur Weiterverwendung, z. B. auf dem Bedienrechner Clino System 99plus. Verwaltung aller eingehenden Aktivitäten und Alarmer (Transponder, Eingänge) sowie Durchführung der abhängigen Eskalationsschritte. Überwachung aller Systemkomponenten und Speicherung aller Aktivitäten im Online-Betrieb.

Administrator-Zugriffsrechte erforderlich, um die Einstellungen der ETH-LAN Netzwerkkarte (10/100) an Systemumgebung des Clino Guard plus anpassen zu können. Volle TCP/IP Unterstützung der Netzwerkkarte für den ETH-LAN Zugriff notwendig.

Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool
- Zuweisung der Sende- und Empfangseinheiten (inkl. Ein- und Ausgänge)
- Zuweisung der Transponder-Konfiguration (Name, ID, Funktion, Batterieüberwachung)
- Definition von Systemparametern des Clino Guard plus
- Einrichtung der Alarmarten (Name, Typ)
- Konfiguration von Ein- und Ausgangsmodulen zur Steuerung von externen Systemen
- Service-Funktionen
- Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung der Konfiguration
- Einfache System-Management-Tools zur Systemanalyse
- Speicherung aller Systemaktivitäten
- Einrichtung der Störungsüberwachung
- Vorbereitet für weitere Lizenz-Updates (Videoüberwachung, grafische Bedienoberfläche und Zutrittskontrolle etc.)

Optional:

- Nachrichtenübertragung an ein drahtloses Meldungssystem (z. B. Personensuchanlage -PSA- oder Tk-Anlage -DECT-)
- Frei konfigurierbare Empfängeradressen für Meldungen aus Clino Guard plus
- Definition des Anzeigeformates der zu übertragenden Nachrichten
- Zuordnung von Wiederholzeiten, akustischen Ruftönen, etc.

Zubehör

790P411 IPC-Treiber für Online-System

790P413 ESPA-Treiber für Online-System

790P411



IPC-Treiber für Online-System

1.339,10 €



Lizenz-Update für die „Basis Software Online-System“ mit der Möglichkeit zur Übertragung aller Aktivitäten an das Clino System 99plus via IPC-Schnittstelle. Es ist Lizenz-Update pro System notwendig. Es ist ein vorhandenes System 99plus erforderlich.



Prüfung der Hardware-Softwarekompatibilität (Bedienrechner und Rufanlage) notwendig!

790P413



ESPA-Treiber für Online-System

1.449,00 €

Lizenz-Update für die „Basis Software Online-System“ zur Anbindung eines Nachrichtenübermittlungssystems via ESPA 4.4.4. an Clino Guard plus. Möglichkeit zur Anpassung der Einstellungen an die projektspezifischen Anforderungen der Pflegeeinrichtung. Rufmeldungen aus dem System werden gemäß der Konfiguration an das angeschlossene Nachrichtenübermittlungssystem übertragen und durch die konfigurierten DECT-Telefone angezeigt. Administrator-Zugriffsrechte erforderlich, um z. B. serielle Schnittstelle an Systemumgebung anpassen zu können.

Anwendersoftware für folgende Funktionen:

- Konfigurationstool mit Datenbank-Management-System zur Datenspeicherung
- Einstellung der seriellen Schnittstelle (RS232/RS422)
- Frei konfigurierbare Empfängeradressen
- Zuweisung der Alarmmeldungen zu Empfängeradressen
- Zuordnung von Wiederholzeiten
- Anpassung der akustischen Ruftöne
- Konfiguration von unterschiedlichen Eskalationen pro Rufartgruppe
- Definition des Anzeigeformates der zu übertragenden Nachrichten

Voraussetzung:

- Softwaremodul „Basis Software Online-System“ Clino Guard plus
- Bedienrechner Clino System 99plus mit freier seriellen Schnittstelle
- Serielles Anschlusskabel



Prüfung der Hardware-Softwarekompatibilität notwendig!

790P407



Netzgerät / USV 230 V AC, 12 V DC, 2A

299,00 €



Gerätekombination aus Einphasen-Netzgerät (12 V DC/2 A) für die konstante Gleichstromversorgung sowie als Unterbrechungsfreie Stromversorgung (Online DC-USV) von Komponenten des Systems Clino Guard plus. Kompakte Bauweise durch moderne Schaltungstechnik mit integriertem Batteriemodul (7 Ah), vorbereitet zur Wandmontage. Ausgestattet mit Sabotage-Deckelkontakt und Störmeldekontakt bei Netzausfall. Die Zustandsanzeige des Gerätes erfolgt mit Hilfe einer LED-Anzeige: Netzbetrieb, Spannungsausfall (USV-Betrieb).

Zur Erreichung der maximalen Überbrückungszeit muss ein Austausch des Akkus alle 4 Jahre erfolgen.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	47 ... 63 Hz
Ausgangsspannung	12 V DC
Ausgangsstrom	max. 2 A
Akkukapazität	7 Ah
Umgebungstemperatur	10 °C ... 60 °C
Befestigung	Wandmontage
Rel. Luftfeuchte	20.....80 %
Schutzart	IP20
Gewicht	ca. 7 kg (inkl.Akku)
Abmessungen	B: 350 mm H: 330 mm T: 105 mm (Gehäuse)
	B: 150 mm H: 100 mm T: 65 mm (Akku)

790P420



Patienten-Transponder "Demenz"

195,40 €



Patienten-Transponder Demenz zum Tragen am Handgelenk. Aktivierung des Transponders, wenn dieser in das permanente LF-Feld einer Sendeeinheit gebracht wird. Verarbeitung der ID der Sendeeinheit durch den Transponder und Übertragung der ID in Verbindung mit der eigenen Transponderkennung an die Empfangseinheit. Zudem Übertragung des Batteriezustands.

Sendereichweite bis zu 25 m, abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Technische Daten

Betriebsspannung	12 V DC
Lebensdauer der Batterie	ca. 70.000 Buchungen (Batterie wechselbar)
Frequenzband	868 MHz
Umgebungstemperatur	0 °C ... 60 °C
Farbe	weiß
Ausführung	Kunststoff (Gehäuse)
Abmessungen	B: 37 mm H: 45 mm T: 10 mm



Einsatz des Transponders im „Einzeltür-Transpondersystem“ und „Online-System“ möglich.
Batterie-Typ CR 2025



Transponder inkl. Batterie

Zubehör

790P427 Gummi-Armband für Transponder

790P428 Armband für Transponder „Demenz“

790P421



Patienten-Transponder "Alarm"

245,00 €



Wie Artikel 790P420, jedoch zusätzlich ausgestattet mit einer Alarmtaste. Möglichkeit für den Patient, auch unterwegs einen Alarm auszulösen. Ein Alarm wird über die integrierte LED quittiert.



Einsatz des Transponders nur im „Online-System“ möglich. Zudem muss eine flächendeckende Empfangsmöglichkeit bestehen.

Zubehör

790P427 Gummi-Armband für Transponder

790P428 Armband für Transponder „Demenz“

790P426 Klett-Armband für Transponder

790P422



Baby-Transponder

195,40 €



Wie Artikel 790P420, jedoch speziell für die Überwachung eines Babys. Nutzung in Verbindung mit einem zugeordneten Mutter-Transponder, um eine Alarmunterdrückung zu erreichen.



Einsatz des Transponders nur im „Online-System“ möglich.

790P423



Mutter-Transponder

195,40 €



Wie Artikel 790P420, jedoch speziell für das Tragen durch eine Mutter, deren Baby mit dem Baby-Transponder versehen ist. Nur wenn der einem Baby-Transponder zugeordnete Mutter-Transponder in das permanente LF-Feld einer Sendeeinheit gebracht wird, erfolgt eine Alarmunterdrückung.



Einsatz des Transponders nur im „Online-System“ möglich.

Zubehör

790P426 Klett-Armband für Transponder

790P424



Personal-Transponder mit Knopf

245,00 €



Wie Artikel 790P420, jedoch speziell für das Tragen durch eine Pflegekraft. Zusätzlich ausgestattet mit einer Bestätigungstaste. Wenn ein Patienten-Transponder in Verbindung mit dem Personal-Transponder in das permanente LF-Feld einer Sendeeinheit gebracht wird, erfolgt eine Alarmunterdrückung. Über die Bestätigungstaste besteht zudem die Möglichkeit für die Pflegekraft, auch bereits außerhalb des LF-Feldes der Empfangseinheit einen Alarm zu unterdrücken, indem die Empfangseinheit inaktiv geschaltet wird. Die Tastenbetätigung wird über die integrierte LED quittiert.



Einsatz des Transponders im „Einzeltür-Transpondersystem“ und „Online-System“ möglich.

Zubehör

790P426 Klett-Armband für Transponder

790P425



Einmess-Transponder

245,00 €



Nutzung des Einmess-Transponders bei der Inbetriebnahme des Systems Clino Guard plus, speziell zur Ermittlung und Festlegung der Funkreichweite der Sendeeinheiten. Beim Betreten des LF-Feldes einer Sendeeinheit leuchtet die im Transponder integrierte LED. Beim Verlassen des Funkbereichs der Sendeeinheit erlischt die LED. Auslösung einer akustischen Rückmeldung in der Empfangseinheit bei Tastendruck des Einmess-Transponders. Nutzung des Transponders bei der Inbetriebnahme von „Einzeltür-Transpondersystemen“ für die Zuordnung von Sende- und Empfangseinheiten.

Technische Daten

Farbe rot

790P426



Klett-Armband für Transponder

25,00 €

Armband zum Tragen eines Transponders am Handgelenk. Mehrfache Wiederverwendbarkeit dank leicht zu öffnendem Klettverschluss, speziell zur Befestigung des Transponders am Handgelenk.



Technische Daten

Farbe grau
Abmessungen L: 275 mm B: 25 mm

790P427



Gummi-Armband für Transponder

15,00 €

Gummiertes Armband zum Tragen eines Transponders am Handgelenk. Unlösbarer Verschluss des Armbandes zur Verhinderung der mutwilligen Entfernung. Das Armband kann nur durch Zerstörung wieder entfernt werden.



Technische Daten

Farbe dunkelgrau
Abmessungen L: 330 mm B: 18 mm

790P428



Armband für Transponder Demenz

180,00 €

Armband zum Tragen eines Transponders am Handgelenk. Unlösbarer Verschluss des Armbandes zur Verhinderung der mutwilligen Entfernung. Das Armband kann nur durch Zerstörung wieder entfernt werden.



Technische Daten

Farbe	cremeweiß
Abmessungen	L: 286 mm B: 24 mm



Verpackungseinheit: 50 Stück

790P429



Zubehör (10 Deckel, Dichtungen)

15,00 €

Set an Ersatzteilen für die weißen Transponder, bestehend aus 10 Deckeln mit Dichtungen und einem Werkzeug zum Öffnen des Transponderdeckels.



10 Deckel, 10 Dichtungen, 1 Werkzeug



LifeCare System

Systembeschreibung

138 - 139

Systembeschreibung

Das LifeCare System von Ackermann ist aufgrund des modularen Aufbaus optimal für flexible Projektlösungen geeignet. Das System bietet mit den unterschiedlichen LifeCare Controllern, dem entsprechenden Zubehör sowie einer Nothilfezentrale Hausnotruffunktionen gemäß EN 50134. Zusätzlich erfolgt die Anbindung an die Rufanlage Clino System 99plus über eine dedizierte Schnittstelle, die eine Klartextübertragung ermöglicht.

Basis für die Hausinstallation ist der LifeCare Controller, an den verschiedene Auslöseeinrichtungen drahtlos, über die Hausnotruffrequenz (869 MHz) oder drahtgebunden angeschlossen werden können. Alarmmeldungen werden in den gebräuchlichsten Alarmprotokollen an ein beliebiges tonwahlfähiges Telefonendgerät oder alternativ an eine Nothilfezentrale gesendet.

Alarme

Wird ein Alarm ausgelöst, wählt der Clino LifeCare Controller automatisch vordefinierte Rufnummern an und übermittelt Informationen wie die Identifikation eines Teilnehmers und den jeweiligen Alarmtyp. Abhängig von der Alarmquelle werden die Alarme in verschiedene Kategorien unterteilt: Kategorie-1 für dringende Alarme, Kategorie-2 für Informationsmitteilungen und Systemfehler Kategorie-3 für Servicerufe.

Alarmsignalisierung

Die Alarmauslösung, wie auch die Verbindung zur Hausnotrufzentrale, werden durch unterschiedliche Ton- und Lichtsignale am Gerät akustisch wie optisch signalisiert. Um Fehlalarme zu vermeiden, kann der Verbindungsaufbau um eine einstellbare Zeit (Voralarmzeit) verzögert werden. Bei bestimmten Alarmen, z. B. Notruf, kann über das im Gerät integrierte Mikrofon und dem integrierten Lautsprecher eine Sprachverbindung mit der hilfebedürftigen Person hergestellt werden.

Installation

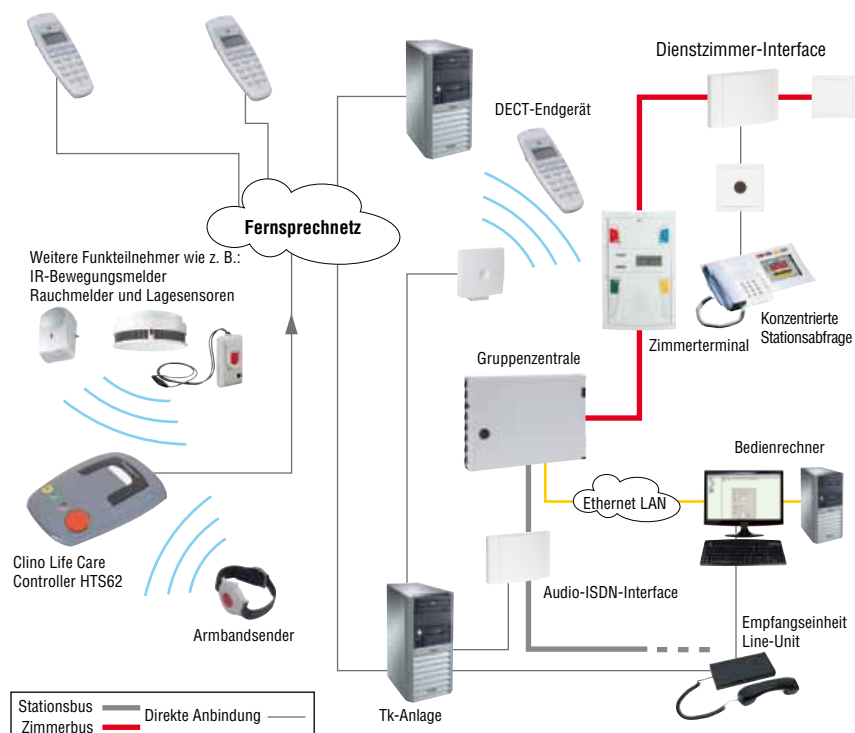
Die Controller werden mit Standard TAE-Stecker an das Fernsprechnetz angeschlossen und mit einem Steckernetzteil mit 230 Volt Netzspannung versorgt. Zusätzlich verfügen die Controller über eine Notstromversorgung mittels Akku und überwachen sowohl die Netzspannung, die Akkukapazität als auch die Verfügbarkeit des Fernmeldenetzes. Störungen werden am Controller bzw. an die für Störmeldungen programmierten Empfänger gemeldet.

Funktionen

- Automatische Überwachung der Telefonleitung
- Anwesenheitsmarkierung für Pflegepersonal
- Aktivitätskontrolle (Tagesmeldung)
- Gegenanruf
- Serviceruf
- Funksender und Handfunksender mit Überwachungsfunktion

Sprechen Sie uns an, um mit Ihnen eine auf Ihre Anforderungen zugeschnittene Lösung für das LifeCare System auszuarbeiten:
Details zu Produkten des LifeCare Systems finden Sie in der Broschüre „LifeCare System“

Mitpflegende Angehörige Mobiler Pflegedienst Hausnotrufzentrale Pflege-Einrichtung mit System 99plus



Systemübersicht



Clino Call DECTplus

Systemübersicht	142 - 143
Zentrale Komponenten	144 - 149
Mobile Einheiten	150 - 153

Mit Clino Call DECTplus steht eine schnurlose Kommunikationslösung zur Verfügung, die hinsichtlich ihrer Ausbaumöglichkeiten als auch in Bezug auf die Funktionalitäten deutlich erweitert wurde. Optimal lässt sich das System über analoge Nebenstellenanschlüsse oder per VoIP/SIP-Schnittstelle an bestehende Tk-Anlagen adaptieren und ergänzt diese um die mobile Alarmierungsfunktionalität und die schnurlose DECT-Telefonie. Über eine standardisierte Schnittstelle wird das Kommunikationssystem mit der bestehenden Rufanlage verbunden: Rufe werden unmittelbar in den Displays der Mobilgeräte angezeigt. Durch die Zuweisung von unterschiedlichen Prioritäten und Ruftönen kann das Pflegepersonal sofort die Wichtigkeit einer eingehenden Rufmeldung erkennen, ohne das mobile Endgerät in die Hand nehmen zu müssen.

Mit Clino Call DECTplus sind weitere Kommunikationssysteme überflüssig, da das Pflegepersonal die Vorteile der mobilen Sprachkommunikation und der SMS-Dienste über ein einziges Endgerät nutzen kann. Für Büroanwendungen können auch alternative Endgeräte eingesetzt werden.

Zentrale für bis zu 255 Basisstationen

Das Herzstück des Systems ist die modular aufgebaute Zentraleinheit. Sie regelt die Kommunikation zwischen den im System registrierten Mobilgeräten und der angebundenen Tk-Anlage und nimmt darüber hinaus die Meldungen der Rufanlage entgegen. Außerdem steuert sie die Sprach- und Datensignale zwischen den Basisstationen im gesamten Sende-/Empfangsnetzwerk. Der flexible Systemaufbau erlaubt schrittweise die Erweiterung auf bis zu 255 Basisstationen und etwa 1.000 Mobilgeräte. Repeater, mit denen sich die Übertragungsbereiche der Basisstationen erheblich vergrößern lassen, sorgen für zusätzlichen Spielraum. Durch diese Erweiterung ist Clino Call DECTplus auch für den Einsatz in mittleren bis großen Pflegeeinrichtungen geeignet.

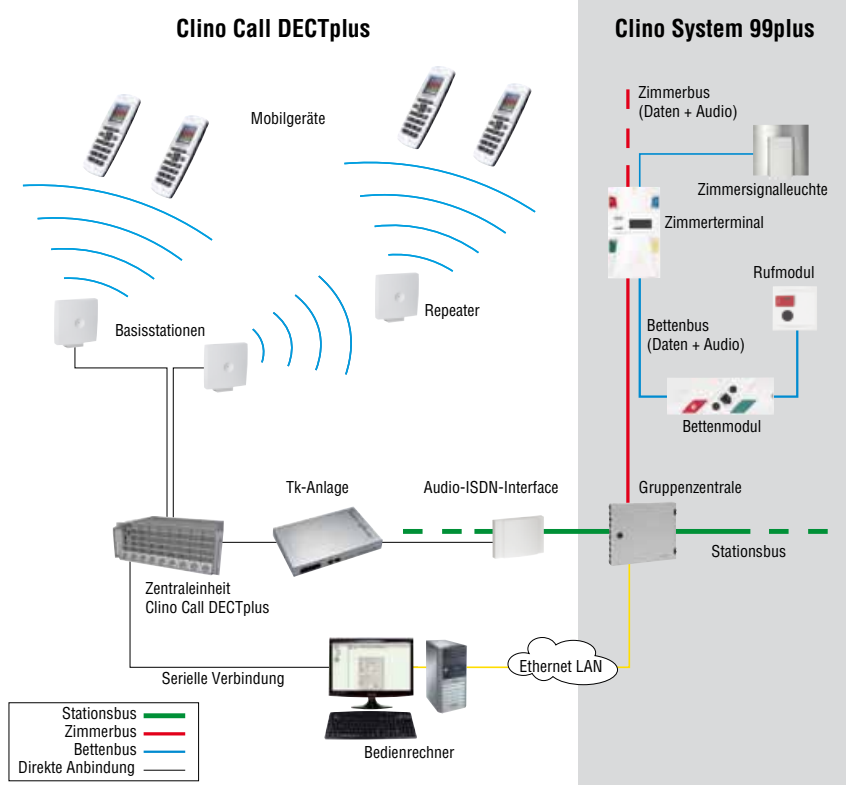
Alltagstauglichkeit und höchste Sicherheit

Die Übertragung der Daten erfolgt bei Clino Call DECTplus im abhörgeschützten Modus. Neben der Erfüllung hoher Sicherheitsstandards bietet das System höchste Sprachqualität. Ein maximaler Sicherheitsanspruch lag auch bei der Konzeption der Mobilgeräte zugrunde. Sie zeichnen sich neben dem ansprechenden Design durch ihre besonders robuste Bauart aus: Die gummierte Oberfläche dämpft Erschütterungen beim Aufprall und der IP64-Feuchtigkeitschutz verhindert sowohl im rauen Pflegealltag als auch bei der Reinigung das Eindringen von Feuchtigkeit.

Ein weiterer Sicherheitsaspekt dient dem Schutz des Pflegepersonals, beispielsweise bei Angriffen durch renitente Bewohner. Clino Call DECTplus verfügt über die Möglichkeit einer willensabhängigen oder willensunabhängigen Alarmauslösung. Ein willensabhängiger Alarm wird bei der verunglückten Person durch einen Alarmknopf am Endgerät ausgelöst. Via Lokalisierungsfunktion kann die Position der Person ermittelt und die Unglücksstelle auf einem Lageplan angezeigt werden. Ein willensunabhängiger Alarm wird über einen Abreißkontakt oder durch einen Lagesensor im Endgerät automatisch nach einer definierten Zeit ausgelöst, beispielsweise wenn der Verunglückte bewusstlos ist oder aus anderen Gründen nicht reagieren kann.

Langfristige Investitionssicherheit

Clino Call DECTplus bietet durch seine Integrationsfähigkeit und die modulare Systemstruktur höchste Investitionssicherheit. Das System ist unabhängig von der Tk-Anlage und kann auch bei Austausch derselben weiterhin genutzt werden, egal ob es sich bei der neuen Telefonanlage um eine Analog- oder VoIP-Anlage handelt. Für die Erweiterung bestehender Clino Call DECT-Systeme ist der Austausch der bisherigen Zentrale möglich, sodass der Kunde durch ein Upgrade immer auf dem neuesten Stand ist. Basisstationen, Mobilgeräte und Repeater können weiterhin genutzt und bei Bedarf ergänzt werden.



790D150



Zentraleinheit Clino Call DECTplus

2.286,60 €



Leistungsmerkmale

- 1 Zentralgehäuse mit Backplane
- 1 Netzgerät für die Versorgung der Einschubkarten
- Max. Einbau von 1 CPU-Karte und 8 weiteren Einschubkarten
- Bei mehr als 4 „Steuereinheiten Basisstationen“ ist ein separates
- Netzteil notwendig
- Redundanzbetrieb mit 2. Netzteil möglich

Zentraleinheit als Basisgehäuse für das Telekommunikationssystem nach dem DECT/GAP-Standard zur Erweiterung einer Telefonanlage mit analogen Nebenstellenteilnehmern und/oder VoIP-Teilnehmern. Der modulare Systemausbau der Zentraleinheit gemäß den Kundenanforderungen mit einer CPU-Karte und unterschiedlichen Einschubkarten für die Verwaltung von DECT-Basisstationen und Nebenstellenteilnehmern (a/b sowie VoIP/SIP). In einem System Clino Call DECTplus können bis zu 250 Basisstationen und 500 DECT-Telefone eingesetzt werden. Die Montage erfolgt in einem 19“-Einbauschrank oder alternativ in Verbindung mit dem optionalen Wandhalter.

Technische Daten

Stromversorgung	230 V AC +/-10%, 250 VA
Stromaufnahme	max. 9,48 A @ 19 V DC
Frequenzbereich	1880 ... 1900 MHz
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Gewicht	ca. 5,34 kg ohne Netzgerät (max. 12 kg mit Netzgeräten)
Ausführung	für Einbau in Rackgehäuse
Abmessungen	B: 422 mm H: 177 mm T: 330 mm
Zulassung	TBR6(DECT RF), TBR22(GAP), EMC ETS300329, CE



Zentraleinheit Clino Call DECTplus
Systemdokumentation
Systemsoftware zur Einrichtung und Konfiguration

Zubehör

790D001 Anschlusskabel 5 m PC/Clino
790D155 alternativ 790D156 CPU-Karte für Zentraleinheit 19“
790D160 Steuereinheit Basisstationen (8)
790D170 alternativ 790D175 PABX-Interface Karte (8 a/b oder 16 a/b)
790D177 PABX-Interface Karte VoIP/SIP
790D180 Netzgerät für Zentraleinheit 19“
790D185 Wandhalter für Zentraleinheit 19“

790D15B



Zentraleinheit Basic Clino Call DECTplus

3.990,00 €



Leistungsmerkmale

- 1 kleines Zentralgehäuse mit Backplane
- 1 Netzgerät für die Versorgung der Einschubkarten
- Max. Einbau von 1 CPU-Karte und 3 weiteren Einschubkarten
- TBR6(DECT RF), TBR22(GAP), EMC ETS300329, CE

Für kleine bis mittlere Einrichtungen optimierte Zentraleinheit als Basisgehäuse für das Telekommunikationssystem nach dem DECT/GAP-Standard zur Erweiterung einer Telefonanlage mit analogen Nebenstellenteilnehmern und/oder VoIP-Teilnehmern. Bereits ausgestattet mit CPU-Karte (ohne LINK-Kommunikationsschnittstelle) und 1 Einschubkarte für die Verwaltung von bis zu 8 DECT-Basisstationen. Der modulare Systemausbau der Zentraleinheit erfolgt gemäß den Kundenanforderungen mit 2 weiteren Einschubkarten für die Verwaltung von DECT-Basisstationen und Nebenstellenteilnehmern (a/b sowie VoIP/SIP). Von der Zentraleinheit Basic Clino Call DECTplus können bis zu 150 DECT-Telefone verwaltet werden.

Technische Daten

Stromversorgung	230 V AC +/-10%, 250 VA
Stromaufnahme	max. 3,16 A @ 18,1 V DC
Frequenzbereich	1880 ... 1900 MHz
Umgebungstemperatur	-10 °C ... 40 °C
Gewicht	ca. 1,16 kg (ohne Netzgerät)
Ausführung	Standgehäuse
Abmessung	B: 194 mm H: 177 mm T: 330 mm



Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011



Zentraleinheit Basic Clino Call DECTplus
Systemdokumentation
Systemsoftware zur Einrichtung und Konfiguration

790D155

**CPU-Karte für Zentraleinheit Clino Call DECTplus, mit Link-Option 2.317,50 €****Leistungsmerkmale**Ein-/Ausgänge:

- Serielle Schnittstelle RS232
- LINK-Kommunikationsschnittstelle
- ETH-LAN Schnittstelle
- Status-LEDs

CPU-Karte für den Einbau in die Zentraleinheit. Mit Prozessoreinheit, seriellem Interface sowie ETH-Anschluss und mit LINK-Kommunikationsschnittstelle (Highspeed), um mehrere Zentraleinheiten zu vernetzen. Die CPU-Karte wird in die Zentraleinheit Clino Call DECTplus integriert und bearbeitet die Kommunikation zwischen den im System registrierten DECT-Endgeräten und der angeschlossenen Tk-Anlage über analoge Nebenstellen-Teilnehmer oder VoIP/SIP-Schnittstelle. Zudem übernimmt diese Einheit die Steuerung der Sprach- und Datensignale zwischen den einzelnen Basisstationen und Repeatern im gesamten Sende-/Empfangsnetzwerk. Über die serielle Schnittstelle (RS232) erfolgt die Anbindung der Zentraleinheit an einen Bedienrechner. Nutzung der seriellen Schnittstelle zur Konfiguration des Gesamtsystems Clino Call DECTplus sowie zur Übertragung von ASCII-Textmeldungen (SMS-paging) einer an den Bedienrechner angeschlossenen Rufanlage. Möglichkeit zur Durchführung von Ferndiagnose zur Systemanalyse und Service-Dienstleistungen über Remote-Zugang.

Technische Daten

Stromversorgung	über Zentraleinheit
Frequenzbereich	1880 ... 1900 MHz
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C

Zubehör

583486 Patchkabel 1 m

790D156

**CPU-Karte für Zentraleinheit Clino Call DECTplus, ohne Link-Option****1.761,30 €**

Wie Artikel 790D155, jedoch ohne LINK-Kommunikationsschnittstelle für Erweiterungsmöglichkeiten.

Zubehör

583486 Patchkabel 1 m

790D160

**Steuereinheit für 8 Basisstationen****885,80 €**

Einschubkarte für die Zentraleinheit zur Steuerung von bis zu 8 drahtgebundenen Basisstationen. Die Steuereinheit wird in die Zentraleinheit Clino Call DECTplus integriert und bearbeitet die Kommunikation die Steuerung der Sprach- und Datensignale zwischen den angeschlossenen Basisstationen und den schnurlosen DECT-Telefonen nach dem DECT/GAP-Standard.

Technische Daten

Stromversorgung	über Zentraleinheit
Frequenzbereich	1880 ... 1900 MHz
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C



Bei mehr als 4 Steuereinheiten für Basisstationen, ist ein weiteres Netzgerät für die Zentraleinheit notwendig.

Zubehör

583486 Patchkabel 1 m

LeistungsmerkmaleEin-/Ausgänge:

- Schnittstelle für 8 Basisstationen
- Anschlusstechnik: RJ45
- Integrierte Spannungsversorgung der Basisstationen
- Status-LEDs

790D170



PABX-Interface Karte für 16 a/b Nebenstellenteilnehmer

1.462,60 €



Leistungsmerkmale

Ein-/Ausgänge:

- Schnittstelle für 8 Basisstationen
- Anschlusstechnik: RJ45
- Integrierte Spannungsversorgung der Basisstationen
- Status-LEDs

Einschubkarte für die Zentraleinheit zur Verwaltung von bis zu 16 DECT-Endgeräten über analoge (a/b) Nebenstellenteilnehmer der Tk-Anlage. Die PABX-Interface Karte wird in die Zentraleinheit Clino Call DECTplus integriert und bearbeitet die Kommunikation und die Steuerung der Sprach- und Datensignale zwischen der angeschlossenen Tk-Anlage und den schnurlosen DECT-Telefonen. Unterstützung des Leistungsmerkmals „Rückfrage“ über die „Flash“-Funktion der Tk-Anlage sowie der CLIP-Funktion zur Rufnummernübertragung über den Standard „Clip FSK Bell“. Zur Erreichung der optimalen Kompatibilität mit unterschiedlichen Tk-Anlagen stehen verschiedene Parameteranpassungen zur Verfügung.

Technische Daten

Stromversorgung über Zentraleinheit
Umgebungstemperatur 0 °C ... 40 °C

Zubehör

583486 Patchkabel 1 m

790D175



PABX-Interface Karte für 8 a/b Nebenstellenteilnehmer

1.112,40 €



Wie Artikel 790D170, jedoch für maximal 8 DECT-Endgeräte.

Zubehör

583486 Patchkabel 1 m

790D177



PABX-Interface Karte VoIP/SIP

2.250,00 €



Leistungsmerkmale

Ein-/Ausgänge sowie Eigenschaften:

- VoIP/SIP-Schnittstelle für 32 Gesprächskanäle
- Unterstützte Voice Codecs (SIP):
 - - G.711 A-law /μ-law
 - - G.726 (32kbps - 4 bit ADPCM)
- ETH-LAN Schnittstelle
- Status-LEDs

Einschubkarte für die Zentraleinheit zur Verwaltung von bis zu 32 gleichzeitigen Gesprächskanälen für DECT-Endgeräten über die VoIP/SIP-Schnittstelle der Tk-Anlage. Die Verbindung der PABX-Interface Karte VoIP/SIP und der CPU-Karte der Zentraleinheit mit der Tk-Anlage erfolgt über je eine ETH-LAN Schnittstelle. Die Einschubkarte wird in die Zentraleinheit Clino Call DECTplus integriert und bearbeitet die Kommunikation und die Steuerung der Sprach- und Datensignale zwischen der angeschlossenen Tk-Anlage und den schnurlosen DECT-Telefonen. Unterschiedliche Leistungsmerkmale wie „Rückfrage“ oder „CLIP“ erfolgen über die im SIP-Protokoll definierten Basis-Funktionsumfang. Kompatibilität zu Tk-Anlagen auf Anfrage.

Technische Daten

Stromversorgung über Zentraleinheit
Umgebungstemperatur 0 °C ... 40 °C
Abmessungen B: 45 mm H: 140 mm T: 200 mm

Zubehör

583486 Patchkabel 1 m

790D001



Seriellles Schnittstellenkabel RS 232

34,90 €

Wird sowohl für die Konfiguration als auch für die Anbindung der Rufanlage zur Nachrichtenübermittlung (Paging) benötigt.



790D180



Netzgerät für Zentraleinheit Clino Call DECTplus

587,10 €

Das Netzgerät dient der Energieversorgung der Zentraleinheit sowie der integrierten Einschubkarten und der angeschlossenen Basisstationen. Es wird ein zweites Netzgerät benötigt, wenn mehr als 4 Steuereinheiten Basisstationen pro Zentraleinheit eingesetzt werden. Im Redundanzbetrieb werden bis zu 4 Netzgeräte eingesetzt.



Leistungsmerkmale

- Notwendig bei Redundanz
- Notwendig bei mehr als 4 Steuereinheiten

790D185



Wandhalter für Zentraleinheit 19"

133,90 €

Optionale Einheit zur alternativen Wandmontage der Zentraleinheit.

790D157



Link-Kabel für Artikel 790D155

36,10 €

Dient in einem System mit mehreren Zentraleinheiten zur Verbindung der CPU-Karten. Wird ab dem Einsatz von 2 Zentraleinheiten benötigt.



790D159



Patchpanel 12 x CAT5 auf LSA-plus

80,30 €

Kompaktes RJ 45 Patchpanel mit 12 x CAT5 Buchsen und LSA-plus Anschlussklemmen. Nutzung zur Verkabelung der Einschubkarten der Zentraleinheit (z. B. bei der Wandmontage), um die Basisstationen und die Teilnehmer der Tk-Anlage (a/b oder VoIP) mit der Zentraleinheit zu verbinden. Für Wandmontage geeignet.



Technische Daten

Umgebungstemperatur
Farbe

0 °C ... 40 °C
hellgrau, ähnlich RAL 7035

Zubehör

583486 Patchkabel 1 m

Leistungsmerkmale

Ein-/Ausgänge:

- 12 x RJ45-Buchsen, geschirmt
- 12 x LSA-plus Anschlüsse
- Cat 6 / Class E nach ISO/IEC11801 (9/2002) und EN50173

583486



Patchkabel Cat5, 1 m gelb (Ethernet)

7,50 €



790D130



Basisstation

612,90 €



Leistungsmerkmale

- 1 Basisstation für max. 4 gleichzeitige Sprachkanäle

Zur Übertragung der Sprach- und Datensignale (maximal 4 gleichzeitige Sprachkanäle) zwischen der Zentraleinheit und den Mobilgeräten. Die Datenübertragung und die Stromversorgung der Basisstation erfolgt über eine Zweidrahtverbindung (verdrilltes Adernpaar) von der Steuerkarte für die Basisstationen (maximal Entfernung 1000 m). Maximale Übertragungsreichweite bis zu 50 m im Gebäude (abhängig von Beschaffenheit, Struktur und Materialien) und bis zu 300 m im Freien. Die Basisstation wird über die mitgelieferte Anschlussbox verdrahtet.

Technische Daten

Betriebsspannung	48 V DC (über Zentraleinheit)
Betriebsspannung	48 V DC
Leistungsaufnahme	1,5 W
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Gewicht	ca. 200 g
Ausführung	Wandmontage (innen)
Abmessungen	B: 150 mm H: 160 mm T: 36 mm (inkl. Antennen)



DECT-Basisstation inkl. Anschlusskabel (2 m) und Anschlussbox

790D131



DECT-Basisstation für den Feuchtbereich

623,20 €



Leistungsmerkmale

- 1 Basisstation für max. 4 gleichzeitige Sprachkanäle

Gehäuse spritzwassergeschützt (IP 54). Sonstige Ausführung identisch zu Basisstation 790D130.

Technische Daten

Betriebsspannung	48 V DC (über Zentraleinheit)
Betriebsspannung	48 V DC
Leistungsaufnahme	1,5 W
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Gewicht	ca. 200 g
Ausführung	Wandmontage (außen)
Abmessungen	B: 150 mm H: 160 mm T: 36 mm (inkl. Antenne)



DECT-Basisstation für den Feuchtbereich, Anschlusskabel (2 m), Anschlussbox und Schutzgehäuse IP 54

790D140



DECT-Repeater

535,60 €



Leistungsmerkmale

- 1 Repeater für max. 2 gleichzeitige Sprachkanäle inkl. Steckernetzteil

Repeater zur Übertragung der Sprach- und Datensignale (maximal 2 gleichzeitige Sprachkanäle) zwischen einer Basisstation und den Mobilgeräten.

Ein Repeater vergrößert die Übertragungsreichweite einer Basisstation um bis zu 50 %. Die Datenübertragung erfolgt drahtlos zu einer zugewiesenen Basisstation (überlappender Funkbereich). Die Einrichtung erfolgt über eine Programmiereinheit oder ein DECT-Telefon.

Technische Daten

Leistungsaufnahme	1,5 W
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Gewicht	ca. 200 g
Ausführung	Wandmontage (innen)
Abmessungen	B: 150 mm H: 160 mm T: 36 mm (inkl. Antenne)

790D14A



Programmiereinheit für DECT-Repeater

292,50 €



Zur Einrichtung des DECT-Repeaters. Über ein Konfigurationstool erfolgt die Zuweisung der System-Nummern (ARI) der Zentraleinheit sowie der Ident-Nummer der zugehörigen DECT-Basisstation. Anschluss an serielle Schnittstellenkarte (RS232) eines PCs.



Alternativ erfolgt die Einrichtung des DECT-Repeaters über ein DECT-Telefon.



Programmiereinheit inkl. Adapter und Software

Leistungsmerkmale

- 1 Programmiereinheit zur Konfiguration des DECT-Repeaters

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

790D500



DECT-Telefon Serie D5 Basic

440,00 €




Leistungsmerkmale


- DECT-Telefon inkl. Akku und Clip
- Gehäuse mit Stoßsicherung
- Kopfhöreranschluss
- Zusatzlautsprecher
- 7-zeiliges Farbdisplay
- Tastatur und Steuertasten
- Speicher für 10 Textmeldungen (je 32 Zeichen)
- Adressbuch (200 Einträge mit 1000 Nummern)
- Anruflisten
- 13 Menüsprachen
- Vibrator
- Unterschiedliche Ruftöne
- Zulassungen: TBR6(DECT RF), TBR22(GAP), EMC ETS300329, CE

Robustes DECT-Endgerät, welches für den Einsatz in Pflegeeinrichtungen optimiert ist. Das stoßgesicherte Gehäuse mit einer umlaufenden Gummidichtung ist mit antimikrobieller Oberfläche ausgeführt und resistent gegen Desinfektionsmittel. Staubdicht und spritzwassergeschützt (Schutzart IP65), ist das Gerät für einen harten Arbeitsalltag vorbereitet und steht dem Nutzer mit hohen Gesprächs- und Standbyzeiten auch während langen Arbeitsschichten zur Verfügung. Als Mobilgerät gemäß dem DECT/GAP-Standard dient es zum schnurlosen Telefonieren und in Verbindung mit der Rufanlage zur Übertragung der Datensignale von Systemmeldungen (Rufe, Alarmer, technische Meldungen, Störungen). Eingehende Meldungen werden auf dem hochwertigen Farbdisplay angezeigt und gemäß der vordefinierten Priorität akustisch gemeldet. Zudem ausgeführt mit einem Vibrator, um Meldungen in jeder Situation zu signalisieren. Nachrichtenspeicher für bis zu 10 Meldungen, die erneut abgefragt und gelöscht werden können. Ausgestattet mit einem 7-zeiligen beleuchteten Farbdisplay, Ziffern- und Funktionstasten sowie einem Befestigungsclip und einem hochwertigen Li-Ionen Akku. Einfachste Menüführung dank intuitiver Bedienung in 13 unterschiedlichen Landessprachen über die Funktionstasten. Es steht ein umfangreiches Adressbuch mit bis zu 200 Einträgen (1000 Rufnummern) zur Verfügung. Schnurlose Telefonie über einen optionalen Kopfhörer (mit Mikrofon) oder auch im Freisprechmodus über den integrierten Lautsprecher.

Technische Daten

Frequenzbereich	1880 ... 1900 MHz
Bildschirmdiagonale	4,5 cm
Gewicht	ca. 0,14 kg (inkl. Akku)
Abmessungen	B: 53 mm H: 152 mm T: 27 mm

 Die Lebensdauer eines Akkus hängt davon ab, wie oft der Akku aufgeladen wurde (max. ca. 500 Ladezyklen). Bei 2 Ladungen täglich entspricht dieses ca. 12 Monaten. Um die maximale Lebensdauer des Akkus zu ermöglichen, muss der Ladevorgang immer vollständig abgeschlossen werden. Der Ladevorgang ist erst dann zu starten, wenn die Akkuanzeige fast leer ist (ca. 20 %). Wird die Standby-Zeit zu kurz, ist der Akku auszuwechseln.

 Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

Zubehör

- 790D501 Akku für DECT-Telefon Serie D5
- 790D503 Ledertasche für DECT-Telefon Serie D5
- 790D510 Ladeschale für DECT-Telefon Serie D5

790D520




DECT-Telefon Serie D5 Alarm

490,00 €



Wie Artikel 790D500, jedoch zusätzlich mit einer Alarmtaste und erweitertem Speicher für bis zu 20 Textmeldungen (> 150 Zeichen). Automatische Wahl bei Betätigung der Alarmtaste einer vorprogrammierten Rufnummer. Vorbereitet für die Anzeige von Meldungen in unterschiedlichen Farben sowie mit Sondersymbolen (Planung in zukünftiger Firmware der Zentraleinheit, funktionale Unterstützung der Rufanlage notwendig).

 Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

790D510




Ladeschale für DECT-Telefon Serie D5

63,00 €



Zum Laden des DECT-Telefons Serie D5, ausgestattet mit hochwertigen Ladekontakten und daher für langfristigen Einsatz geeignet. Die Ladeelektronik ist speziell für die Akkus dieser Endgeräte-Serie angepasst: die kontinuierliche Temperaturüberwachung des Akkus während des Ladevorgangs ermöglicht eine optimal Akkulebensdauer. Anzeige des Ladevorgangs im Display des DECT-Telefons.

 Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

 Einzelladeschale, Steckernetzteil (wie 790D410)

790D503



Ledertasche für DECT-Telefon Serie D5

36,00 €



Ledertasche mit Sichtfenster als Schutz gegen Beschädigungen und Verschmutzungen des DECT-Telefons Serie D5. Zum Laden des DECT-Telefons Serie D5 muss das Gerät der Ledertasche entnommen werden.



Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

790D501



Akku für DECT-Telefon Serie D5

55,00 €



Akku als Ersatz für den Originalakku des DECT-Telefons Serie D5.



Die Lebensdauer eines Akkus hängt davon ab, wie oft der Akku aufgeladen wurde (max. ca. 500 Ladezyklen). Bei 2 Ladungen täglich entspricht dieses ca. 12 Monaten. Um die maximale Lebensdauer des Akkus zu ermöglichen, muss der Ladevorgang immer vollständig abgeschlossen werden. Der Ladevorgang ist erst dann zu starten, wenn die Akkuanzeige fast leer ist (z. B. 20 %). Wird die Standby-Zeit zu kurz, ist der Akku auszuwechseln.

Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

790D600



DECT-Telefon Serie D6 Office

405,00 €



Für den Büroalltag vorbereitetes DECT-Endgerät, welches mit hohen Gesprächs- und Standbyzeiten aufwartet. Als Mobilgerät gemäß dem DECT/GAP-Standard dient es zum schnurlosen Telefonieren und in Verbindung mit der Rufanlage zum Empfang von Systemmeldungen (Nachrichtenspeicher für bis zu 10 Meldungen). Ausgeführt mit einem Vibrator, um Anrufe in jeder Situation zu signalisieren. Ausgestattet mit einem beleuchteten Farbdisplay, Ziffern- und Funktionstasten sowie einem hochwertigen Li-Ionen Akku. Einfachste Menüführung dank intuitiver Bedienung in 12 unterschiedlichen Landessprachen über die Funktionstasten. Es steht ein umfangreiches Adressbuch mit bis zu 200 Einträgen (1000 Rufnummern) zur Verfügung. Schnurlose Telefonie über einen optionalen Kopfhörer (mit Mikrofon).

Leistungsmerkmale

- DECT-Telefon inkl. Akku
- Kopfhöreranschluss
- Farbdisplay
- Tastatur und Steuertasten
- Speicher für 10 Textmeldungen (je 32 Zeichen)
- Adressbuch (200 Einträge mit 1000 Nummern)
- Anruflisten
- 12 Menüsprachen
- Vibrator
- Unterschiedliche Ruftöne

- TBR6(DECT RF), TBR22(GAP), EMC ETS300329, CE

Technische Daten

Frequenzbereich	1880 ... 1900 MHz
Bildschirmdiagonale	4,5 cm
Gewicht	ca. 0,11 kg (inkl. Akku)
Abmessungen	B: 48 mm H: 146 mm T: 19 mm



Die Lebensdauer eines Akkus hängt davon ab, wie oft der Akku aufgeladen wurde (max. ca. 500 Ladezyklen). Bei 2 Ladungen täglich entspricht dieses ca. 12 Monaten. Um die maximale Lebensdauer des Akkus zu ermöglichen, muss der Ladevorgang immer vollständig abgeschlossen werden. Der Ladevorgang ist erst dann zu starten, wenn die Akkuanzeige fast leer ist (ca. 20 %). Wird die Standby-Zeit zu kurz, ist der Akku auszuwechseln.

Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

790D610



Ladeschale für DECT-Telefon Serie D6

58,00 €



Zum Laden des DECT-Telefons Serie D6, ausgestattet mit hochwertigen Ladekontakten und daher für langfristigen Einsatz geeignet. Die Ladeelektronik ist speziell für die Akkus dieser Endgeräte-Serie angepasst: die kontinuierliche Temperaturüberwachung des Akkus während des Ladevorgangs ermöglicht eine optimal Akkulebensdauer. Anzeige des Ladevorgangs im Display des DECT-Telefons.



Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

790D601



Akku für DECT-Telefon Serie D6

55,00 €



Akku als Ersatz für den Originalakku des DECT-Telefons Serie D6.



Die Lebensdauer eines Akkus hängt davon ab, wie oft der Akku aufgeladen wurde (max. ca. 500 Ladezyklen). Bei 2 Ladungen täglich entspricht dieses ca. 12 Monaten. Um die maximale Lebensdauer des Akkus zu ermöglichen, muss der Ladevorgang immer vollständig abgeschlossen werden. Der Ladevorgang ist erst dann zu starten, wenn die Akkuanzeige fast leer ist (z. B. 20 %). Wird die Standby-Zeit zu kurz, ist der Akku auszuwechseln.

Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011

790D400



DECT-Telefon "Office"

395,00 €



Mobilgerät zum schnurlosen Telefonieren sowie zur Übertragung von Nachrichten- und Sprachsignale nach dem DECT/GAP-Standard. Die Bedienung und Konfiguration des Endgerätes erfolgt menügesteuert über die Tastatur. Eingehende Textmeldungen (auch während eines Telefongesprächs) werden über das 36-stellige Display angezeigt und im Nachrichtenspeicher abgelegt. Das Endgerät wird in einer Einzelladeschale geladen. Ausgestattet mit 4-zeiligem beleuchteten Display, Ziffer- und Funktionstasten, integrierter Nocken für Gürtelclip, Akku, sowie integrierter Antenne.

Technische Daten

Stromversorgung	Akku 3,6 V DC NiMH, 650 mAh
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Schutzart	IP 64
Gewicht	ca. 121 g (inkl. Akku)
Abmessungen	B: 48 mm H: 143 mm T: 26 mm (inkl. Antenne)
Zulassung	TBR6(DECT RF), TBR22(GAP), EMC ETS300329, CE



Lieferumfang ohne Ladeschale!

Leistungsmerkmale

- 1 DECT-Mobilteil einschließlich Akku
 - Kopfhöreranschluss
 - Display 3-zeilig
 - Tastatur
 - seitlich angebrachter Steuertasten und integrierter Sende-/Empfangsantenne
- Menüführung (deutsch):
- 14 Textmeldungen
 - 40 Telefonbucheinträge
 - 2 verschiedene Benutzerprofile (5 Lautstärkestufen, 9 Ruftöne + jeweils Ein/Aus, automatische Rufannahme etc.)
 - Mikrofon-Stummschaltung
 - Tastatur sperren (manuell)
 - Akku-Ladezustand

790D410



Einzelladeschale für DECT-Telefon 790D4xx

55,60 €



Zum Laden eines Mobilgerätes. Die Ladeelektronik ist speziell an die Akkus der Mobilgeräte angepasst. Die Ladekapazität wird während des Ladevorgangs im Display des Endgerätes angezeigt. Ladezeit: max. 4 h



Einzelladeschale, Steckernetzteil

790D403



Ledertasche für DECT-Telefon 790D4xx

34,00 €



Ledertasche inkl. Halteclip

790D301



Ersatzakku für DECT-Telefon 790D3xx und 790D4xx

30,90 €



Die Lebensdauer eines Akkus hängt davon ab, wie oft der Akku aufgeladen wurde (max. ca. 500 Ladezyklen). Bei 2 Ladungen täglich entspricht dieses ca. 12 Monaten. Um die maximale Lebensdauer des Akkus zu ermöglichen, muss der Ladevorgang immer vollständig abgeschlossen werden. Der Ladevorgang ist erst dann zu starten, wenn die Akkuanzeige fast leer ist (z. B. 20 %). Wird die Standby-Zeit zu kurz, ist der Akku auszuwechseln.

Voraussichtlich verfügbar ab Q3/2011



Media-Lösungen

TV-Lösungen	156 - 162
Clino Media	163 - 164
Clino Vision	165

79691N2


LCD TV-Gerät 22HFL43xx mit LED-Beleuchtung und Steuerschnittstelle

auf Anfrage


Leistungsmerkmale

- Bildschirmdiagonale 56 cm
- Bildbetrachtungswinkel 178°/178° (H/V)
- min. 250 Programmspeicherplätze
- Sendersuchlauf auto / manuell
- Anzeige von Programm und P-Nr
- Euro-Tuner, DVB-T/C-Tuner
- Common Interface Plus (CI+)
- Farbnorm PAL, NTSC, SECAM
- Fernsehnorm: PAL I, B/G, SECAM B/G
- Eingang Antenne analog, DVB-T/C
- Digitales Fernsehen: DVB-T/C MPEG4
- Anschlüsse Euro-AV/Scart 1
- Anschlüsse HDMI 3 (mit Easylink)
- Serial Xpress und IR-Durchschliff
- Weitere Anschlüsse: VGA, F-BAS, USB
- Tastensperre konfigurierbar
- Sperre für Installationsmenü
- Sicherer Menüzugriff
- Funktion Lautsprecher „Aus“
- Multimedia via USB (MP3, JPG, MPEG4)

LCD-TV mit LED-Hintergrundbeleuchtung und einem kombinierten DVB-T/C Tuner inklusive eines CI+ Steckplatzes für die Aufnahme einer kompatiblen Programmdecoders. Bei einer Bildschirmdiagonale von 56 cm (Format 16:9) ist das Gerät mit Funktionen wie „Lautstärkebegrenzung“, „Sperre Installationsmenü“, „Tastensperre am TV“ und „Integrierter Uhrenanzeige mit Weckfunktion“ optimal an Anforderungen von Betreuungseinrichtungen angepasst. Spezielle Eigenschaften sind der „Programmierbare Einschaltkanal“, die „kombinierte Senderliste für analoge und digitale Sender“ und die Ausstattung des TV-Gerätes mit einer „Seriellen Schnittstelle zur drahtgebundenen TV-Steuerung über externe Systeme“. Einfaches Übertragen der Programmierereinstellungen über USB-Stick an weitere, baugleiche TV-Geräte. Ausgestattet mit Aktiv-Matrix TFT mit digitalem 3D-Kammfilter, Active-Control, Digitaler Rauschminderung, P-Scan und weiterer Elektronik zur Bildverbesserung (inkl. Pixel Plus HD).

Vorbereitet mit unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten wie SCART, HDMI für zukünftige Erweiterungen. Die Konfiguration erfolgt in Verbindung mit einer Setup-Fernbedienung. Übertragung des Stereo-Zweikanal-Tons über integrierte Lautsprecher oder auch über Endgerät der Rufanlage (nur mono). Steuerung des TV-Gerätes über die Rufanlage in Verbindung mit der TV-Steuereinheit (Infrarot oder Seriell). Montage mit Wandarm oder Deckenhalter möglich.

Technische Daten

Nennspannung	240 V AC
Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Leistungsaufnahme	36 W (im Betrieb)
Leistungsaufnahme Standby	< 0,3 W
Auflösung	1366 x 768
Bildformat	16:9, Breitbild
Bildschirmdiagonale	56 cm
Kontrast	150k:1
Leuchtdichte	300 cd/mm ²
Umgebungstemperatur	5 °C ... 40 °C
Farbe	anthrazit
Gewicht	ca. 5,5 kg (inkl. Ständer)
Abmessungen	B: 541 mm H: 376 mm T: 68 mm (ohne Fuß)
Abmessungen	B: 541 mm H: 418 mm T: 150 mm (mit Fuß)
Abmessungen	B: 100 mm H: 100 mm (VESA)



Netzkabel

Tischfuß

Fernbedienung mit Batterien

Zubehör

76961LF VESA TV-Wandhalter VFW 326

79691NF Service-Fernbedienung für TV-Geräte 79691Nx

79691N3


**LCD TV-Gerät 26HFL43xx mit LED-Beleuchtung und
Steuerschnittstelle**

auf Anfrage



Leistungsmerkmale

- Bildschirmdiagonale 66 cm
- Bildbetrachtungswinkel 178°/178° (H/V)
- min. 250 Programmspeicherplätze
- Sendersuchlauf auto/manuell
- Anzeige von Programm und P-Nr
- Euro-Tuner, DVB-T/C-Tuner
- Common Interface Plus (CI+)
- Farbnorm PAL, NTSC, SECAM
- Fernsehnorm: PAL I, B/G, SECAM B/G
- Eingang Antenne analog, DVB-T/C
- Digitales Fernsehen: DVB-T/C MPEG4
- Anschlüsse Euro-AV/Scart 1
- Anschlüsse HDMI 3 (mit Easylink)
- Serial Xpress und IR-Durchschliff
- Weitere Anschlüsse: VGA, F-BAS, USB
- Tastensperre konfigurierbar
- Sperre für Installationsmenü
- Sicherer Menüzugriff
- Funktion Lautsprecher „Aus“
- Multimedia via USB (MP3, JPG, MPEG4)

Wie Artikel 79691N2, jedoch mit einer Bildschirmdiagonale von 66 cm.

Technische Daten

Nennspannung	240 V AC
Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Leistungsaufnahme	46 W (im Betrieb)
Leistungsaufnahme Standby	< 0,3 W
Auflösung	1366 x 768
Bildformat	16:9, Breitbild
Bildschirmdiagonale	66 cm
Kontrast	150k:1
Leuchtdichte	400 cd/mm ²
Umgebungstemperatur	5 °C ... 40 °C
Farbe	anthrazit
Gewicht	ca. 8,4 kg (inkl. Ständer)
Abmessungen	B: 672 mm H: 459 mm T: 77 mm (ohne Fuß)
Abmessungen	B: 672 mm H: 520 mm T: 220 mm (mit Fuß)
Abmessungen	B: 200 mm H: 100 mm (VESA)



Netzkabel

Tischfuß

Fernbedienung mit Batterien

Zubehör

79691NA LCD/PLASMA-Wandhalter VFW 332

79691NF Service-Fernbedienung für TV-Geräte 79691Nx

79691N4


LCD TV-Gerät 32HFL43xx mit LED-Beleuchtung und Steuerschnittstelle

auf Anfrage


Leistungsmerkmale

- Bildschirmdiagonale 81 cm
- Bildbetrachtungswinkel 178°/178° (H/V)
- min. 250 Programmspeicherplätze
- Sendersuchlauf auto / manuell
- Anzeige von Programm und P-Nr
- Euro-Tuner, DVB-T/C-Tuner
- Common Interface Plus (CI+)
- Farbnorm PAL, NTSC, SECAM
- Fernsehnorm: PAL I, B/G, SECAM B/G
- Eingang Antenne analog, DVB-T/C
- Digitales Fernsehen: DVB-T/C MPEG4
- Anschlüsse Euro-AV/Scart 1
- Anschlüsse HDMI 3 (mit Easylink)
- Serial Xpress und IR-Durchschliff
- Weitere Anschlüsse: VGA, F-BAS, USB
- Tastensperre konfigurierbar
- Sperre für Installationsmenü
- Sicherer Menüzugriff
- Funktion Lautsprecher Aus
- Multimedia via USB (MP3, JPG, MPEG4)

Wie Artikel 79691N2, jedoch mit einer Bildschirmdiagonale von 81 cm.

Technische Daten

Nennspannung	240 V AC
Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Leistungsaufnahme	82 W (im Betrieb)
Leistungsaufnahme Standby	< 0,3 W
Auflösung	1366 x 768
Bildformat	16:9, Breitbild
Bildschirmdiagonale	81 cm
Kontrast	150k:1
Leuchtdichte	450 cd/mm ²
Umgebungstemperatur	5 °C ... 40 °C
Farbe	anthrazit
Gewicht	ca. 11,6 kg (inkl. Ständer)
Abmessungen	B: 800 mm H: 535 mm T: 81 mm (ohne Fuß)
Abmessungen	B: 800 mm H: 592 mm T: 220 mm (mit Fuß)
Abmessungen	B: 200 mm H: 200 mm (VESA)



Netzkabel
Tischfuß
Fernbedienung mit Batterien

Zubehör

79691NA VESA TV-Wandhalter VFW 332
79691NB Adapter für VESA TV-Wandhalter VFW 332
79691NF Service-Fernbedienung für TV-Geräte 79691Nx

79691NF


Service-Fernbedienung für TV-Geräte 79691Nx

auf Anfrage



Infrarot Service-Fernbedienung zur Einrichtung der TV-Geräte 79691N1/2/3/4. Konfiguration bei der Inbetriebnahme der TV-Programme/Kanäle sowie zur Einstellung der Funktionen wie „Displaywerte“, „Tonwerte“, „Lautstärkebegrenzung“, „Sperre“, „Installationsmenü“, „Tastensperre am TV“. Einfaches Übertragen der Programmierereinstellungen über einen USB-Stick an weitere TV-Geräte.

79691NA


VESA TV-Wandhalter VFW 332

auf Anfrage



VESA TV-Wandhalter VFW 332 für TFT-TV 79691N3/4 mit 2 Drehpunkten sowie Dreh- und Neigungsmöglichkeit für einen optimalen Betrachtungswinkel. Saubere Verlegung der TV-Kabel mit Hilfe der Kabelklammern.

Leistungsmerkmale

- Vormontierter LCD/TFT-Halter
- Neige- und Drehfunktionen
- Zwei Drehpunkte

79691NB



Adapter für VESA TV-Wandhalter VFW 332

auf Anfrage



Adapter für VESA TV-Wandhalter VFW 332 z. B. für das TFT-TV 79691N4, um eine flexible Anpassung an unterschiedliche VESA-Maße (z. B. 200 x 300) zu ermöglichen.

79691L2



LCD TV-Gerät Connect 22

auf Anfrage



Design TFT-TV mit einer Bildschirmdiagonale von 56 cm (Format 16:9). Mit hochwertigem Aktiv-Matrix TFT mit einem Bildbetrachtungswinkel von 160° (H + V), ausgestattet mit digitalem Kammfilter und zusätzlicher Elektronik zur Bildverbesserung. Vorbereitet mit unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten wie SCART, HDMI, S-VHS für zukünftige Erweiterungen. Zudem ausgestattet mit FM-Radio.

Die Einrichtung des Gerätes erfolgt in Verbindung mit einer System-Fernbedienung. Übertragung des Stereo-Zweikanal-Tons über integrierte Lautsprecher oder auch über Endgerät der Rufanlage (hier nur „Mono-Ton“ möglich).

Steuerung des TV-Gerätes über die Rufanlage in Verbindung mit der TV-Steuereinheit. Montage mit Wandarm oder Deckenhalter möglich.

Leistungsmerkmale

- Bildbetrachtungswinkel 160°
- min. 250 Programmspeicherplätze
- Automatischer und manueller Sendersuchlauf
- Anzeige von Programm und Programmnummer
- Euro-Kabeltuner, DVB-T-Tuner, DVB-C-Tuner, FM
- Farbnorm PAL, NTSC, SECAM
- Fernsehnorm: PAL I, B/G, D/K, SECAM B/G, D/K
- Eingang Antenne analog, DVB-T
- Anschlüsse Euro-AV/Scart 1
- Anschlüsse HDMI 2
- Weitere Anschlüsse: VGA, S-VHS, F-BAS

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Leistungsaufnahme	60 W (im Betrieb)
Leistungsaufnahme Standby	< 0,9 W
Bildformat	16:9, Breitbild
Bildschirmdiagonale	56 cm
Kontrast	1000:1
Leuchtdichte	300 cd/mm ²
Umgebungstemperatur	5 °C ... 35 °C
Farbe	silber
Gewicht	ca. 9100 g (inkl. Ständer)
Abmessungen	B: 546 mm H: 394 mm T: 7.6 mm (ohne Fuß)
Abmessungen	B: 546 mm H: 450 mm T: 210 mm (mit Fuß)
Abmessungen	B: 100 mm H: 100 mm (VESA)



inkl. Netzkabel

Zubehör

79691LF LCD/TFT-Wandhalter VFW 326

79691L3



LCD TV-Gerät Connect 26

auf Anfrage



Leistungsmerkmale

- Bildschirmdiagonale 56 cm
- Bildbetrachtungswinkel 160°
- min. 250 Programmspeicherplätze
- Automatischer und manueller Sendersuchlauf
- Anzeige von Programm und Programmnummer
- Euro-Kabeltuner, DVB-T-Tuner, DVB-C-Tuner, FM
- Farbnorm PAL, NTSC, SECAM
- Fernsehnorm: PAL I, B/G, D/K, SECAM B/G, D/K
- Eingang Antenne analog, DVB-T
- Anschlüsse Euro-AV/Scart 1
- Anschlüsse HDMI 2
- Weitere Anschlüsse: VGA, S-VHS, F-BAS

Wie Artikel 79691L2, jedoch mit einer Bildschirmdiagonale von 66 cm.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Leistungsaufnahme	90 W (im Betrieb)
Leistungsaufnahme Standby	< 0,9 W
Bildformat	16:9, Breitbild
Bildschirmdiagonale	66 cm
Kontrast	2000:1
Leuchtdichte	450 cd/mm ²
Umgebungstemperatur	5 °C ... 35 °C
Farbe	silber
Gewicht	ca. 10500 g (inkl. Ständer)
Abmessungen	B: 687 mm H: 456 mm T: 9,4 mm (ohne Fuß)
Abmessungen	B: 686 mm H: 510 mm T: 220 mm (mit Fuß)
Abmessungen	B: 100 mm H: 100 mm (VESA)



inkl. Netzkabel

Zubehör

79691LF LCD/TFT-Wandhalter VFW 326

79691P1



Infrarot Fernbedienung

auf Anfrage



Infrarot Fernbedienung für die Inbetriebnahme des TV-Gerätes zwecks Kanal- und Programmwahl, sowie zur Einstellung bleibender Grundwerte für Farbe, Kontrast, Höhen, Bässe und Maximal-Lautstärke.

79691LD



Deckenhalter für LCD TV-Gerät bis zu 23", 46-74 cm

auf Anfrage



Variabler Deckenhalter (46-74 cm) für TFT TV-Gerät mit einer Bildschirmdiagonale von bis zu 23". Set mit einer Befestigungskonsole für Dachschrägen, einstellbarem Verlängerungsrohr sowie einer Dreh- und Neigungseinheit und mit einem Adapter für ein einzelnes TV-Gerät. Mit Kabelkanalsystem für die verdeckte Kabelführung.

Technische Daten

Farbe	platin
max. Gewicht TV-Gerät	12 kg
Abmessungen	B: 100 mm T: 100 mm (VESA)
Abmessungen	H: 46 - 74 cm

Zubehör

79691LA Adapter für LCD TV-Gerät

79691LE

**Deckenhalter für LCD TV-Gerät bis zu 23", 77-135 cm****auf Anfrage**

Variabler Deckenhalter (77-135 cm) für TFT TV-Gerät mit einer Bildschirmdiagonale von bis zu 23". Set mit einer Befestigungskonsole für Dachschrägen, einstellbarem Verlängerungsrohr sowie einer Dreh- und Neigungseinheit und mit einem Adapter für ein einzelnes TV-Gerät. Mit Kabelkanalsystem für die verdeckte Kabelführung.

Technische Daten

Farbe	platin
max. Gewicht TV-Gerät	12 kg
Abmessungen	B: 100 mm T: 100 mm (VESA)
Abmessungen	H: 77 - 135 cm

Zubehör

79691LA Adapter für LCD TV-Gerät

79691LF

**VESA TV-Wandhalter VFW 326****auf Anfrage**

VESA TV-Wandhalter VFW 326 für TFT-TV 79691N1/2 und 79691L2/3 mit 2 Drehpunkten sowie Dreh- und Neigungsmöglichkeit für einen optimalen Betrachtungswinkel. Saubere Verlegung der TV-Kabel mit Hilfe der Kabelklammern.

TV-Zubehör

79813C1

**TV-Steuermodul****239,00 €**

Interface zur Ansteuerung eines TV Gerätes im Patientenzimmer. Die Übertragung der Steuerbefehle erfolgt von einem zugeordneten Bettenmodul oder einer Wandelektronik. Die Steuerbefehle werden in die Kontrollkommandos des TV-Gerätes umgesetzt. Die Tonsignale des TV-Gerätes werden galvanisch getrennt und an den Audio-Pegel des Bettenmoduls/der Wandelektronik angepasst.

Technische Daten

Befestigung	in uP-Dose, DIN 49073
Schutzart	IP 20, mit zugehöriger Abdeckplatte
Abmessungen	B: 71 mm H: 71 mm



Kompatibilitätsliste von TV-Geräten auf Anfrage

Zubehör

89735S5 Kabel f. TV-Steuermodul mit 3,5-mm-Klinke

89735S6 Kabel f. TV-Steuermodul mit 3,5-mm-Klinke

88912B3

**Abdeckplatte für TV-Steuermodul****6,20 €****Zubehör**

88914A3 Rahmen für Abdeckplatte 1-fach

89735S5



Kabel f. TV-Steuermodul mit 3,5-mm-Klinke / 1 m

70,00 €

**Technische Daten**

Kabellänge 1 m

89735S6



Kabel f. TV-Steuermodul mit 3,5-mm-Klinke / 2 m

74,20 €

**Technische Daten**

Kabellänge 2 m

79813D1



TV Control RC5 für TV-Serie HFL43xx

375,00 €



Interface inkl. Steuerkabel zur drahtgebundenen Ansteuerung eines TV Gerätes HFL43xx im Patientenzimmer. Die Übertragung der Steuerbefehle erfolgt von bis zu 3 unterschiedlichen Bettenmodulen an das TV Control-Modul. Umsetzung der Steuerbefehle in die Kontrollkommandos des TV-Gerätes HFL43xx. Die Tonsignale des TV-Gerätes werden galvanisch getrennt und an den Audio-Pegel des Bettenmoduls angepasst.



Möglichkeit zur Modifikation der Kontrollkommandos über eine separate Programmiereinheit (Artikelnummer auf Anfrage).



TV Control-Modul RC5 inkl. Steuerkabel für TV-Gerät HFL43xx und Abdeckplatte sowie Rahmen



Vorraussichtlich lieferbar ab Q3/2011

79813D2



TV Control Kontakt für TV-Serie HFL43xx

375,00 €



Interface inkl. Steuerkabel zur drahtgebundenen Ansteuerung eines TV-Gerätes HFL43xx im Patientenzimmer. Die Übertragung der Steuerbefehle erfolgt von bis zu 3 unterschiedlichen Wandelektroniken an das TV Control-Modul. Umsetzung der Steuerbefehle in die Kontrollkommandos des TV-Gerätes HFL43xx. Die Tonsignale des TV-Gerätes werden galvanisch getrennt und an den Audio-Pegel der Wandelektronik angepasst.



Möglichkeit zur Modifikation der Kontrollkommandos über eine separate Programmiereinheit (Artikelnummer auf Anfrage).



TV Control-Modul Kontakt inkl. Steuerkabel für TV-Gerät HFL43xx und Abdeckplatte sowie Rahmen



Vorraussichtlich lieferbar ab Q3/2011

Systembeschreibung Clino Media

Für Einrichtungen des Gesundheitswesens kommt es heute mehr denn je darauf an, mit Zusatzleistungen die gestiegenen Ansprüche von Patienten zu erfüllen. Die Auswahl des Krankenhauses oder der Pflegeeinrichtung richtet sich zunehmend nach individuellen Patientenbedürfnissen. Aus diesem Grund gewinnt das Serviceangebot neben der ärztlichen und pflegerischen Versorgung kontinuierlich an Bedeutung. Fernsehen, Radio, Video-On-Demand und Internetzugang sind in diesem Zusammenhang ein wichtiger Servicebaustein und nicht nur als Wahlleistungsangebot eine wirtschaftliche Möglichkeit zur Imagesteigerung eines Hauses.

Für Patienten bedeuten die individuelle Programmwahl und der freie Zugang zu unterschiedlichen Kommunikationsmöglichkeiten mehr Komfort und Individualität im Krankenzimmer. Darüber hinaus schafft das breite Spektrum an Unterhaltung Abhilfe bei Langeweile und unterstützt somit das Wohlbefinden und infolgedessen den Genesungsprozess.

Neben der Funktionalität überzeugt bei Clino Media auch die Technik: Das geschlossene Gehäuse hat keine Lüftungsschlitze und ist daher besonders leicht zu desinfizieren. Bei einer Bildschirmdiagonale von 15 Zoll wiegt das Gerät nur 2950 Gramm und ist daher problemlos am Nachttisch zu befestigen. Der Touchscreen bietet volle Flexibilität für Anwendungen und Bedienung bei einer Patienten-, bzw. altersgerechten Darstellung. Neben umfangreichen TV/ AUX-Funktionen (PAL/SECAM, frei editierbare Sendertabelle, Video on Demand (Pay-TV), DVD-Spieler, Spiele-Konsole und Kamera) ermöglicht Clino Media auch die Integration von Werbe- und Informationsfunktionen wie beispielsweise Veranstaltungshinweisen oder die Einblendung von Werbebannern. Außerdem kann der Patient im Krankenhaus-Kiosk online einkaufen oder Bücher, DVDs und sogar sein Menü bestellen. Für den Austausch mit Patienten, dem Pflegepersonal oder der Familie sorgen die Chat- und Telefonfunktionen.

Auch Ärzte und Pflegepersonal profitieren von Clino Media: einfacher Service, selbsterklärende Bedienhinweise und zentrale Programmierung erleichtern die Arbeitsprozesse auf der Station. Ausgeglichene Patienten und eine ruhige Atmosphäre in den Krankenzimmern entlasten Pflege- und technischen Dienst durch Reduzierung des Erklärungs- und Wartungsaufwands. Das Prinzip der einfachen Bedienbarkeit gilt auch für den Anwender: Dem Terminal liegt ein Plug-and-play-Konzept zugrunde, ein Austausch kann selbst durch ungeschultes Personal erfolgen. Einmal angeschlossen installiert das Gerät sich selbst.

Darüber hinaus kann das medizinische Fachpersonal über die Terminals sicher auf passwortgeschützte medizinische Datensätze und die Patientenakte zugreifen. Als Thin Client erlaubt Clino Media den Zugang zu Stations-PC und KIS-Datenbanken sowie die Anzeige von Röntgenbildern. Weitere Anwendungsoptionen sind Inventarpflege, Haussteuerung und die zentrale oder dezentrale Abrechnung der Pflege- und Zusatzleistungen.

Durch den modularen Systemaufbau ist Clino Media auch für künftige Technologien gerüstet, das gewährleistet langfristigen Investitionsschutz. Wirtschaftlich ist das neue All-In-One Gerät aber nicht nur langfristig, sondern auch im Betrieb: seine Energieaufnahme liegt bei nur 16 Watt.

Die Funktionen in der Übersicht:

- TV
- AUX
- Radio
- KIS/PIS
- Werbe- und Informationsfunktion
- Chat
- Shop
- Telefon
- Internet
- Thin Client
- Abrechnung

Es sind verschiedene Haltervarianten möglich. Die Integration in vorhandene Abrechnungssysteme ist grundsätzlich möglich. Die evtl. erforderliche Integration erfolgt nach Aufwand. Alternativ zu einem zentralen Abrechnungssystem ist auch eine lokale (stand-alone) Gebührenabrechnung am Terminal mittels Wertkarte möglich.

Die notwendige HW/SW-Infrastruktur kann optional durch uns angeboten werden. Hierzu werden weitere Informationen benötigt.

Folgende Infrastruktur für die angebotenen Terminals wird vorausgesetzt:

- 230 V
- a/b - Telefonleitung (entfällt bei Nutzung von IP-Telefonie)
- LAN-Anschluss (CAT 5 - 7) (alternativ WLAN oder DSL über a/b - Telefonleitung)
- TV-Anschluss (Coax, 75 Ohm) (entfällt bei Einsatz von IPTV)
- Für Zugang zum Internet/Applikationen wird bauseits eine entspr. Infrastruktur vorausgesetzt.

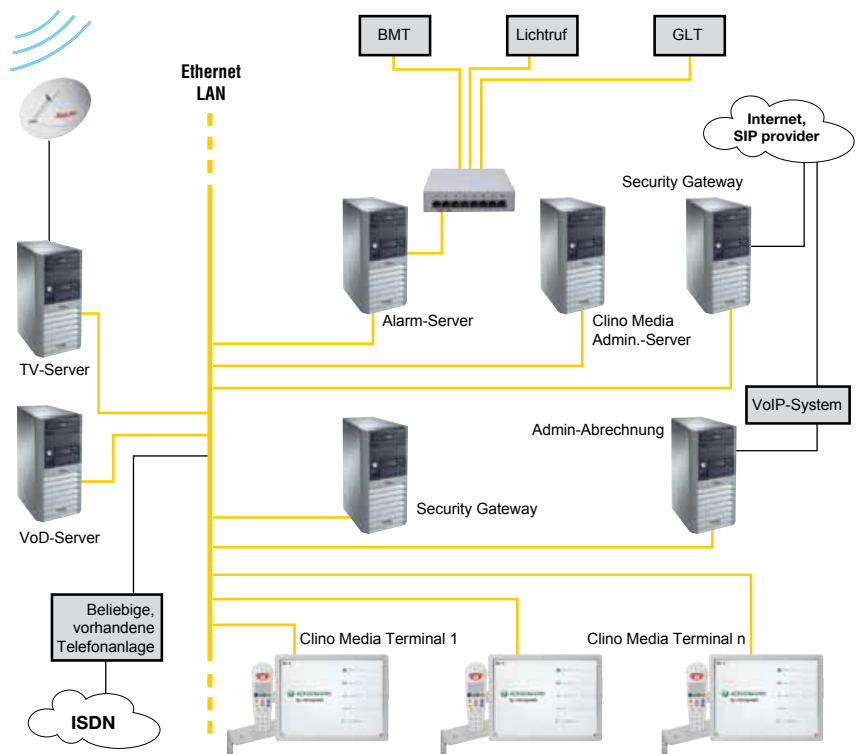
Folgende Applikationen sind im angebotenen Umfang enthalten / möglich:

- TV / Radio
- Internet / Intranet
- Telefon

Über den vorhandenen Citrix-Client (oder Microsoft Remote Desktop) ist z. B. der Zugang zum vorhandenen KIS-System möglich. Integration nach Aufwand.

Lichtruf

Die Lichtruffunktion (Ackermann System 99plus) kann projektspezifisch integriert werden. Anschluss für Telefon vorhanden (enthalten im Paket). Anschluss für Rufkombination wird projektspezifisch umgesetzt. Eine geeignete Halterung wird ebenfalls projektspezifisch angefertigt. Die Anschaltung eines einfachen Birntasters reicht in der Regel aus, da die Gegensprechfunktion im vorhandenen Telefonhörer realisiert ist.



Applikationsbeispiel Clino Media

Systembeschreibung Clino Vision

Für Krankenhäuser, Kliniken und Pflegeeinrichtungen kommt es heute mehr denn je darauf an, mit Zusatzleistungen die gestiegenen Ansprüche von Patienten zu erfüllen. Privat Fernsehen am Bett mit dem neuen Clino Vision ist nicht nur als Wahlleistungsangebot eine wirtschaftliche Möglichkeit zur Imagesteigerung eines Hauses. Für Patienten bedeutet die individuelle Programmwahl mehr Komfort und Individualität im Krankenzimmer. Übliche Konflikte bei der Programmabstimmung werden vermieden. Damit trägt Clino Vision zu einer angenehm entspannten Atmosphäre im Zimmer bei, die allen Beteiligten zugute kommt.

Der Wettbewerb wächst und mit ihm die Erwartungen hinsichtlich Komfort, Service und Sicherheit. Das neue Clino Vision vereint vielfältige Funktionen in nur einem Gerät:

- Individuelle Einstellbarkeit des TV-Geräts für alle Liegepositionen
 - Option: Ruffunktion VDE-konform (VDE 0834) – im Gerät integriert *
 - Bis zu 999 TV-, Video-, Rundfunk-/ELA-Programme einstellbar
 - Fernsehen am Bett mit individueller Lautstärkeregelung mit und ohne Kopfhörer
- * Nur in Verbindung mit Ackermann Systemen.

Das neue handlich kompakte TV-Gerät Clino Vision überzeugt durch sein funktionelles und ansprechendes Design. Mit 8-Zoll-Bildschirmdiagonale bietet das Gerät die optimale Größe für die Nutzung direkt am Patientenbett. Durch Kugelgelenk und Schwenkarm ist das Gerät so flexibel, dass Patienten in jeder Liegeposition bequem fernsehen können. So ist Clino Vision auch für Patienten mit besonderen medizinischen Indikationen gut geeignet. Die integrierte Ruf- und Sprechfunktion sorgt dabei für zusätzlichen Komfort.

Die individuelle Auswahl der Unterhaltungsprogramme am Krankenbett entspricht dem Wunsch der Patienten. Auch eine bequeme Liegeposition ist nicht nur Komfortmerkmal, sondern unterstützt häufig den Genesungsprozess. Das neue Clino Vision „Privat“-Fernsehen erfüllt hier höchste Patientenansprüche.

Ebenso wie eine geschmackvolle Inneneinrichtung und Ausstattung trägt die Möglichkeit des privaten Fernsehens am Bett zum guten Ruf eines Hauses bei. Das Design des neuen Clino Vision entspricht auch gehobenen Ansprüchen moderner Krankenhäuser, Kliniken und Pflegeeinrichtungen. Aber nicht nur Komfort- und Imageaspekte spielen eine Rolle – privates Fernsehen hilft auch Konflikte zwischen Patienten zu vermeiden. Zu einem angenehmen Ambiente für mehr Wohlbefinden gehört Clino Vision einfach dazu.

Auch das Pflegepersonal profitiert von Clino Vision: Ausgeglichene Patienten und eine ruhige Atmosphäre in den Krankenzimmern entlasten Pflege- und technischen Dienst durch Reduzierung des Erklärungs- und Wartungsaufwands.

Sprechen Sie uns an, um mit Ihnen eine auf Ihre Anforderungen zugeschnittene Lösung für Clino Vision auszuarbeiten.



Rufkompaktset	Systembeschreibung	168
	Systeme	169 - 170
	Zusatzkomponenten	171 - 172






Allgemeines

Um behinderten Menschen die Möglichkeit zu geben, in öffentlichen Gebäuden auf dem WC Hilfe herbeizurufen, muss in diesen Räumen eine Rufauslösemöglichkeit installiert sein. Ein ausgelöster Ruf wird zum Beispiel dem Pförtner oder Mitarbeitern der Zentrale in diesem Gebäude optisch und akustisch signalisiert. Somit ist eine Unterstützung hilfebedürftiger Menschen gewährleistet.

Das Rufkompaktset ist die ideale Lösung für diesen Anwendungsfall. Als Komplettsystem mit Zugtaster, Abstelleinheit und Steuerelektronik, sowie einem Netzteil für die Stromversorgung sind diese Komponenten genau aufeinander abgestimmt. Die Installation des Rufkompaktsets ist sehr einfach und kann schnell durchgeführt werden.

Funktionsbeschreibung

Ein vom Behinderten mittels Zugtaster ausgelöster Ruf wird durch Aufleuchten der integrierten Beruhigungslampe quittiert und an der außerhalb des WC's angeordneten Zimmersignalleuchte angezeigt. Die in der Zentrale oder in einem Aufenthaltsraum installierte Dienstzimmereinheit signalisiert dem zuständigen Personal den Ruf optisch durch Aufleuchten einer roten Kontroll-Lampe und akustisch durch einen Summton. Der ausgelöste Ruf kann an der Dienstzimmereinheit quittiert werden, d. h. die akustische Meldung wird für eine gewisse Zeit unterdrückt. Erst im WC wird durch Betätigen der Abstelltaste der Ruf aufgehoben. Sollte ein quittierter Ruf nicht im WC abgestellt werden, wird die akustische Signalisierung automatisch wieder eingeschaltet.

		76910C1 Rufkompaktset	76910D1 System Kompakt CL
Steuerkontakt für externe Meldesysteme		nur in Verbindung mit Relaismodul	1 Standard
Warntongeber, weiß (766226)		1	-
Relaismodul zur Ansteuerung externer Komponenten bis 5 A Stromaufnahme (je Steuerkontakt / Arbeitsstrom) (72611D)		2	-
Dienstzimmer-Anzeigeeinheit (73640J2 / 88881P3)		3	1
Zugtaster (70045A3 / 88880A3)		7	1
Zusätzliche Signalleuchte (72515A7)		1	-

Maximale Ausbaumöglichkeiten Rufkompaktset und System Kompakt CL für Behinderten-WC

76910D1



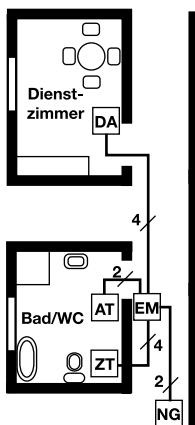
System Kompakt CL

299,00 €



System Kompakt CL bestehend aus:

- 1 Zugtaster mit roter LED-Beruhigungslampe und 2-m-PVC-Schnur, inkl. Abdeckplatte, Abdeckplattenrahmen und Dichtsatz
- 1 Abstelltaster mit grüner Abstelltaste und LED-Erinnerungslampe - grün, inkl. Abdeckplatte und Abdeckplattenrahmen
- 1 Dienstzimmer-Anzeigeeinheit mit LED-Kontrolllampe, rot, Schallgeber und Taste mit Quittierfunktion, inkl. Abdeckplatte und Abdeckplattenrahmen
- 1 Elektronikmodul CL mit integrierter Zimmersignalleuchte, LED-Leuchte und Steuerelektronik sowie Relaiskontakt zur Ansteuerung von Gebäudemanagement-System
- 1 Sicherheitsnetzgerät
- 1 Bedienungsanleitung

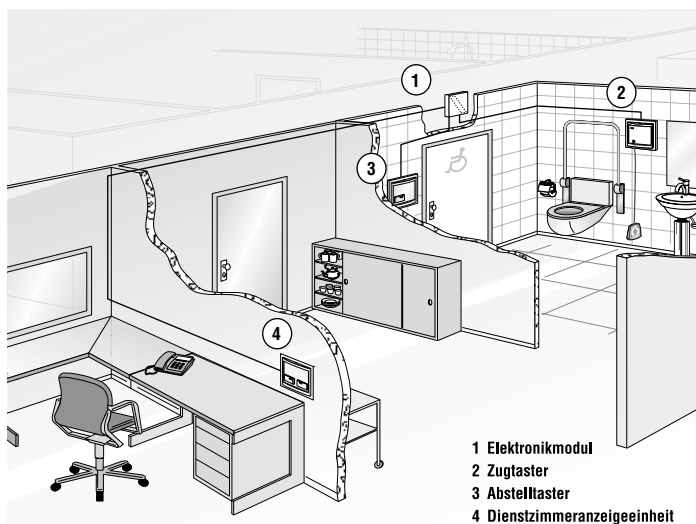


Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Nennstrom	0,5 A
Betriebsspannung	24 V DC
Betriebstemperatur	Netzgerät max. 50 °C
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Abdeckplatte/Abdeckrahmen)
Abmessungen	B: 71 mm H: 10 mm T: 71 mm (Elektronikmodule)
Abmessungen	B: 86 mm H: 41 mm T: 22 mm (Netzgerät)
Abmessungen	T: 25 mm (Einbautiefe Elektronikmodul)



Das Rufkompaktset Baureihe CL ist im Gegensatz zum Rufkompaktset für Behinderten-WC (Art.-Nr. 76910C1) nicht erweiterbar!



- 1 Elektronikmodul
- 2 Zugtaster
- 3 Abstelltaster
- 4 Dienstzimmeranzeigeeinheit

Anwendungsbeispiel: System Kompakt CL in einem Behinderten-WC

76910C1



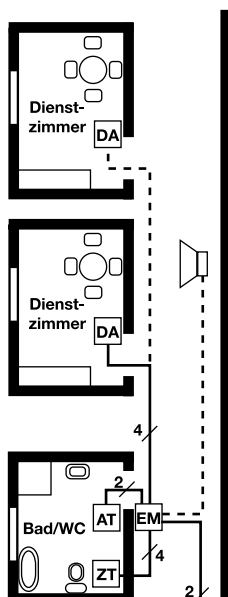
Rufkompaktset für Behinderten-WC

529,00 €



Rufkompaktset für ein Behinderten WC bestehend aus:

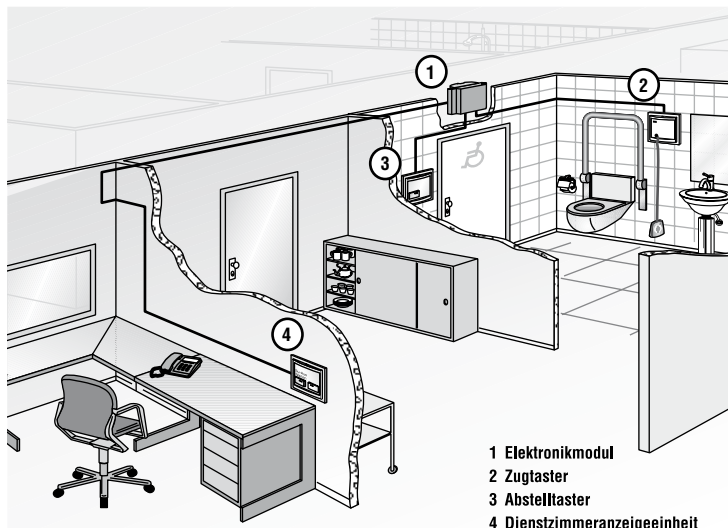
- 1 Zugtaster mit roter LED-Beruhigungslampe und 2-m-PVC-Schnur, inkl. Abdeckplatte, Abdeckplattenrahmen, Dichtsatz und uP-Schalterdose
- 1 Abstelltaster mit grüner Abstelltaste und LED-Erinnerungslampe - grün, inkl. Abdeckplatte, Abdeckplattenrahmen und uP-Schalterdose
- 1 Dienstzimmer-Anzeigeeinheit mit LED-Kontrolllampe, rot, Schallgeber und Taste mit Quittierfunktion, inkl. Abdeckplatte, Abdeckplattenrahmen und uP-Schalterdose
- 1 Elektronikmodul mit integrierter Zimmersignalleuchte, LED-Kolbenlampen und Anlagen-elektronik, inkl. Anschlussträger und uP-Kombidose
- 1 Einphasen-Sicherheitsnetzgerät mit Sicherung für Niederspannungsversorgung der Anlage



Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Nennfrequenz	50 ... 60 Hz
Nennstrom	1 A
Betriebsspannung	24 V DC
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016 (Abdeckplatte/Abdeckrahmen) grau, ähnlich RAL 7040 (Sockel Leuchtschale)

Das System bietet mehrere Erweiterungsmöglichkeiten, um einen Ruf auch an mehreren Orten zu signalisieren. Zusätzliche Erweiterungen, wie z.B. der Zugtaster 70045A3, entnehmen Sie bitte dem Kapitel Clino System 99plus / Komponenten für Zimmer / Zimmereinheiten.



- 1 Elektronikmodul
- 2 Zugtaster
- 3 Abstelltaster
- 4 Dienstzimmeranzeigeeinheit

Anwendungsbeispiel: Rufkompaktset in einem Behinderten-WC (mit Ergänzungszubehör)

72515A7



Signalleuchte mit 1 Leuchtschale

33,10 €

Gruppensignalleuchte mit 1 neutralen Leuchtschale mit 2 Lampenkammern.



Technische Daten

Befestigung	AP-Montage
Schutzart	IP 20
Material	PC + ABS - FR
	PC (Leuchtschale)
Farbe	grau, ähnlich RAL 7040 (Sockel)
	weiß, transluzent (Leuchtschale)
Abmessungen	B: 158 mm H: 110 mm T: 87 mm

73640J2



Parallele Dienstzimmer-Anzeigeeinheit

65,90 €

Parallele Dienstzimmer-Anzeigeeinheit als Erweiterung für das Rufkompaktset.



Zubehör

88881P3 Abdeckplatte für parallele Dienstzimmer-Anzeigeeinheit

88881P3



Abdeckplatte für parallele Dienstzimmer-Anzeigeeinheit

6,10 €

1 Quittiertaste - weiß - mit Piktogramm



Technische Daten

Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
-------	------------------------

Zubehör

- 88914A3 Abdeckplattenrahmen 1-fach
- 88914B3 Abdeckplattenrahmen 2-fach
- 88914C3 Abdeckplattenrahmen 3-fach

766226



Warntongeber, weiß

54,00 €

**Leistungsmerkmale**

- Flache Bauweise
- Einsetzbar für 12 und 24 V DC Betriebsspannung
- Geringer Alarmstrom

VdS - Anerkennung G 206019

Der Alarmgeber bietet eine Tonauswahl von 32 Signaltönen inklusive dem DIN-Ton sowie weiteren landesspezifischen Tönen.

Die Konfiguration erfolgt über einen fünfpoligen DIL-Schalter. Es können bis zu zwei unterschiedliche Signaltöne aktiviert werden.

Die Lautstärke kann über ein Potentiometer stufenlos eingestellt werden.

Technische Daten

Betriebsspannung	9 ... 15 V DC 18 ... 28 V DC
Alarmstrom @ 12 V DC	ca. 3 mA
Alarmstrom @ 24 V DC	ca. 5 mA
Einschaltstrom	ca. 30 mA
Schallpegel @ 12 V DC	bei DIN-Ton 96 dB(A)
Schallpegel @ 24 V DC	103 dB(A)
Umgebungstemperatur	-25 °C ... 70 °C
Schutzart	IP65 (mit 766238)
Gehäuse	ABS V0
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9010
Abmessungen	Ø: 93 mm H: 63 mm
Abmessungen	Ø: 93 mm H: 91 mm (inkl. Sockel 766237/38)



Nicht geeignet für die Verwendung im Außenbereich oder in feuchten Umgebungen.
Hierzu verwenden Sie bitte den optionalen tiefen Sockel (Artikel-Nr. 766237 oder 766238).

Zubehör

766238 IP65 Sockel, weiß

72611D



Relaismodul zur Ansteuerung externer Komponenten

45,00 €

**Technische Daten**

Kontaktbelastung	24 V / 5 A
------------------	------------

Zubehör

18972AV uP-Kombidose mit angespritztem Putzdeckel
89899A3 Abdeckplatte für Relaismodul

89899A3



Abdeckplatte für Relaismodul

4,00 €



Abdeckplatte - blind -, 1-fach mit 2 Befestigungslochungen.

Technische Daten

Farbe	weiß, ähnlich RAL 9016
Abmessungen	B: 90 mm H: 90 mm

Bestellschein

Ackermann
Innendienst Neuss

Bestellfax 02137/17-4746

Novar GmbH
Siemensstraße 16 - 20
41469 Neuss

Bestellung

Kunden-Nummer (Bitte bei Bestellungen und Rückfragen immer angeben!)

Bestell-Nr.

Kommission

Angebot-Nr.

Bestellt durch

Liefertermin

Besteller

PLZ/Ort

Abweichende Lieferanschrift

PLZ/Ort

Stück	Artikel-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis

Datum/Unterschrift

Wird von Novar GmbH ausgefüllt:
AB-Nr.

Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Bitte ausgefüllt mit Stempel und Unterschrift des Auftraggebers zurücksenden!

Objekt: Datum:
 Straße: PLZ: Ort:
 Telefon: Fax:
 Auftraggeber: Kundennummer:
 Straße: PLZ: Ort:
 Ansprechpartner: Telefon: Fax:
 Ansprechpartner vor Ort:
 Telefon: Mobil:

Anlagentyp:

Clino Opt 99 ☐ Clino Opt 90/Phon 95 ☐
 Clino System 21 ☐ Clino Phon 99 ☐
 Clino Call DECTplus ☐ Clino Call HL ☐
 Clino System 99plus ☐

Sonstige:

Abrechnung:

Nach Aufwand ☐
 Gem. Angebot-Nr. /
 Garantie, unter Vorbehalt
 siehe LS-Nr.

Ohne Angabe einer Angebotsnummer oder ohne Garantienachweis wird der Einsatz nach Aufwand mit 95,00 € / Std. abgerechnet.

Stundensätze für Kundendiensteinsätze vor Ort: (abgerechnet wird jede angefangene halbe Stunde, alle Preise zzgl. gesetzl. Mwst.). Auf die Preise werden keine Rabatte oder Skonti gewährt. Arbeitsstunden, die Montag bis Freitag nach 18:00 Uhr anfallen, werden mit 25 % Aufschlag abgerechnet. Eingesetzte Materialien werden nach Neupreis, Reparaturpreis oder Tauschbaugruppenpreis, je nach Zuordnung, berechnet.

Störungsbeseitigung, Einschalthilfe/Inbetriebnahme € 95,00

Fahrtkosten: Entfernungskilometer ab 41469 Neuss, 60311 Frankfurt, 70173 Stuttgart, 90451 Nürnberg, 13053 Berlin, 04317 Leipzig, 28195 Bremen, 80333 München

Pauschale I Kurzstrecke (1 – 100 km)	€ 100,00
Pauschale II Mittelstrecke A (101 – 200 km)	€ 200,00
Pauschale III Mittelstrecke B (201 – 400 km)	€ 350,00
Pauschale IV Langstrecke (401 – 600 km)	€ 600,00

Fehlerbeschreibung/Bemerkungen:

.....

Wunschtermin: Bestätigter Termin:

Service-Anforderung für Inbetriebnahme

Bestellfax 02137/17-291

Bitte ausgefüllt mit Stempel und Unterschrift des Auftraggebers zurücksenden!

Objekt:	Datum:
Straße:	PLZ: Ort:
Telefon:	Fax:
Auftraggeber:	Kundennummer:
Straße:	PLZ: Ort:
Ansprechpartner:	Telefon: Fax:
Ansprechpartner vor Ort:	
Telefon:	Mobil:

Anlagentyp:

Clino Opt 99 ☐ Clino Opt 90/ Phon 95 ☐
 Clino System 21 ☐ Clino Phon 99 ☐
 Clino Call DECTplus ☐ Clino Call HL ☐
 Clino System 99plus ☐

Sonstige:

Abrechnung:

Nach Aufwand ☐
 Gem. Angebot-Nr. /

Ohne Angabe einer Angebotsnummer oder ohne Garantienachweis wird der Einsatz nach Aufwand mit 95,00 € / Std. abgerechnet.

Stundensätze für Kundendienstesätze vor Ort: (abgerechnet wird jede angefangene halbe Stunde, alle Preise zzgl. gesetzl. Mwst.). Auf die Preise werden keine Rabatte oder Skonti gewährt. Arbeitsstunden, die Montag bis Freitag nach 18:00 Uhr anfallen, werden mit 25% Aufschlag abgerechnet. Eingesetzte Materialien werden nach Neupreis, Reparaturpreis oder Tauschbaugruppenpreis, je nach Zuordnung, berechnet.

Störungsbeseitigung, Einschalthilfe/Inbetriebnahme 95,00 €

Fahrtkosten: Entfernungskilometer ab 41469 Neuss, 60311 Frankfurt, 70173 Stuttgart, 90451 Nürnberg, 13053 Berlin, 04317 Leipzig, 28195 Bremen, 80333 München

Pauschale I Kurzstrecke (1 – 100 km)	100,00 €
Pauschale II Mittelstrecke A (101 – 200 km)	200,00 €
Pauschale III Mittelstrecke B (201 – 400 km)	350,00 €
Pauschale IV Langstrecke (401 – 600 km)	600,00 €

Fehlerbeschreibung/Bemerkungen:

.....

.....

.....

.....

.....

Wunschtermin: Bestätigter Termin:

Um Verzögerungen bei der Bearbeitung der Service-Anforderung zu vermeiden, bitten wir um vollständige Angaben.

Voraussetzungen für die Einschalthilfe

Sehr geehrte Damen und Herren,

bitte diese Liste ausgefüllt zurücksenden. Ohne vollständige Angaben ist keine Planung eines Termins möglich.

Alle nicht mit „Ja“ angekreuzten Punkte werden als „Nein“ ausgewertet.

Die erforderliche Unterstützung bei Inbetriebnahmen setzt voraus:

Projektname:

Projektdaten:

Alle Systeme	Ja	Nein
1 Sind alle erforderlichen Räumlichkeiten zugänglich? (Schlüssel, Bodenbelag etc.)		
2 Ist alles notwendige Material geliefert und montiert?		
3 Wenn vorhanden: Sind PC und Monitor aufgestellt und auf Funktion getestet? (Transportschäden)		
4 Wurden alle Komponenten und Zimmereinheiten nach Herstellerangaben (Planungs- und Installationsunterlagen) verdrahtet? (ausgenommen Kopplungen zwischen verschiedenen Systemen)		
5 Stehen für Fremdsysteme Ansprechpartner zur Verfügung?		
6 Wurde eine separate Absicherung der Versorgungsspannung errechnet und installiert?		
7 Wurde der Potentialausgleich laut Installationsanleitung durchgeführt und überprüft?		
8 Wurden die Versorgungsspannungsleitungen auf Kurzschluß überprüft?		
9 Ist die Versorgungsspannung 24 V = (min 21,6 V) bei 20 % Systemauslastung innerhalb der Toleranz $\pm 10\%$?		
10 Ist die Leitungsverlegung dokumentiert worden?		
11 Liegen Listen der montierten Einheiten (Zimmernummern, Anzahl der Betten + Rufempfänger, Anzahl der Sender usw.) und deren Zuweisungen bereit?		
12 Sind Organisationskonzepte hinsichtlich Empfängerzuweisungen, Stationszusammenschaltung erstellt worden?		
13 Wenn vorhanden: Sind Akkubetriebene Systeme aufgeladen?		
14 Wurde die Notfunktion in allen Zimmern geprüft?		
15 Wenn Fernwartung gewünscht: ISDN oder analoger Anschluß vorhanden und betriebsbereit?		

Clino Opt 99 / Clino System 99plus / Clino Phon 99

	Ja	Nein
16 Wurden für Gruppenbus, Zimmerbus und Bettenbus verdrehte Adernpaare verwendet?		
17 Beträgt der Widerstand auf dem Zimmerbus zwischen den Klemmen ZA und ZB zwischen 70 und 80 Ohm?		
18 Ist die Zimmerverdrahtung nach richtiger Zeichnung erfolgt?		

Clino System 99plus/Clino Phon 99

	Ja	Nein
19 Beträgt der Widerstand auf dem Audiobus zwischen den Klemmen AA und AB zwischen 70 und 80 Ohm ?		
20 Wenn Ferndiagnose gewünscht: So(ISDN) oder analoger Anschluß vorhanden und betriebsbereit?		
21 Wenn Sprachanbindung von einem DECT-System zum Patientenzimmer vorhanden: So(ISDN) vorhanden und betriebsbereit?		

Nur Clino System 21

	Ja	Nein
21 S0 oder S2M für Telephonie oder und Fernwartung vorhanden und betriebsbereit?		
22 Sind alle LWL-Stecker richtig konfektioniert und poliert?		
23 Wenn Akkorsteuerungen vorhanden: Anschaltung der Verbraucher bekannt?		
24 Wenn TV-Steuerungen vorhanden: Programmebelegung bekannt?		
25 Wenn Telephonie: Sind die Rufnummern und Verbindung zur TK- Anlage vorhanden?		
26 Wenn ELA vorhanden: Programmebelegung Radio bekannt?		
27 Liegt ein Messprotokoll für den Backbone vor?		
28 Sind die IP-Adressen für Barkassenterminals und Kassenautomaten bekannt?		
29 Werden die max. LWL-Leitungslängen eingehalten?		

Nur Clino Call HL und Clino Call DECTplus

	Ja	Nein
30 Ist das Leitungsnetz laut jeweiliger Installationsanleitung verdrahtet und überprüft worden?		
31 Sind die erforderlichen Akkus geladen?		
32 Liegt eine Zuweisungsliste (Pager-/DECT-Nummernliste) vor?		
33 Liegt das Ausleuchtungsprotokoll vor?		

Bemerkungen:

Datum

Unterschrift

Artikelnummernverzeichnis

Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite
583486	148	72570Z1	61	73075A	82	74174D1	72
766226	172	72570Z2	61	73075B	82	74188A1	71
71185E2	112	72571P1	62	73075D	82	74188T1	30
7608903	39	72571Z1	62	73120A	88	74189A	87
7608944	103	72571Z2	62	73120H1	89	74189L	87
73073E3	80	72572D2	63	73300A	96	74199A	88
18971A	106	72572Z2	63	73310F1	95	74422A1N	49
18971B	107	72574M1	100	73310G1	95	74656A1	99
18972AV	107	72574Z2	100	73310H1	95	74656B1	99
18976A	107	72575N1	58	73310J1	96	74656C1	99
70005BZ	97	72575N2	59	73312A1	97	74657A1	99
70006D	84	72575P1	59	73312B1	98	74657C1	99
70007A	96	72575P2	60	73640J2	171	74910C5	52
70007B	96	72575Z1	60	73642B3	54	74910C5	70
70045A3	84	72575Z2	60	73642B3	85	74911B5	52
71008C3	76	72575Z3	60	73642C	85	74913A1	53
71048B	77	72581B1	29	73642D	86	74913A1	70
71052D3	77	72582Z1	29	73642E	86	74913AA	53
71185D2	112	72583A1	48	74096D	73	74913AA	71
71186GV	105	72583Z1	48	74130A1	79	74913AB	53
72515A7	171	72585C	64	74131A1	79	74913AB	71
72515Z1	100	72611D	172	74131B1	73	74913BA	113
72515Z2	100	72631A1	74	74133A1	73	74913BB	113
72555B1	67	72631B1	74	74141B1	92	74913BJ	113
72555C1	67	72631C1	75	74141B3	92	74956L	44
72555D1	67	72631D1	75	74141B4	93	76089AC	38
72556D1	65	72639A	30	74141B7	93	76089AL	79
72556D2	65	72641A2	33	74141C1	92	765M301	41
72556L1	66	72641Z1	33	74141C3	92	765M302	42
72556S1	65	72642C	30	74141C4	93	765M303	43
72556S2	65	72649B1	40	74151B1	93	76910C1	170
72556T1	66	72649BA	40	74153B1	93	76910D1	169
72556T2	66	72660A	27	74153B3	93	76919A1	56
72557B1	68	72660C	27	74153B4	93	76919B1	56
72557B3	67	72660Z1	27	74153B7	94	76919C1	57
72557BJ	114	72660Z2	28	74153C1	93	76919J1	111
72557C1	68	72661C	28	74153C3	93	76919JP	112
72557C3	68	72661D	28	74153C4	94	76919T1	52
72557S1	68	72662A	44	74153C7	94	76920B1	56
72557S3	68	72665A	32	74154A1	90	76920BJ	111
72557Z1	69	73022A3	83	74154B4	90	76921B1	51
72557Z3	69	73070A	50	74154C1	91	76921B1	55
72557ZJ	69	73072A2	77	74154C4	91	76959A1	32
72557ZJ	114	73072B2	78	74154C7	91	76959B1	32
72569DL	66	73073D3	80	74155C3	91	76959D1	32
72569Z2	67	73073F3	81	74174A1	72	76961A1	31
72569Z4	66	73073G3	81	74174B1	72	76961B1	31
72570P1	61	73073Z1	89	74174C1	72	790D001	147

Artikelnummernverzeichnis

Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite
790D130	148	790P405	131	88880A3	84	89734P1	101
790D131	148	790P406	131	88880C3	84	89734PA	75
790D140	148	790P407	133	88880D3	88	89734PA	102
790D14A	149	790P410	132	88881D3	83	89734R1	101
790D150	144	790P411	132	88881G3	83	89734R2	101
790D155	145	790P412	128	88881H3	85	89735S5	162
790D156	145	790P413	133	88881H4	81	89735S6	162
790D157	147	790P420	134	88881J3	80	89760B	76
790D159	147	790P421	134	88881K3	81	89760BZ	76
790D15B	144	790P422	134	88881L3	80	89760C	76
790D160	145	790P423	134	88881M3	86	89899A3	172
790D170	146	790P424	135	88881P3	171	89954C6	36
790D175	146	790P425	135	88882A3	85	89954C6E	37
790D177	146	790P426	135	88882B3	86	89954C7	37
790D180	147	790P427	135	88882P3	54	89954C7E	37
790D185	147	790P428	136	88883CA	64	89954C8	37
790D301	153	790P429	136	88893AV	63	89954C8E	38
790D400	152	79691L2	159	88894AL	104	89954C9	36
790D403	153	79691L3	160	88894BL	104	89954CA	38
790D410	153	79691LD	160	88894CL	104	89954M1	34
790D500	150	79691LE	161	88894DL	105	89954MA	35
790D501	151	79691LF	161	88910A3	31	89954MB	35
790D503	151	79691N2	156	88910B3	77	89954MC	35
790D510	150	79691N3	157	88910B3	106	89954R2	34
790D520	150	79691N4	158	88910N3	87	89954R3	35
790D600	151	79691NA	158	88911J3	50		
790D601	152	79691NB	159	88912B3	161		
790D610	152	79691NF	158	88912D3	83		
790P031	122	79691P1	160	88912H3	88		
790P033	123	79813C1	161	88912K3	89		
790P050	125	79813D1	162	88914A3	105		
790P051	125	79813D2	162	88914B3	105		
790P052	125	82900AA	103	88914C3	105		
790P053	125	82900AB	103	88915A3	106		
790P054	125	82950A1	103	88915C3	106		
790P100	122	82950A2	103	88915D3	106		
790P103	122	82950A3	104	88950A	78		
790P120	124	82950B1	104	88950B	78		
790P121	124	83WE120	45	88956B	78		
790P122	124	83WE130	46	89450B	112		
790P123	124	83WE140	46	89603C1	100		
790P124	124	83WE150	46	89733F1	64		
790P137	122	83WE160	47	89734AH	101		
790P400	128	83WE170	47	89734AJ	101		
790P401	129	83WE180	47	89734J1	102		
790P402	129	83WE200	47	89734J2	102		
790P403	130	88160A	87	89734L1	102		
790P404	130	88860FV	56	89734L2	102		

Stichwortverzeichnis

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
A bedeckplatte blind	31	Anschlusssträger 19"-Verteilerschrank GZ	28
Abdeckplatte "blind" für Zimmer-Elektronikmodul	63	Anschlusssträger aP für Bettenmodul	72
Abdeckplatte für 2 Diagnostik-Steckkontakte	83	Anschlusssträger aP für Zimmerterminal	32
Abdeckplatte für Abstelltaster (2 Abstelltasten gelb und grün)	86	Anschlusssträger aP-Gruppenzentrale	27
Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung	87	Anschlusssträger DZ-Interface weiß	48
Abdeckplatte für Abwurfsteckvorrichtung-selbstlösend	88	Anschlusssträger EM 140 mit Bettenbus, ELA weiß	63
Abdeckplatte für Bus-Anschlusseinheit	50	Anschlusssträger EM 140 mit Bettenbus grau	62
Abdeckplatte für Dienstzimmereinheit	54	Anschlusssträger EM 140 mit Bettenbus weiß	62
Abdeckplatte für ELA-Einheit	89	Anschlusssträger EM 140 ohne Bettenbus grau	61
Abdeckplatte für parallele Dienstzimmer-Anzeigeeinheit	171	Anschlusssträger EM 140 ohne Bettenbus weiß	61
Abdeckplatte für pneumatischen Ruftaster	84	Anschlusssträger für EM 340 mit/ohne Bettenbus, silber	60
Abdeckplatte für Programmwahlschalter	88	Anschlusssträger für EM 341 mit/ohne Bettenbus, weiß	60
Abdeckplatte für Relaismodul	172	Anschlusssträger für Richtungsleuchte weiß	100
Abdeckplatte für Ruftaster	84	Anschlusssträger HWD für Zimmerterminal	32
Abdeckplatte für Ruftaster (Arztruf) Ruftaster (blau)	83	Anschlusssträger HW für BM	72
Abdeckplatte für TV-Steuermodul	161	Anschlusssträger Kontakt-Interface	33
Abdeckplatte mit Leuchtkammer für EM 230	64	Anschlusssträger MVE für BM	72
Abdeckplatte mit Mikrofon	77	Anschlusssträger uP für Bettenmodul	72
Abdeckplatte mit Taste –gelb–	86	Anschlusssträger uP für Zimmerterminal	32
Abdeckplatte mit Taste –grün	85	Anschlusssträger Zimmersignalleuchte CL 13x/14x grau	67
Abdeckplatte mit Taste –grün– für Abstellmodul	81	Anschlusssträger Zimmersignalleuchte CL 13x/14x weiß	66
Abdeckplatte mit Tasten –rot und grün	85	aP-Anschlusssträger für Zimmerterminal	56
Abdeckplatte mit Taste –rot	83	Armband für Transponder Demenz	136
Abdeckplatte mit Taste –rot– für 1 Steckkontakt	80	Audio-ISDN-Interface	29
Abdeckplatte mit Taste –rot– für 2 Steckkontakte	80	Audio-Koppelinterface (AKI)	32
Abdeckplatte mit Taste –rot– für Rufmodul	81	Aufhängung für Patientenhandgerät	79
Abisolierwerkzeug für POF-LWL	103	Aufhängung für Patientenhandgerät, -terminal	73
Abstellmodul mit ext. Rufeingang	81		
Abstelltaster -AW1-	85	B aby-Transponder	134
Abstelltaster -AW2-	86	Basis Software Online-System	132
Abstelltaster -AW2- und -AW1-	86	Basis Starter Paket aP	128
Abwurfsteckvorrichtung A-kodiert	87	Basisstation	148
Abwurfsteckvorrichtung L-kodiert	87	Bedienrechner (ohne Monitor)	41
Abwurfsteckvorrichtung-selbstlösend	88	Bedienrechner Systemmigration (ohne Monitor)	42
Adapter für Namensschild in Verbindung	66	Beleuchtung für Namensschild	66
Adapter für Namensschild in Verbindung	66	Beschriftungs-CD für Namensschilder CL 4xx	69
Adapter für VESA TV-Wandhalter VFW 332	159	Beschriftungssatz 35 mm Gruppen-Signalleuchte (Zubehör)	100
Adapterkabel für EM 230	64	Beschriftungssatz 50 mm Gruppen-Signalleuchte (Zubehör)	100
Adapterplatine für Wandelektronik	79	Bettenmodul	71
Akku für DECT-Telefon Serie D5	151	Bettensensor	97
Akku für DECT-Telefon Serie D6	152	Birntaster (Ruhestrom), DIN-Stecker, 2,5 m	90
Aktoreinheit AE24-3 free (3 Kontakte 24 V DC)	75	Birntaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 3 m	92
Aktoreinheit AE230-2 (2 verriegelnde Kontakte 230 V AC)	74	Birntaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 5 m	92
Aktoreinheit AE230-2 free (2 potenzialfreie Kontakte)	75	Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 3 m	92
Aktoreinheit AE230-3 (3 Kontakte 230 V AC)	74	Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 5 m	92
Anschalteinheit Mikrofon	77	Birntaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend -A-, 2,5 m	90
Anschlusskabel Arbeitsstrom für Bettensensor	98	Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 3 m	93
Anschlusssträger	29	Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 5 m	93

Stichwortverzeichnis

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
Birntaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -L-, 3 m	93	Gummi-Armband für Transponder	135
Bus-Anschlusseinheit für Konzentrierte Stationsabfrage	50		
C PU-Karte für Zentraleinheit Clino Call DECTplus, mit Link-Option	145	H alogenfreies Systemkabel, Rolle á 100 m	101
CPU-Karte für Zentraleinheit Clino Call DECTplus, ohne Link-Option	145	Halogenfreies Systemkabel, Trommel á 500 m	101
D atenmonitor, 19" TFT	44	HCS-Glasfaserkabel, 150 m	101
Deckenhalter für LCD TV-Gerät bis zu 23", 46-74 cm	160	HWD-Anschlusssträger für Zimmerterminal	57
Deckenhalter für LCD TV-Gerät bis zu 23", 77-135 cm	161	HWD-Gehäuseunterteil für Wandelektronik	78
DECT-Basisstation für den Feuchtbereich	148	I nformationsdisplay doppelseitig für Deckenmontage	99
DECT-Repeater	148	Informationsdisplay einseitig für Deckenmontage	99
DECT-Telefon "Office"	152	Informationsdisplay einseitig für Wandmontage	99
DECT-Telefon Serie D5 Alarm	150	Informationsdisplays 3/5 doppelseitig für Deckenmontage	99
DECT-Telefon Serie D5 Basic	150	Informationsdisplays 3/5 einseitig für Wandmontage	99
DECT-Telefon Serie D6 Office	151	Infrarot Fernbedienung	160
Dichtsatz für Standard Installationseinheiten	87	IPC-Treiber für Online-System	132
Dienstzimmer-Interface 4-teilig weiß	48	K abel f. TV-Steuermodul mit 3,5-mm-Klinke / 1 m	162
Displaymodul für Betten-/Zimmerbus	52	Kabel f. TV-Steuermodul mit 3,5-mm-Klinke / 2 m	162
Displaymodul für Betten-/Zimmerbus	70	Kabel für Ein-/Ausgangsmodul (ETH)	131
E in-/Ausgangsmodul 16/16	131	Klett-Armband für Transponder	135
Einmess-Transponder	135	Kombidose HWD	107
Einphasen-Netzgerät 24 V DC (5 A)	34	Kombidose uP mit angespritztem Putzdeckel	107
Einphasen-Netzgerät 24 V DC (10 A)	34	Konfigurationsmodul	40
Einphasen-Netzgerät 24 V DC (20 A)	35	Konfigurationsmodul - englisch	40
Einzelladeschale für DECT-Telefon 790D4xx	153	Konfigurationstool Clino System 99plus	45
ELA-Einheit mit Lautstärkeregler und Kopfhörerbuchse	89	Kontakt-Interface	33
Empfangseinheit aP	130	Konverter POF-Cu System 99 / 21	28
Ersatz-Akku für DC-USV 5A/7Ah	37	Konzentrierte Stationsabfrage	49
Ersatz-Akku für DC-USV 10A/15Ah	37	Kopfhörer mit Klinkenstecker	76
Ersatz-Akku für DC-USV 20A/24Ah	38	Kopfhörer mit Winkelstecker	76
Ersatzakku für DECT-Telefon 790D3xx und 790D4xx	153	Kopplung Clino Call DECTplus	46
Ersatzarmband mit Verschluss	125	Kopplung DECT/PSA-System via ESPA 4.4.4.	46
Ersatzarmband mit Verschluss	125	L adeschale für DECT-Telefon Serie D5	150
Ersatzröhrchen für pneumatische Atem-Rufeinheit 70007B	97	Ladeschale für DECT-Telefon Serie D6	152
Ersatzschaumstoff-Ohrmuscheln (für 89760B/C - paarig)	76	Lautsprecher	76
Ersatzverschluss	125	LCD TV-Gerät 22HFL43xx mit LED-Beleuchtung und Steuerschnittstelle	156
ESPA-Treiber für Online-System	133	LCD TV-Gerät 26HFL43xx mit LED-Beleuchtung und Steuerschnittstelle	157
F unkempfänger einzeln, 868MHz	96	LCD TV-Gerät 32HFL43xx mit LED-Beleuchtung und Steuerschnittstelle	158
Funkempfänger-Set 868 MHz	95	LCD TV-Gerät Connect 22	159
Funk-Handsender IP 65, 868 MHz	95	LCD TV-Gerät Connect 26	160
Funksender mit Uhrenfunktion, 868 MHz	95	Ledertasche	125
für Dienstzimmer- oder Audio-ISDN-Interface	29	Ledertasche für DECT-Telefon 790D4xx	153
G ehäuse aP für Netzgerät / USV 5A	38	Ledertasche für DECT-Telefon Serie D5	151
Gruppenzentrale	27	LED-Lampe –gelb	105
Gruppenzentrale CL	27	LED-Lampe –grün	104
		LED-Lampe –klar	104
		LED-Lampe – rot	104

Stichwortverzeichnis

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
Link-Kabel für Artikel 790D155	147	Patienten-Transponder "Uhr"	124
Lizenz-Update BSP->Online	128	Patienten-Transponder "Uhrendummy"	124
LWL-Stecker für POF-Systemkabel – blau	103	Pendelrohrabhängung	100
LWL-Stecker für POF-Systemkabel –schwarz	103	Personal-Transponder mit Knopf	124
M agnetschlüssel	125	Personal-Transponder mit Knopf	135
Mehrfachtaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 1 LT, 3 m	93	Pneumatische Atem-Rufeinheit (RS) DIN-Stecker	96
Mehrfachtaster (Ruhestrom), DIN-Stecker, 2,5 m	91	Pneumatischer Birntaster (RS) DIN-Stecker, 1,9 m	96
Mehrfachtaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 2 LT, 3 m	93	POF-Patchkabel	28
Mehrfachtaster (Ruhestrom) DIN-Stecker, 2 LT, 5 m	93	Polierwerkzeug für POF-LWL	104
Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 2 LT, 3 m	93	Programmiereinheit für DECT-Repeater	149
Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend, 2 LT, 5 m	93	Programmwahlschalter für ELA-Programme	88
Mehrfachtaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend -A-, 2,5 m	91	Putzdeckel für uP-Einbaukasten	112
Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 2 LT, 3 m	93	R ackgehäuse für Verteilerschrank (19")	43
Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -A-, 2 LT, 5 m	94	Rahmen für Abdeckplatten 1-fach	105
Mehrfachtaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend -L-, 2,5 m	91	Rahmen für Abdeckplatten 2-fach	105
Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -L-, 2 LT, 3 m	94	Rahmen für Abdeckplatten 3-fach	105
Mehrfachtaster (Ruhestrom) Stecker selbstlösend -L-, 2 LT, 5 m	94	Rahmen für Unterputz- und Hohlwandmontage	78
Multifunktions-Mehrfachtaster (Ruhestrom), Stecker selbstlösend, 2,5 m	91	Relaiskarte - Sende-/Empfangseinheit "V"	122
Mutter-Transponder	134	Relaismodul mit Summer für EM 340/341	60
N amensschild CL 400	68	Relaismodul zur Ansteuerung externer Komponenten	172
Namensschild CL 400A	68	RFID Card Manager Basic inkl. PC-Reader	47
Namensschild für Zimmersignalleuchte CL 340	65	RFID-Modul mit Ruf- und Abstelltaster	53
Namensschild für Zimmersignalleuchte CL 341	65	RFID-Modul mit Ruf- und Abstelltaster	70
Namensschild mit Signalleuchte CL 420A (rot, grün)	67	RFID-Transponderchip	53
Namensschild mit Signalleuchte CL 420 (rot, grün)	68	RFID-Transponderchip	71
Namensschild mit Signalleuchte CL 430A (rot, grün, weiss)	68	RFID-Transponderchip "Reset"	113
Namensschild mit Signalleuchte CL 430 (rot, grün, weiss)	68	RFID-Transponderchip Standard	113
Netzgerät für Zentraleinheit Clino Call DECTplus	147	RFID-Transponderkarte	53
Netzgerät / USV 230 V AC, 12 V DC, 2A	133	RFID-Transponderkarte	71
Netzgerät/USV 230 V AC-24 V DC 0.8A	36	Richtungsleuchte mit 2 Lampenkammern	100
Normplatte	77	Ruf-/Abstelltaster	54
Normplatte	106	Ruf-/Abstelltaster	85
P ABX-Interface Karte für 8 a/b Nebenstellenteilnehmer	146	Rufeinheit mit 2 Diagnostik-Steckkontakten	82
PABX-Interface Karte für 16 a/b Nebenstellenteilnehmer	146	Rufeinheit mit Ruftaster	83
PABX-Interface Karte VoIP/SIP	146	Rufeinheit mit Ruftaster und 1 Steckkontakt	82
Papier für Namensschilder CL 4xx	69	Rufeinheit mit Ruftaster und 2 Steckkontakten	82
Parallele Dienstzimmer-Anzeigeeinheit	171	Rufkompaktset für Behinderten-WC	170
Patchkabel Cat5, 1 m gelb (Ethernet)	148	Rufmodul mit Ruftaster	81
Patchpanel 12 x CAT5 auf LSA-plus	147	Rufmodul mit Ruftaster und 1 Steckkontakt	80
Patientenhandgerät mit Sprache	73	Rufmodul mit Ruftaster und 2 Steckkontakten	80
Patientenhandgerät (Rundfunk, TV)	79	Ruftaster für pneumatische Betätigung	84
Patienten-Transponder "Alarm"	124	Ruftaster mit Zugschnur und Knauf	84
Patienten-Transponder "Alarm"	134	S augheber zur Auswechslung der Folieneinlagen	69
Patienten-Transponder "Anhänger"	124	Saugheber zur Auswechslung der Folieneinlagen	114
Patienten-Transponder "Demenz"	134	Schallwächter	96
		Schaltdose HWD	107

Stichwortverzeichnis

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
Schalterdose uP	106	uP-Einbaukasten für Zellenterminal ZT99 protect	111
Schneidwerkzeug für POF-LWL	104	uP-Gehäuseunterteil für Wandlelektronik	78
Schnurbefestigungsclip	73	USV-Modul 24 V DC (5 A) für Netzgerät 5 A	36
Sendeeinheit aP	129	USV-Modul 24 V DC (10 A) für Netzgerät 10 A	37
Sendeeinheit Slave aP	129	USV-Modul 24 V DC (20 A) für Netzgerät 20 A	37
Sende-/Empfangseinheit "Universal V"	122	USV-Modul 230 V AC (19"-Einbau)	38
Sende-/Empfangseinheit "Universal V IP64"	122	USV-Modul 230 V AC (Standgerät)	39
Sensortaster als Abstelltaster	112		
Sensortaster als Ruftaster	112	V andalensicheres RFID-Modul	113
Sensortaster-Einbaugehäuse	112	VESA TV-Wandhalter VFW 326	161
Seriellles Schnittstellenkabel RS 232	147	VESA TV-Wandhalter VFW 332	158
Seriellles Verbindungskabel RS232	103		
Service-Fernbedienung für TV-Geräte 79691Nx	158	W andlelektronik	77
Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 5 A	35	Wandlelektronik MVE	78
Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 10 A	35	Wandhalter für Zentraleinheit 19"	147
Sicherheitsabdeckung und Montageset für Netzgerät 20 A	35	Warntongeber, weiß	172
Signalleuchte mit 1 Leuchtschale	171		
Socket-AP 1-fach	106	Z ellenterminal ZT99 protect	111
Socket-AP 2-fach	106	Zentraleinheit Basic Clino Call DECTplus	144
Socket-AP 3-fach	106	Zentraleinheit Clino Call DECTplus	144
Softwaremodul für Kopplung einer BMA Fabrikat ESSER	46	Zimmerbus-Abschluss passiv	30
Softwaremodul für Kopplung einer BMA Fabrikat NOTIFIER	47	Zimmerbus-Weiche, -Repeater, -Abschluss aktiv	30
Softwaremodul für Kopplung einer BMA sonstiger Fabrikate	47	Zimmer-Elektronikmodul EM 140 4-teilig + Bettenbus, ELA	63
Softwaremodul für VITAL-Funktionsüberwachung	47	Zimmer-Elektronikmodul EM 140 4-teilig mit Bettenbus	62
Spreizkrallenset für 10 Rufeinheiten	89	Zimmer-Elektronikmodul EM 140 4-teilig ohne Bettenbus	61
Steuereinheit für 8 Basisstationen	145	Zimmer-Elektronikmodul EM 230	64
Steuerzentrale CL	44	Zimmer-Elektronikmodul EM 340 mit Bettenbus, silber	59
Systemkabel -Aktorbus- POF	75	Zimmer-Elektronikmodul EM 340 ohne Bettenbus, silber	58
Systemkabel -Aktorbus- POF	102	Zimmer-Elektronikmodul EM 341 mit Bettenbus, weiß	60
Systemkabel -Aktorbus-, Ring à 100 m	102	Zimmer-Elektronikmodul EM 341 ohne Bettenbus, weiß	59
Systemkabel -Aktorbus-, Trommel à 400 m	102	Zimmersignalleuchte CL 141 4-teilig	66
Systemkabel -Raumbus-, Ring à 100 m	102	Zimmersignalleuchte CL 220 (rot/grün)	67
Systemkabel -Raumbus-, Trommel à 400 m	102	Zimmersignalleuchte CL 230 (rot/weiß/grün)	67
Systemkabel -Stationbus-, Ring à 100 m	101	Zimmersignalleuchte CL 231 (rot/gelb/grün)	67
Systemkabel -Stationsbus-, Trommel à 400 m	101	Zimmersignalleuchte CL 340, silber	65
System Kompakt CL	169	Zimmersignalleuchte CL 341, weiß	65
		Zimmersignalleuchte CL 420J - LEDs rot und grün	114
T astensatz blind als Ersatz für Arzttrufaste	56	Zimmerterminal mit Display, Arzttruf	51
TCP-IP/RS485 Konverter	130	Zimmerterminal mit Display, Arzttruf	55
Telefonanschalterelais für Hutschiene	105	Zimmerterminal ohne Display, mit Arzttruf	56
Tischpultauflage für Zimmerterminal	52	ZT-Audio-Koppelmodul ZT-AK	31
Türsprechmodul BM99-TS	30	ZT-ELA-Koppelmodul ZT-EK	31
TV Control Kontakt für TV-Serie HFL43xx	162	Zubehör (10 Deckel, Dichtungen)	136
TV Control RC5 für TV-Serie HFL43xx	162	Zusatzantenne kompakt	123
TV-Steuermodul	161	Zusatzantenne LF (optional)	122
U niversal-Displaymodul für Betten-/Zimmerbus	52		
uP-Anschlussträger für Zimmerterminal	56		

Geschäftsbedingungen

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Soweit nicht anders schriftlich vereinbart, gelten die folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) für alle Warenlieferungen und Leistungen der **Novar GmbH**, Dieselstr. 2, 41469 Neuss, Deutschland („Novar“) an Käufer.

1. ALLEINIGE BEDINGUNGEN.

Leistungen von Novar erfolgen ausdrücklich nur aufgrund dieser AGB. Zusätzliche oder abweichende Allgemeine Geschäftsbedingungen als Teil einer Bestellung des Käufers, eines anderen Schriftstückes oder einer Vereinbarung werden als maßgebliche Änderung angesehen und hiermit zurückgewiesen und sind somit für Novar nicht bindend. Die Annahme der Bestellung des Käufers durch Novar steht unter der ausdrücklichen Bedingung der Zustimmung des Käufers zu sämtlichen hierin enthaltenen AGB. Die Annahme der Lieferung von Novar durch den Käufer gilt als Zustimmung zu diesen AGB durch den Käufer.

2. ANGEBOT/PREISE.

a) Angaben in Angeboten sowie in beigefügten Zeichnungen und Abbildungen über Dienstleistungen und Waren, deren Maße und Gewichte sind nur annähernde Angaben, soweit sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet sind.

b) Inhalt und Umfang der getroffenen Vereinbarungen richten sich ausschließlich nach dem Angebot von Novar und der schriftlichen Auftragsbestätigung von Novar.

c) Angebote von Novar sind freibleibend bis zur Annahme durch den Käufer. Wenn ein Angebot als bindend ausgewiesen ist, ist es bindend für 3 Monate ab Aussteldatum.

d) Novar behält sich technische Änderungen in Konstruktion, Form und Material von Waren- auch während der Lieferzeit- vor, soweit diese Änderungen dem Besteller zumutbar sind. Wenn die Parteien Änderungen an zu liefernden Waren oder erbringenden Dienstleistungen vereinbaren, kann Novar zusätzliche Kosten umgehend geltend machen und ist bis zur Zustimmung zur Zahlung durch Käufer nicht zur Leistung verpflichtet.

e) Der Käufer hat sämtliche bestellte Waren binnen 12 Monaten ab Bestelldatum abzurufen; andernfalls ist Novar berechtigt, die zum Zeitpunkt des Versands geltenden Novar-Standardpreise zu verlangen, selbst wenn diese bereits in Rechnung gestellt wurden.

f) Preise für Waren beinhalten keine Verpackung oder Dienstleistungen wie Installation, Aufstellung, Inbetriebnahme oder Wartung, außer wenn dies separat schriftlich vereinbart ist. Wenn Novar ausdrücklich den Versand von Waren übernommen hat, richten sich Versandkosten nach dem Angebot oder falls nicht ausgewiesen nach dem jeweils geltenden Katalog.

g) Alle im Zusammenhang mit Leistungen gemäß diesen AGB erstellten und gelieferten Werkzeuge, Designs, Zeichnungen und andere Schutzrechte stehen im Eigentum von Novar.

3. ZAHLUNG.

a) Sofern nicht anderweitig schriftlich vereinbart, müssen alle Zahlungen in EURO erfolgen und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum netto dem Konto von Novar gutzuschreiben.

b) Der Käufer zahlt alle Gebühren, die im Zusammenhang mit einer Zahlung entstehen. Schecks und/oder Wechsel werden nur zahlungshalber und nach besonderer schriftlicher Vereinbarung angenommen. Sie gelten erst nach ihrer Einlösung als Zahlung.

c) Novar behält sich vor, jederzeit die Kreditwürdigkeit des Käufers zu prüfen und im Falle einer negativen Bewertung ohne Vorankündigung den Kredit zu ändern oder aufzukündigen und weiterhin für zukünftige Lieferungen zusätzliche Sicherheiten, Bürgschaften oder Zahlung im Voraus zu verlangen. Novar kann nach erfolgloser Setzung einer angemessenen Nachfrist für die Sicherheitsleistung vom Vertrag zurücktreten und/oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung verlangen.

d) Offene Forderungen sind ab Fälligkeit mit 8 %-Punkten über dem jeweiligen von der Deutschen Bundesbank veröffentlichten Basiszinssatz pro Jahr zu verzinsen, es sei denn die Leistung unterbleibt aufgrund eines Umstandes, den der Käufer nicht zu vertreten hat. Daneben trägt der Käufer alle notwendigen Kosten für die Beitreibung der unbezahlten Beträge, einschließlich Anwaltskosten, es sei denn die Leistung unterbleibt aufgrund eines Umstandes, den der Käufer nicht zu vertreten hat.

4. LIEFERUNG, UNTERSUCHUNG, EIGENTUMSVORBEHALT, KOOPERATION.

a) Sofern von Novar nicht schriftlich anderweitig bestätigt, sind alle Lieferdaten unverbindliche Schätzungen.

b) Novar ist zu Teillieferungen berechtigt, soweit diese dem Käufer zumutbar sind und kann diese jeweils separat in Rechnung stellen.

c) Die Einhaltung schriftlich vereinbarter Termine oder Fristen für Lieferungen setzt den rechtzeitigen Eingang sämtlicher vom Käufer zu liefernden Unterlagen, erforderlichen Genehmigungen und Freigaben, insbesondere von Plänen, und die Erteilung aller erforderlichen Auskünfte voraus. Werden diese Voraussetzungen nicht rechtzeitig erfüllt, so verlängern sich die Fristen angemessen. Dies gilt nicht, wenn Novar die Verzögerung zu vertreten hat.

d) Novar kann bei nachträglich vereinbarten Änderungen des Auftrags eine entsprechende Verlängerung der Lieferfrist verlangen.

e) Lieferungen von Waren erfolgen EXWORKS (Incoterms 2000) Novar, wobei die Gefahr der Verschlechterung und des Untergangs mit Übergabe der Waren an den Frachtführer auf den Käufer übergeht.

f) Der Käufer hat die Waren unverzüglich nach Ablieferung zu untersuchen und (i) erkennbare Mängel, Transportschäden, Fehllieferungen und Fehlmengen unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 10 Tagen nach Ablieferung, (ii) verdeckte Mängel unverzüglich, spätestens aber innerhalb von 10 Tagen nach Entdeckung, schriftlich gegenüber Novar zu rügen. Andernfalls gelten die Waren als genehmigt, es sei denn Novar hat den Mangel arglistig verschwiegen. Käufer wird zurückgewiesene Waren auf eigene Kosten an Novar zurücksenden. Befindet sich der Käufer im Annahmeverzug, so haftet er Novar für dadurch entstehende höhere Kosten gemäß Artikel 7 (c).

g) Novar behält sich das Eigentum an sämtlichen von ihr gelieferten Waren bis zur vollständigen Bezahlung vor. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum als Sicherung für die sich ergebende Saldoforderung.

h) Bis zum Eigentumsübergang ist der Käufer verpflichtet, Waren pfleglich zu behandeln; insbesondere ist er verpflichtet, diesen auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahl ausreichend zum Neuwert zu versichern.

i) Bei Pfändung oder sonstigen Eingriffen Dritter hat der Käufer Novar unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, damit Novar Drittwiderspruchsklage nach § 771 ZPO erheben kann. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, Novar die gerichtlich oder außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Käufer für den Novar entstandenen Ausfall.

j) Die Verarbeitung oder Umbildung der Liefergegenstände durch den Käufer wird stets für Novar vorgenommen. Werden die Waren mit anderen, nicht Novar gehörenden Gegenständen verarbeitet, so erwirbt Novar das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Waren zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung.

k) Werden Waren mit anderen, nicht Novar gehörenden Gegenständen untrennbar vermischt, so erwirbt Novar das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Waren zu den anderen vermischten Gegenständen zum Zeitpunkt der Vermischung. Erfolgt die Vermischung in der Weise, dass die Sache des Käufers als Hauptsache anzusehen ist, so gilt als vereinbart, dass der Käufer Novar anteilmäßig Miteigentum überträgt.

l) Veräußert der Käufer die gelieferte Waren – gleich ob weiterverarbeitet oder nicht – im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter, tritt er hiermit schon jetzt die aus der Veräußerung entstehenden Forderungen gegen seinen Abnehmer mit allen Nebenrechten an Novar ab.

m) Aus begründetem Anlass ist der Käufer auf Verlangen von Novar hin verpflichtet, die Abtretung dem Dritten bekannt zu geben und Novar die zur Geltendmachung ihrer Rechte erforderlichen Auskünfte zu erteilen und Unterlagen auszuhändigen.

n) Sofern der realisierbare Wert der Sicherung die zu sichernde Forderung um mehr als 10 % übersteigt, wird Novar nach Aufforderung durch den Käufer Sicherungsmittel nach ihrer Wahl freigeben.

o) Käufer muss rechtzeitig alle notwendigen Geräte zur Verfügung stellen und Zugang zu Anlagen gewähren, die jeweils für die Erbringung von Dienstleistungen durch Novar erforderlich sind.

5. STEUERN.

Alle Preise gelten zusätzlich der jeweils gültigen Steuern, die vom Käufer zu zahlen sind, sofern der Käufer Novar nicht eine von den Steuerbehörden akzeptierte Freistellungsbescheinigung zur Verfügung gestellt hat.

6. HÖHERE GEWALT / VERZUG.

a) Novar haftet nicht für Verzögerungen bei der Herstellung oder Lieferung von Waren, sofern dies auf höherer Gewalt beruht: als höhere Gewalt gilt insbesondere Rohstoffknappheit oder das Unvermögen Rohmaterialien oder Bauelemente zu beschaffen, Verzögerungen bei der Ablehnung von Exportlizenzen oder deren Aussetzung oder Aufhebung oder andere Regierungsmaßnahmen, die die Fähigkeit von Novar zur Vertragserfüllung beschränken, Feuer, Erdbeben, Überschwemmung, Unwetter, Quarantänen, Epidemien, Pandemien oder regionale medizinische Krisen, Streiks oder Aussparungen, Ausschreitungen, Konflikte, Aufruhr, ziviler Ungehorsam, bewaffnete Konflikte, Terrorismus oder Krieg (oder unmittelbar bevorstehende Bedrohung dadurch) oder andere Ereignisse, die außerhalb der zumutbaren Kontrolle von Novar liegen.

b) Wenn das Ereignis höherer Gewalt länger als 90 Tage andauert, so kann jede Partei vom Liefervertrag zurücktreten. Wenn der Käufer vom Vertrag zurücktritt, wird er Novar vor dem Rücktritt erbrachte Leistungen vergüten und alle Novar aus einem solchen Rücktritt entstandenen Kosten bezahlen. Im Falle von durch höhere Gewalt oder durch den Käufer verursachten Verzögerungen bei der Lieferung oder Leistung wird das Liefer- oder Leistungsdatum um den Zeitraum, den Novar tatsächlich verspätet ist oder der gemeinsam vereinbart wird, verlängert. Schadensersatzansprüche, aus welchem Rechtsgrund auch immer, sind ausgeschlossen.

c) Wenn Novar aus anderen als den vorgenannten Gründen nicht leistet, Waren verspätet oder gar nicht liefert, so ist der Käufer nur dazu berechtigt, durch schriftliche Erklärung gegenüber Novar vom Vertrag zurückzutreten. Soweit dem Käufer aus dem Verzug ein Schaden entstanden ist, ist die Ersatzpflicht von Novar beschränkt auf 0,5 % des Wertes der betreffenden verspäteten Lieferung pro Woche maximal jedoch 5 % des Wertes der betreffenden Lieferung. Ein Anspruch auf Schadensersatz statt der Leistung besteht nur nach Maßgabe von Artikel 11 (Haftungsbegrenzung).

7. STORNIERUNG / RÜCKGABE VON WAREN.

a) Die Stornierung oder Kündigung einer Bestellung durch den Käufer bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Novar. Bei Waren, deren Lieferung innerhalb von 30 Tagen vorgesehen ist, ist eine Änderung des Liefertermins nicht möglich. Bei Waren, deren Lieferung innerhalb von 30 bis 60 Tagen vorgesehen ist, kann der Liefertermin mit Novars vorheriger schriftlicher Zustimmung geändert werden, soll der Liefertermin auf einen Zeitpunkt nach den 60 Tagen verschoben werden, so kann der Liefertermin dann nicht nochmals geändert werden. Der Käufer haftet in jedem Fall für Stornierungsgebühren, unter anderem: (i) eine Preisanpassung auf Grundlage der Menge der gelieferten Waren, (ii) alle direkten oder indirekten Kosten, die in Bezug auf die stornierte Bestellung entstanden sind, (iii) sämtliche Kosten für alle für kundenspezifische Waren benötigten Sondermaterialien und (iv) eine angemessene Vergütung für anteilige Kosten und erwarteten Gewinn in Übereinstimmung mit Industriestandards.

b) Novar kann bei Verletzung dieser AGB durch den Käufer oder bei Bankrott-, Insolvenz-, Auflösungs- oder Konkursverwaltungsverfahren des Käufers den Vertrag ganz oder teilweise ohne jede Haftung kündigen.

c) Rücklieferungen von Waren werden nur im originalverpackten, versiegelten Zustand innerhalb 6 Monaten nach der Auslieferung akzeptiert. Davon ausgeschlossen sind Software, Waren mit aufgebrochener Verpackung, Sonderanfertigungen und lackierte sowie nicht wiederverwertbare Teile. Waren können nur mit zuvor von Novar erhaltener Autorisierungsnummer (RMA) zurückgesandt werden. Die RMA gilt nur für die jeweils benannten Waren und Menge. Novar behält sich vor, (i) Waren, die nicht von der spezifischen RMA erfasst sind, zurückzuweisen oder (ii) eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 25,00 € pro Retour zu erheben. Von dem zu erstattenden Kaufpreis behält Novar bis zu 20 % Bearbeitungsgebühr für die Prüfung, Verwaltung, und sonstige Gemeinkosten ein. Die Mindestrücknahmegebühr beträgt 25,00 € je Rechnung. Mängelansprüche des Käufers bleiben hiervon unberührt. Wenn der Käufer unberechtigt vom Vertrag zurücktritt oder die Abnahme der Lieferung oder Leistung unberechtigt verweigert, ist Novar berechtigt, ohne besonderen Nachweis 15 % des vereinbarten Preises als pauschalierten Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen. Dem Käufer steht der Nachweis offen, dass Novar kein oder ein geringerer Schaden entstanden ist. Novar behält sich vor, hierüber hinausgehenden Schaden geltend zu machen.

8. ENTSCHÄDIGUNG BEI SCHUTZRECHTSVERLETZUNG.

a) Novar wird (i) den Käufer von sämtlichen Ansprüchen, Klagen oder Verfahren, die ausschließ- lich darauf beruhen, dass nur durch Novar hergestellte und auch gelieferte Waren ein Patent, Urheberrecht oder geschützte Topographien nach dem Halbleiterschutzgesetz nach dem Recht der Bundesrepublik Deutschland einer dritten Partei direkt verletzen, freistellen und (ii) der dritten Partei in letzter Instanz zugesprochene Kosten und Schadensersatzansprüche bezahlen, vorausgesetzt dass (A) Novar von einer solchen Forderung sofort schriftlich informiert wird, (B) Novar die alleinige Kontrolle über eine solche Verteidigung oder Beilegung übertragen wird und Novar einen Berater nach ihrer Wahl einschalten kann und (C) der Käufer Novar jegliche zur Verfügung stehen- de Informationen bereitstellt und jegliche mögliche Unterstützung leistet. Da Novar allein die Abwicklung solcher Forderungen aus Rechtsverletzung übernimmt, haftet Novar keinesfalls für gegebenenfalls angefallene Anwaltsgebühren des Käufers.

b) Novar haftet nicht für eine ohne die schriftliche Zustimmung von Novar erfolgte Einigung oder Vergleich über eine Forderung eines Dritten. Für Novar besteht keinerlei Verpflichtung und dieser Artikel 8 gilt nicht für Forderungen aus Verletzung von geistigen Eigentumsrechten von Dritten (i) durch nicht im Katalog von Novar aufgeführte Waren oder durch nach Weisung, Design, Verfahren oder Spezifikation des Käufers entwickelte Waren, (ii) durch Kombination von Waren mit anderen Elementen, wenn ohne diese eine solche Rechtsverletzung nicht eingetreten wäre, (iii) durch veränderte Waren, wenn eine solche Rechtsverletzung nicht bei unveränderten Waren erfolgt wäre, (iv) durch nicht für ihren ordnungsgemäßen Zweck verwendete Waren oder (v) durch Software, wenn diese Software nicht die neueste Version der von Novar herausgegebenen und dem Käufer zur Verfügung gestellten Software ist. Der Käufer ist verpflichtet, Novar gegen aus diesen in Artikel 8(b) genannten Ausschlüssen resultierende Ansprüche, Klagen oder Verfahren jeglicher Art zu verteidigen, zu entschädigen und freizustellen, es sei denn der Käufer hat dies nicht zu vertreten.

c) Wenn ein Anspruch geltend gemacht wurde oder Novar glaubt, dass dies bevorsteht oder ein zuständiges Gericht eine einstweilige Verfügung erlässt, gegen die eine Berufung nicht zugelassen ist, so hat Novar nach seiner Wahl (i) dem Käufer die Rechte zu beschaffen, um solche Waren weiter nutzen zu können, (ii) solche Waren so zu ersetzen oder zu verändern, dass Rechte Dritter nicht mehr verletzt werden, soweit dadurch die Funktionalität nicht beeinträchtigt wird. Gelingt Novar dies nicht innerhalb einer vom Käufer zu setzenden angemessenen Frist, so ist der Käufer zur Rückgabe solcher Waren und Rückerstattung des Kaufpreises abzüglich 20 % jährlicher Wertminderung ab Versanddatum berechtigt.

d) Dieser Artikel 8 stellt abschließend die Rechte des Käufers für tatsächliche oder behauptete Verletzungen von Schutzrechten dar. Ein Anspruch auf Schadensersatz besteht nur nach Maßgabe von Artikel 11 (Haftungsbegrenzung).

Geschäftsbedingungen

9. SOFTWARE.

a) Nutzung von Software, die separat geliefert wird oder die in gelieferten Waren installiert ist, unterliegt den folgenden Bedingungen, sofern nicht der Software ein separater Software-Lizenzvertrag beigelegt ist.

b) Unter der Bedingung der Einhaltung dieser AGB durch den Käufer räumt Novar dem Käufer ein persönliches, beschränktes, nicht exklusives Nutzungsrecht am Objektcode der Software ausschließlich für interne Zwecke des Käufers ein. Die Lizenz ist auf die jeweiligen Waren beschränkt, die in der Bestellung des Käufers, Angebot oder Auftragsbestätigung aufgeführt sind. Es ist keine andere Nutzung gestattet.

c) Novar behält (oder gegebenenfalls Novars Lieferanten behalten) alle Rechte und das Eigentum an sämtlicher gelieferter Software. Software beinhaltet stets vertrauliche und proprietäre Informationen und Novars Eigentum hieran umfasst unter anderem alle Rechte an Patenten, Marken und Geschäftsgeheimnissen.

d) Der Käufer wird nicht versuchen, die Software ohne schriftliche Zustimmung von Novar zu übertragen, unter zu lizenzieren oder die Software weiterzugeben, sofern dies hierin nicht ausdrücklich gestattet ist. Der Käufer wird diese Software nur vervielfältigen, soweit dies zur vertrags-gemäßen Nutzung notwendig ist. Der Käufer darf Sicherheitskopien nur im notwendigen Umfang anfertigen. Der Käufer wird diese Software auch nicht veröffentlichen, verteilten oder sonst wie Dritten zugänglich machen (sofern Novar dies nicht schriftlich genehmigt) oder eine unautorisierte Nutzung der Software gestatten. Der Käufer ist zu einer Dekompilierung der Software nur in den Grenzen des § 69c UrhG berechtigt. Der Käufer ist zu Änderungen, Erweiterungen und sonstigen Umarbeitungen nur im Rahmen des § 69c Nr. 2 UrhG berechtigt.

e) Novar kann diese Lizenz kündigen, wenn der Käufer wesentliche Bestimmungen dieser AGB verletzt. Die Lizenz für Software, die als Teil von Waren geliefert wird, darf auf Dritte nur im Rahmen des Weiterverkaufs übertragen werden.

10. GEWÄHRLEISTUNG.

a) Soweit gesetzlich zulässig, haftet Novar nur aufgrund der folgenden Gewährleistungsbedingungen anstelle jeder anderen Gewährleistung oder Garantie. Weitergehende Forderungen sind ausgeschlossen. Insbesondere (soweit nicht anders schriftlich vereinbart) übernimmt Novar keine Gewährleistung dafür, dass die Waren für einen bestimmten Verwendungszweck geeignet sind, der von dem vom Hersteller vorgesehenen Zweck abweicht.

b) Sofern nicht ausdrücklich hierin anderweitig geregelt, gewährleistet Novar, dass Waren in allen wesentlichen Punkten frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind und dass sie den anwendbaren Spezifikationen und/oder Zeichnungen entsprechen. Soweit nicht anders schriftlich vereinbart, beträgt die Gewährleistungsfrist 12 Monate ab Lieferung der Waren. Die Gewährleistung von Ersatzteilen ist auf 12 Monate ab Lieferung begrenzt.

c) An Novar gemäß Artikel 4 f) zurückgesandte mangelhafte Waren werden, nach Wahl von Novar, repariert oder ersetzt und auf Kosten von Novar mit der günstigsten Versandart zurückgesandt. Die Kosten der Versendung an Novar trägt der Käufer. Gelingt Novar die Nacherfüllung nicht innerhalb einer vom Käufer zu setzenden angemessenen Frist, so ist der Käufer zur Rückgabe der betreffenden Waren und Rückerstattung des Kaufpreises abzüglich 20 % jährlicher Wertminderung ab Lieferdatum berechtigt. Das Vorstehende stellt die abschließenden Rechte des Käufers bei Mängeln dar. Ein Anspruch auf Schadensersatz besteht nur nach Maßgabe von Artikel 11 (Haftungsbegrenzung).

d) Der Käufer hat auf Anfrage Novar ausreichende Gelegenheit zur Prüfung einer Beanstandung zu geben, insbesondere Novar beschädigte Waren und ihre Verpackung zur Inspektion zur Verfügung zu stellen. Verweigert er dies, ist Novar von der Mängelhaftung befreit. Waren, die ohne zuvor von Novar erhaltener Autorisierungsnummer zurückgesandt werden, werden nicht zurückgenommen.

e) Bei Verschleiß-/Verbrauchsteilen oder auswechselbarem Zubehör gelten Verschleiß oder Verbrauch nicht als Mangel. Es bestehen keine Gewährleistungsansprüche, wenn der Mangel oder Schaden aus oder im Zusammenhang mit der Installation, Kombination mit anderen Teilen und/oder Produkten, Veränderung oder Reparatur von Waren, die nicht von Novar durchgeführt wurde, oder aus Handlungen, Unterlassungen, unsachgemäßem Gebrauch oder Fahrlässigkeit des Käufers resultieren.

(f) Für reparierte oder ersetzte Waren gilt die Gewährleistung für den Rest der nicht genutzten Gewährleistungsdauer oder für 90 Tage ab Versendung, je nachdem welcher Zeitraum länger ist.

g) Der Käufer muss sicherstellen, dass die Waren für die jeweilige Benutzung geeignet sind.

h) Software, die separat geliefert wird oder in gelieferten Waren installiert ist und unter Gewährleistung von Novar stehenden Produkten benutzt wird, wird auf einem Medium geliefert, das bei normaler Nutzung für den Gewährleistungszeitraum der Hardware und/oder des Systems frei von Material- oder Verarbeitungsmängeln ist. Bei Mängeln der Software stehen dem Kunden während dieses Zeitraums die Rechte gemäß Artikel 10 (c) zu. Außer wenn in einem separaten Software-Lizenzvertrag anders festgelegt, wird keine weitere Gewährleistung für Software übernommen.

i) Wenn Novar Dienstleistungen erbringt, einschließlich Schulungen, Unterstützung bei Konfiguration und Installation von Waren, dann wird Novar diese gemäß der jeweils marktüblichen Praxis zu den jeweils geltenden Novar Stundensätzen erbringen. Novar wird im Falle von durch den Käufer zu Recht und unverzüglich gerügten fehlerhaften Dienstleistungen die Dienstleistung erneut durchführen oder/und berichtigen. Soweit gesetzlich zulässig übernimmt Novar keine Haftung für Ansprüche, die aus diesen Dienstleistungen entstehen.

j) Novar verspricht oder gewährleistet in keinem Fall, dass Waren nicht verändert oder umgangen werden können oder dass die Waren Personen- oder Sachschäden, Einbruch, Raub, Feuer oder andere Schäden vermeiden werden oder dass die Waren eine angemessene Warnung oder Schutz bieten. Dem Käufer ist bekannt, dass ein korrekt installierter Alarm nur das Risiko von Einbruch, Raub, Feuer oder anderen Ereignissen ohne einen solchen Alarm vermindern können, aber dieser ist weder eine Versicherung noch eine Garantie, dass diese Ereignisse nicht eintreten werden oder dass es nicht zu Personen- oder Sachschäden kommt.

k) Diese Gewährleistungen gelten nur zugunsten des Käufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

11. HAFTUNGSBEGRENZUNG.

a) Novar haftet für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit von sich, seinen gesetzlichen Vertretern und Erfüllungsgehilfen. Soweit Novar kein Vorsatz zur Last fällt, ist die Haftung jedoch beschränkt auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden.

b) Novar haftet ferner im Falle der schuldhaften Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit durch Novar, seine gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen sowie im Fall des arglistigen Verschweigens eines Mangels oder bei Übernahme einer Garantie. Im letzten Fall richtet sich der Umfang der Haftung nach der Garantieerklärung.

c) Novar haftet ferner bei der schuldhaften Verletzung solcher Pflichten, deren Erreichung die Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Käufer regelmäßig vertraut und vertrauen darf durch Novar, seine gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen. Soweit Novar kein Vorsatz zur Last fällt, ist die Haftung jedoch beschränkt auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden.

d) Novar haftet ferner in Fällen zwingender gesetzlicher Haftung, bspw. nach dem Produkthaftungsgesetz.

e) Der Käufer wird Novar von Forderungen, Schäden und Kosten, die Novar entstehen oder gegen Novar gemacht werden in Bezug auf die Kombination oder Benutzung der Waren mit inkompatiblen Peripheriegeräten, die mit Waren verbunden sein können, oder in Bezug auf andere Fälle, wenn Novar gemäß diesen AGB nicht haftbar wäre, freistellen.

f) Im Übrigen ist die Haftung von Novar – gleich aus welchem Rechtsgrund – ausgeschlossen.

g) Der Käufer wird Novar, sofern er Novar nach Maßgabe der vorstehenden Regelungen in Anspruch nehmen will, unverzüglich und umfassend informieren und konsultieren. Der Käufer hat Novar Gelegenheit zur Untersuchung des Schadensfalls zu geben.

12. EMPFEHLUNGEN.

Von Novar bezüglich der Nutzung, des Designs, der Anwendung oder des Betriebs der Waren erteilte Empfehlungen oder gewährte Unterstützung stellen keine Zusicherungen oder Garantien irgendeiner Art dar. Solche Informationen werden vom Käufer auf eigenes Risiko verwertet, ohne jegliche Haftung durch Novar. Der Käufer ist dafür verantwortlich, die Tauglichkeit der Waren für die Nutzung in der/den Anwendung/en des Käufers festzustellen. Soweit keine gesetzliche Hinweispflicht besteht, begründet das Unterlassen von Empfehlungen oder Unterstützung ebenfalls keine Haftung von Novar.

13. GESETZE.

a) Der Käufer wird alle anwendbaren Gesetze, Verordnungen und Satzungen jeder zuständigen Behörde in jedem betroffenen Land, unter anderem den Gesetzen der Vereinigten Staaten und anderer Länder, die die Einfuhr oder die Ausfuhr der von Novar gelieferten Waren regeln, einhalten und wird alle erforderlichen Einfuhr-/Ausfuhrgenehmigungen im Zusammenhang mit einer späteren Einfuhr, Ausfuhr, Wiederausfuhr, Übertragung und der Nutzung aller von Novar gekauften, lizenzierten und gelieferten Waren, Technologien und Software einholen. Sofern nicht anderweitig schriftlich vereinbart, sichert der Käufer zu, dass er die Waren nicht für eine mit nuklearer Spaltung oder Verschmelzung im Zusammenhang stehenden Tätigkeit, für eine Benutzung oder für Handhabung von nuklearem Material oder für nukleare, chemische oder biologische Waffen nutzen oder durch Dritte nutzen lassen wird.

b) Aufgrund dieser AGB von Novar gelieferte Waren und Dienstleistungen werden unter Einhaltung aller anwendbaren Gesetze und Regelungen der Bundesrepublik Deutschland hergestellt und geliefert. Der Käufer bestätigt, dass er sicherstellen wird, dass alle Waren ordnungsgemäß installiert und gemäß den geltenden Sicherheitsbestimmungen benutzt werden, und der Käufer wird Novar von sich aus diesen Vorschriften oder in sonstiger Weise sich aus der Lieferung durch den Käufer oder die Benutzung der Waren durch Dritte ergebenden Kosten, Forderungen, Klagen und Haftungen freistellen, es sei denn dass der Käufer dies nicht zu vertreten hat.

14. AUSSCHLUSS DER AUFRÉCHNUNG.

Der Käufer darf nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen gegen einen von Novar gegenüber dem Käufer oder seine Konzerngesellschaften fällig gewordenen oder fällig werdenden Betrag aufrechnen.

15. WEEE.

a) Preise beinhalten keine Kosten für das Recycling der Waren gemäß der europäischen WEEE-Richtlinie 2002/96/EG, und solche Kosten können den Preisangeboten hinzugerechnet werden.

b) Sofern gemäß vorstehendem Artikel 15 a kein Aufschlag vorgenommen wurde und wenn die Bestimmungen der in einem örtlichen Rechtssystem implementierten WEEE-Richtlinie 2002/96/EC für Waren gelten, so liegt mit Ausnahme von Waren, die per Novar Katalog für Verbraucher bestimmt sind, die Finanzierung und die Organisation der Beseitigung der Elektro- und Elektronikalt-/schrottgeräte in der Verantwortung des Käufers, der hiermit Novar von solchen Haftungen freistellt. Der Käufer wird die Sammlung, die Verarbeitung und das Recycling der Waren unter Einhaltung aller anwendbaren Gesetze und Regelungen abwickeln und wird diese Verpflichtung an den Endverbraucher der Waren weitergeben. Die Nichteinhaltung dieser Verpflichtungen durch den Käufer kann zu der Anwendung von strafrechtlichen Sanktionen gemäß den örtlichen Gesetzen und Regelungen führen.

16. ANWENDBARES RECHT.

Diese AGB unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die UN-Konvention über Verträge über den internationalen Warenkauf, 1980, und deren Nachfolger findet keine Anwendung. Gerichtsstand ist das für den Sitz von Novar zuständige Gericht.

17. FREISTELLUNG.

Der Käufer wird Novar von allen Kosten und Schäden, einschließlich Anwaltskosten, freistellen, die Novar aus einer tatsächlichen oder drohenden schuldhaften Verletzung dieser AGB entstehen.

18. SCHLUSSEBESTIMMUNGEN.

a) Die Parteien können während der Leistungserbringung oder der Ausführung der Lieferung vertrauliche Informationen austauschen. Alle vertraulichen Informationen verbleiben im Eigentum der herausgebenden Partei und müssen von der empfangenden Partei für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem Datum der Übergabe vertraulich behandelt werden. Diese Pflicht gilt nicht für Informationen, die: (i) zum Zeitpunkt der Übergabe öffentlich bekannt sind oder später ohne Beteiligung des Empfängers öffentlich bekannt werden, (ii) dem Empfänger zum Zeitpunkt der Übergabe ohne unrechtmäßige Handlung bekannt sind, (iii) der Empfänger von einem Dritten ohne dieser Regelung ähnliche Beschränkungen empfangen hat oder (iv) vom Empfänger unabhängig hiervon entwickelt wurden. Jede Partei behält das Eigentum an ihren vertraulichen Informationen, einschließlich aller Rechte an Patenten, Urheberrechte, Warenzeichen und Geschäftsgeheimnissen. Ein Empfänger von vertraulichen Informationen darf solche vertraulichen Informationen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der herausgebenden Partei nicht an Dritte weitergeben, wobei Novar vertrauliche Informationen an mit Novar im Sinne der §§15ff AktG verbundene Unternehmen, an ihre und deren Angestellten, Führungskräfte, Berater, Vertreter und Zeit-/Leihkräfte weitergeben darf.

b) Diese AGB (einschließlich schriftlicher Nebenvereinbarungen) enthalten sämtliche zwischen den Parteien getroffenen Absprachen hinsichtlich der Lieferung der Waren und Erbringung der Dienstleistungen und ersetzen alle vorangegangenen mündlichen oder schriftlichen Absprachen. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen und Ergänzungen dieser AGB bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für den Verzicht auf das Schriftformerfordernis.

c) Der Käufer darf Rechte und Pflichten hieraus ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Novar nicht übertragen. Novar kann ihre Pflichten aus diesem Vertragsverhältnis ohne die Zustimmung des Käufers als Unterauftrag weitergeben. Hierin nicht enthaltene und ausdrücklich niedergelegte Erklärungen, Gewährleistungen, Handlungsweisen oder Handelsbräuche sind für Novar nicht bindend.

d) Überschriften dienen nur der Erleichterung der Bezugnahme und haben keinen Einfluss auf die Bedeutung oder die Auslegung dieser AGB.

e) Das Unterlassen von Novar, Regelungen dieses Vertrages durchzusetzen, stellt keinen Verzicht dar, auch nicht für die Zukunft.

f) Für den Fall, dass festgestellt wird, dass eine Regelung dieses Vertrages gesetzeswidrig, ungültig oder nicht durchsetzbar ist, so wird die Gültigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Regelungen hiervon nicht berührt. In diesen Fällen soll dem Vertrag eine Regelung hinzugefügt werden, die der ursprünglichen in ihren Bestimmungen soweit wie möglich entspricht.

g) Bestimmungen, die gemäß ihres Sinnes auch nach Kündigung, Stornierung oder Fertigstellung der Lieferung des Käufers Anwendung finden sollen, gelten fort.

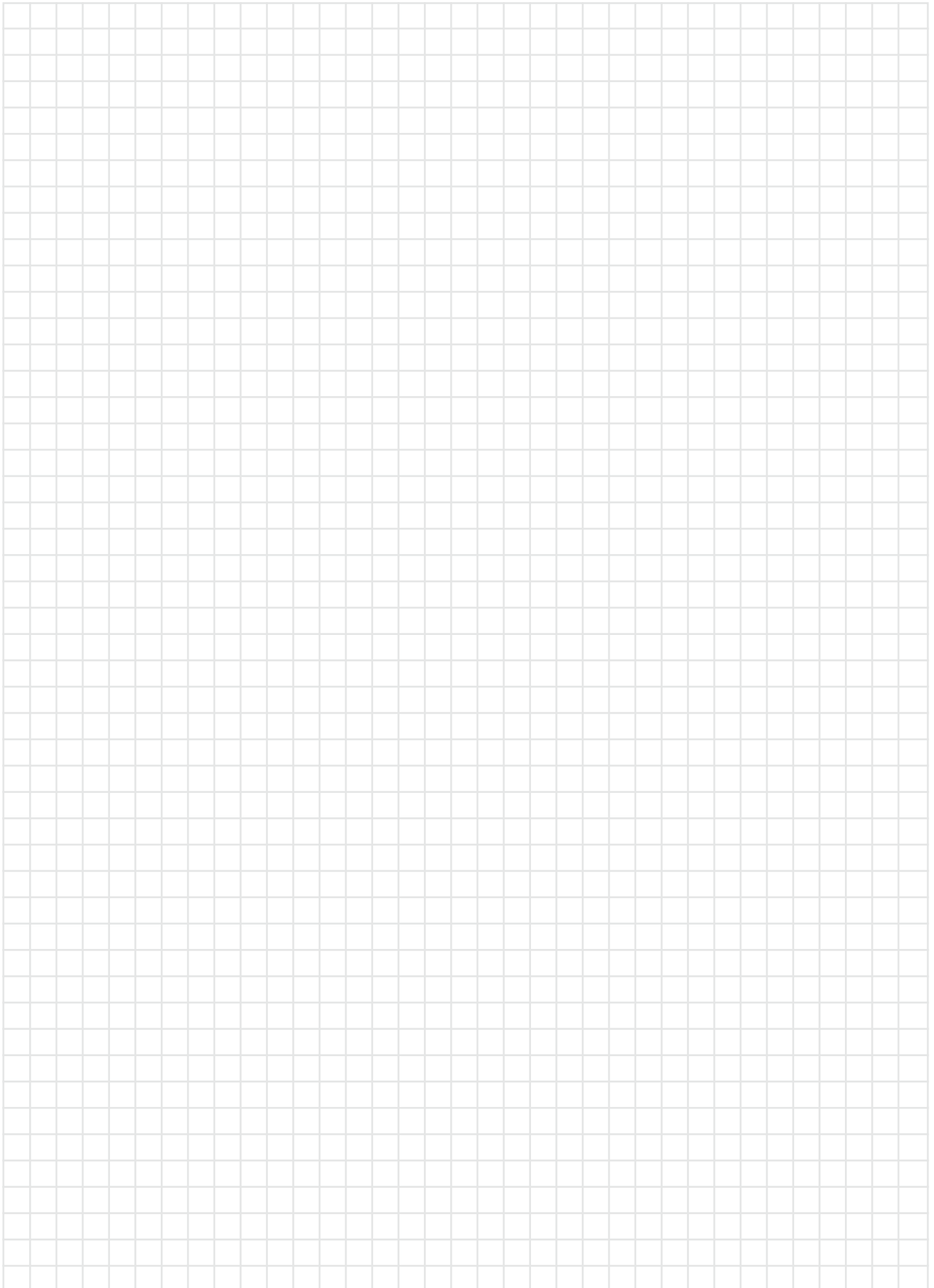
h) Alle Übertragungs- und Schreibfehler unterliegen der Korrektur.

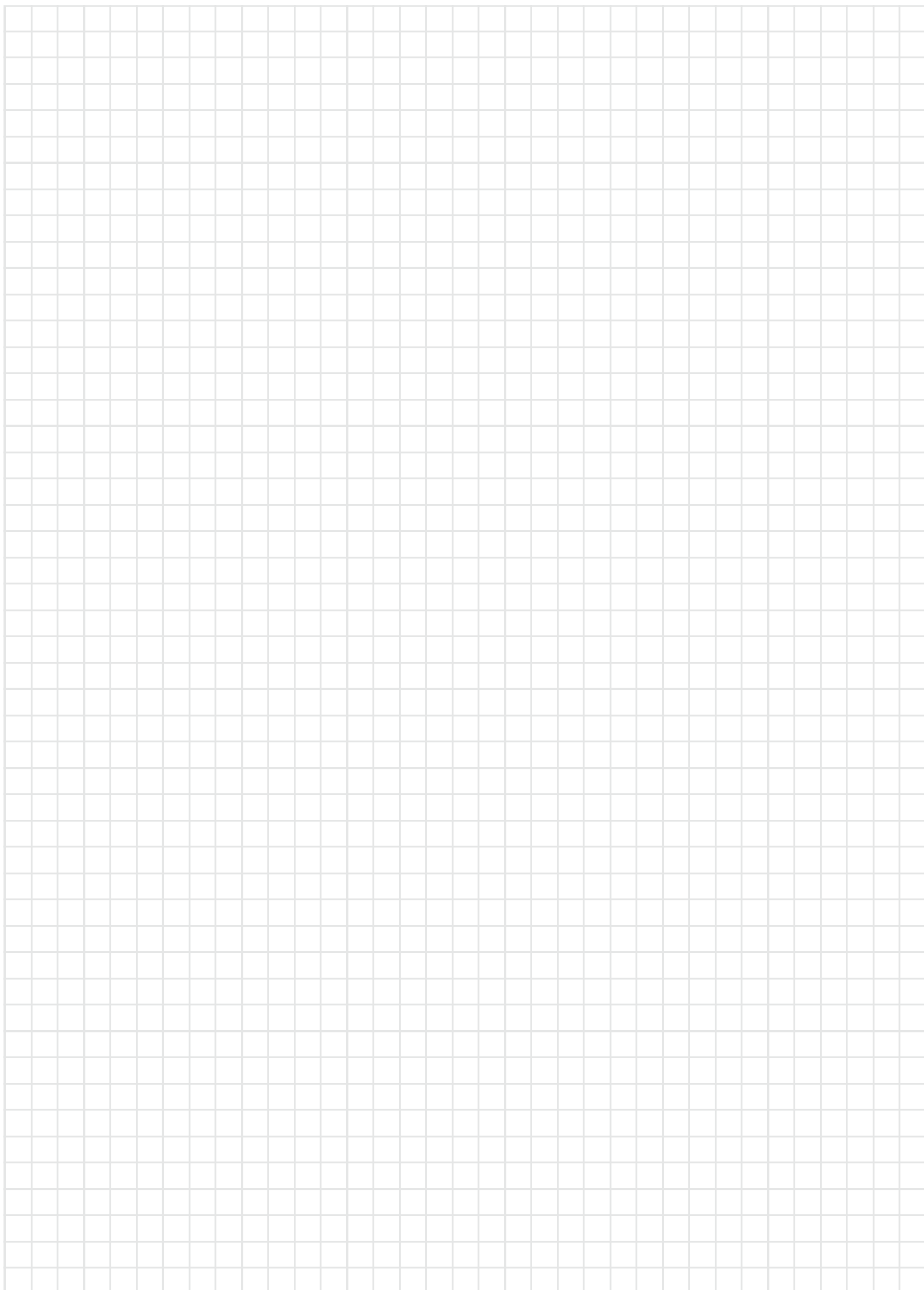
i) Diese AGB gewähren keine Rechte an Dritte.

19. SPRACHE

Im Falle von Widersprüchen mit lediglich zur Information des Käufers zur Verfügung gestellten Übersetzungen dieser AGB gilt allein die deutsche Version.

Neuss,
Dezember 2010





1

2

3

4

5

6

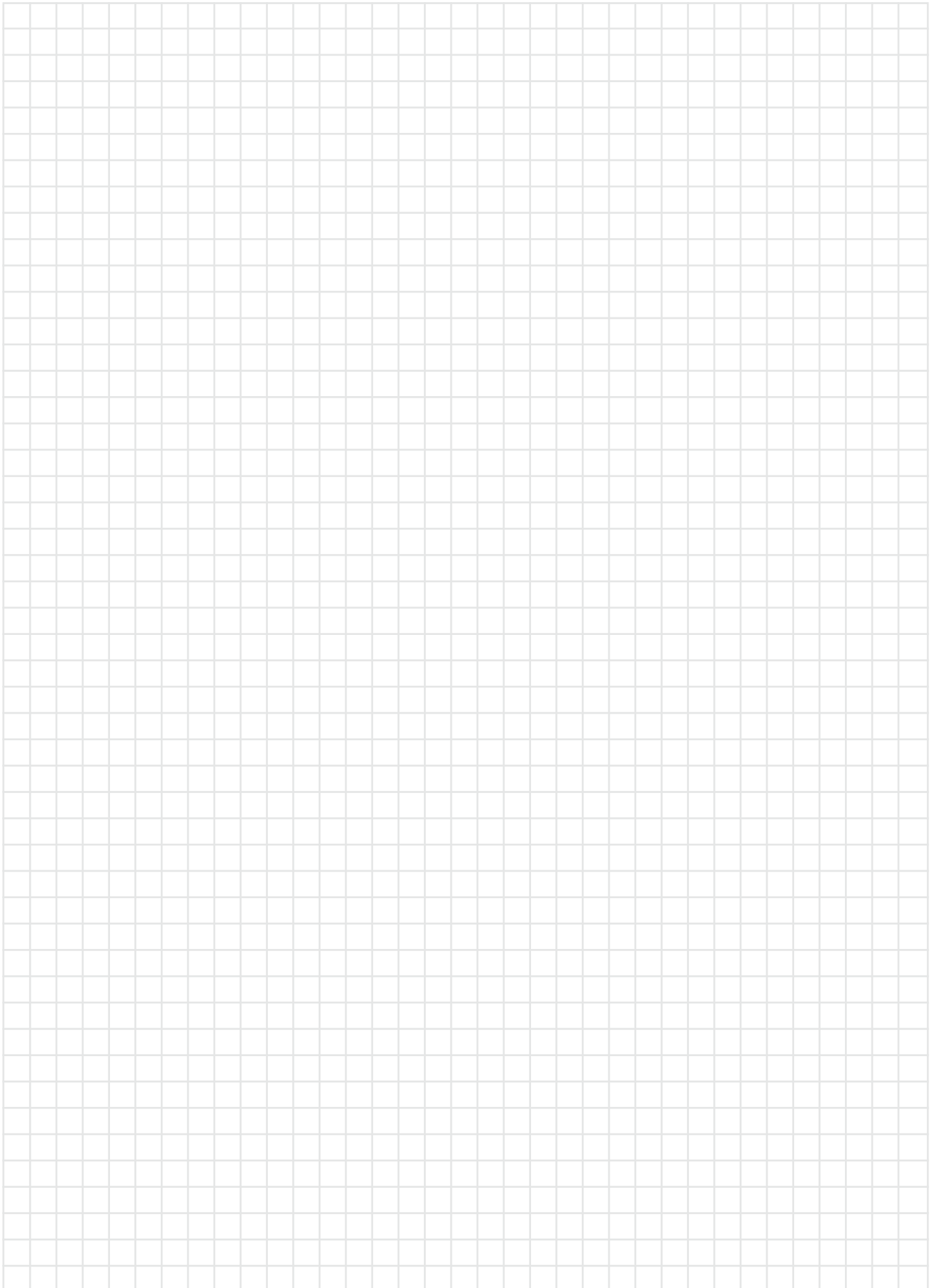
7

8

9

10

11



Novar GmbH a Honeywell Company

Dieselstr. 2, 41469 Neuss

Telefon: +49 2137 17-0 (Verwaltung)

Telefon: +49 2137 17-600 (Kundenbetreuungszentrum)

Telefax: +49 2137 17-286

Internet: www.ackermann-clino.de

E-Mail: info@ackermann-clino.de

Art.-Nr. 054601

Mai 2011

Änderungen vorbehalten

©2011 Honeywell International Inc.



ACKERMANN

by Honeywell